

Pracovný materiál Kancelárie Rady
na rokovanie Komisie na ochranu maloletých dňa 26. 1. 2026

Správa o kontrole dodržiavania povinností podľa zákona č. 264/2022 Z. z.

Podnet na preverenie č.: 0055/SO/2026 (predch. č. 0167/SO/2025)

Programová služba: TV MARKÍZA

Vysielateľ: MARKÍZA - SLOVAKIA, spol. s r.o.

Číslo autorizácie vysielania: AT/17

Na základe záverov uvedených v správe Kancelária Rady pripravila nasledujúce uznesenie:

Návrh uznesenia:

Komisia na ochranu maloletých ako orgán príslušný v oblasti ochrany maloletých podľa § 108 ods. 3 zákona č. 264/2022 Z. z. o mediálnych službách a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon č. 264/2022 Z. z.“) a podľa § 14a zákona č. 40/2015 Z. z. o audiovizii a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon č. 40/2015 Z. z.“) ako orgán príslušný v oblasti ochrany maloletých pri uplatňovaní jednotného systému označovania podľa § 12 zákona č. 40/2015 Z. z. preverila podnet na preverenie evidovaný pod č. 0055/SO/2026 (predch. č. 0167/SO/2025) smerujúci voči vysielaniu programovej služby TV MARKÍZA vysielateľa MARKÍZA - SLOVAKIA spol. s r.o. a uznala podnet na preverenie za **neopodstatnený**.

Úloha:

Kancelária Rady informuje podávateľa podnetu na preverenie o výsledku preverenia podnetu.

T: 6. 2. 2026

Z: AO

Kancelária Rady pre mediálne služby

Pracovný materiál Kancelárie Rady na rokovanie Komisie na ochranu maloletých dňa 26. 1. 2026

Podnet na preverenie č.	0055/SO/2026 (predch. č. 0167/SO/2025) zaevidovaný dňa 5. 11. 2025
Podávateľ:	fyzická osoba
Predmet podnetu:	<i>Televízne noviny</i>
Deň a čas vysielania:	4. 11. 2025 19:00 hod.
Označenie podľa JSO:	bez označenia
Programová služba:	TV MARKÍZA
Vysielateľ:	MARKÍZA - SLOVAKIA, spol. s r.o.
Číslo autorizácie:	AT/17

Dátum: 21. 1. 2026

OBSAH PODNETU:

„Reportáž o čínskom obchodnom dome, kt v Paríži otvoril predajňu a na svojich weboch predával sexuálne hračky, kt vyzerali ako deti, resp dievčatá. Táto reportáž nebola označená ako nevhodná pre maloleté osoby a keďže sme správy(naposledy)pozerali spolu s deťmi- dievčatami kt majú 10 rokov, silno ich rozpúšťa. Takéto informácie nesmú byť uvádzané bez predchádzajúceho varovania oboch nevhodnosti pre maloleté osoby. Ďakujem Vám za Vašu pozornosť, prešetrovanie a vyvodenie dôsledkov voči zodpovedným osobám a prijatím opatrení, kt zamedzia v budúcnosti podobným nevhodným správam v čase, kedsa s nimi môžu stretnúť maloleté osoby.“

PRÁVNE VÝCHODISKÁ POSUDZOVANIA:

Zákon č. 264/2022 Z. z. o mediálnych službách (ďalej len „zákon č. 264/2022 Z. z.“):

§ 62 Ochrana maloletých

(1) „Vysielateľ a poskytovateľ audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie sú povinní zabezpečiť, aby programy alebo iné zložky programovej služby alebo audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie, ktoré

a) môžu narušiť fyzický, psychický alebo morálny vývin maloletých, boli sprístupnené iba takým spôsobom, aby maloletí nemohli takéto programy alebo iné zložky programovej služby alebo audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie za bežných okolností počuť ani vidieť,

(2) Maloletý na účely tohto zákona je osoba mladšia ako 18 rokov veku.

(5) Zaradenie programu do vysielania v čase od 22.00 h do 6.00 h sa považuje za splnenie povinnosti podľa odseku 1 písm. a).

(6) Vysielateľ a poskytovateľ audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie sú povinní dôsledne uplatňovať jednotný systém označovania⁴¹⁾ alebo iný akceptovaný systém označovania.⁴²⁾

(9) Vysielateľ je povinný uverejniť označenie vekovej vhodnosti vysielaného programu a typ potenciálne škodlivého obsahu, ktorý je v ňom obsiahnutý

a) pri vysielaní programu a pri vysielaní upútavky na program; upútavka na program sa označuje rovnako ako program, na ktorý sa vzťahuje,

(11) Vysielateľ programovej služby je povinný zohľadniť časové zaradenie programov alebo iných zložiek programovej služby, ak má naň vplyv určená veková vhodnosť programov a typ potenciálne škodlivého obsahu, ktorý je v ňom obsiahnutý.“

Vyhláška č. 328/2023 Z. z. Ministerstva kultúry Slovenskej republiky o jednotnom systéme označovania a spôsobe jeho uplatňovania (ďalej len „vyhláška č. 328/2023 Z. z.“):

§ 11 Označovanie vekovou vhodnosťou

7) „Označovaný komunikát klasifikovaný ako vhodný pre všetky vekové skupiny maloletých sa môže označiť písmenom „U“ v zelenej farbe; piktogram je uvedený v prílohe pod poradovým číslom 13.

§ 13 Slovné upozornenie

Ak súčasťou spravodajského programu alebo publicistického programu, ktorý je klasifikovaný ako vhodný pre všetky vekové skupiny maloletých je časť, ktorá obsahuje osobnú tragédiu, reálne násilie s následkom a obeťou vrátane zobrazenia následku na obeť v dôsledku živej pohromy, dopravného nešťastia, najmä obraz zranenia, krvi, telesného znetvorenia a utrpenia, obraz zraneného alebo umierajúceho dieťaťa, alebo zobrazenie dieťaťa ako obeť alebo ako svedka kriminálneho činu, odvysielaniu takejto časti predchádza slovné upozornenie „Následujúci obsah nie je vhodný pre maloletých divákov.“

ANALÝZA – stanovisko Kancelárie Rady pre mediálne služby:

Podávateľ namietal, že v reportáži sa informovalo o otvorení čínskeho obchodného domu v Paríži, ktorý na svojich weboch predával sexuálne hračky, kt vyzerali ako deti, resp dievčatá. Táto reportáž nebola označená ako nevhodná pre maloleté osoby...

Keďže námietky podávateľa sa týkali maloletých divákov, preverovali sme predmetný program z hľadiska ustanovení vyhlášky č. 328/2023 Z. z., resp. dodržiavania § 62 ods. 6 zákona č. 264/2022 Z. z.

Program *Televízne noviny* je zaradený vysielateľom do programového typu spravodajstvo a má pravidelný vysielací čas – 19:00 hod. Program prináša aktuálne a dynamické informácie z politickej a spoločensko-kultúrnej sféry z domova i zo zahraničia, nebýva označený symbolmi nevhodnosti, t. j. je považovaný za univerzálny program.

Monitorovaním programu *Televízne noviny* zo dňa 4. 11. 2025 sme zistili, že predmetný príspevok *Čínsky gigant pobúril Paríž* bol odvysielaný o cca 19:40:21 – 19:42:31 hod. v trvaní cca 2 min. 10 s.

V úvode samotného príspevku moderátor informuje divákov, že *známy čínsky predajca pod názvom SHEIN otvára prvú kamennú predajňu v Paríži*. Súčasne oznámi, že *kampaň sprevádza ostrá kritika aj pobúrenie*. Redaktor dopĺňa informácie, že *hlavné mesto módy je otrasené, avšak francúzski kontrolóri našli u giganta Achillovu pätu. Ponúkal bábiky s detskou tvárou ako sexuálne hračky*.

Nasleduje vyjadrenie od Sary El Hairy, vysokej komisárky pre bezpečnosť detí, ktorá vyslovuje aj pobúrenie aj varovanie v súvislosti s predajom tejto sexuálnej hračky: *„Boli to zámerné kópie detí v detskom oblečení, ktoré držali plyšových medvedíkov, toto sme nemohli dovoliť. Vyslovene to bol produkt pre možných sexuálnych predátorov.“*

K situácii poskytol stanovisko aj Quentin Ruffat, hovorca spoločnosti Shein: *„To, čo sa stalo, bola chyba. Zakázali sme predaj sexuálnych bábik na webovej stránke. Zistili sme, že sme mali chybu v našich interných procesoch.“*

Redaktor následne informuje, že francúzsky minister financií pohrozil, že firmu v krajine úplne zakáže, ak bude opäť predávať podozrivý tovar. Minister to potvrdzuje aj svojim nasledujúcim vyjadrením: *„Teraz to už zašlo príďaleko, nebudeme tolerovať na našom trhu nelegálne predmety. Budeme bojovať proti všetkým výrobcom rýchlej módy. Zavedieme ďalšie dane.“*

Redaktor uzatvára príspevok konštatovaním: *„Značku Shein tvorí v Číne neuveriteľných päťtisíc tovární na jednom mieste. Ľudia v nich pracujú od svitu do mrku a rôzne organizácie obviňujú kolos z nútenej či detskej práce. Gigant sa však nevzdáva a tvrdí, že kamenné predajne otvorí aj v ďalších francúzskych mestách.*

Podávateľ namietal, že *táto reportáž nebola označená ako nevhodná pre maloleté osoby...*

Na základe monitoringu konštatujeme, že predmetný príspevok mal čisto informatívny charakter a ako z obsahu vyplýva, jeho zámerom bolo informovať divákov o proteste, ktorý vyvolalo v Paríži otvorenie kamennej predajne čínskej obchodnej spoločnosti SHEIN. Dôvodom protestov bola aj skutočnosť, že daný reťazec okrem iného ponúkal aj bábiky s detskou tvárou ako sexuálne hračky.

Monitorovaný program nebol označený žiadnym piktogramom nevhodnosti a ako taký je považovaný v zmysle vyhlášky č. 328/2023 Z. z. za univerzálny, t. j. bez nevhodných obsahov. Podávateľ považoval reportáž za nevhodnú pre maloletých, svoje dôvody však bližšie nešpecifikoval.

V príspevku sme sa zamerali na možný výskyt nevhodných obsahov, vymedzených v rámci jednotlivých deskriptorov vyhlášky č. 328/2023 Z. z., t. j. násilie, diskriminácia, strach, závislosť sex, vulgarizmy, nahota. Žiadne z týchto obsahov sme v príspevku nezaznamenali. Predpokladáme, že podávateľovi prekážali informácie týkajúce sa predaja bábik – sexuálnych hračiek. Konštatujeme, že príspevok v tejto súvislosti informoval o kritike a pobúrení, ktoré sprevádzali predaj tejto sexuálnej hračky a odprezentoval k danej situácii aj odmietavé stanoviská vysokej komisárky pre bezpečnosť detí a aj francúzskeho ministra financií. Informácie v príspevku boli dopĺňané obrazovým materiálom, v ktorom sa opakovane objavovali zábery na fotografie alebo plagáty bábiky s vrkočmi alebo bábiky s rozpustenými vlasmi a v kontexte hovoreného slova išlo zrejme o spomínané sexuálne hračky (napr.

Sara El Hairy, vysoká komisárka pre bezpečnosť detí: *„Boli to zámerné kópie detí v detskom oblečení, ktoré držali plyšových medvedíkov, toto sme nemohli dovoliť. Vyslovene to bol produkt pre možných sexuálnych predátorov.“*). Odvysielaný obrazový materiál spolu s jeho verbálnou zložkou však nemožno

v danom kontexte posudzovať ako erotický obsah, nebol použitý v sexuálnom kontexte, a teda nešlo o škodlivý obsah, ktorý by mohol ohroziť maloletých. V predmetnom príspevku neboli použité žiadne vulgárne, obscénne či expresívne vyjadrenia.

Podávateľ (bez bližšej konkretizácie) k informáciám v príspevku tiež namietal, že „*Takéto informácie nesmú byť uvádzané bez predchádzajúceho varovania oboch nevhodnosti pre maloleté osoby.*“

V kontexte ustanovenia vyhlášky č. 328/2023 Z. z., konkrétne § 13, podľa ktorého: „*Ak súčasťou spravodajského programu alebo publicistického programu, ktorý je klasifikovaný ako vhodný pre všetky vekové skupiny maloletých je časť, ktorá obsahuje osobnú tragédiu, reálne násilie s následkom a obeťou vrátane zobrazenia následku na obeti v dôsledku živelnnej pohromy, dopravného nešťastia, najmä obraz zranenia, krvi, telesného znetvorenia a utrpenia, obraz zraneného alebo umierajúceho dieťaťa, alebo zobrazenie dieťaťa ako obete alebo ako svedka kriminálneho činu, odvysielaniu takejto časti predchádza slovné upozornenie „Nasledujúci obsah nie je vhodný pre maloletých divákov.“, sme toho názoru, že posudzovaný príspevok neprezentoval také obsahy, aké sa v citovanom ustanovení uvádzajú, a monitorovaný príspevok nevyžadoval upozornenie o nevhodnosti nasledujúceho obsahu pre maloletých divákov.*

Sme toho názoru, že namietaný príspevok neobsahoval žiadne nevhodné obsahy, nevyžadoval si označenie ani upozornenie v zmysle vyhlášky č. 328/2023 Z. z. a v danom kontexte nebol v rozpore s ustanovením § 62 ods. 6 zákona č. 264/2022 Z. z.

* * *

ZÁVER:

Na základe analýzy sa domnievame, že vysielateľ programovej služby TV MARKÍZA odvysielaním príspevku *Čínsky gigant pobúril Paríž* v rámci programu *Televízne noviny* zo dňa 4. 11. 2025 o cca 19:40 hod. **neporušil ustanovenie § 62 ods. 6 zákona č. 264/2022 Z. z.**

Podnet na preverenie navrhujeme posúdiť ako **neopodstatnený**.

Prepis/popis monitorovaného vysielania k Správe o kontrole dodržiavania povinností podľa zákona č. 264/2022 Z. z. (podnet na preverenie č. 0055/SO/2026, predch. č. 0167/SO/2025)

Monitorované vysielanie: *Televízne noviny*

Deň vysielania: 4. 11. 2025

Čas vysielania: 19:00 hod.

JSO: bez označenia

Vysielanie bolo monitorované zo záznamu Rady.

časový kód záznamu o cca:

18:59:51 začiatok záznamu, časomiera počítajúca sekundy do začatia programu

19:00:00 začiatok programu ***Televízne noviny***

Prehľad správ:

Diabetici zahnaní do kúta

Prípad bez záveru

Mýtné brány zmiznú

Malé babie leto

Spravodajské príspevky:

1. Kriticky nedostupný inzulín
2. Mohutný požiar pod Tatrami
3. 20 rokov od vraždy
4. Leto v novembri
5. Keď sused vidí až do kuchyne
6. Chorváti nám chcú mýto strhávať z účtov
7. Ceny diaľničných známok v roku 2026
8. Vrtajú v prírode
9. Žilinka sa pustil do Šaška

19:28:30 obrazovo - zvukový predel
reklama

10. Cintoríny po sviatkoch
11. Začali vrtáť do Karpát
12. Zomrel kandidát Dominik Duka
13. Prvé skúsenosti s reformou
14. TN live
15. **Čínsky gigant pobúril Paríž** (začiatok príspevku cca 19:40:21 – 19:42:31 hod., trvanie cca 2 min. 10 s)

Patrik Švajda, moderátor: „Internetový gigant dobýja Francúzsko. Aj u nás dobre známy čínsky predajca pod názvom SHEIN otvára prvú kamennú predajňu v Paríži. Kampaň sprevádza ostrá kritika aj pobúrenie.“

Redaktor: „Hlavné mesto módy je otrasené. Do jedného z obchodných domov sa na jeho šieste poschodie sťahuje čínsky gigant s lacnými produktami SHEIN. Nájomcovia na protest stiahli svoj tovar. Organizovali štrajky a majiteľ budovy má problémy s bankou. Zábery na výkladné skrine s nápisom SHEIN, popri ktorých prechádzajú ľudia. Záber na kabelky uložené na poličkách a na budovu, ktorá má po bokoch transparenty s nápisom SHEIN. Nasleduje detailný záber na viaceré tieto transparenty za sebou. Ďalej je záber na štyroch protestujúcich, ktorí držia v rukách tabule s nápismi vo francúzštine, *HONTE À SHEIN-u; SHEIN PARTICIPE À LA PÉDOCRIMINALITÉ; HONTE AU BHV.* /v preklade: Hanba

SHEIN; SHEIN sa podieľa na detskej kriminalite; Hanba BHV. Na plagáte s nápisom HONTE AU BHV sú po jeho bokoch nápisy v angličtine SHAME! Jeden z nich drží plagát s fotografiou bábiky, pripomínajúcej dievčatko s vrkočmi, na ktorom je nápis, no nie je jasne čitateľný. Pred protestujúcimi je čiastočne viditeľná plachta, na ktorej je položená bábika a ďalšie predmety. Cez ne je do kríža preložená žltá páska s čiernym nečitateľným nápisom.

Laetitia Lamar, analytička internetových obchodov: „*SHEIN je jeden z najsilnejších aktérov globálneho elektronického obchodu a jeho model sa spolieha na ultra rýchlosť, ultra koncepciu, ultra výrobu, všetko ide veľmi rýchlo.*“ Záber na stránky Shein na počítači.

Redaktor: „*Čiže SHEIN vyrába kvantá tovaru, extrémne rýchlo a ponúka obrovské zľavy, preto je obchod úspešný. Francúzski kontrolóri ale našli u giganta Achillovu pätu. Ponúkal bábiky s detskou tvárou ako sexuálne hračky.*“ Záber na stránky spoločnosti Shein na počítači a potom je záber na piatich protestujúcich. Detailný záber na dva plagáty, ktoré držia v rukách s nápismi vo francúzštine: *HONTE À SHEIN-u; SHEIN PARTICIPE À LA PÉDOCRIMINALITÉ.* /v preklade: *Hanba SHEIN; SHEIN sa podieľa na detskej kriminalite.* Nasleduje detailný záber na plagát s fotografiou bábiky s vrkočmi, ktorá drží v rukách plyšového medvedíka.

Sara El Hairry, vysoká komisárka pre bezpečnosť detí: „*Boli to zámerné kópie detí v detskom oblečení, ktoré držali plyšových medvedíkov, toto sme nemohli dovoliť. Vyslovene to bol produkt pre možných sexuálnych predátorov.*“ Znova záber na štyroch protestujúcich. Nasleduje detailný záber na plagát s fotografiou bábiky s vrkočmi, ktorá drží v rukách plyšového medvedíka.

Redaktor: „*Aj keď spoločnosť kontroverzné hračky z trhu okamžite stiahla, na sociálnych sieťach sa po nich dajú nájsť stopy. Bábiky vyzerali ako malé deti a stáli do dvesto eur, pritom spĺňali všetko, čo majú sexuálne hračky pre dospelých.*“ Záber na budovu s nápisom RESPECT a ľudí prechádzajúcich cez priechod. Následne záber na stránku s dvomi fotografiami bábiky s vrkočmi, ktoré sa približujú ku kamere. Potom záber na dve fotografie na X: na jednej z nich je bábika s vrkočmi sediaci s plyšovým medvedíkom v rukách, na druhej bábika s rozpustenými vlasmi. Fotografie sa približujú ku kamere.

Quentin Ruffat, hovorca spoločnosti Shein: „*To, čo sa stalo, bola chyba. Zakázali sme predaj sexuálnych bábik na webovej stránke. Zistili sme, že sme mali chybu v našich interných procesoch.*“

Redaktor: „*Francúzsky minister financií pohrozil, že firmu v krajine úplne zakáže, ak bude opäť predávať podozrivý tovar.*“ Záber na plachtu na zemi, na ktorej leží bábika a viacero ďalších predmetov. Cez ne je do kríža preložená žltá páska s čiernym nečitateľným nápisom.

Nasleduje záber na budovu, ktorá má po bokoch transparenty s nápisom SHEIN. Potom nasleduje záber na výkladné skrine s nápisom SHEIN, popri ktorých prechádzajú ľudia. Nasleduje záber na sveter so srdiečkom a nápisom SHEIN na internetovej stránke.

Roland Lescure, francúzsky minister financií: „*Teraz to už zašlo príďaleko, nebudeme tolerovať na našom trhu nelegálne predmety. Budeme bojovať proti všetkým výrobcom rýchlej módy. Zavedieme ďalšie dane.*“ Záber na stránku s dvomi fotografiami bábiky s vrkočmi, ktoré sa približujú ku kamere. Potom záber na dve fotografie na X: na jednej z nich je bábika s vrkočmi sediaci s plyšovým medvedíkom v rukách, na druhej bábika s rozpustenými vlasmi. Fotografie sa približujú ku kamere.

Redaktor: „*Značku Shein tvorí v Číne neuveriteľných päťtisíc tovární na jednom mieste. Ľudia v nich pracujú od svitu do mrku a rôzne organizácie obviňujú kolos z nútenej či detskej práce. Gigant sa však nevzdáva a tvrdí, že kamenné predajne otvorí aj v ďalších francúzskych mestách. Jakub Laca, televízia Markíza.*“ Záber na internetovú stránku Shein, kde je vyobrazená kabelka. Nasleduje detailný záber na transparent s nápisom SHEIN na budove. Ďalší záber zachytáva sklenené dvere obchodu s transparentom SHEIN, pred ktorými stojí muž. Potom je záber na ľudí pred budovou so sklenenou tabuľou, na ktorej je tiež transparent SHEIN. Pred transparentom stojí muž. Následne detail na plagát s fotografiou dvoch mužov, pod ktorými je nápis SHEIN. Budova má po bokoch viaceré transparenty s nápisom SHEIN.

19:42:53 obrazovo-zvukový predel

19:42:57 - 19:50:46 reklamný blok

19:50:47 obrazovo-zvukový predel

19:50:51 pokračovanie programu *Televízne noviny*

16. Bratislava už má vianočný stromček
17. Vianočné trhy doma aj v zahraničí
18. Prekvapujúci líder kandidátky
19. Zomrel viceprezident Dick Cheney
20. Hľadanie s pomocou umelej inteligencie
21. Najsexi muž sveta
22. Davida Beckhama pasovali za rytiera
23. Obmedzenia v plnom prúde
24. Úradníci v nákupnom centre
tvnoviny.sk
25. Sýrčan s michelinskou hviezdou

20:01:26 koniec programu *Televízne noviny*

20:01:27 obrazovo-zvukový predeľ

20:00:30 sponzorské odkazy

20:02:00 začiatok programu *Predpoved' počasia*

20:04:56 koniec programu *Predpoved' počasia*

20:04:59 koniec záznamu

Pracovný materiál Kancelárie Rady
na rokovanie Komisie na ochranu maloletých dňa 26. 1. 2026

Správa o kontrole dodržiavania povinností podľa zákona č. 264/2022 Z. z.

Podnet na preverenie č.: 0059/SO/2026 (predch. č. 0169/SO/2025)

Programová služba: JOJ

Vysielateľ: MAC TV s.r.o.

Číslo autorizácie vysielania: AT/10

Na základe záverov uvedených v správe Kancelária Rady pripravila nasledujúce uznesenie:

Návrh uznesenia:

Komisia na ochranu maloletých ako orgán príslušný v oblasti ochrany maloletých podľa § 108 ods. 3 zákona č. 264/2022 Z. z. o mediálnych službách a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon č. 264/2022 Z. z.“) a podľa § 14a zákona č. 40/2015 Z. z. o audiovizii a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon č. 40/2015 Z. z.“) ako orgán príslušný pre oblasť ochrany maloletých pri uplatňovaní jednotného systému označovania podľa § 12 zákona č. 40/2015 Z. z. postupom podľa § 148 ods. 2 zákona č. 264/2022 Z. z. **začína správne konanie** voči vysielateľovi MAC TV s.r.o. vo veci možného porušenia povinnosti ustanovenej v

1. **§ 62 ods. 6 zákona č. 264/2022 Z. z.** v súvislosti s tým, že na programovej službe JOJ odvysielal dňa 13. 11. 2025 v čase o cca 23:18 hod. program *Behind the fame*, ktorý klasifikoval ako nevhodný pre vekovú skupinu maloletých do 15 rokov a označil obsahovými deskriptormi vulgarizmy a sex, čím mohlo dôjsť k nesprávnemu uplatneniu vyhlášky Ministerstva kultúry Slovenskej republiky č. 328/2023 Z. z. o jednotnom systéme označovania a spôsobe jeho uplatňovania (ďalej len „vyhláška č. 328/2023 Z. z.“).
2. **§ 62 ods. 9 písm. a) zákona č. 264/2022 Z. z.** v súvislosti s tým, že dňa 11. 11. 2025 v čase o cca 9:41 hod. na programovej službe JOJ odvysielal upútavku k programu *Behind the fame*, ktorú označil odlišným symbolom vekovej vhodnosti ako samotný program na programovej službe JOJ, čím mohlo dôjsť k nesprávnemu uplatneniu § 12 ods. 2 a 3 vyhlášky č. 328/2023 Z. z.

Úloha:

Kancelária Rady v zmysle § 123 zákona č. 264/2022 Z. z. oznámi účastníkovi konania začiatok správneho konania a zabezpečí nevyhnutné podklady a dôkazy pre rozhodnutie vo veci.

T: 9. 2. 2026

Z: PO

Úloha:

Kancelária Rady informuje podávateľa podnetu na preverenie o začatí správneho konania.

T: 6. 2. 2026

Z: AO

Kancelária Rady pre mediálne služby

Pracovný materiál Kancelárie Rady na rokovanie Komisie na ochranu maloletých dňa 26. 1. 2026

Podnet na preverenie č.	0059/SO/2026 (predch. č. 0169/SO/2025) zaevidovaný dňa 10. 11. 2025
Podávateľ:	fyzická osoba
Predmet podnetu:	<i>Behind the Fame</i>
Deň a čas vysielania:	13. 11. 2025 23:18:27 hod. (program) 11. 11. 2025 09:41:50 hod. (upútavka)
Označenie podľa JSO:	  15 (program),   12 15 (upútavka)
Programová služba:	JOJ
Vysielateľ:	MAC TV s.r.o.
Číslo autorizácie:	AT/10

Dátum: 21. 1. 2026

OBSAH PODNETU:

„Dobrý deň Každý pondelok až štvrtok (10.11.-13.11.) na upútavke porušilo zákon že Behind The Fame na stanici TV JOJ vysiela od 21:50 s JSO 15 ale na upútavke ukazovalo JSO 12 na:

<https://youtu.be/fjfsb0RE5RU?si=58x6VkrKAAJQB5nY>“

PRÁVNE VÝCHODISKÁ POSUDZOVANIA:

Zákon č. 264/2022 Z. z. o mediálnych službách (ďalej len „zákon č. 264/2022 Z. z.“):

§ 62 Ochrana maloletých

(1) „Vysielateľ a poskytovateľ audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie sú povinní zabezpečiť, aby programy alebo iné zložky programovej služby alebo audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie, ktoré

a) môžu narušiť fyzický, psychický alebo morálny vývin maloletých, boli sprístupnené iba takým spôsobom, aby maloletí nemohli takéto programy alebo iné zložky programovej služby alebo audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie za bežných okolností počuť ani vidieť,

(2) Maloletý na účely tohto zákona je osoba mladšia ako 18 rokov veku.

(5) Zaradenie programu do vysielania v čase od 22.00 h do 6.00 h sa považuje za splnenie povinnosti podľa odseku 1 písm. a).

(6) Vysielateľ a poskytovateľ audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie sú povinní dôsledne uplatňovať jednotný systém označovania⁴¹⁾ alebo iný akceptovaný systém označovania.⁴²⁾

(9) Vysielateľ je povinný uverejniť označenie vekovej vhodnosti vysielaného programu a typ potenciálne škodlivého obsahu, ktorý je v ňom obsiahnutý

a) pri vysielaní programu a pri vysielaní upútavky na program; upútavka na program sa označuje rovnako ako program, na ktorý sa vzťahuje,

(11) Vysielateľ programovej služby je povinný zohľadniť časové zaradenie programov alebo iných zložiek programovej služby, ak má naň vplyv určená veková vhodnosť programov a typ potenciálne škodlivého obsahu, ktorý je v ňom obsiahnutý.“

Vyhláška č. 328/2023 Z. z. Ministerstva kultúry Slovenskej republiky o jednotnom systéme označovania a spôsobe jeho uplatňovania (ďalej len „vyhláška č. 328/2023 Z. z.“):

§ 5 Obsahový deskriptor sex a prislúchajúca veková vhodnosť

(1) Označovaný komunikát sa klasifikuje obsahovým deskriptorom sex, ak obsahuje kritérium nevhodnosti podľa odsekov 2 až 4.

(2) Označovaný komunikát sa klasifikuje ako nevhodný pre vekovú skupinu maloletých do 18 rokov, ak obsahuje

a) pornografiu,

b) sexuálnu scénu alebo sexuálne správanie vrátane promiskuitného správania, ktoré sú prezentované formou zábavy,

c) sexuálnu scénu spojenú s prejavom sexuálneho násillia alebo sexuálnou deviáciou.

(3) Označovaný komunikát sa klasifikuje ako nevhodný pre vekovú skupinu maloletých do 15 rokov, ak obsahuje explicitne vyobrazenú sexuálnu scénu, ktorá je súčasťou dejovej línie.

(4) Označovaný komunikát sa klasifikuje ako nevhodný pre vekovú skupinu maloletých do 12 rokov, ak obsahuje zobrazenie sexuálnej scény bez zobrazenia nahoty alebo sexuálneho správania, ktoré je súčasťou dejovej línie.

§ 6 Obsahový deskriptor vulgarizmy a prislúchajúca veková vhodnosť

(1) Označovaný komunikát sa klasifikuje obsahovým deskriptorom vulgarizmy, ak obsahuje kritérium nevhodnosti podľa odsekov 2 až 4.

(2) Označovaný komunikát sa klasifikuje ako nevhodný pre vekovú skupinu maloletých do 18 rokov, ak obsahuje vulgárne vyjadrovanie, vulgárne gesto, obscénne vyjadrovanie alebo obscénne gesto, ktoré vzhľadom na jeho kontextuálny výskyt, frekvenciu výskytu, spôsob a formu spracovania alebo

zobrazenia a vzhľadom na charakter, druh, umelecké a morálne posolstvo diela alebo programu možno považovať za primerané vekovej skupine osôb od 18 rokov.

(3) Označovaný komunikát sa klasifikuje ako nevhodný pre vekovú skupinu maloletých do 15 rokov, ak obsahuje expresívne vyjadrovanie alebo vulgárne vyjadrovanie, vulgárne gesto, obscénne vyjadrovanie alebo obscénne gesto, ktoré vzhľadom na jeho kontextuálny výskyt, frekvenciu výskytu, spôsob a formu spracovania alebo zobrazenia a vzhľadom na charakter, druh, umelecké a morálne posolstvo diela alebo programu možno považovať za primerané vekovej skupine maloletých od 15 rokov.

(4) Označovaný komunikát sa klasifikuje ako nevhodný pre vekovú skupinu maloletých do 12 rokov, ak obsahuje expresívne vyjadrovanie, ktoré vzhľadom na jeho kontextuálny výskyt, frekvenciu výskytu, spôsob a formu jeho spracovania alebo zobrazenia a vzhľadom na charakter, druh, umelecké a morálne posolstvo diela alebo programu možno považovať za primerané vekovej skupine maloletých od 12 rokov.

§ 7 Obsahový deskriptor nahota a prislúchajúca veková vhodnosť

(1) Označovaný komunikát sa klasifikuje obsahovým deskriptorom nahota, ak obsahuje kritérium nevhodnosti podľa odseku 2.

(2) Označovaný komunikát sa klasifikuje ako nevhodný pre vekovú skupinu maloletých do 12 rokov, ak obsahuje zobrazenie nahoty, ktoré nie je obvyklé v bežnom rodinnom prostredí alebo na verejnosti.

§ 9 Spôsob klasifikácie

(1) Obsah každého označovaného komunikátu sa klasifikuje samostatne. Obsah časti seriálu, série alebo cyklu sa klasifikuje samostatne.

(2) Pri klasifikácii sa obsah označovaného komunikátu posudzuje z hľadiska

- a) kontextuálneho výskytu hodnotiacich kritérií nevhodnosti v označovanom komunikáte,
- b) spôsobu a formy spracovania alebo zobrazenia jednotlivých hodnotiacich kritérií nevhodnosti vzhľadom na charakter a druh označovaného komunikátu a jeho umeleckého, satirického a morálneho posolstva,
- c) intenzity a frekvencie výskytu hodnotiacich kritérií nevhodnosti v označovanom komunikáte a
- d) predchádzajúcej klasifikácie označovaného komunikátu podľa iného akceptovaného systému označovania.

(4) Klasifikácia označovaného komunikátu sa realizuje s prihliadnutím na priemerného zdravo sa vyvíjajúceho maloletého z príslušnej vekovej skupiny maloletých.

§ 10 Označovanie obsahovým deskriptorom

(1) Označovaný komunikát klasifikovaný obsahovým deskriptorom

- a) násilie, sa označuje slovom „násilie“, písmenom „N“ alebo piktogramom uvedeným v prílohe pod poradovým číslom 1.,
- c) strach, sa označuje slovom „strach“, písmenom „S“ alebo piktogramom uvedeným v prílohe pod poradovým číslom 3.,
- d) závislosť, sa označuje slovom „závislosť“, písmenom „Z“ alebo piktogramom uvedeným v prílohe pod poradovým číslom 4.,
- e) sex, sa označuje slovom „sex“, písmenom „X“ alebo piktogramom uvedeným v prílohe pod poradovým číslom 5.,
- f) vulgarizmy, sa označuje slovom „vulgarizmy“, písmenom „V“ alebo piktogramom uvedeným v prílohe pod poradovým číslom 6.,
- g) nahota, sa označuje slovom „nahota“, písmenom „H“ alebo piktogramom uvedeným v prílohe pod poradovým číslom 7.

§ 11 Označovanie vekovou vhodnosťou

(1) Označovaný komunikát klasifikovaný ako nevhodný pre viaceré vekové skupiny maloletých sa označuje vekovou vhodnosťou zodpovedajúcou najvyššej vekovej skupine maloletých.

(3) Označovaný komunikát klasifikovaný ako nevhodný pre vekovú skupinu maloletých do 12 rokov sa označuje číslom 12 červenej farby v bielom poli s červeným ohraničením; piktogram je uvedený v prílohe pod poradovým číslom 9.

(4) Označovaný komunikát klasifikovaný ako nevhodný pre vekovú skupinu maloletých do 15 rokov sa označuje číslom 15 červenej farby v bielom poli s červeným ohraničením; piktogram je uvedený v prílohe pod poradovým číslom 10.

§ 12 Uverejňovanie označovania programu

(1) Súčasťou označenia programu televíznej programovej služby je aj označenie upútavky na tento program.

(2) Program televíznej programovej služby sa označuje príslušným obsahovým deskriptorom na začiatku programu alebo v elektronickom programovom sprievodcovi a v primeranom čase v upútavke na tento program.

(3) Program televíznej programovej služby, ktorý nie je klasifikovaný ako vhodný pre všetky vekové skupiny maloletých, sa označí príslušným piktogramom vekovej vhodnosti po celý čas vysielania programu a upútavky.

(4) V programovej ponuke vo vysielaní televíznej programovej služby zverejňovanej prostredníctvom oznámenia o vlastnom programe vo forme textových informácií sa k programu, ktorý nie je klasifikovaný ako vhodný pre všetky vekové skupiny maloletých, uvedie aj príslušný piktogram vekovej vhodnosti. K piktogramu vekovej vhodnosti sa pripojí obsahový deskriptor.

ANALÝZA – stanovisko Kancelárie Rady pre mediálne služby:

Podávateľ namietal že *Behind The Fame* na stanici TV JOJ vysiela od 21:50 s JSO 15 ale na upútavke ukazovalo JSO 12...

Upútavka, ktorej nesprávne označenie podávateľ namietal, bola odvysielaná na programovej službe JOJ dňa 11. 11. 2025 o cca 09:41 hod. Na začiatku bola upútavka označená piktogramom vekovej nevhodnosti ¹², ku koncu upútavky sa však tento piktogram zmenil na piktogram vekovej nevhodnosti ¹⁵ s obsahovými deskriptormi sex a vulgarizmy. V tejto súvislosti sme za účelom zistenia správnosti označenia programu monitorovali aj samotný program *Behind the fame*.

Na webovej stránke je k programu *Behind the fame*, na ktorý sa vzťahuje upútavka, uvedené nasledovné:

Nie je to len show. Je to nový formát reality – tam, kde sa stretáva skutočný život a online svet.

Autentickí ľudia, reálne príbehy, energia generácie, ktorá sa nebojí byť vidieť.

*#BTF je kultúra, pohyb a značka, ktorá spája médiá, eventy, módu a produkty do jedného príbehu.*¹

Posúdenie programu *Behind the fame*:

Uvedený program bol odvysielaný na programovej službe JOJ dňa 13. 11. 2025 o cca 23:18 hod. Vysielateľ program označil piktogramom ¹⁵, t. j. ako program nevhodný pre skupinu maloletých do 15 rokov a obsahovým deskriptorom .

Pri posudzovaní odvysielaného obsahu sme vychádzali z ustanovenia § 62 ods. 6 zákona č. 264/2022 Z. z., podľa ktorého „Vysielateľ a poskytovateľ audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie sú povinní dôsledne uplatňovať jednotný systém označovania⁴¹⁾ alebo iný akceptovaný systém označovania.⁴²⁾“

Osobitným predpisom je v tomto prípade vyhláška č. 328/2023 Z. z.

Ako sme už uviedli vyššie, program bol označený piktogramom vekovej nevhodnosti ¹⁵ a obsahovými deskriptormi sex a vulgarizmy.

¹ <https://behindthefame.sk/en>

Vo vyhláške č. 328/2023 Z. z. je k obsahovému deskriptoru **sex** v súvislosti s prislúchajúcou vekovou vhodnosťou uvedené nasledovné:

- **§ 5 ods. 2** - Označovaný komunikát sa klasifikuje ako nevhodný pre vekovú skupinu maloletých do 18 rokov, ak obsahuje

a) pornografiu,

b) sexuálnu scénu alebo sexuálne správanie vrátane promiskuitného správania, ktoré sú prezentované formou zábavy,

c) sexuálnu scénu spojenú s prejavom sexuálneho násillia alebo sexuálnou deviáciou.

- **§ 5 ods. 3** - Označovaný komunikát sa klasifikuje ako nevhodný pre vekovú skupinu maloletých do 15 rokov, ak obsahuje explicitne vyobrazenú sexuálnu scénu, ktorá je súčasťou dejovej línie

- **§ 5 ods. 4** - Označovaný komunikát sa klasifikuje ako nevhodný pre vekovú skupinu maloletých do 12 rokov, ak obsahuje zobrazenie sexuálnej scény bez zobrazenia nahoty alebo sexuálneho správania, ktoré je súčasťou dejovej línie.

Počas monitorovania sme zaznamenali nasledovné scény, ktoré by mohli súvisieť s deskriptorom sex:

23:22:24

Záber na párty, v ktorom Samo hovorí Chrisovi: „Je na to ideálny čas si dať pusu, že? Jednou rukou ho chytiť okolo krku. Obaja sa priblížia k sebe ústami a v tom pohybe aj zastanú. Počkaj, takto si ma navnadil a teraz akože.“ Ľudia naokolo výskajú.

23:22:45

Záber, v ktorom Samo drží Chrisa okolo krku a pobožká ho na líce.

00:09:04

Cynthia zvýšeným hlasom a so zdvihnutými rukami povie: „Wau, jaké kočky!“ Nasleduje záber, ako sa dve ženy idú pobožkať na ústa, ale v tom pohybe sa zastavia.

00:09:43

Záber na obrazovke, kde sú na displeji telefónu zobrazení Cynthia s Jurajom, ako sa bozkávajú. Počúť zvuk cvaknutia fotoaparátov.

Vzájomná náklonnosť alebo vyzývavosť je v uvedených scénach prezentovaná bozkami alebo „takmer bozkami“. Dané prejavy môžu byť vnímané ako sexuálne správanie bez zobrazenia a ako také ich možno zaradiť pod obsahy v zmysle kritéria nevhodnosti do 12 rokov. Posledná scéna o cca 00:09:43 hod., v ktorej sú na displeji telefónu zobrazení ako sa bozkávajú Cynthia so svojím terajším partnerom Jurajom, vyjadruje ich vzájomnú náklonnosť a zároveň súvisí s faktom, o ktorom hovorila Cynthia – že ich oboch budú fotografovať, ako sa bozkávajú pre časopis Ema.

Program bol označený tiež deskriptorom vulgarizmy. Vo vyhláške č. 328/2023 Z. z. je v súvislosti s obsahovým deskriptorom **vulgarizmy** uvedené nasledovné:

- **§ 6 ods. 2** – Označovaný komunikát sa klasifikuje ako nevhodný pre vekovú skupinu maloletých do 18 rokov, ak obsahuje vulgárne vyjadrovanie, vulgárne gesto, obscénne vyjadrovanie alebo obscénne gesto, ktoré vzhľadom na jeho kontextuálny výskyt, frekvenciu výskytu, spôsob a formu spracovania alebo zobrazenia a vzhľadom na charakter, druh, umelecké a morálne posolstvo diela alebo programu možno považovať za primerané vekovej skupine osôb od 18 rokov.

- **§ 6 ods. 3** – Označovaný komunikát sa klasifikuje ako nevhodný pre vekovú skupinu maloletých do 15 rokov, ak obsahuje expresívne vyjadrovanie alebo vulgárne vyjadrovanie, vulgárne gesto, obscénne vyjadrovanie alebo obscénne gesto, ktoré vzhľadom na jeho kontextuálny výskyt, frekvenciu výskytu, spôsob a formu spracovania alebo zobrazenia a vzhľadom na charakter, druh, umelecké a morálne posolstvo diela alebo programu možno považovať za primerané vekovej skupine maloletých od 15 rokov.

- § 6 ods. 4 – Označovaný komunikát sa klasifikuje ako nevhodný pre vekovú skupinu maloletých do 12 rokov, ak obsahuje expresívne vyjadrovanie, ktoré vzhľadom na jeho kontextuálny výskyt, frekvenciu výskytu, spôsob a formu jeho spracovania alebo zobrazenia a vzhľadom na charakter, druh, umelecké a morálne poslanstvo diela alebo programu možno považovať za primerané vekovej skupine maloletých od 12 rokov.

V priebehu monitoringu sme zaznamenali nasledovné nevhodné vyjadrenia:

- **coura** (2x) – podľa Slovníka spisovného jazyka českého ide o hanlivý výraz, ktorý označuje nepořádnou ženu; toulavou ženskú:

23:18:38

Samuel Miškov hovorí Cynthii: „Ty si taká do seba zahľadená coura.“

23:42:00

Samuel popritom, ako si upravuje tričko, hovorí Bianke: „A, ty si tam rovno ideš dávať aj meno. Ty si taká do seba zahľadená coura.“ Bianka sa zasmieje.

Bianka sa naňho pozrie a povie: „Jako kdybys ty nebyl.“

- **srať** – podľa Krátkeho slovníka slovenského jazyka 4 z roku 2003 (ďalej len „KSSJ 4“) ide o hrubý výraz, ktorý označuje vypúšťať výkaly: v prenesenom význame označuje hlupáka, debila, idiota:

23:20:46

Oliver sa pýta Sama: „Pôjdeme jej zobrať auto? Ale to mi už príde také osobné. (nezrozumiteľné), srať na to.“

Samo hovorí: „Dobre, je to trochu moc. Ale iba trochu.“

- **do riti** – podľa KSSJ 4 sa uvedeným hrubým pojmom označuje análny otvor, konečník, zadná (sedacia) časť tela, zadok:

23:33:06

Oliver šofériuje a povie o Karolíne: „Do riti, už ide sem, (vypípané).“

- **kravu** – podľa Slovníka súčasného slovenského jazyka A – G, H – L, M – N, O – Pn z r. 2006, 2011, 2015, 2021 (ďalej len „SSSJ“) ide o expresívny výraz, ktorý označuje neprimerane sa správajúcu ženu, hlupaňu (obyč. v nadávkach):

00:07:48

Samuel sa na kameru o Bianke vyjadrí: „To bolo kruté, to si priznám. Musela byť za strašnú kravu. To je dobré...“

- **na hajzli** – podľa KSSJ 4 ide o hrubý výraz, ktorý označuje záchod:

00:10:37

Samuel komentuje titulku: „...Podľa mňa toto je ideál, jak mávajú na hajzli tie magazíny, tak ja by som si takto (nezrozumiteľné)..., takto dal...“

- **hovado** – podľa SSSJ ide o expresívny výraz, ktorý označuje byť veľmi veľký, obyč. aj ťažký:

00:11:47

Ženský hlas mimo obrazu: „Toto je trapas jak hovado.“

Počas monitorovania sme zaznamenali aj obscénne gestá:

00:08:38

Vtom nasleduje záber na Samuela, ktorý leží na pohovke a opakovaným pohybom zdvihnutého ukazováka a prostredníka si ich dáva smerom do úst a von.

00:11:59

Cynthia si položí ruky na prsia makety Bianky. Nasleduje záber s rukami na prsiach makety na displeji telefónu na obrazovke.

Cynthia s rukami na prsiach makety Bianky na kameru hovorí: „*Ja som držala jej normálne živé, a lepšie je to naživo.*“

00:12:09

Záber, v ktorom Samuel drží rukou miesto v oblasti rozkroku svojej makety a našpuľuje pritom ústa.

Cynthia spolu so Samuelom stoja pri makete Bianky.

00:12:38

Samuel sa nakloní k ústam makety a hovorí: „*Bianka, čo si myslíš o našom nápade?*“ Naznačuje vlnivý pohyb jazykom smerom k ústam makety Bianky. Cynthia sa na tom smeje.

Uvedené nevhodné expresívne výrazy a spadajú podľa nášho názoru z hľadiska ich charakteru a intenzity pod **obsahový deskriptor vulgarizmy s prislúchajúcou vekovou nevhodnosťou pre maloletých do 12 rokov.**

V rámci monitorovania sme zaznamenali aj scénu s nahotou. Vo vyhláške č. 328/2023 Z. z. je k **obsahovému deskriptoru nahota** v súvislosti s prislúchajúcou vekovou vhodnosťou uvedené nasledovné:

§ 7 ods. 1 – Označovaný komunikát sa klasifikuje obsahovým deskriptorom nahota, ak obsahuje kritérium nevhodnosti podľa odseku 2.

§ 7 ods. 2 – Označovaný komunikát sa klasifikuje ako nevhodný pre vekovú skupinu maloletých do 12 rokov, ak obsahuje zobrazenie nahoty, ktoré nie je obvyklé v bežnom rodinnom prostredí alebo na verejnosti.

Scéna súvisiaca s deskriptorom nahota:

00:13:11

V závere programu záber z nasledujúcej časti, v ktorom si Bianka zozadu dáva dole kožuch, je nahá. Obraz v oblasti zadku je vyrastovaný.

V tomto prípade sa domnievame, že uvedené zobrazenie nahoty svojím obsahom spadá pod kritériá nevhodnosti pre vekovú skupinu maloletých do 12 rokov.

Uvedený program sme analyzovali aj z hľadiska formy a spôsobu spracovania, intenzity a frekvencie výskytu hodnotiacich kritérií a charakteru programu tak, ako to uvádza **§ 9 ods. 2** vyhlášky č. 328/2023 Z. z., podľa ktorého sa pri klasifikácii komunikátu posudzuje obsah z hľadiska:

- a) kontextuálneho výskytu hodnotiacich kritérií nevhodnosti v označovanom komunikáte,
- b) spôsobu a formy spracovania alebo zobrazenia jednotlivých hodnotiacich kritérií nevhodnosti vzhľadom na charakter a druh označovaného komunikátu a jeho umeleckého, satirického a morálneho posolstva,
- c) intenzity a frekvencie výskytu hodnotiacich kritérií nevhodnosti v označovanom komunikáte (...).

Monitorovaný program *Behind the fame* je reality show, ktorá divákovi sľubuje priniesť autenticitu a nový pohľad na každodenný život influencerov, ktorí sú zároveň protagonistami tejto šou – Bianky Rumanovej, Cynthia Tóthovej a Samuela Miškova.

Monitorovaná 7. epizóda obsahovala zábery z viacerých akcií, ktorými ponúkla divákovi možnosť nahliadnuť do života zákulisia známych influencerov. Diváci mohli sledovať protagonistov bez filtrov v tvorivých dielničkách, v ktorých ich Juraj Illéš oboznámil s novou odevnou kolekciou značky #BTF („Behind The Fame“). Diváci mohli byť ďalej súčasťou párty na lodi, kde sa Samuel Procházka spolu s Oliverom Oswaldom rozhodli ukradnúť Karolíne auto, alebo si pozrieť oslavu Biankiných tridsiatych narodenín. Súčasťou epizódy boli aj vtipné situácie v reštaurácii, kde obsluhovali hostí všetci traja – Bianka, Cynthia a Samuel. Na záver epizódy si diváci mohli pozrieť zábery z festivalu LOVESTREAM, kde

traja protagonisti #BTF odhalili inovatívny nápoj matcha so špeciálnymi príchuťami. Účastníci festivalu sa zároveň mohli odfotiť s maketami influencerov.

Ako sme uviedli vyššie, v monitorovanej epizóde sme z nevhodných obsahov zaznamenali obsahy spadajúce pod deskriptor nahota, sex a vulgarizmy.

V prípade nahoty išlo o jednu scénu – záber na nahú Bianku zozadu. Išlo o jeden záber, pričom oblasť zadku bola vyrastovaná, takže sa domnievame, že daný obsah spadá pod kritérium nevhodnosti do 12 rokov.

V prípade nevhodných obsahov spadajúcich pod deskriptor sex sme zaznamenali scény zobrazujúce bozkávanie na ústa a líce.

Samotná prítomnosť prejavov vzájomnej náklonnosti, ako je bozkávanie na líce alebo krátke bozkávanie na ústa bez zobrazenia nahoty a bez ďalších sprievodných prvkov sexuálneho správania, automaticky nezakladá povinnosť označiť program obsahovým deskriptorom „sex“. Rozhodujúcimi kritériami sú najmä kontext výskytu, intenzita, frekvencia a spôsob spracovania takýchto prejavov v zmysle § 9 ods. 2 vyhlášky č. 328/2023 Z. z.

V posudzovanom prípade mali uvedené prejavy nízku intenzitu, boli ojedinelé a nepredstavovali dominantnú ani významnú zložku obsahu programu. Vzhľadom na to, ako aj skutočnosť, že sme nezaznamenali žiadny iný obsah, ktorý by zodpovedal kritériám nevhodnosti spadajúcim pod deskriptor sex, sme toho názoru, že si program nevyžadoval označenie týmto deskriptorom.

V prípade obsahov spadajúcich pod deskriptor vulgarizmy išlo o:

- hrubé výrazy: *do riti* (1x), *srať* (1x), *na hajzli* (1x)

- expresívne výrazy: *coura* (2x), *kravu* (1x), *hovado* (1x). Okrem nich sa v programe nachádzali aj vyjadrenia, ktoré boli prekryté čiastočne alebo úplne zvukovou stopou (vypípané), takže nebolo možné identifikovať ich obsah.

-obscénne gestá. Jedno z nich sa objavilo o cca 00:08:38 hod., keď Samuel ako reakciu na rozhovor medzi Cynthiou a jej partnerom Jurajom o tom, kto z nich je krajší, predviedol nevhodné gesto, naznačované smerom k ústam:

00:08:38

Vtom nasleduje záber na Samuela, ktorý leží na pohovke a opakovaným pohybom zdvihnutého ukazováka a prostredníka si ich dáva smerom do úst a von.

Ostatné zaznamenané obscénne gestá súviseli s prezentáciou makiet protagonistov reality šou. Cynthia sa dotýkala prs makety Bianky. Samuel naznačoval vlnivý pohyb jazykom smerom k ústam makety Bianky a v ďalšom zábere sa dotýkal rukou svojej makety v oblasti rozkroku. Išlo o nasledovné obscénne gestá:

00:11:59

Cynthia si položí ruky na prsia makety Bianky. Nasleduje záber s rukami na prsiach makety na displeji telefónu na obrazovke.

Cynthia s rukami na prsiach makety Bianky na kameru hovorí: „*Ja som držala jej normálne živé, a lepšie je to naživo.*“

00:12:09

Záber, v ktorom Samuel drží rukou miesto v oblasti rozkroku svojej makety a našpuľuje pritom ústa. Nasleduje záber, v ktorom sa Bianka usmieva a drží palec hore.

Cynthia spolu so Samuelom stoja pri makete Bianky.

00:12:38

Samuel sa nakloní k ústam makety a hovorí: „*Bianka, čo si myslíš o našom nápade?*“ Naznačuje vlnivý pohyb jazykom smerom k ústam makety Bianky. Cynthia sa na tom smeje.

Uvedené nevhodné výrazy aj obscénne gestá v monitorovanom programe boli použité v rámci reality šou ako prejav deklarovanej autenticity ich protagonistov, prípadne ako prostriedok na vyjadrenie situácií, v ktorých sa nachádzali. Kým zaznamenané expresívne a hrubé výrazy vzhľadom na ich

charakter, frekvenciu i intenzitu možno zaradiť v zmysle vyhlášky č. 328/2023 Z. z. pod kritériá nevhodnosti do 12 rokov, obscénne gestá s dôrazom na charakter programu a jeho kontext možno zaradiť pod kritériá nevhodnosti v zmysle **§ 6 ods. 3** vyhlášky č. 328/2023 Z. z., cit.: „*Označovaný komunikát sa klasifikuje ako nevhodný pre vekovú skupinu maloletých do 15 rokov, ak obsahuje expresívne vyjadrovanie alebo vulgárne vyjadrovanie, vulgárne gesto, obscénne vyjadrovanie alebo obscénne gesto, ktoré vzhľadom na jeho kontextuálny výskyt, frekvenciu výskytu, spôsob a formu spracovania alebo zobrazenia a vzhľadom na charakter, druh, umelecké a morálne poslanstvo diela alebo programu možno považovať za primerané vekovej skupine maloletých od 15 rokov.*“ Predmetný program predstavuje jednoduchý formát reality šou. Divákovi neprináša žiadnu ucelenú tematickú líniu ani morálne poslanstvo a neobsahuje ani žiadny pozitívny hodnotový odkaz. Naopak, v jednom prípade, keď bola krádež auta prezentovaná ako forma zábavy, možno hovoriť skôr o negatívnom odkaze. Na základe uvedeného sa domnievame, že klasifikovanie programu ako nevhodného do 15 rokov bolo adekvátne a taktiež jeho označenie deskriptorom vulgarizmy.

Na druhej strane označenie programu deskriptorom sex, ktoré použil vysielateľ považujeme vzhľadom na charakter a nízku intenzitu a frekvenciu zaznamenaných scén za nadbytočné. Vysielateľ tak podľa nášho názoru **mohol porušiť** ustanovenie **§ 62 ods. 6** zákona č. 264/2022 Z. z.

V priebehu trvania programu sme nezaznamenali žiadne obsahy, ktoré by odôvodňovali použitie deskriptorov násilie, diskriminácia, strach, závislosť.

* * *

Posúdenie upútavky na program *Behind the fame*

Upútavka bola odvysielaná na programovej službe JOJ dňa 11. 11. 2025 v čase od cca 09:41:50 – 09:42:15 hod. Jej obsahom bola propagácia programu *Behind the fame*.

V pravom hornom rohu obrazovky je znázornený symbol **12**. V ľavej hornej časti obrazovky sa nachádza logo programovej služby JOJ. Záber na panorámu mesta s mrakodrapmi v pozadí.

Cynthia prichádza s Biankou, pred nimi ide Samuel s oboma rukami položenými na tvári. Cynthia s Biankou jednohlasne pozdravia Juraja: „*Helou!*“

Juraj im odpovedá: „*Vitajte v našich tvorivých dielničkách.*“ Zábery zobrazujú stojany s kúskami oblečenia. Potom nasledujú zábery rôznych kúskov oblečenia s detailom na logo reality šou.

Hlas niekto z nich: „*Čauu...*“

Cynthia sedí na stoličke. Vzadu za ňou sú stojany s kúskami oblečenia a vedľa figurína s košľou. Cynthia hovorí na kameru: „*Prvýkrát som videla tú našu kolekciu...*“ Ukazuje vzadu za seba, kde sú stojany s kúskami oblečenia.

Samuel si berie zo stojana mikinu a povie: „*Toto mne sa že vôbec nepáči...*“

Prestrih. Záber na budovu s presklenou prístavbou a trávnatým porastom pred ňou. V pozadí hlas muža: „*Moja kamarátka dneska oslavuje tridsať rokov...*“ Nasleduje rýchly zostrih záberov z Biankinej oslavy.

Záber na Bianku oblečenú v bielom, s vyplazeným jazykom a rukou, ktorou tvorí dva prsty do vďaka. Vedľa nej stoja tri ženy takisto oblečené v bielom. Vedľa nich sú biele lopty aranžované na seba. Záber, v ktorom Bianka chodí pri niekoľkopochovej bielej torte so zdvihnutou rukou. Potom nasleduje záber na muža s mikrofónom v ruke na pódiu. Nasleduje záber na plagát s iniciálami BR v čiernej farbe na bielom pozadí. Vedľa neho je kytica z bielych kvetov.

Záber na Bianku s krabicou na nohách, v ktorom hovorí, že si to kúpila sama pre seba.

Záber na panorámu mesta.

Záber na Bianku, ktorá stojí pri stole, za ktorým sedí chalan. Potom záber na Samuela v aute, ako hovorí Bianke do slúchadiel: „*Povedz, že na fotkách vyzerá krajší.*“

Bianka sa dotkne ukazovákom chlapcovho ramena a povie: „*Ale na fotkách vyzeráte lepšie.*“

Záber na Samuela v aute, ktorý tleska rukami, hovorí „výborne“ a popritom sa smeje. Vedľa neho sa tiež smeje Cynthia.

Záber na Bianku, ktorá hovorí: „Božeee, to je hanba.“

Nasleduje záber, v ktorom Bianka stojí pred svojou maketou, usmieva sa a drží palec hore. Vedľa nej stojí Cynthia pred svojou maketou s úsmevom na tvári a dvoma vztýčenými palcami.

Prestih s nápisom PREMIÉRA sa zobrazuje na obrazovke s modrým pozadím.

09:42:11 Piktogram vekovej nevhodnosti  sa zmení na piktogram vekovej nevhodnosti .

09:42:13 Vpravo v hornej časti obrazovky pri piktograme vekovej vhodnosti  sa zobrazí obsahový deskriptor  .

Na pozadí slivkovej farby s mriežkami sú vyobrazené tri osoby – Bianka drží mobil v ruke pred sebou. Za ňou stojí Samuel s úsmevom na tvári a mobilom pri uchu a Cynthia s úsmevom, ktorá sa pozerá do mobilu pred sebou.

V ľavej polovici na ružovom pozadí obrazovky sa zobrazuje text „PREMIÉRA“, pod tým „#BTF“, pod tým „ŠTVRTOK 23.05“. V spodnej časti obrazovky je text „JOJ.SK“ a „@TVJOJ“.

Zvuková zložka:

Mužský hlas mimo obrazu: „Behind the fame, vo štvrtok o 23:05 na JOJke.“

Počas celého trvania upútavky znie v pozadí hudba.

Počas celého vysielania je v ľavej hornej časti obrazovky znázornené logo programovej služby JOJ.

Zákon č. 264/2022 Z. z. v § 62 ods. 9 písm. a) okrem iného hovorí, že „... pri vysielaní programu a pri vysielaní upútavky na program; upútavka na program sa označuje rovnako ako program, na ktorý sa vzťahuje.“ Podľa § 12 ods. 1, 2 a 3 vyhlášky č. 328/2023 Z. z. má byť upútavka označená vekovou vhodnosťou počas celého času jej vysielania a v primeranom čase aj typom potenciálne škodlivého obsahu.

Upútavka na program *Behind the fame* však bola od jej začiatku (cca 09:41:50 hod.) označená odlišným piktogramom vekovej nevhodnosti ako samotný program *Behind the fame*. Ten bol odvysielaný na programovej službe JOJ dňa 13. 11. 2025 o cca 23:18 hod. a vysielateľom bol označený piktogramom , t. j. ako program nevhodný pre skupinu maloletých do 15 rokov a obsahovým deskriptorom  .

Počas odvysielania upútavky sa počiatočný uvedený piktogram vekovej nevhodnosti  zmenil o cca **09:42:11 hod.** na piktogram vekovej nevhodnosti . O cca **09:42:13** vpravo v hornej časti obrazovky sa pri piktograme vekovej nevhodnosti  zobrazil obsahový deskriptor  .

Na základe uvedeného konštatujeme, že upútavka na program *Behind the fame*  bola označená odlišným piktogramom ako samotný program *Behind the fame*   , čím mohlo dôjsť k nesprávnemu uplatneniu vyhlášky č. 328/2023 Z. z., a tým k možnému porušeniu § 62 ods. 9 písm. a) zákona č. 264/2022 Z. z.

* * *

ZÁVER:

Vzhľadom na vyššie uvedené sa domnievame, že vysielateľ MAC TV s.r.o. odvysielaním programu *Behind the fame*    dňa 13. 11. 2025 o cca 23:18 hod. na programovej službe JOJ mohol porušiť povinnosť ustanovenú v § 62 ods. 6 zákona č. 264/2022 Z. z.

Zároveň sa domnievame, že odvysielaním upútavky na program *Behind the fame* dňa 11. 11. 2025 o cca 09:41 hod. na programovej službe JOJ mohol porušiť povinnosť ustanovenú v **§ 62 ods. 9 písm. a) zákona č. 264/2022 Z. z.**

Prepis/popis monitorovaného vysielania k Správe o kontrole dodržiavania povinností podľa zákona č. 264/2022 Z. z. (podnet na preverenie č. 0059/SO/2026, predch. č. 0169/SO/2025)

Monitorované vysielanie: *Behind the Fame* (program)

Deň vysielania: 13. 11. 2025

Čas vysielania: 23:18 hod.

JSO:   (15)

Vysielanie bolo monitorované zo záznamu Rady.

časový kód záznamu o cca:

23:14:51 prebiehajúci program *Polda* (12)

23:16:09 koniec programu *Polda* (12)

sponzorské odkazy McDonald's, NAY, Ibuprofen STADA
obrazovo-zvukový komunikát

upútavka na program *V siedmom nebi*  (12), obrazovo-zvukový komunikát
sponzorské odkazy 4ka, Essentiale, carvago, TIPOS

23:18:27 začiatok programu *Behind the fame*

Krátky zostrih z tejto epizódy s nápisom na obrazovke DNES UVIDÍTE.

23:18:38

Samuel Miškov hovorí Cynthii: „Ty si taká do seba zahľadená coura.“

Krátky zostrih z predchádzajúcej epizódy s nápisom na obrazovke VIDELI STE.
obrazovo-zvukový komunikát

23:19:30

Mužský hlas: „Do pi...(vypípané), kde je tá voda?“

Prestrih na Karolínu, ako hovorí, že si kúpila nové auto a už jej ho aj doniesli.

Samo Procházka hovorí Oliverovi, že Karolína spomínala, že má nové auto. Spýta sa Olivera, či s tým niečo spravia.

Prestrih na Karolínu, ako hovorí, že sa našlo jedno, jediné auto na Slovensku, ktoré malo biely interiér. Pokračuje, že je také auto ťažké zohnať, pretože takéto autá sú na objednávku.

23:20:46

Oliver sa pýta Sama: „Pôjdeme jej zobrať auto? Ale to mi už príde také osobné. (nezrozumiteľné), srať na to.“

Samo hovorí: „Dobre, je to trošku moc. Ale iba trošku.“

Samo konštatuje, že každý ich dobrý nápad začal tým, že si povedali, že toto už je trošku moc. Oliver s tým súhlasí.

Karolína ukazuje ostatným ženám, že už si dala na kľúč od auta príviesok s mašličkou a perličkami a povie: „I'm just a girl.“

Záver pri Dunaji, v ktorom Oliver hovorí o tom, že ľudia by mali čítať knihy, v ktorých sa píše, že by sme nemali vsádzať na materialistické veci. Samo sedí pred ním na stoličke. Oliver pokračuje, že sa rozhodli dopriať Karolíne pocit, že keď tá vec zmizne, aby sa neupínala na to auto. Samo s tým súhlasí.

Prestrih na párty. Oliver navrhuje Samovi, ako zobrať Karolíne kľúče od jej auta. Samo sa s babami bude baviť a on skúsi zobrať Karolíne kľúče z kabelky. Samo musí zabaviť aj ostatných, aby to vôbec nevnímali.

Oliver hovorí, že sú pred VIP zónou, kde sa nachádzajú tí najpoprednejší ľudia slovenského šoubiznisu a že to, na čo ľudia zo šoubiznisu dbajú, sú materiálne veci. A práve na tieto veci idú siahnuť.

Obidvaja komentujú stratégiu, ako zobrať kľúče od Karolíneho auta. Oliver tvrdí, že jeden z nich musí vziať na seba celú pozornosť. Samo hovorí, že zvolil nenápadnú stratégiu. Oznamoval, že s Chrisom chodí.

23:22:24

Záber na párty, v ktorom Samo hovorí Chrisovi: „*Je na to ideálny čas si dať pusku, že? Jednou rukou ho chytiť okolo krku. Obaja sa priblížia k sebe ústami a v tom pohybe aj zastanú. Počkaj, takto si ma navnadil a teraz akože.*“ Ľudia naokolo výskajú.

Záber na kľúče od auta, ktoré ležia na stolíku. Potom nasleduje záber na Olivera, ako sa na ne pozerá. Záber na Sama a Olivera pri Dunaji. Oliver vysvetľuje, že to bolo ťažké zobrať tie kľúče. Nevedel, ako tam má tu ruku vopchať. Ľudia sa pozerali na Sama aj na Chrisa.

23:22:45

Záber, v ktorom Samo drží Chrisa okolo krku a pobožká ho na líce.

Záber na kľúče v Oliverovej ruke. Hovorí, že majú tu kľúče, na čo dlho čakali, kľúče od nového automobilu. Avšak nemá tam druhú dvojicu, s ktorou to musí dokonať. Oliver hovorí, že tá druhá dvojica tam stále kecá a potrebuje ho odtiaľ dostať. Oliver naňho píská, aby išiel za ním.

Samo s Oliverom idú spolu ku Karolíninmu autu. Otvoria diaľkovým ovládačom auto. Skontrolujú kufor.

Záber na Bibi, ako tam prichádza. Oliver sa jej a jej frajera pýta, čo hovoria na jeho nové auto. Otvorí im dvere a povie, aby si doň sadli.

Záber opäť na Sama a Olivera pri Dunaji. Oliver si myslí, že Bibi s frajerom vôbec nevedeli, že to auto nie je ich. Oliver sa pýta muža na parkovisku, kde je východ. Oliver ich znova privíta v aute a pýta sa ich, čo by povedali na destináciu, ako je napríklad Chorvátsko, Taliansko.

Opäť záber na Sama a Olivera pri Dunaji. Oliver vysvetľuje, že ako vychádzali z parkoviska na dovolenku, Karolína sa o tomto incidente dozvedela skôr, ako mali v pláne.

23:24:33 obrazovo-zvukový komunikát

upútavka na program *Nemocnica*    

obrazovo-zvukový komunikát

23:25:15 – 23:30:14 reklamný blok

obrazovo-zvukový komunikát

upútavka na program *Rýchlo a nemožne*   , obrazovo-zvukový komunikát, upútavka na program: *Konečná*   , obrazovo-zvukový komunikát, *Ranné noviny*, obrazovo-zvukový komunikát, upútavka na program *Roboti*   , obrazovo-zvukový komunikát

23:32:57 pokračovanie programu

Bianka komentuje, ako Karolína odhodila topánky a utekala k svojmu autu.

23:33:06

Oliver šoféruje a povie o Karolíne: „*Do riti, už ide sem, (vypípané).*“ Karolína kričí, že kto je na jej aute.

Oliver hovorí Bibi v aute, či by to nedala na seba. Vtom Karolína otvorí dvere na aute a spýta sa Olivera, či je normálny.

Prestrih na Karolínu pri Dunaji, ktorá konštatuje, že Oliver aj Samo si raz mysleli, že sú vtipní, a neboli vtipní. Záber, v ktorom sa Karolína pýta Olivera, odkiaľ sa dostal k jej kľúčom. Oliver povie, že Bibi im dala kľúče od jej auta. Kristína sa jej pýta, či im dala jej kľúče.

23:33:34

Karolína hovorí pri aute: „*Tak čo je, (vypípané), potom si normálny, si myslíš, že toto je sranda?*“

Znova prestrih na Karolínu, ktorá hovorí, že Oliver jej hovoril, že to Bibi... Prestrih. Oliver jej ukazuje, že v aute sú Bibi a Erik. Karolína sa pozerá do auta a pýta sa, že jaká Bibi. Prestrih znova na Karolínu, ktorá hovorí, že sa pozrela do auta a videla tam ďalšiu Bibi.

K autu prišla Bianka s Bibi a ďalšími ľuďmi. Oliver hovorí Bibi, že teraz, ak to nehodí na seba, tak bude z toho fakt prúser. Prestrih na Karolínu, ktorá hovorí, že kde sa zobralo päť ľudí v jej aute. Oliver a Samo hovoria Bibi zvýšeným hlasom, že prečo im dala kľúče od auta. Bibi vystúpi z auta. Prestrih na Bianku, ktorá sedí pri Dunaji a pýta sa, čo tam Bibi robí. Karolína sa pýta, či si myslia, že je to vtipné a či im to príde ako zábava. Počúť Oliverov hlas, ako prosí Bibi, aby ich zachránila. Záber na Bibi, ktorá sedí pri Dunaji. Povie, že je to extrém. Karolína nasadne do auta a odíde preč. Oliver prosí Bibi, či to nemôže hodiť nejako na seba. Bibi odpovie, že ona to už na seba hodila.

Nejaká žena sa pýta, kto zobral ten kľúč. Samo odpovie, že Bibi to zobrala. Bianka sa čuduje, že tam bola. Oliver hovorí Bibi, aby išla za Karolínou a jej povedala, že zobrala tie kľúče. Ľudia sa pýtajú Bibi, v akom aute bola. Odpovie, že v Karolíninom a že nevie, prečo tam bola.

Záber na Olivera so Samom, v ktorom Oliver vysvetľuje, že práve pre toto sa v niektorých knižkách píše, aby si ľudia nezakladali na materiálnych veciach. Samo to potvrdzuje slovami, že tie veci nám ktokoľvek môže ukradnúť, môžu sa zničiť alebo stratiť. Samo dodáva, že čo nám zostáva, je ten post, dotkne sa rukou srdca a Oliver dodá, že alebo to, čo máme v hlave.

Záber na Karolínu, ktorá hovorí, že odteraz kľúčik bude strážiť ako oko v hlave, ale oni obaja by si zaslúžili z každej strany jednu.

Prestrih na ľudí, ako tancujú na párty.

Prestrih na Karolínu a Bianku, ktoré sa rozprávajú pri stolíku. Karolína si dá kľúč od auta do kabelky. Hovorí, že to vôbec nebolo vtipné. Pokračuje, že nikto sa nesmial, a že tieto trapné, instagramové vtipy nikoho nezaujímajú, nikoho nebavia a ona má toho už po krk. Zrazu príde Bibi k ich stolíku. Povie, že ju mrzí, že bola do toho nevinne zavlečená. Bibi im začne vysvetľovať, ako jej Samo a Oliver navrhli, aby si išla sadnúť do toho auta. Karolína jej hovorí, že oni dvaja povedali, že to vymyslela Bibi. Bianka sa pýta Bibi, či to zhodili na ženu. Bibi im hovorí, že ona sedela vzadu a Oliver šoféroval. Bibi sa dotkne rukou Karolíneho pleca a povie, že prepáč. Bianka podotkne, že Karolína z toho mala stres, pretože vnútri auta mala všetky papiere. Bibi sa vyjadruje, že tento konflikt bol taký istý, aký mala ona s Biankou.

Zábery z minulosti, v ktorých sa Bibi a Bianka vyjadrujú k ich konfliktu. Mužský sprievodný hlas komentuje, že by bol veľmi rád, keby si to vysvetlili a on by konečne pochopil, o čo išlo.

Znova prestrih na Bibi, Karolínu a Bianku. Začnú naraz hovoriť a napokon sa Karolína vyjadrí, že keď sa to takto odkomunikuje, ako teraz Bibi došla, tak sa nič nedeje. Bianka potvrdí, že je to dobre, že je to takto. Karolína dodá, že treba komunikovať. Chytí Bibi za ruku a povie, že môžu pokračovať v párty.

Prestrih na Bianku, ktorá hovorí, že ak prideme do štádia, že nám to príde absurdné, tak sa udojíme a nebudeme omáčky riešiť. Prestrih na Bianku, ktorá podáva Bibi ruku ako vyjadrenie ich uzmierenia. Bibi jej podá ruku a popritom ju pobožká na líca. Bibi sa v prestrihu vyjadrí, že je rada, že sa to ukončilo medzi ňou a Biankou, a že je to medzi nimi príjemné. Prestrih na Bianku, ktorá hovorí, že odporučila svojim kamoškám urobiť takýto krok voči osobám, s ktorými nie sú ok, aby to poupratili, pretože to zbytočne zaťažuje ich život aj myseľ. Záber na ľudí, ktorí sa na párty bavia.

Samuel Miškov spolu so Cynthiou a Biankou prídu navštíviť Juraja Illéša v jeho tvorivých dielničkách. Záber na rôzne kúsky oblečenia zavesené na stojane. Juraj sa vyjadruje na kameru, že chcel, aby raz robili originál fashion kolekciu. Oslovil Dalyba, aby im navrhol túto kolekciu. Juraj si myslí, že sa to bude

páčiť ľuďom, a že sa to vypredá. Všetci si pozerajú kúsky oblečenia na stojane. Juraj im popritom hovorí, že sú tam rôzne druhy oblečenia, ktoré je inšpirované ulicou a Dalybovými nápadmi. Pokračuje, že sa tam používajú prvky, ktoré sa teraz vracajú, tie dvetisíciky čiže tie polokošeľe, košieľky, klasické tielka... Prestrih na Cynthiu, ktorá sa vyjadruje, že prvýkrát videla tú ich kolekciu a vyzerala fakt dobre. Juraj im navrhuje, že tam majú nejaké srandičky, ktorými to oblečenie môžu vylepšiť. Juraj to berie ako výzvu pre nich. Môžu sa s tým nejako vyhrať, troška si to personalizovať, aby sa aj oni s tým troška zžili. Samuel sa pýta, či im nevadí, že si zoberie tričko, čo drží v rukách. Cynthia ho pochváli, že konečne má dobrú veľkosť.

23:41:00

Bianka sa pýta na tričko, čo drží a hovorí Samuelovi: „... *To chceš, ideš to doničiť, Samko?*“

Samuel drží v ruke tričko a hovorí jej: „*Ja to nedoničím, sľubujem.*“

Bianka hovorí Samuelovi: „*Nechceš to (vypípané)?*“

Samuel odpovedá Bianke: „*Sľubujem ti.*“

Samuel povie, že by tam najskôr vystrihal dierky na bradavky.

Juraj sa s nimi rozlúči. Povie, že im drží palce a aby sa pohrajali. Bianka sa na kameru vyjadruje, že nemá rada takéto tvorivé činnosti, ale jedno tielko zvládne každý. Samuel sa rozhodol dať nad to mesto na tričku hviezdnu oblohu. Záber, ako si všetci upravujú vybrané kúsky oblečenia podľa seba.

23:42:00

Samuel popritom, ako si upravuje tričko, hovorí Bianke: „*A, ty si tam rovno ideš dávať aj meno. Ty si taká do seba zahľadená coura.*“ Bianka sa zasmieje.

Bianka sa naňho pozrie a povie: „*Jako kedybys ty nebyl.*“

Všetci traja pokračujú v úpravách svojich kúskov oblečenia.

Samuel hovorí, že jeho nebaví riešiť svoje outfity. Keď ráno vstane a otvorí skriňu, chce mať do siedmich sekúnd na sebe oblečenie. Cynthia komentuje, že ona tiež ráno veľmi nerozmýšľa, čo si oblečie. Bianka povie, že ona sa oblieka pocity a čo ju zaujme, nech je to extra. Bianka skonštatuje na kameru, že každý z nich pokazil ten svoj kúsok oblečenia. Pokračuje, že tie veci sú tak dobré, že tam nebolo treba už vôbec nič. Prestrih. Cynthia chce nažehliť pandu na Samuelovo tričko. Zoberie žehličku a spýta sa ho, či je to zapojené. Samuel stláča tlačidlá na žehličke a skonštatuje, že to nefunguje.

23:44:14

Samuel sa pozrie dole a vidí, že žehlička nie je zapojená do zásuvky. Samuel povie: „*No jasne, keď není v zástrčke, (vypípané), tak asi nejde.*“ Cynthia sa usmieje. *Nejde to stále.*“

Bianka im navrhne: „*Tak, (vypípané), na to nenažehľuj, to tam, nehodí sa to tam aj tak.*“

Cynthia jej ukáže tričko s korálkami a spýta sa jej: „*Myslíš, že toto sa tam hodí?*“

Samuel na kameru skonštatuje, že spolu so Cynthiou spravili dokonalé tričko. Zábery, na ktorých majú všetci traja oblečené svoje upravené kúsky.

Prestrih na Juraja, ktorý hovorí, že natáčali aj na Biankiných narodeninách.

Prestrih na Bianku, ktorá víta divákov na kameru na oslave jej tridsiatych narodenín. Zábery na interiér, v ktorom bude prebiehať jej oslava. Bianka sa na kameru vyjadruje, že takúto krásnu výzdobu nečakala, a že samotný priestor je fakt úžasný. Opisuje, že je presklený a nachádza sa tam krásna zimná záhrada. V pozadí znie hudba.

Prestrih. Chris hovorí na kameru, aby sa diváci išli pozrieť do kuchyne. Komentuje, že na zemi je taliansky mramor. Zábery na paradajky spolu s ďalšími ingredienciami na špagli. Chris sprevádza divákov po interiéri. Ukazuje divákovi lustre, ktoré si nechal urobiť z náhrdelníkov. Povie, že je to nový dom, takže ešte nevie, čo tam všetko má. Potom ukazuje na klímu a povie, že na každý meter treba mať tri klímy. Potom okomentuje záclony, ktoré vyzerajú luxusne, ale dodá, že sú z paplónov.

Zábery sprevádzané hudbou, na ktorých hostia gratulujú Bianke. Bianka na kameru rozbaľuje darček, ktorý kúpila sama sebe. Bianka skríkne, že si kúpila diamantové Cartier. Záber na hodinky na jej ruke. Potom nasleduje záber, kde pózuje s hodinkami na ruke.

Bianka sa ide pozrieť na niekoľkopošchodovú tortu so sviečkami navrchu. Nasledujú zábery sprevádzané hudbou, na ktorých Bianka tlačí vozík s tortou a sfúkne sviečky. Pohybuje sa okolo torty so vztýčenou rukou. Záber, ako Bianka krája tortu. Vzápätí ju aj ochutná. Povie, že toto je oslava podľa jej predstáv. Nasledujú zábery, ako hostia jedia tortu. Záber, ako žena olizne tortu jazykom. Potom hostia zaspievajú Bianke "Happy Birthday". Záber sprevádzaný hudbou, na ktorom hostia tancujú.

Prestrih. Bianka ďakujem svojim hosťom za čas, ktorý si našli pre ňu a za ich spoločný čas, ktorý už naozaj nikdy nikto nevráti. Popritom zábery, na ktorých hostia gratulujú Bianke. Zdôrazní, že je to pre ňu veľmi výnimočný okamih, pretože nič nie je hodnotnejšie ako čas. Bianka sa poďakuje svojim hosťom, že prišli a oslávili s ňou život. Dúfa, že sa im všetkým bude dariť a budú spokojní v tomto živote.

Prestrih na Juraja, ktorý okomentuje, že sa opili.

Prestrih na Cynthiu, Bianku a Samuela v reštaurácii. Cynthia im povie, že tam budú robiť čašníkov. Mužský sprievodný hlas mimo obrazu komentuje, že Samo s babami idú robiť konečne niečo rozumné, pracovať. Cynthia vysvetľuje Bianke, čo bude robiť. Bianka sa bude pýtať ľudí, čo si prosia. Cynthia so Samuelom odídu a cez slúchadlá jej budú šepkať, čo má hovoriť ľuďom. Samuel sa spýta, či bude mať Bianka uško. Cynthia prikývne a povie, že jej budú cez uško hovoriť, čo má urobiť, napríklad, aby sa nasilu zasmiala, len tak. Samuel so smiechom povie, že ju čaká strašné peklo. Bianka sa nato spýta, či sa potom vymenia. Cynthia potvrdí, že všetci sa potom vymenia. Bianka varuje Samuela, aby si rozmyslel, čo jej povie do toho uška.

Prestrih na Cynthiu a Samuela so slúchadlami na ušiach v aute.

23:51:38

Cynthiin hlas mimo obrazu: „*Tak neháme ju, (vypípané)...*“

Samuel usmerňuje Bianku, že ešte predtým, ako pôjde zaniest tie menučka, majú pre ňu jednu úlohu. Cynthia jej hovorí, že vždy, keď rozdá menučko, má povedať hosťom, že je Bianka Rumanová, bude mať tridsať rokov a je z Nových Zámkov. Samuel dodá, že má tiež povedať, že ich bude dnes obsluhovať. Záber na Bianku, ktorá príde ku stolu s menučkom v ruke a povie, že je Bianka Rumanová a bude mať tridsať rokov. Vtom jej Cynthia prikáže, aby povedala, že má 350 000 followerov. Cynthia so Samuelom v aute sa smejú. Samuel dáva Bianke ďalší pokyn, aby pri rozhovore s hosťami používala čo najviac anglických slov a výrazov. Bianka popritom, ako dáva na stôl nádoby s príborom, používa anglické výrazy. Cynthia jej povie, aby bola strašne afektovaná. Niektorí hostia jej odpovedajú aj v angličtine. Bianka sa vymení so Samuelom. Samuel si oblieka zásteru, ale mu to nejde. Cynthia mu povie, že je strašný kripel. Samuel sa na tom smeje. Bianka mu dáva pokyn, aby začal chodiť okolo každého stola a spieval trochu hlasnejšie "Prší, prší, len sa leje". Záber na Samuela oblečeného v zástere, ako chodí a spieva pesničku.

Cynthia mu povie, že sa môže popritom pozrieť aj niekomu do očí. Bianka mu povie, aby spieval hlasnejšie. Samuel spieva a popritom sa sklóni ku jednému stolu s hosťami. Dve baby sa smejú.

23:53:16

Cynthia povie Samuelovi: „*Môžeš objednať.*“

Samuel odpovie: „*Díky, (vypípané), (vypípané), tak toto bolo pekne v pi...(vypípané).* Popritom prudko vezme do ruky menu.

Cynthia si oblieka zásteru. Popritom jej Bianka dáva pokyn, aby povedala, že sa volá Cynthia a že je Sepiho bývalá, a aby sa spýtala, aká je ich obľúbená pesnička od neho.

Záber na Cynthiu, ktorá stojí pri stole s dvoma mužmi a jednou ženou, a povie, že je Separova ex. Cynthia sa ich potom pýta, či majú nejakú jeho obľúbenú pesničku. Jeden z mužov povie, že on Separu nepozná. Cynthia povie, že jej obľúbená pesnička je "Bbejbb". Spýta sa ich, či poznajú "Bbejbb". Bianka je dá pokyn, aby ju zaspievala. Cynthia spieva, popritom sa smeje, jeden z mužov sa smeje tiež. Druhý muž kýve hlavou. Záber na Samuela a Bianku v aute, ktorí sa na tom smejú. Muž sa spýta, či Separ smúti alebo oslavuje po tom ich rozchode. Cynthia odpovie, že to nevie, ale môže mu napísať.

Bianka znova obsluhuje hostí s táčňou v ruke. Samuel jej dá pokyn, aby urobila tri drepy, keď položí na stôl objednávku. Aby povedala, že ich musí dorobiť, lebo včera urobila len 57 namiesto 60, ktoré zvyčajne robí. Záber na Bianku, ktorá urobí tri drepy a povie hostom, čo jej Samuel prikázal. Samuel zatlieska v aute a povie, že výborne.

Bianka dá pokyn Samuelovi, aby chytil fejt na hlave muža. Cynthia dodá, aby mu povedal, že ho má strašne dobre spravený. Samuel pochváli mužov účes. Potom sa ho spýta, či si ho môže chytiť. Samuel sa dotýka prstami temena jeho hlavy. Cynthia mu dáva ďalší pokyn, aby si Samuel mohol vyskúšať okuliare, čo má baba na hlave, pretože frajerke zháňa okuliare. Samuel požiada ženu, či by si mohol vyskúšať jej okuliare, pretože s jeho frajerkou majú podobné typy hlavy. Nasadí si okuliare a pozerá sa do telefónu. Cynthia mu povie, aby sa odfotil a poslal frajerke. Bianca dá pokyn, aby sa spýtal ženy, či boli drahé. Bianca požiada Samuela, aby povedal, že to je super, lebo nemá peniaze na drahé okuliare. Prestrih. Samuel dá pokyn Cynthii, aby poslednú vec, ktorú položí na stôl, pokladala extrémne pomaly. Bianca hovorí do slúchadiel, aby to pokladala ešte pomalšie. Cynthia aj hostia pri stole sa smejú. Bianca jej dá pokyn, aby povedala, že občas kradne, že je kleptomanka. Samuel dáva pokyn Bianke, že keď bude odovzdávať objednávku, aby sa spýtala, či to môže ovoňať, pretože si nie je istá, či tam je všetko. Bianca sa skloní k jedlu a ovonia ho. Bianca povie hostovi, že je tam všetko, čo tam má byť. Samuel hovorí ďalším hostkám pri stole, že majú vegánske mlieko. Bianca mu dá pokyn, aby povedal, že nevie, čo je vegánske mlieko. Cynthia mu povie, že majú hráškové a ovsené mlieko, a z kravičky. Bianca mu dá pokyn, aby povedal že ten hrášok osobne zbierala Bianca v Nových Zámkoch.

23:56:54 obrazovo-zvukový komunikát

upútavka na program *Rýchlo a nemožne*    12, obrazovo-zvukový komunikát

23:57:26 – 23:59:20 reklamný blok

obrazovo-zvukový komunikát

upútavka na program *Polda*    12, obrazovo-zvukový komunikát, upútavka na program: *V siedmom nebi*  12, obrazovo-zvukový komunikát, upútavka na program *Nemocnica*    12, JOJPLAY, obrazovo-zvukový komunikát, upútavka na program *Bez servítky*  12, obrazovo-zvukový komunikát, upútavka na program *Samaritán*   15, obrazovo-zvukový komunikát

00:02:01 pokračovanie programu

Bianka dáva pokyn Cynthii, aby sa spýtala manažérky Diany, či by tam nemohla pracovať cez víkendy. Že ju strašne baví robiť čašníčku. Cynthia sa pýta manažérky, či tam môže robiť a na pokyn Bianky jej povie, že tam bude robiť za 2,50 na hodinu. Manažérka jej povie, že to je veľa, že za dve eurá tam môže robiť. Cynthia povie, že sa jej to oplatí. Bianca dá Samuelovi pokyn, aby jednému hostovi povedal, že mu dá chlieb ako hotdog. Host povie, že to bude skvelé. Cynthia dáva pokyn Bianke, aby sa spýtala nejakého chalana, či má frajerku, a keď nemá, či jej môže dať jeho instagram. Chalan súhlasí. Samuel dáva pokyn, že keď jej dá instagram, aby si pozrela jeho fotky a povedala, že on vyzerá na fotkách krajší. Samuel tlieska v aute a so Cynthiou sa na tom smejú.

00:03:40

Bianka hovorí Samuelovi a Cynthii do slúchadla: „Kamo, tam nemal ani tvár na tej fotke, a musela som to povedať, ja vás zabijem. Vy ste je...(vypípané).“ Samuel so Cynthiou v aute sa na tom smejú.

00:03:47

Samuel sa vyjadruje o Bianke na kameru: „Tentokrát musím vzdať hold Bianke. Úplne nerada zo seba robí takúto metličku, že budem zametať tak, jak mi poviete a aj napriek tomu spravila veľa vecí, čo som si myslel, že nás pošle s tým do p...(vypípané).“

Prestrih. Bianca dáva pokyn Samueleovi, aby sa spýtal jednej hostky, či jej môže oblízať čokoládu z taniera. Samuel sa pýta hostky, či môže ochutnať prstom z jej taniera čokoládu. Naberie si čokoládu

a obližne si prst. Bianka mu dá pokyn, aby povedal, že lepšiu nikdy nejedol. Bianka dáva Samuelovi ďalší pokyn, aby sa spýtal, či to môže dopať.

Cynthia sa spýta hostí pri stole, či majú všetko. Samuel dáva pokyn Cynthii, aby ostala stáť ticho pri stole. Nemôže nič povedať, má stáť a prikyvovať. Cynthia stále bez slova prikyvuje. Hostia pri stole sa na tom smejú. Samuel dá pokyn, že môže ísť a aby sa rýchlo otočila.

Cynthia dáva pokyn Samuelovi, aby išiel okolo ľudí urobiť lietadielko. Bianka dodáva, že ho má urobiť pomedzi všetkých. Samuel robí lietadlo a popritom bzučí.

Bianka dáva pokyn Cynthii, aby išla do stredu terasy a začala rapovať. Cynthia rapuje v strede terasy. Samuel dáva pokyn Bianke, aby povedala babám pri stole, že im to zabudla povedať, ale dnes majú všetky pekné ženy 50% zľavu. Potom sa má na nich pozrieť, a povedať, že to však nie je ich prípad. Bianka to urobí a nakoniec tým ženám povie, že to nie je ich prípad, a že jej je to ľúto, a popraje im dobrú chuť. Cynthia so Samuelom v aute sa na tom smejú. Bianka otvorí auto a povie: „A von!“ Samuel povie, že to bol všetko Cynthiin nápad.

00:07:48

Samuel sa na kameru o Bianke vyjadrí: „*To bolo kruté, to si priznám. Musela byť za strašnú kravu. To je dobré...*“

Nakoniec si všetci traja pri stole tlesknú rukami a zhodnú sa na tom, že to všetko zvládli. Bianka sa sťažuje, že ona musí byť nakoniec furt za zlú.

Prestrih. Nasledujú zábery z festivalu LOVESTREAM.

Cynthia hovorí Jurajovi, svojmu terajšiemu partnerovi, že je pekný. On ju presviedča, že ona je krásnejšia.

00:08:38

Vtom nasleduje záber na Samuela, ktorý leží na pohovke a opakovaným pohybom zdvihnutého ukazováka a prostredníka si ich dáva smerom do úst a von.

Znova nasledujú zábery na protagonistov reality šou s účastníkmi festivalu.

00:09:04

Cynthia zvýšeným hlasom a so zdvihnutými rukami povie: „*Wau, jaké kočky!*“ Nasleduje záber, ako sa dve ženy idú pobožkať na ústa, ale v tom pohybe sa zastavia. Počúť zvuk cvaknutia fotoaparátov.

Mužský sprievodný hlas mimo obrazu povie, že Bianka nedávno nafotila titulku pre Emu. Bianka prichádza k Samuelovi a Cynthii s niekoľkými výtlačkami časopisu Ema. Mužský sprievodný hlas mimo obrazu pokračuje, že vraj aj Cynthia s Jurajom budú fotiť. Bianka chváli titulku. Cynthia sa pozerá na titulku, listuje v časopise a súhlasí s Biankou. Cynthia povie, že aj ich s Jurajom budú fotiť, ako sa budú bozkávať.

00:09:43

Záber na obrazovke, kde sú na displeji telefónu zobrazení Cynthia s Jurajom, ako sa bozkávajú. Počúť zvuk cvaknutia fotoaparátov.

Bianka hovorí Cynthii, že bola reálne 6 hodín na sete. Pýta sa, či sa na to bude tešiť Juraj. Cynthia povie, že Juraj je na to zvyknutý, pretože je „pán model“. Bianka dodá, že on je aj herec. A on je zvyknutý byť dlho na sete. Bianka povie, že Cynthia s tým bude mať väčší problém. Samuel leží pri nich na pohovke. Cynthia na margo jednej Biankinej fotky v časopise povie, že ona nechce byť nahá.

00:10:27

Samuel povie Cynthii a Bianke: „*Všetci chceme, aby ste boli nahé.*“

Cynthia ukazuje titulku Samuelovi a pýta sa ho, či by chcel byť niekedy na titulke. On odpovedá, že jasne. Bianka dodáva, že takto, s tou parochňou. Samuel znova odpovedá, že áno.

00:10:37

Samuel komentuje titulku: „...Podľa mňa toto je ideál, jak mávajú na hajzli tie magazíny, tak ja by som si takto (nezrozumiteľné)..., takto dal...“ Potom povie, že aby bol fér, tak zhodnotí tú titulku, že je cool. Cynthia drží časopis pred sebou a povie, že tá titulka s Biankou vyzerá fakt dobre a je to také lákavé. Záber na maketu Bianky. V prestrihu Juraj Illéš komentuje, že makety mali byť nejaký doplnkový outdoorový marketing.

Záber na Bianku, v ktorom okomentuje svoju maketu, že je to hanba. Postaví sa pred svoju maketu s telefónom v ruke.

Prestrih na Juraja Illéša, ktorý hovorí, že ľudia sa s týmito maketami fotia. Nasledujú zábery ľudí s maketami na displeji telefónu na obrazovke.

00:11:47

Ženský hlas mimo obrazu: „Toto je trapas jak hovado.“

00:11:59

Cynthia si položí ruky na prsia makety Bianky. Nasleduje záber s rukami na prsiach makety na displeji telefónu na obrazovke.

Cynthia s rukami na prsiach makety Bianky na kameru hovorí: „Ja som držala jej normálne živé, a lepšie je to naživo.“

00:12:09

Záber, v ktorom Samuel drží rukou miesto v oblasti rozkroku svojej makety a našpuľuje pritom ústa.

00:12:28 bežiacie titulky

Krátky zostrih z nasledujúcej epizódy s nápisom na obrazovke NABUDÚCE UVIDÍTE.

Cynthia spolu so Samuelom stoja pri makete Bianky.

00:12:38

Samuel sa nakloní k ústam makety a hovorí: „Bianka, čo si myslíš o našom nápade?“ Naznačuje vlnivý pohyb jazykom smerom k ústam makety Bianky. Cynthia sa na tom smeje.

Muž na kameru hovorí: „Keď žena chce ísť s kožou na trh, tak prečo nie.“

00:13:11

V závere programu záber z nasledujúcej časti, v ktorom si Bianka zozadu dáva dole kožuch, je nahá. Obraz v oblasti zadku je vyrastovaný.

00:13:14 koniec programu

obrazovo-zvukový komunikát

sponzorské odkazy TIPOS, carvago, Essentiale, 4ka

obrazovo-zvukový komunikát

00:14:04 začiatok programu    *Vtiera Castle*

00:14:59 koniec záznamu

* * *

Monitorované vysielanie: upútavka na program *Behind the fame*

Deň vysielania: 11. 11. 2025

Čas vysielania: 09:41 hod.

JSO:    

Vysielanie bolo monitorované zo záznamu Rady.

časový kód záznamu o cca:

09:39:51 začiatok záznamu

prebiehajúci program *Skutočné príbehy* ¹²

09:41:43 koniec programu

obrazovo-zvukový komunikát

09:41:50 upútavka na program *Behind the fame* ¹²

V pravom hornom rohu obrazovky je znázornený symbol ¹². V ľavej hornej časti obrazovky sa nachádza logo programovej služby JOJ. Záber na panorámu mesta s mrakodrapmi v pozadí.

Cynthia prichádza s Biankou, pred nimi ide Samuel s oboma rukami položenými na tvári. Cynthia s Biankou jednohlasne pozdravia Juraja: „*Helou!*“

Juraj im odpovedá: „*Vitajte v našich tvorivých dielničkách.*“ Zábery zobrazujú stojany s kúskami oblečenia. Potom nasledujú zábery rôznych kúskov oblečenia s detailom na logo reality šou.

Hlas niektoej z nich: „*Čau...*“

Cynthia sedí na stoličke. Vzadu za ňou sú stojany s kúskami oblečenia a vedľa figurína s košeľou. Cynthia hovorí na kameru: „*Prvýkrát som videla tú našu kolekciu...*“ Ukazuje vzadu za seba, kde sú stojany s kúskami oblečenia.

Samuel si berie zo stojana mikinu a povie: „*Toto mne sa že vôbec nepáči...*“

Prestrih. Záber na budovu s presklenou prístavbou a trávnatým porastom pred ňou. V pozadí hlas muža: „*Moja kamarátka dneska oslavuje tridsať rokov...*“ Nasleduje rýchly zostrih záberov z Biankinej oslavy.

Záber na Bianku oblečenú v bielom, s vyplazeným jazykom a rukou, ktorou tvorí dva prsty do včeka. Vedľa nej stoja tri ženy takisto oblečené v bielom. Vedľa nich sú biele lopty aranžované na seba. Záber, v ktorom Bianka chodí pri niekoľkoposchodovej bielej torte so zdvihnutou rukou. Potom nasleduje záber na muža s mikrofónom v ruke na pódiu. Nasleduje záber na plagát s iniciálami BR v čiernej farbe na bielom pozadí. Vedľa neho je kytica z bielych kvetov.

Záber na Bianku s krabicou na nohách, v ktorom hovorí, že si to kúpila sama pre seba.

Záber na panorámu mesta.

Záber na Bianku, ktorá stojí pri stole, za ktorým sedí chalan. Potom záber na Samuela v aute, ako hovorí Bianke do slúchadiel: „*Povedz, že na fotkách vyzerá krajší.*“

Bianka sa dotkne ukazovákom chlapcovho ramena a povie: „*Ale na fotkách vyzeráte lepšie.*“

Záber na Samuela v aute, ktorý tlieska rukami, hovorí „výborne“ a popritom sa smeje. Vedľa neho sa tiež smeje Cynthia.

Záber na Bianku, ktorá hovorí: „*Božeee, to je hanba.*“

Nasleduje záber, v ktorom Bianka stojí pred svojou maketou, usmieva sa a drží palec hore. Vedľa nej stojí Cynthia pred svojou maketou s úsmevom na tvári a dvoma vztýčenými palcami.

Prestrih s nápisom PREMIÉRA sa zobrazuje na obrazovke s modrým pozadím.

09:42:11 Piktogram vekovej vhodnosti ¹² sa zmení na piktogram vekovej vhodnosti ¹⁵.

09:42:13 Vpravo v hornej časti obrazovky pri piktograme vekovej vhodnosti ¹⁵ sa zobrazí obsahový deskriptor  .

Na pozadí slivkovej farby s mriežkami sú vyobrazené tri osoby – Bianka drží mobil v ruke pred sebou. Za ňou stojí Samuel s úsmevom na tvári a mobilom pri uchu a Cynthia s úsmevom, ktorá sa pozerá do mobilu pred sebou.

V ľavej polovici na ružovom pozadí obrazovky sa zobrazuje text „*PREMIÉRA*“, pod tým „*#BTF*“, pod tým „*ŠTVRTOK 23.05*“. V spodnej časti obrazovky je text „*JOJ.SK*“ a „*@TVJOJ*“.

Zvuková zložka:

Mužský hlas mimo obrazu: „*Behind the fame*, vo štvrtok o 23:05 na JOJke.“

Počas celého trvania upútavky znie v pozadí hudba.

Počas celého vysielania je v ľavej hornej časti obrazovky znázornené logo programovej služby JOJ.

09:42:28 – 09:48:17 reklamný blok

obrazovo-zvukový komunikát

upútavka na program *Rýchlo a nemožne*   , obrazovo-zvukový komunikát

sponzorské odkazy etabletka, NAY

09:49:46 začiatok programu *Súdna sieň*    

09:49:59 koniec záznamu

Pracovný materiál Kancelárie Rady
na rokovanie Komisie na ochranu maloletých dňa 26. 1. 2026

Správa o kontrole dodržiavania povinností podľa zákona č. 264/2022 Z. z.

Podnet na preverenie č.: 0061/SO/2026 (predch. č. 0170/SO/2025)

Programová služba: TV MARKÍZA

Vysielateľ: MARKÍZA - SLOVAKIA spol. s r.o.

Číslo autorizácie vysielania: AT/17

Podnet na preverenie č.: 0061/SO/2026 (predch. č. 0170/SO/2025)

Audiovizuálna mediálna služba na požiadanie: VOYO

Poskytovateľ: MARKÍZA - SLOVAKIA spol. s r.o.

Číslo autorizácie poskytovania: AP/3

Na základe záverov uvedených v správe Kancelária Rady pripravila nasledujúce uznesenia:

Návrh uznesenia č. 1:

Komisia na ochranu maloletých ako orgán príslušný v oblasti ochrany maloletých podľa § 108 ods. 3 zákona č. 264/2022 Z. z. o mediálnych službách a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon č. 264/2022 Z. z.“) a podľa § 14a zákona č. 40/2015 Z. z. o audiovizii a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon č. 40/2015 Z. z.“) ako orgán príslušný v oblasti ochrany maloletých pri uplatňovaní jednotného systému označovania podľa § 12 zákona č. 40/2015 Z. z. postupom podľa § 148 ods. 2 a § 225 ods. 1 zákona č. 264/2022 Z. z. **začína správne konanie** voči vysielateľovi a poskytovateľovi MARKÍZA - SLOVAKIA, spol. s r.o., so sídlom: Bratislavská 1/a, 843 56 Bratislava - Záhorská Bystrica, Slovenská republika, IČO: 31 444 873, vo veci možného porušenia povinnosti ustanovenej v **§ 62 ods. 6 zákona č. 264/2022 Z. z.** v súvislosti s tým, že

1. na programovej službe TV MARKÍZA odvysielal dňa 9. 11. 2025 v čase o cca 20:39 hod. a dňa 10. 11. 2025 v čase o cca 14:24 hod. program *Farma*, 17. séria, 50. epizóda, ktorý označil piktogramom určujúcim klasifikáciu programu ako nevhodného pre vekovú skupinu maloletých do 12 rokov a piktogramom obsahového deskriptora vulgarizmy, čím mohlo dôjsť k nesprávnemu uplatneniu vyhlášky Ministerstva kultúry Slovenskej republiky č. 328/2023 Z. z. o jednotnom systéme označovania a spôsobe jeho uplatňovania (ďalej len „vyhláška č. 328/2023 Z. z.“), alebo
2. na audiovizuálnej mediálnej službe na požiadanie VOYO poskytoval najneskôr dňa 9. 11. 2025 program *Farma*, 17. séria, 50. epizóda, ktorý označil piktogramom určujúcim klasifikáciu programu ako nevhodného pre vekovú skupinu maloletých do 12 rokov a piktogramom obsahového deskriptora vulgarizmy, čím mohlo dôjsť k nesprávnemu uplatneniu vyhlášky č. 328/2023 Z. z.

Úloha:

Kancelária Rady v zmysle § 123 zákona č. 264/2022 Z. z. oznámi účastníkovi konania začiatok správneho konania a zabezpečí nevyhnutné podklady a dôkazy pre rozhodnutie vo veci.

T: 9. 2. 2026

Z: PO

Úloha:

Kancelária Rady informuje podávateľov podnetov na preverenie o začatí správneho konania.

T: 6. 2. 2026

Z: AO

Návrh uznesenia č. 2:

Komisia na ochranu maloletých ako orgán príslušný v oblasti ochrany maloletých podľa § 108 ods. 3 zákona č. 264/2022 Z. z. o mediálnych službách a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon č. 264/2022 Z. z.“) a podľa § 14a zákona č. 40/2015 Z. z. o audiovizii a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon č. 40/2015 Z. z.“) ako orgán príslušný v oblasti ochrany maloletých pri uplatňovaní jednotného systému označovania podľa § 12 zákona č. 40/2015 Z. z. preverila podnety na preverenie evidované pod č. 0061/SO/2026 (predch. č. 0170/SO/2025) smerujúce voči vysielaniu programovej služby TV MARKÍZA vysielateľa MARKÍZA - SLOVAKIA spol. s r.o. alebo voči poskytovaníu audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie VOYO poskytovateľa MARKÍZA - SLOVAKIA spol. s r.o. a uznala podnety na preverenie v časti týkajúcej sa programu *Farma*, 17. séria, 51. epizóda za **neopodstatnené**.

Úloha:

Kancelária Rady informuje podávateľov podnetov na preverenie o výsledku preverenia podnetov.

T: 6. 2. 2026

Z: AO

Návrh uznesenia č. 3:

Komisia na ochranu maloletých ako orgán príslušný v oblasti ochrany maloletých podľa § 108 ods. 3 zákona č. 264/2022 Z. z. o mediálnych službách a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon č. 264/2022 Z. z.“) a podľa § 14a zákona č. 40/2015 Z. z. o audiovizii a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon č. 40/2015 Z. z.“) ako orgán príslušný v oblasti ochrany maloletých pri uplatňovaní jednotného systému označovania podľa § 12 zákona č. 40/2015 Z. z. preverila podnet na preverenie evidovaný pod č. 0061/SO/2026 (predch. č. 0170/SO/2025) smerujúci voči vysielaniu programovej služby TV MARKÍZA vysielateľa MARKÍZA - SLOVAKIA spol. s r.o. alebo voči poskytovaníu audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie VOYO poskytovateľa MARKÍZA - SLOVAKIA spol. s r.o. a uznala podnet na preverenie v časti týkajúcej sa programu *Farma*, 17. séria, 53. epizóda za **neopodstatnený**.

Úloha:

Kancelária Rady informuje podávateľa podnetu na preverenie o výsledku preverenia podnetu.

T: 6. 2. 2026

Z: AO

Kancelária Rady pre mediálne služby

Pracovný materiál Kancelárie Rady na rokovanie Komisie na ochranu maloletých dňa 26. 1. 2026

Podnet na preverenie č.	0061/SO/2026 (predch. č. 0170/SO/2025) zaevidovaný dňa 11. 11. 2025
Podávateľ:	fyzická osoba (4)
Predmet podnetu:	<i>Farma</i> (17. séria, epizóda 50., 51., 53.)
Deň a čas vysielania:	9. 11. 2025 20:39 hod., 10. 11. 2025 13:47 hod. (repríza) 10. 11. 2025 21:58 hod. 13. 11. 2025 22:08 hod.
Označenie podľa JSO:	 
Obsahová služba:	TV MARKÍZA, VOYO
Vysielateľ/Poskytovateľ:	MARKÍZA - SLOVAKIA, spol. s r.o.
Číslo autorizácie:	AT/17, AP/3

Dátum: 21. 1. 2026

OBSAH PODNETOV:

Podnet č. 1:

„Dobrý deň chcel by som podať podnet na reláciu Farma konkrétne na 50 diel kde televízia Markíza odvysielala vyhrážanie sa fyzickým násilím, priáním smrti a to voči žene! Pokladám za minimálne za neetické keď v dnešnej dobe keď sa celá spoločnosť potýka s neuveriteľnou nenávisťou že si dovoľí tv Markíza odvysielateľ niečo také. Tiež by som rád upozornil na diel farmy 51 kde jeden súťažiaci a to presne ten istý čo sa vyhrážal fyzickým násilím praje inému členovi reality šou aby si zlomil nohu. A tiež jedna súťažiaca v vyjadрила túžbu fyzicky ublížiť tej istej súťažiacej ktorej bolo vyhrotené fyzickým násilím. Ďakujem.“

Podnet č. 2:

„Dobrý deň,
chcem upozorniť na možné porušenie pravidiel ochrany maloletých počas vysielania programu FARMA 17 – Duel (50. diel), ktorý bol odvysielaný v premiére 09.11.2025 o cca 20:40 a v repríze 10.11.2025 o cca 13:45. Program je označený piktogramom 12.

V tejto časti sa po ukončení duelu odohrala scéna, v ktorej bol súťažiaci Richard zjavne pod vplyvom alkoholu, pôsobil veľmi nepriateľsky, zastrašujúco a agresívne a vyhrážal sa súťažiacej Dorote fyzickým násilím:

„Odíd', pretože sa postavím a kopnem ti do tváre!“

„Nakopem Vás do tváre obe!“

„Zmizni, lebo sa postavím a dám ti ranu päťou na tvár! Môžeme sa ísť o tú fľašu pobiť, chceš? Vyhodíte tú špinu!“

Súťažiaca Dorota sa po tomto incidente rozplakala a bola viditeľne vystresovaná a rozrušená, čo možno pokladať za dôsledok psychického a verbálneho násillia a prejav emocionálnej ujmy.

Podľa môjho názoru to nebol iba obyčajný konflikt v reality show, ale išlo o neprimerané správanie pod vplyvom alkoholu, zobrazenie psychického násillia s vysokou mierou agresie a zobrazenie vyhrážania sa fyzickým násilím.

Domnievam sa, že vysielateľ nezabezpečil ochranu maloletých a tým mohol byť ohrozený fyzický, psychický alebo morálny vývin maloletých. Z môjho pohľadu môže takýto obsah normalizovať násillie v partnerských a sociálnych vzťahoch a negatívne pôsobiť na maloletých divákov, ktorí si neuvedomujú, že ide o extrémne správanie. Zároveň ide aj o zobrazenie psychického násillia na ženách, čo podľa mňa značne prekračuje etický aj spoločenský rámec slušného správania.

Žiadam o preverenie, či nedošlo k porušeniu zákona 308/2000 Z.z. o vysielaní a retransmisii a o zmene zákona č. 195/2000 Z. z. o telekomunikáciách §20 a tiež ci nedošlo k porušeniu Vyhlášky MK SR 328/2023 Z.z. o jednotnom systéme označovania a spôsobe jeho uplatňovania a to najmä §1, odsek 4, písmeno b; §3, odsek, písmeno b a odsek 4 písmeno b; §4, odsek 2 a odsek 3.

Obzvlášť sa to týka reprízy 10.11.2025 o 13:45, ktorá je dostupná pre mladšie publikum.

Ďakujem za preverenie.

S pozdravom...”

Podnet č. 3:

„Vážená Rada pre mediálne služby,
obraciam sa na Vás ako znepokojený divák so sťažnosťou týkajúcou sa reality šou Farma, vysielanej na televízii Markíza. Vo väčšine epizód aktuálnej série dochádza k prejavom, ktoré presahujú hranice etického a spoločensky prijateľného správania, a ktoré môžu byť v rozpore so zákonom o mediálnych službách a ďalšími právnymi predpismi – najmä s ustanoveniami o ochrane maloletých divákov, ľudskej dôstojnosti a povinnosťou vysielateľa zabezpečiť bezpečný a primeraný obsah.

V relácii sa opakujú scény obsahujúce šikanu, fyzické a psychické útoky, ponižovanie, verbálne agresívne správanie, vyhrážky a psychický nátlak medzi účastníkmi. Takéto správanie je často prezentované bez primeranej reakcie produkcie, čo môže u divákov, vrátane maloletých, vytvárať dojem, že ide o tolerovateľné alebo bežné správanie.

Relácia je pritom označená symbolom „do 12 rokov neprípustné“, no vysielaná je v bežnom večernom čase, keď ju môžu sledovať aj deti.

Všetky epizódy relácie *Farma* začínajú pred 22:00 hodinou, pričom v piatok a nedeľu býva začiatok približne o 20:30. Okrem toho sú všetky časti vrátane starších sérií dostupné na platforme Voyo bez časového obmedzenia, takže k nim môžu mať maloletí prístup kedykoľvek počas dňa či noci, čo považujem za mimoriadne nevhodné a nebezpečné.

Konkrétne prípady:

Týchto incidentov bolo viac, no po epizódach označených ako duel č. 50 a epizóda 51 som sa rozhodol podať tento podnet, pretože to, čo sa tam odohralo, už prekročilo hranicu únosnosti. Po ich zhliadnutí mi bolo doslova zle, a podľa reakcií veľkého množstva divákov na sociálnych sieťach nie som v tomto názore sám.

V týchto a aj v ďalších epizódach zazneli priame vyhrážky fyzickým útokom a hrubé urážky, napríklad:

- „Chod' preč z tejto izby, alebo sa postavím a kopnem ťa do hlavy“;
- „Dúfam, že ťa poraziť, už aby ťa porazilo“;
- „Pod sem nakopem vás do tváre obe“;
- „sprostá p*ča“;
- „Odíd', lebo sa postavím a dám ti ranu päťou na tvár!“;
- a tiež výroky typu „že ťa kopnem do hlavy“ a „ti vykopnem z huby fajku“.

Laura bola jednou z tých, ktoré boli v relácii opakovane šikanované a psychicky utláčané, rovnako ako Dorota. Obe súťažiacie boli vystavované kolektívnemu ponižovaniu, výsmechu a psychickému nátlaku zo strany ostatných účastníkov, pričom produkcia televízie Markíza na tieto situácie nijako primerane nereagovala – nezasiahla, neupozornila účastníkov ani nevyvodila dôsledky.

Takéto konanie podľa môjho názoru predstavuje neetické a potenciálne nezákonné správanie vysielateľa, ktorý má povinnosť chrániť ľudskú dôstojnosť účastníkov programu aj verejnosť pred škodlivým obsahom.

Pravdepodobné porušenie právnych predpisov:

1. Zákon č. 264/2022 Z. z. o mediálnych službách
 - o § 19 – povinnosť zabezpečiť ochranu ľudskej dôstojnosti a zákaz propagácie násillia;
 - o § 20 – povinnosť chrániť maloletých divákov pred obsahom, ktorý by mohol poškodiť ich vývoj;
 - o § 21 – povinnosť správne označovať programy podľa vekovej vhodnosti;
 - o § 22 – povinnosť zabezpečiť primeraný čas vysielania vzhľadom na obsah programu.
- 2.
3. Trestný zákon č. 40/1964 Zb., § 201 a § 202 – ochrana maloletých pred ohrozením fyzického a psychického zdravia.
4. Zákon č. 305/2005 Z. z. o ochrane detí pred poškodzovaním – povinnosť médií nešíriť obsah, ktorý by mohol mať negatívny dopad na psychiku detí alebo mladistvých.
5. Zákon č. 147/2001 Z. z. o reklame – zákaz šírenia obsahu násillného alebo poškodzujúceho psychiku mladistvých, ak je odvysielaný v čase prístupnom pre deti.
6. Občiansky zákonník, § 11 a § 13 – ochrana osobnej dôstojnosti a dobrého mena účastníkov pred verejným ponižovaním či šikanovaním.
7. Smernica EÚ 2010/13/EÚ o audiovizuálnych mediálnych službách – povinnosť poskytovateľov médií chrániť maloletých, zakazovať propagáciu násillia, primeraný čas vysielania a vhodné upozornenia.

Žiadam preto Radu:

1. O preverenie, či obsah väčšiny epizód relácie *Farma* (vrátane duelu č. 50 a epizódy 51) nie je v rozpore s vyššie uvedenými ustanoveniami.
 2. O posúdenie, či televízia Markíza primerane reagovala na opakované prejavy šikany, vyhrážok a psychického násillia voči účastníkam Laure a Dorote.
 3. O preskúmanie, či označenie relácie „do 12 rokov neprípustné“, jej vysielací čas (pred 22:00) a neobmedzená dostupnosť na Voyo zodpovedajú skutočnému obsahu programu.
 4. O prijatie nápravných opatrení alebo uloženie sankcie v prípade zisteného porušenia zákona.
- Ďakujem Vám za prešetrenie tohto podnetu a žiadam o potvrdenie jeho prijatia. S pozdravom, ...“

Podnet č. 4:

„Dobrý deň, rada by som podala podnet na prešetrenie. V reality show vysielanou Tv Markíza s názvom Farma 17 sa v nedeľnej časti 50. - Duel, v poslednej možno 30-20 minútovej metráži udiali naozaj nevhodné a neprístupné scény opitého účastníka Richarda Fabšiča, voči Dorote Androvičovej. Tak isto boli zapojení Igor Staňa, ktorý ju aj fyzicky komfrontoval strkaním v dverách a v epizóde 53 jej tak isto násilne vytrhol fajku z úst. Televízia Markíza nevyvodila žiadne následky, nezverejnila vyjadrenie a potichu sa snažia tento problém uhladiť. Bola by som rada, ak by sa tento problém prešetril a boli vyhovené dôsledky ako účastníkom, tak aj samotnej Televízii. Je to verejná televízia a mlčaním podporuje v očiach spoločnosti násilie a vyhrožovanie sa fyzickým útokom, citujem "Kopol by som ju do hlavy", "Dala by som ju dole" a pod. Ďakujem za váš čas!“

PRÁVNE VÝCHODISKÁ POSUDZOVANIA:

Zákon č. 264/2022 Z. z. o mediálnych službách (ďalej len „zákon č. 264/2022 Z. z.“):

§ 26 Audiovizuálna mediálna služba na požiadanie

(1) „Audiovizuálna mediálna služba na požiadanie je služba,

c) ktorá je poskytovaná na osobitnú žiadosť užívateľa na základe katalógu programov zostaveného poskytovateľom audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie,

§ 62 Ochrana maloletých

(1) Vysielateľ a poskytovateľ audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie sú povinní zabezpečiť, aby programy alebo iné zložky programovej služby alebo audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie, ktoré

a) môžu narušiť fyzický, psychický alebo morálny vývin maloletých, boli sprístupnené iba takým spôsobom, aby maloletí nemohli takéto programy alebo iné zložky programovej služby alebo audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie za bežných okolností počuť ani vidieť,

b) obsahujú pornografiu alebo hrubé, neodôvodnené násilie, boli poskytované len v prípade zabezpečenia technických opatrení na zabránenie prístupu maloletých, najmä kódovanie alebo účinná rodičovská kontrola.

(2) Maloletý na účely tohto zákona je osoba mladšia ako 18 rokov veku.

(5) Zaradenie programu do vysielania v čase od 22.00 h do 6.00 h sa považuje za splnenie povinnosti podľa odseku 1 písm. a).

(6) Vysielateľ a poskytovateľ audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie sú povinní dôsledne uplatňovať jednotný systém označovania⁴¹⁾ alebo iný akceptovaný systém označovania.⁴²⁾

(9) Vysielateľ je povinný uverejniť označenie vekovej vhodnosti vysielaného programu a typ potenciálne škodlivého obsahu, ktorý je v ňom obsiahnutý

a) pri vysielaní programu a pri vysielaní upútavky na program; upútavka na program sa označuje rovnako ako program, na ktorý sa vzťahuje,

(11) Vysielateľ programovej služby je povinný zohľadniť časové zaradenie programov alebo iných zložiek programovej služby, ak má naň vplyv určená veková vhodnosť programov a typ potenciálne škodlivého obsahu, ktorý je v ňom obsiahnutý.“

Vyhláška č. 328/2023 Z. z. Ministerstva kultúry Slovenskej republiky o jednotnom systéme označovania a spôsobe jeho uplatňovania (ďalej len „vyhláška č. 328/2023 Z. z.“):

§ 1 Obsahový deskriptor násilie a prislúchajúca veková vhodnosť

(1) „Audiovizuálne dielo, multimediálne dielo, program televíznej programovej služby a program audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie (ďalej len „označovaný komunikát“) sa klasifikuje deskriptorom typu potenciálne škodlivého obsahu jednotného systému označovania (ďalej len „obsahový deskriptor“) násilie, ak obsahuje kritérium nevhodnosti podľa odsekov 2 až 5.

(2) Označovaný komunikát sa klasifikuje ako nevhodný pre vekovú skupinu maloletých do 18 rokov, ak zobrazuje násilie na ľudskej bytosti,

a) ktoré je krutým ubližovaním, alebo krutú násilnú smrť človeka bez pocitu ľútosti, alebo týranie osoby, alebo

b) použitím zbrane ako útočného prostriedku zo zábavy.

(3) Označovaný komunikát sa klasifikuje ako nevhodný pre vekovú skupinu maloletých do 15 rokov, ak obsahuje

a) detailný a naturalistický násilný akt,

b) týranie zvierat alebo

c) používanie zbrane ako útočného prostriedku, v ktorom sa spôsobom spracovania používanie zbrane v neprimeranej miere schvaľuje, zľahčuje alebo nadužíva.

(4) Označovaný komunikát sa klasifikuje ako nevhodný pre vekovú skupinu maloletých do 12 rokov, ak obsahuje

a) reálne násilie alebo zobrazenie následkov reálneho násillia na živej bytosti, zobrazenie následkov na živej bytosti pri živej pohrome, ozbrojenom konflikte alebo dopravnej nehode,

b) psychické násilie, najmä verbálne násilie, návod psychického ubližovania,

c) násilný akt alebo

d) zobrazenie následkov násilného aktu.

(5) Označovaný komunikát sa klasifikuje ako nevhodný pre vekovú skupinu maloletých do 7 rokov, ak obsahuje vynútené násilie na bezmocných, najmä na dieťati alebo zvierati.

§ 4 Obsahový deskriptor závislosť a prislúchajúca veková vhodnosť

(1) Označovaný komunikát sa klasifikuje obsahovým deskriptorom závislosť, ak obsahuje kritérium nevhodnosti podľa odsekov 2 a 3.

(2) Označovaný komunikát sa klasifikuje ako nevhodný pre vekovú skupinu maloletých do 18 rokov, ak obsahuje zobrazenie alebo prezentovanie požívania omamných látok alebo psychotropných látok, hrania hazardných hier alebo iného správania, ktoré môže viesť k látkovej závislosti alebo nelátkovej závislosti, formou zábavy a ak sa takéto správanie schvaľuje, hoci takéto správanie nie je spoločensky akceptovateľné.

(3) Označovaný komunikát sa klasifikuje ako nevhodný pre vekovú skupinu maloletých do 15 rokov, ak obsahuje zobrazenie alebo prezentovanie alkoholizmu, fajčenia, požívania omamných látok a psychotropných látok, hrania hazardných hier alebo iného správania, ktoré môže viesť k látkovej závislosti alebo nelátkovej závislosti, v ktorom sa spôsobom spracovania niektorá forma závislosti schvaľuje, zľahčuje alebo sa vyzdvihuje do popredia ako hodnotná a oceňovaná.

§ 6 Obsahový deskriptor vulgarizmy a prislúchajúca veková vhodnosť

(1) Označovaný komunikát sa klasifikuje obsahovým deskriptorom vulgarizmy, ak obsahuje kritérium nevhodnosti podľa odsekov 2 až 4.

(2) Označovaný komunikát sa klasifikuje ako nevhodný pre vekovú skupinu maloletých do 18 rokov, ak obsahuje vulgárne vyjadrovanie, vulgárne gesto, obscénne vyjadrovanie alebo obscénne gesto, ktoré vzhľadom na jeho kontextuálny výskyt, frekvenciu výskytu, spôsob a formu spracovania alebo zobrazenia a vzhľadom na charakter, druh, umelecké a morálne poslanstvo diela alebo programu možno považovať za primerané vekovej skupine osôb od 18 rokov.

(3) Označovaný komunikát sa klasifikuje ako nevhodný pre vekovú skupinu maloletých do 15 rokov, ak obsahuje expresívne vyjadrovanie alebo vulgárne vyjadrovanie, vulgárne gesto, obscénne vyjadrovanie alebo obscénne gesto, ktoré vzhľadom na jeho kontextuálny výskyt, frekvenciu výskytu, spôsob a formu spracovania alebo zobrazenia a vzhľadom na charakter, druh, umelecké a morálne poslanstvo diela alebo programu možno považovať za primerané vekovej skupine maloletých od 15 rokov.

(4) Označovaný komunikát sa klasifikuje ako nevhodný pre vekovú skupinu maloletých do 12 rokov, ak obsahuje expresívne vyjadrovanie, ktoré vzhľadom na jeho kontextuálny výskyt, frekvenciu výskytu, spôsob a formu jeho spracovania alebo zobrazenia a vzhľadom na charakter, druh, umelecké a morálne poslanstvo diela alebo programu možno považovať za primerané vekovej skupine maloletých od 12 rokov.

§ 9 Spôsob klasifikácie

(1) Obsah každého označovaného komunikátu sa klasifikuje samostatne. Obsah časti seriálu, série alebo cyklu sa klasifikuje samostatne.

(2) Pri klasifikácii sa obsah označovaného komunikátu posudzuje z hľadiska

- a) kontextuálneho výskytu hodnotiacich kritérií nevhodnosti v označovanom komunikáte,
- b) spôsobu a formy spracovania alebo zobrazenia jednotlivých hodnotiacich kritérií nevhodnosti vzhľadom na charakter a druh označovaného komunikátu a jeho umeleckého, satirického a morálneho posolstva,
- c) intenzity a frekvencie výskytu hodnotiacich kritérií nevhodnosti v označovanom komunikáte a
- d) predchádzajúcej klasifikácie označovaného komunikátu podľa iného akceptovaného systému označovania.

(4) Klasifikácia označovaného komunikátu sa realizuje s prihliadnutím na priemerného zdravo sa vyvíjajúceho maloletého z príslušnej vekovej skupiny maloletých.

§ 10 Označovanie obsahovým deskriptorom

(1) Označovaný komunikát klasifikovaný obsahovým deskriptorom

- a) násilie, sa označuje slovom „násilie“, písmenom „N“ alebo piktogramom uvedeným v prílohe pod poradovým číslom 1.,
- c) závislosť, sa označuje slovom „závislosť“, písmenom „Z“ alebo piktogramom uvedeným v prílohe pod poradovým číslom 4.,
- f) vulgarizmy, sa označuje slovom „vulgarizmy“, písmenom „V“ alebo piktogramom uvedeným v prílohe pod poradovým číslom 6.,

§ 11 Označovanie vekovou vhodnosťou

(1) Označovaný komunikát klasifikovaný ako nevhodný pre viaceré vekové skupiny maloletých sa označuje vekovou vhodnosťou zodpovedajúcou najvyššej vekovej skupine maloletých.

(3) Označovaný komunikát klasifikovaný ako nevhodný pre vekovú skupinu maloletých do 12 rokov sa označuje číslom 12 červenej farby v bielom poli s červeným ohraničením; piktogram je uvedený v prílohe pod poradovým číslom 9.

§ 14 Zaraďovanie programov do vysielania televíznej programovej služby

(1) Program televíznej programovej služby klasifikovaný ako nevhodný pre vekovú skupinu maloletých do 18 rokov sa zaraďuje do vysielania medzi 22.00 až 06.00 hodinou.

(3) Program televíznej programovej služby klasifikovaný ako nevhodný pre vekovú skupinu maloletých do 15 rokov sa zaraďuje do vysielania medzi 20.00 až 06.00 hodinou.“

ANALÝZA – stanovisko Kancelárie Rady pre mediálne služby:

V súvislosti s programom *Farma* (epizódy 50., 51., 53) boli doručené 4 podnety, v ktorých podávateľia namietajú nevhodné správanie účinkujúcich v programe - „... psychické násilie, vyhrážanie sa fyzickým ublížením, slovná agresia, šikanovanie, správanie pod vplyvom alkoholu...“

Na oficiálnej stránke vysielateľa je k programu *Farma* uvedené nasledovné:

„Oblíbená reality šou *Farma* je späť! Neuveriteľná 17. séria sa tentoraz ponesie v znamení veľkej záhady, chýbať nebudú atraktívne novinky a nečakané zvraty.“¹

„Moderuje Marek Fašiang. Tajomný farmár, srdcom dobrodruh a cestovateľ, zanechal pre farmárov v 17. sérii obľúbenej reality šou plno prekvapení. Čaká ich statok plný výziev, nástrah a nových pravidiel, ktoré preveria ich osobnosti. Aj tohtoročnou Farmou divákov sprevádza overená trojica: obľúbený herec Marek Fašiang, skúsený hospodár Martin Bagar a umelá inteligencia Alica.“²

Namietané programy *Farma* boli odvysielané v dňoch:

¹ <https://www.markiza.sk/relacie/farma>

² <https://tv-program.aktuality.sk/relacia/farma-xviii/>

- (50. epizóda) 9. 11. 2025 v čase cca od 20:39 hod. do 23:10 hod., v repríze dňa 10. 11. 2025 v čase cca od 13:47 hod. do 15:58 hod. na programovej službe TV MARKÍZA a sprístupnené na audiovizuálnej mediálnej službe na požiadanie VOYO najneskôr 9. 11. 2025,
- (51. epizóda) 10. 11. 2025 v čase cca od 21:58 hod. do 23:19 hod., na programovej službe TV MARKÍZA a sprístupnený na audiovizuálnej mediálnej službe na požiadanie VOYO najneskôr dňa 10. 11. 2025,
- (53. epizóda) 13. 11. 2025 v čase cca od 22:08 hod. do 23:28 hod. na programovej službe TV MARKÍZA a sprístupnený na audiovizuálnej mediálnej službe na požiadanie VOYO najneskôr dňa 13. 11. 2025.

Vysielateľ označil všetky predmetné epizódy jednotne symbolom nevhodnosti  (nevhodný pre maloletých do 12 rokov) a deskriptorom  (vulgarizmy).

Pri posudzovaní podnetov sme vychádzali z ustanovenia **§ 62 ods. 6** zákona č. 264/2022 Z. z., podľa ktorého „Vysielateľ a poskytovateľ audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie sú povinní dôsledne uplatňovať jednotný systém označovania⁴¹⁾ alebo iný akceptovaný systém označovania.⁴²⁾“

Osobitným predpisom je v tomto prípade vyhláška č. 328/2023 Z. z.

Podstatou námietok podávateľov v súvislosti s programami boli predovšetkým výhrady týkajúce sa násilia (namietali psychické násilie, verbálne násilie), vyhrážanie sa fyzickým útokom, ponižovanie a šikanu.

V materiáloch Inštitútu pre výskum práce a rodiny, ktoré slúžia ako metodická podpora pre pomáhajúce profesie v boji proti domácejmu násiliu je charakteristika psychického násilia vymedzená nasledovne:

„Psychická agresia je útok na identitu a integritu ohrozenej osoby, ktoré sa prejavuje ako emocionálne zneužívanie a verbálne násilie. Vždy je súčasťou iných foriem násilia s cieľom narúšania sebaúcty, sebadôvery a vyvolávania pocitov viny. Zahŕňa zosmiešňovanie v súkromí aj na verejnosti, urážlivé poznámky o výzore alebo charaktere, osočovanie, výbuchy zlosti, výroky spochybňujúce psychické zdravie...“³

Európsky inštitút pre rodovú rovnosť (EIGE) uvádza definíciu psychického násilia nasledovne: *„...akékoľvek úmyselné správanie, ktoré prostredníctvom nátlaku alebo hrozieb vážne narúša psychickú integritu inej osoby. Štatistické vymedzenie: akýkoľvek čin, ktorý jednotlivcovi spôsobuje psychickú ujmu. ...Medzi príklady psychického násilia patria javy ako izolácia od ostatných ľudí, verbálna agresia, hrozby, zastrašovanie, kontrola, obťažovanie alebo prenasledovanie, urážky, ponižovanie a ohováranie.“⁴*

Z vyššie uvedených definícií psychického násilia vyplýva, že zahŕňa formy ako verbálna agresia, hrozby, zastrašovanie.

Podávatelia namietali aj vyhrážanie a šikanu.

Pojem „vyhrážanie“ je v Krátkom slovníku slovenského jazyka z r. 2003 definovaný nasledovne:

„vyhrážať sa“ - hrozbami zastrašiť, hroziť (sa), zahrážať sa; podľa Synonymického slovníka slovenčiny z r. 2004 uvedený výraz znamená naháňať strach, hrôzu s cieľom donútiť niekoho konať proti jeho vôli, výstražne napomínať.

Pojem „šikana, šikanovanie“ sa vo vyhláške č. 328/2023 Z. z. taktiež nenachádza.

³ <https://ivpr.gov.sk/metodika-k-porozumeniu-klucovyh-pojmov-a-teorii-o-problematike-domaceho-nasilia-a-sexualizovaneho-nasilia-na-zenach-barbora-burajova-2023/>

⁴ https://eige.europa.eu/publications-resources/thesaurus/terms/1241?language_content_entity=sk#

Na webovom portáli šikana.sk je tento pojem definovaný ako nežiaduce agresívne správanie, pričom jeho cieľom je zámerne ublížiť, zastrašiť, ohroziť alebo ponížiť iného človeka či skupinu ľudí. Tento typ správania sa môže vyskytovať tak medzi deťmi, ako aj medzi dospelými. Pre šikanu je charakteristické, že sa opakuje (resp. má tendenciu opakovať sa) a taktiež to, že sa pri šikanovaní objavuje nerovnováha síl (medzi osobou, ktorá šikanuje a osobou, ktorá je šikanovaná) a neschopnosť jednej zo strán sa brániť. Šikanovanie môže mať rôzne formy:

- fyzická – prejavuje sa akýmkoľvek fyzickým násilím – bitka, údery, kopance, strkanie...,
- verbálna – hanlivé prezývky, urážky, nárážky, posmievanie sa...,
- sociálna – zámerne ignorovanie, vylúčovanie z kolektívu, sledovanie, ohováranie...,
- kyberšikana – nenávisťné či urážlivé komentáre, zverejňovanie nevhodného obsahu...,
- sexuálne šikanovanie – nevhodné dotyky, sexuálne nárážky, urážlivé gestá....

Je nutné podotknúť, že nie každé nevhodné správanie je možné označiť za šikanovanie, pre šikanu je typická periodicita, výrazný nepomer síl a neschopnosť či nemožnosť sa brániť. K šikane tak napr. nepatrí ojedinelá epizóda sociálneho odmietania, náhodné prejavy agresie/zastrašovania, nesúhlas, negatívna reakcia, vzájomné hádky, výmeny názorov či boje.⁵

Z vyššie uvedených definícií *aktu vyhrážania sa* a *aktu šikany* vyplýva, že ide o isté formy násilia, resp. násilného správania.

Pri posudzovaní uplatňovania jednotného systému označovania v monitorovanom programe sme sa v kontexte vyššie uvedených charakteristík rôznych foriem násilia a s ohľadom na predmet podnetov zamerali na scény, ktoré mohli obsahovať prvky násilia.

Vo vyhláške č. 328/2023 Z. z. je k obsahovému deskriptoru **násilie** s prislúchajúcou vekovou vhodnosťou uvedené nasledovné:

(§ 1 ods. 2): Označovaný komunikát sa klasifikuje ako nevhodný pre vekovú skupinu maloletých do 18 rokov, ak zobrazuje násilie na ľudskej bytosti,

a) ktoré je krutým ubližovaním, alebo krutú násilnú smrť človeka bez pocitu ľútosti, alebo týranie osoby, alebo

b) použitím zbrane ako útočného prostriedku zo zábavy.

(§ 1 ods. 3): Označovaný komunikát sa klasifikuje ako nevhodný pre vekovú skupinu maloletých do 15 rokov, ak obsahuje

a) detailný a naturalistický násilný akt,

b) týranie zvierat alebo

c) používanie zbrane ako útočného prostriedku, v ktorom sa spôsobom spracovania používanie zbrane v neprimeranej miere schvaľuje, zľahčuje alebo nadužíva.

(§ 1 ods. 4): Označovaný komunikát sa klasifikuje ako nevhodný pre vekovú skupinu maloletých do 12 rokov, ak obsahuje

a) reálne násilie alebo zobrazenie následkov reálneho násilia na živej bytosti, zobrazenie následkov na živej bytosti pri živelnéj pohrome, ozbrojenom konflikte alebo dopravnej nehode,

b) psychické násilie, najmä verbálne násilie, návod psychického ubližovania,

c) násilný akt alebo

d) zobrazenie následkov násilného aktu.

(§ 1 ods. 5): Označovaný komunikát sa klasifikuje ako nevhodný pre vekovú skupinu maloletých do 7 rokov, ak obsahuje vynútené násilie na bezmocných, najmä na deťoch alebo zvieratách.

Pri analyzovaní jednotlivých epizód budeme vychádzať aj z ustanovenia § 9 ods. 1 vyhlášky č. 328/2023 Z. z., v ktorom sa uvádza, že „Obsah každého označovaného komunikátu sa klasifikuje samostatne. Obsah časti seriálu, série alebo cyklu sa klasifikuje samostatne.“

* * *

⁵ <https://www.sikana.sk/o-sikane/>

Analýza k 50. epizóde odvysielanej dňa 9. 11. 2025 (namietanej v podnetoch č. 1, 2, 3, 4):

50. epizóda programu *Farma* bola odvysielaná dňa 9. 11. 2025 v čase cca od 20:39 hod. do 23:10 hod., v repríze dňa 10. 11. 2025 v čase cca od 13:47 hod. do 15:58 hod. na programovej službe TV MARKÍZA a sprístupnená s identickým obsahom a označením aj na audiovizuálnej mediálnej službe na požiadanie VOYO najneskôr dňa 9. 11. 2025.

Tým, že celkový obsah aj nasledovné nevhodné obsahy predmetnej epizódy boli identické, odlišné boli len časové kódy jednotlivých scén, posúdime v analýze obsah jedného programu, t. j. *Farma*  , ktorý bol odvysielaný na programovej službe TV MARKÍZA dňa 9. 11. 2025 v čase cca od 20:39 hod. do 23:10 hod.

Stručný obsah epizódy: Epizóda začína večerom 49. dňa na farme, farmári pečú pizzu v novej peci, Majo a Laura spia v chatkách duelantov. Na ďalší deň farmári pracujú okolo farmy, taktizujú, hádajú, kto má salamandru a kto vyhrá duel. Chlapi, ktorí robia podlahové kúrenie v dome, zistia, že v jednej rúre je diera. V tých chvíľach prichádza na farmu hospodár Martin, aby skontroloval, ako splnili úlohy a odmenil ich. Je so všetkým spokojný, pri diere v trúbke im poradí a Ele odovzdá finančnú výhru. Miňo mu pripraví pizzu, ktorá mu chutí. Blíži sa večer, až nastáva duel, kde Majo s Laurou súťažia v rôznych disciplínach, duel je napínavý, nakoniec vyhráva Laura. S Majom sa všetci rozlúčia a farmári sa vracajú na farmu. Tam po večeri sa vyhrotiť emócie, lebo skupina okolo Richarda sa zavrie do izby farmára týždňa s väčšinou fliaš alkoholu, zatiaľ čo ostatní ešte dokončujú večerné práce na farme. Na Richardovi je badateľné, že požil alkohol, tomu zodpovedá jeho nálada a agresívne reakcie. Príde k roztržke medzi Richardom a Dorotou, ktorá si pýta od neho fľašu prosecca pre svoju skupinu. Spor nakoniec upokojí farmárka týždňa, Ela.

V monitorovanom programe sme nezaznamenali fyzické násilie. V priebehu monitorovania sme sa tak v kontexte vyššie uvedeného zamerali na scény, ktoré by mohli indikovať **psychické, verbálne násilie, verbálnu agresiu**:

22:54:24 Dorota vojde do izby farmára, Miňo drží v jednej ruke fľašu prosecca a v druhej fľašu s priesvitnou tekutinou: „*To ako fakt ste začali bez nás piť?*“

Miňo: „*Hej.*“

Richard: „*Chod' preč z tejto izby.*“

Dorota: „*Ty mi nerozkazuj.*“

Richard: „*Chod' preč z tejto izby..., lebo sa postavím a kopnem ťa do hlavy, mňa t... absolútne nezaujímá...(nezrozumiteľné, nemá dobrú artikuláciu).*“

Dorota pokojným hlasom: „*Tak pod', kopni ma...*“

Igor: „*Čo máš za problém..., však tam (vypípané).*“

Dorota: „*To fakt ste všetko...*“

Richard: „*Chod' preč z tejto izby... (vypípané), vypadni..., nezaujímáš ma absolútne, zavri dvere more (vypípané).*“

22:54:42 Dorota príde do kuchyne medzi druhú skupinu, Laura ju ponúkne, nech si dá z ich fľaše prosecca. **Dorota** sa rozhorčuje: „*Že ty (vypípané) sprostá, akože nech sa spamätá ten chlapec zlatý, lebo akože mám (vypípané), odchádzam tu kvôli jednému človeku a je mi to úplne jedno.*“

Záber na izbu farmára týždňa, Miňo v rukách drží fľašu. **Richard** hlasno kričí z izby na Dorotu: „*Dúfam, že ťa porazí!... Už aby ťa porazilo!*“

Dorota z kuchyne: „*Aj teba, ty mamrd (vypípané).*“

Richard kričí, občas slabo zrozumiteľné: „*Ty mindža! Kto si myslíš, že si?!... Si myslíš, že mám 80 rokov, že so mnou budeš narábať? Ty hlupaňa!?*“ Miňo s Igorom sa na tom smejú.

Richard kričí: „*More, kde si?*“

Dorota: „*Jááááá...*“

Alena: „*Normálne takto ja som prišla sem a nič tu nebolo.*“

Dorota: „*Mne je normálne do plaču (vypípané) z toho...*“

Richard povie, že skryl celú bielu fľašu: „*My máme celú tú bielu fľašu ja a máme tu dve proseccá (vypípané) do (vypípané), tuto, tuto... ti to hovorím, že kopačku jej dám.*“

Richard kričí: „*Nedáme vám, áno! Zedla si (vypípané) more.*“

Dorota kráča po dvore, a kričí: „*Však... (nezrozumiteľné)..., ty psychopat (2x vypípané). Normálne to je, to je naša chyba, že tvoj (vypípané) kamarát prehral?*“

Richard kričí: „*Psychopat je tvoj otec, čo je? Pod' sem. Nakopem vás do tváre obe, ja vám (vypípané). Čo jeé, moré (vypípané)?!*“ Igor drží fľašu prosecca.

Dorota v kúpeľni: „*Kto vysoko lieta, tak nízko padá, aj kamarát ich spadol, no tak čo? To je moja chyba? Neni (vypípané). Ďalší vypadol v dueli lebo vysoké ego, tak asi sa zamyslím sám nad sebou. Som vravela, že pokora bude trvať dva dni (vypípané) viackrát.*“

22:56:21 Záber na izbu farmára týždňa, skupina sa zabáva, rozpráva, zaznejú vypípané výrazy, Richard evidentne pod vplyvom alkoholu neustále vydáva nezrozumiteľné zvuky, kričí, Miňo sa smeje, hovorí, že ľutuje, že tu nebol od začiatku, Igor sa napije z fľaše.

Dorota nakukne do dverí „*Bola by som aspoň rada, že keby jednu...*“

Richard kričí: „*Vypadni von... vypadni von.*“

Dorota: „*Aspoň že fľašu prosecca...*“

Richard zmení polohu z ľahu na kolená a gestikuluje rukou smerom k Dorote, zvýšeným hlasom po nej kričí: „*Odchod, odchod.*“

Miňo: „*To dopíjame.*“

Richard kričí: „*Odchod...*“

Dorota: „*Môžeš mi aspoň tú fľašu prosecca dať?*“

Richard kričí: „*Oódchód. Zmizni, zmizni, je mi z teba zle, choď tam donášať Rolenkovcom na nás, zmizni, my ti neveríme ani slovo.*“

Dorota zvýšeným hlasom: „*Ale mňa nezaujíma, či mi veríš alebo mi neveríš.*“

Richard posmešným tónom: „*Dorota, my ti neveríme..., vypadni preč...*“

Dorota: „*Dávaj fľašku... prosecca.*“

Richard: „*Vypadni preč. Fľaša prosecca je tvoja matka...*“

Dorota: „*Bolo tu... že, že... šesť...*“

Richard: „*Lebo sa postavím a dám ti ranu... pästou na tvár.*“

Dorota: „*Šesť..., ale dobre.*“

Richard: „*Odíď von!*“

Dorota: „*Nie.*“

Richard: „*Odíď von.*“

Dorota: „*Nie.*“

Dorota: „*Ale však daj aspoň fľašu prosecca..., ale veď to nedoniesli len vám.*“

Richard: „*Doniesli, môžeme sa ísť o to pobiť, ja a ty, chceš sa o to pobiť?*“

Dorota: „*Ja sa nechcem s tebou biť.*“

Richard: „*...vypadni von z miestnosti, odíď von, odíď.*“

Dorota: „*Môžete nám dať fľašu prosecca?*“

22:57:25 Igor podíde k dverám, kde stojí Dorota, aby odišla, že sa tu nikto nebude hádať. Richard stále vykrikuje, aby odišla, Igor nezrozumiteľne argumentuje, v rukách drží fľašu.

Richard: „*Vyhod' tú špinu preč z tadeto.*“

Dorota: „*Daj mi pokoj..., chcela som si dať prosecco..., už som v pohode.*“

Igor: „*Očividne.*“

Dorota: „*Áno očividne, tak si sadni a (vypípané) ty...*“

Igor: „*... sa spamätaj s kým rozprávaš, sa spamätaj, s kým sa rozprávaš... sa spamätaj...*“

Dorota: „*A ty sa s kým rozprávaš (vypípané)?*“

Igor: „*Ty mne ideš rozprávať, že si mám sadnúť? Ty mne ideš rozprávať, čo po tebe s... (vypípané). Vypadni stade, no a prídem domov, more budem...(nezrozumiteľné) mať takú že...*“

22:57:57 Dorota si urobí posmešné gesto na čele a chystá sa na odchod z izby: „*Dobre... dobre.*“

Richard: „*Čau a zavri dvere zvonka.*“

Dorota ešte zakričí do ich izby: „*Tuto sa kole... (vypípané)*“

Richard: „*Sprostá..., kolega mi zedol (vypípané).*“

Dorota na kameru: „Jó, to je jediný deň, kedy sa môžeš (vypípané) otriast' emócie zo seba (vypípané), a oni sa tam zamknú a ešte ma vyposielaajú do (vypípané) za to, že chcem flašu prosecca.“ Plače.

Záber na kuchyňu **Roman**: „A toto presne tí ľudia chcú...“

Dorota v kuchyni s plačom: „Ale mne to je jedno, čo chcú, ja tu nechcem byť!“ Plače.

22:58:23 Richard kričí z izby: „Ty si sprostá (vypípané),“ Dorota plače, „toto je tvoj posledný deň, čo som si odpustil more poznámky na teba, ty hlúpa krava,“ v jeho hlase počuť, že je pod vplyvom alkoholu.

Dorota kráča po dvore a plače, počuť vypípané výrazy. Zbadá ju Ela.

Ela: „Čo sa deje?“

Dorota: „Nič, všetci sa na... (vypípané), kým sme dojili, neni ani jednej flašky, ani jedného prosecca, henten tvoj kamarát sa nevie správať a nadáva mi, vtipné, veľmi, veľmi vtipné.“ Ela beží popri nej dovnútra. Dorota sa prechádza po dvore a s plačom si pre seba hovorí, že to tam nenávidí.

Záber na izbu farmára týždňa, **Richard** vykrikuje: „More, moju Mišku si stadeto dostala von...“

Ela: „Čo sa deje?“

Richard: „A ja z teba dostanem stadeto von, more, všetko.“

Vysielateľ označil program piktogramom , t. j. ako program nevhodný pre skupinu maloletých do 12 rokov a obsahovým deskriptorom  vulgarizmy.

Vo vyhláske č. 328/2023 Z. z. je k obsahovému deskriptoru **vulgarizmy** s prislúchajúcou vekovou vhodnosťou uvedené nasledovné:

(§ 6 ods. 2):

„Označovaný komunikát sa klasifikuje ako nevhodný pre vekovú skupinu maloletých do 18 rokov, ak obsahuje vulgárne vyjadrovanie, vulgárne gesto, obscénne vyjadrovanie alebo obscénne gesto, ktoré vzhľadom na jeho kontextuálny výskyt, frekvenciu výskytu, spôsob a formu spracovania alebo zobrazenia a vzhľadom na charakter, druh, umelecké a morálne poslanstvo diela alebo programu možno považovať za primerané vekovej skupine osôb od 18 rokov.“

(§ 6 ods. 3):

„Označovaný komunikát sa klasifikuje ako nevhodný pre vekovú skupinu maloletých do 15 rokov, ak obsahuje expresívne vyjadrovanie alebo vulgárne vyjadrovanie, vulgárne gesto, obscénne vyjadrovanie alebo obscénne gesto, ktoré vzhľadom na jeho kontextuálny výskyt, frekvenciu výskytu, spôsob a formu spracovania alebo zobrazenia a vzhľadom na charakter, druh, umelecké a morálne poslanstvo diela alebo programu možno považovať za primerané vekovej skupine maloletých od 15 rokov.“

(§ 6 ods. 4):

„Označovaný komunikát sa klasifikuje ako nevhodný pre vekovú skupinu maloletých do 12 rokov, ak obsahuje expresívne vyjadrovanie, ktoré vzhľadom na jeho kontextuálny výskyt, frekvenciu výskytu, spôsob a formu jeho spracovania alebo zobrazenia a vzhľadom na charakter, druh, umelecké a morálne poslanstvo diela alebo programu možno považovať za primerané vekovej skupine maloletých od 12 rokov.“

V priebehu programu sme zaznamenali nasledovné **nevhodné vyjadrenia**:

- **posere sa** (1x) – „posrať sa“ je podľa **Krátkeho slovníka slovenského jazyka 4** z roku 2003 (ďalej len **KSSJ 4**) hrubý výraz pre nechtiac vypustiť výkaly, pokaziť sa; veľmi sa zľaknúť, prestrašiť sa:

20:46:52 Robo na kameru: „Si myslia, že teda Roman sa posere z nich, a že wau, no a idem domov, no tak bohužiaľ.“

- **dojebal** (1x) – „jebať“ podľa **Slovníka súčasného slovenského jazyka A – G, H – L, M – N, O – Pn** z r. 2006, 2011, 2015, 2021 (ďalej len **SSSJ**) ide o vulgárny výraz pre mať intímny styk, súložiť; hrubý výraz pre nevyberane niekoho kritizovať; hrubý výraz pre nejaviť záujem o niečo, prejavovať záporný postoj k niekomu, niečomu, ignorovať; hrubý výraz pre správať sa nerozumne, bláznivo, hlúpo, sprostou; zahrešenie vyjadrujúce zlosť, hnev:

22:41:34 pokračovanie programu Farma 

Pokračuje lúčenie. Keď ide Igor k nemu, niečo mu hovorí tichším hlasom, pritom dvakrát zaznie vypípaný výraz. **Igor** objíma Maja a tichým hlasom: „(vypípané) *To bude dobré, ale dojebal si to strašne, starký.*“

- **trubica** (2x) – „trubica“ sa v slovenských slovníkoch nenachádza, „trúba“ je podľa **KSSJ** pren. expresívny výraz, nadávka:

22:44:45 V liste všetkým v liste ďakuje. **Majo** píše: „*Igorko môj, model. Sorry, he..., hentá trubica mala vás šťastá jak rozumu, ospravedlňujem sa za to.*“

23:09:32 „**NABUDÚCE UVIDÍTE**“ Všetci sedia pri stole. Mimo obraz zaznie **Majov** hlas: „*Hentá trubica mala vás šťastá jak rozumu.*“

- **neprechčíte** (1x) – „chcát“, uvedený výraz sa v slovenských slovníkoch nenachádza, podľa **Slovníka spisovného jazyka českého** je nedok. vulgárny výraz pre močiť, v tomto prípade môže ísť o výraz so zmyslom neprekonať, neporaziť:

22:44:52 **Majo** ďalej vysvetľuje: „*Budem viac pokorný v živote a menej egoistický voči ľuďom... Rolenkovci, držím palce, ale našu gardu neprechčíte, ale mám vás rád, aj tak.*“

- **nasratý** (1x) – „srať“ je podľa **KSSJ 4** hrubý výraz pre vypúšťať výkaly; podľa **SSSJ** ide o hrubý výraz pre pociťujúci a prejavujúci prudký hnev, zlosť, podráždenie, nahnevaný, nazlostený:

22:49:47 Na farme nastáva taktizovanie. **Alena** vraví Laure, že podľa nej má salamandru **Igor**: „*Podľa toho, ako Igor teraz choval, tak si myslím, že ju má on, lebo bol (vypípané), bol nasratý sám na seba...*“

- **zesratí** (1x) – „srať“ je podľa **KSSJ 4** hrubý výraz pre vypúšťať výkaly; „zasratý“ je podľa **Synonymického slovníka slovenčiny** z r. 2004 vulgárny výraz; posratý je podľa **KSSJ 4** hrubý výraz pre prestrašený, bojázlivý:

22:50:40 **Laura** sa na kameru vyjadrí, že ďakuje všetkým, aj tým, ktorí ju na farme nechceli: „*A mne sa to páči, lebo sú tu ľudia zesratí povedať druhého meno, aj keď to tak cítia.*“

- **chlastali** (1x), **chlastu** (1x) – podľa **KSSJ 4** ide o hrubý výraz pre nemierne pitie alkoholických nápojov, slopať, opíjať sa; pijatika:

22:52:02 Na farme sa stratila koza. Všade ju hľadajú. Je tma a nevedia ju nájsť.

Robo na kameru: „*Oni šejá-hoja zábava, chlastali. Či im to nevádi, že nemáme vlastne kozu?*“

23:01:30 Ela sa spýta Richarda, či majú ešte nejaký alkohol. **Richard**: „*My máme veľa chlastu.*“

- **sprostá** (3x) – podľa **KSSJ 4** ide o expresívny výraz pre malicherný, obyčajný, bezvýznamný, bezcenný, hlúpy:

22:54:42 **Dorota**: „*Že ty (vypípané) sprostá, akože nech sa spamätá ten chlapec zlatý, lebo akože mám (vypípané), odchádzam tu kvôli jednému človeku a je mi to úplne jedno.*“

22:57:57 **Dorota** si urobí posmešné gesto na čele a chystá sa na odchod z izby: „*Dobre... dobre.*“

Richard: „*Čau a zavri dvere zvonka.*“

Dorota: „*Tuto sa kole... (vypípané)*“

Richard: „*Sprostá... kolega mi zedol (vypípané).*“

Dorota na kameru: „*Óh, to je jediný deň, kedy sa môžeš (vypípané) otriast' emócie zo seba (vypípané), a oni sa tam zamknú a ešte ma vyposielajú do (vypípané) za to, že chcem flašu prosecca.*“ Plače.

Záber na kuchyňu **Roman**: „*A toto presne tí ľudia chcú...*“

Dorota: „*Ale mne to je jedno, čo chcú, ja tu nechcem byť!*“ Plače.

22:58:23 **Richard** kričí z izby: „*Ty si sprostá (vypípané),*“ **Dorota** plače, „*toto je tvoj posledný deň, čo som si odpustil more poznámky na teba, ty hlúpa krava,*“ v jeho hlase počuť, že je pod vplyvom alkoholu.

- **mamrd** (1x) – uvedený výraz sa v slovníku nenachádza, v tomto prípade ide o nadávku:
22:54:42 Dorota: „Že ty (vypípané) *sprostá, akože nech sa spamätá ten chlapec zlatý, lebo akože mám (vypípané), odchádzam tu kvôli jednému človeku a je mi to úplne jedno.*“
Richard hlasno kričí z izby na Dorotu: „*Dúfam, že ťa porazí!... Už aby ťa porazilo!*“
Dorota kričí: „*Aj teba, ty mamrd (vypípané).*“

- **mindža** (1x) – v tomto prípade, v akom je výraz uvedený, sa v slovenských kodifikačných príručkách nenachádza. Podľa <https://cs.wiktionary.org/wiki/mind%C5%BEda> by mohlo ísť o vulgárny výraz pochádzajúci pravdepodobne z rómčiny, označujúci hlúpu nesympatickú ženu alebo ženský pohlavný orgán:
22:54:42 Dorota: „Že ty (vypípané) *sprostá, akože nech sa spamätá ten chlapec zlatý, lebo akože mám (vypípané), odchádzam tu kvôli jednému človeku a je mi to úplne jedno.*“
Richard hlasno kričí z izby na Dorotu: „*Dúfam, že ťa porazí!... Už aby ťa porazilo!*“
Dorota kričí: „*Aj teba, ty mamrd (vypípané).*“
Richard kričí: „*Ty mindža! Kto si myslíš, že si?!... Si myslíš, že mám 80 rokov, že so mnou budeš narábať?*“

- **hlupaňa** (1x) – „hlupák“ podľa **KSSJ 4** ide o výraz pre hlúpy alebo nerozvážny človek, sprosták (obyč. nadávka):
22:54:42 Dorota príde do kuchyne medzi druhú skupinu, Laura ju ponúkne, nech si dá z ich fľaše prosecca. **Dorota:** „Že ty (vypípané) *sprostá, akože nech sa spamätá ten chlapec zlatý, lebo akože mám (vypípané), odchádzam tu kvôli jednému človeku a je mi to úplne jedno.*“
Richard hlasno kričí z izby na Dorotu: „*Dúfam, že ťa porazí!... Už aby ťa porazilo!*“
Dorota kričí: „*Aj teba, ty mamrd (vypípané).*“
Richard kričí: „*Ty mindža! Kto si myslíš, že si?!... Si myslíš, že mám 80 rokov, že so mnou budeš narábať? Ty hlupaňa!?*“ Miňo s Igorom sa na tom smejú.

- **špinu** (1x) – podľa **KSSJ 4** ide o expresívny výraz pre nemravnosť, nečestnosť, podlosť:
22:57:25 Igor podíde k dverám, kde stojí Dorota, aby odišla, že sa tu nikto nebude hádať. Richard stále vykrikuje, aby odišla, Igor nezrozumiteľne argumentuje, v rukách drží fľašu.
Richard: „*Vyhod' tú špinu preč z tadeto.*“

- **hlúpa** (1x) – podľa **SSSJ** ide o fraz. expresívny výraz pre veľmi hlúpy, nerozumný; hlúpy alebo veľmi naivný človek:
22:58:23 Richard kričí z izby: „*Ty si sprostá (vypípané),*“ Dorota plače, „*toto je tvoj posledný deň, čo som si odpustil more poznámky na teba, ty hlúpa krava,*“ v jeho hlase počuť, že je pod vplyvom alkoholu.

- **krava** (1x) – podľa **KSSJ 4** ide o pren. hrubý výraz pre nadávku:
22:58:23 Richard kričí z izby: „*Ty si sprostá (vypípané),*“ Dorota plače, „*toto je tvoj posledný deň, čo som si odpustil more poznámky na teba, ty hlúpa krava,*“ v jeho hlase počuť, že je pod vplyvom alkoholu.

- **s ožratými** (1x), **s ožratým** (1x) – „ožrať“ je podľa **KSSJ 4** hrubý výraz pre toho, ktorý je pod vplyvom alkoholu, veľmi opitý, spitý:
22:59:42 Ela rozpráva, že nechce byť v takomto prostredí, roky v takom žila: „*... nechcem v tom byť, lebo mne je zle a pôjdem (vypípané) stade.*“
Ela odíde z izby, sama pre seba: „*S ožratými ľuďmi ja nebudem, ja (vypípané) s ožratým desať rokov.*“ *Nenávidím mužov, čo sa nevedia správať, keď sú opití.*“

- **do prdele** (1x) – v spisovnej slovenčine sa uvedený výraz nepoužíva, jeho ekvivalentom je riť, podľa **KSSJ 4** ide o hrubý výraz pre zadnú sedáciu časť tela, zadok; podľa **SSJČ** ide o vulgárny výraz pre zadnice, zadek, riť; nadávka:

23:06:06 Ela v izbe farmára vysvetľuje, že farma jej dala veľmi veľa, má najradšej samu seba a chcela by byť sama sebe kamoška. Nalieva si nejaký nápoj do pohára, vedľa je na toaletnom stolíku postavená litrová priesvitná fľaša. Záber, ako Ela pije z tej fľaše a aj z plechovky. Laura im do izby príde povedať, že prasatá nedostali žrať.

Robo: „Do prdele, vravím si, ja nie som ani sluha a ja mám robiť nejakú vec...“ Ela to príde preveriť do kuchyne, či je všetko urobené. Robo povie, že dal variť vodu.

- **boha** (1x) – podľa **SSSJ** ide o cit. hrubý výraz pre zahrešenie vyjadrujúce zlosť, hnev, rozhorčenie:

23:08:54 Záber na izbu s posteľami, Miňo leží na posteli oblečený, **Robo** mu vyzúva topánky: „Boha, to kde si chodil, po žumpách?“ Miňo sa smeje.

V priebehu programu sme zaznamenali aj vyjadrenie s *obscénnym* nádychom:

21:51:45 Majo vyhrá v dueli prvú disciplínu „Pán prsteňov“, mimo obraz zaznie vypípaný výraz.

Laura: „Proste, neviem sa trafiť do diery, Majko je chlap, on to proste vie,“ rozhadzuje rukami a smeje sa.

Majo veselým tónom: „... čo mám robiť, rozumieš. Vyzerá to tak, že som pán prsteňov.“

Počas celého trvania programu sa v rámci komunikácie medzi jednotlivými účastníkmi nachádzali aj mnohé vyjadrenia, ktoré boli prekryté zvukovou stopou (vypípané). Vzhľadom na prekrytie slov zvukovou stopou nebolo zrejmé, o aké vyjadrenia ide.

Na základe námietok podávateľov podnetu sme sa počas monitorovania uvedeného programu zamerali aj na scény súvisiace s deskriptorom **závislosť**. Vo vyhláške č. 328/2023 Z. z. je k uvedenému obsahovému deskriptoru s prislúchajúcou vekovou vhodnosťou uvedené nasledovné:

(§ 4 ods. 1)

„Označovaný komunikát sa klasifikuje obsahovým deskriptorom závislosť, ak obsahuje kritérium nevhodnosti podľa odsekov 2 a 3.“

(§ 4 ods. 2)

„Označovaný komunikát sa klasifikuje ako nevhodný pre vekovú skupinu maloletých do 18 rokov, ak obsahuje zobrazenie alebo prezentovanie požívania omamných látok alebo psychotropných látok, hrania hazardných hier alebo iného správania, ktoré môže viesť k látkovej závislosti alebo nelátkovej závislosti, formou zábavy a ak sa takéto správanie schvaľuje, hoci takéto správanie nie je spoločensky akceptovateľné.“

(§ 4 ods. 3)

„Označovaný komunikát sa klasifikuje ako nevhodný pre vekovú skupinu maloletých do 15 rokov, ak obsahuje zobrazenie alebo prezentovanie alkoholizmu, fajčenia, požívania omamných látok a psychotropných látok, hrania hazardných hier alebo iného správania, ktoré môže viesť k látkovej závislosti alebo nelátkovej závislosti, v ktorom sa spôsobom spracovania niektorá forma závislosti schvaľuje, zľahčuje alebo sa vyzdvihuje do popredia ako hodnotná a oceňovaná.“

V monitorovanom programe sme zaznamenali **zmienky, ktoré by mohli súvisieť s obsahovým deskriptorom závislosť**:

22:51:31 Alica mimo obraz povie, že podľa všetkého najviac vzal Majov odchod Richarda a Igora, a oni vzali všetok alkohol do izby farmára týždňa. Záber, ako je Richard v izbe na posteli, v jednej ruke má fľašu prosecca, z ktorej sa napije a podá ju Igorovi, v druhej drží sklenenú fľašu so svetložltou tekutinou. **Igor:** „Pre chlapca budem plakať, jak (vypípané), to som nečakal.“

Richard: „Kámoško, to som nečakal ani ja, som normálne zaskočený sám zo seba.“

Igor: „Kámo, to je (vypípané)..., to akože ešte chápem mňa, teba hej (vypípané) ho... (viac výrazov vypípaných)... ty ko...“, zakašle, odpije si z priesvitnej fľaše, podá ju Richardovi a odpije si z druhej fľaše prosecca.

22:52:02 Na farme sa stratila koza. Všade ju hľadajú. Je tma a nevedia ju nájsť.

Robo na kameru: „Oni šejja-hoja zábava, chlastali. Či im to nevádi, že nemáme vlastne kozu?“

22:52:38 Záber na izbu farmára týždňa, Sofia drží fľašu prosecca v ruke. Richard vraví, že je zbytočné ísť ju hľadať, ona by neodišla od toho stáda.

Richard: „Ani sa nehnev, ani sa nehnev. Mám to všetko... (vypípané) kozu, akože nehnevajte sa na mňa, odišiel Majko, odišla koza, sme si kvit.“ Záber na Igora, ako stojí, drží dve fľaše a odpije si z jednej a vzápätí z druhej fľaše.

Viacerí chodia po dvore a hľadajú kozu. **Ela:** „Mojej sestre na farme dravec, orol normálne (vypípané) kozla a zobral si ho do toho.“

22:53:25 Záber, ako Miňo v izbe farmára týždňa sedí na posteli pri Richardovi a napije sa raz z jednej fľaše, potom z druhej.

Kozu nakoniec nájdu v duelantskej chatke. Alica mimo obraz povie, že všetok alkohol je v izbe farmára, ale fľaše boli určené aj pre ostatných.

22:54:08 Záber na izbu farmára týždňa, Richard podáva priesvitnú fľašu so svetložltou tekutinou Miňovi, Igor leží na posteli a pojedá klobásu. Dorota vojde do kuchyne, opýta sa skupiny okolo Aleny, či tiež pijú. Povedia, že nemajú nič, druhá skupina im nič nedala. Na stole vidieť postavené dve fľaše s proseccom. **Dorota:** „To si robíš (vypípané).“ **Alena:** „My sme nedostali nič.“ Dorota položí vedro a niekam ide, na kameru povie, že sa jej to nepáčilo, a aj keď to mohla akceptovať, nenechala to tak.

22:54:24 Dorota vojde do izby farmára, Miňo drží v jednej ruke fľašu prosecca a v druhej fľašu s priesvitnou tekutinou: „To ako fakt ste začali bez nás piť?“

Miňo: „Hej.“

Richard: „Chod' preč z tejto izby.“

Dorota: „Ty mi nerozkazuj.“

Richard: „Chod' preč z tejto izby..., lebo sa postavím a kopnem ťa do hlavy, mňa t... absolútne nezaujímam...(nezrozumiteľné, nemá dobrú artikuláciu).“

Dorota pokojným hlasom: „Tak pod', kopni ma...“

Igor: „Čo máš za problém..., však tam (vypípané).“

Dorota: „To fakt ste všetko...“

Richard: „Chod' preč z tejto izby... (vypípané), vypadni..., nezaujímam absolútne, zavri dvere more (vypípané).“

22:54:42 Dorota príde do kuchyne medzi druhú skupinu, Laura ju ponúkne, nech si dá z ich fľaše prosecca. **Dorota** sa rozhorčuje: „Že ty (vypípané) sprostá, akože nech sa spamätá ten chlapec zlatý, lebo akože mám (vypípané), odchádzam tu kvôli jednému človeku a je mi to úplne jedno.“

Záber na izbu farmára týždňa, Miňo v rukách drží fľašu. **Richard** hlasno kričí z izby na Dorotu: „Dúfam, že ťa porazí!... Už aby ťa porazilo!“

Dorota z kuchyne: „Aj teba, ty mamrd (vypípané).“

Richard kričí, občas slabo zrozumiteľné: „Ty mindža! Kto si myslíš, že si?!... Si myslíš, že mám 80 rokov, že so mnou budeš narábať? Ty hlupaňa!?“ Miňo s Igorom sa na tom smejú.

Richard kričí: „More, kde si?“

Dorota: „Jááááá...“

Alena: „Normálne takto ja som prišla sem a nič tu nebolo.“

Dorota: „Mne je normálne do plaču (vypípané) z toho...“

Richard povie, že skryl celú bielu fľašu: „My máme celú tú bielu fľašu ja a máme tu dve proseccá (vypípané) do (vypípané), tuto, tuto... ti to hovorím, že kopačku jej dám.“

Richard kričí: „Nedáme vám, áno! Zedla si (vypípané) more.“

Dorota kráča po dvore, a kričí: „Však... (nezrozumiteľné)..., ty psychopat (2x vypípané). Normálne to je, to je naša chyba, že tvoj (vypípané) kamarát prehral?“

Richard kričí: „Psychopat je tvoj otec, čo je? Pod' sem. Nakopem vás do tváre obe, ja vám (vypípané). Čo jeé, moré (vypípané)?!“ Igor drží fľašu prosecca.

Dorota v kúpeľni: „Kto vysoko lieta, tak nízko padá, aj kamarát ich spadol, no tak čo? To je moja chyba? Neni (vypípané). Ďalší vypadol v dueli lebo vysoké ego, tak asi sa zamyslím sám nad sebou. Som vravela, že pokora bude trvať dva dni (vypípané) viacrát.“

22:56:21 Záber na izbu farmára týždňa, skupina sa zabáva, rozpráva, zaznejú vypípané výrazy, Richard evidentne pod vplyvom alkoholu neustále vydáva nezrozumiteľné zvuky, kričí, Miňo sa smeje, hovorí, že ľutuje, že tu nebol od začiatku, Igor sa napije z fľaše.

Dorota nakukne do dverí „Bola by som aspoň rada, že keby jednu...”

Richard kričí: „Vypadni von... vypadni von.“

Dorota: „Aspoň že fľašu prosecca...”

Richard zmení polohu z ľahu na kolená a gestikuluje rukou smerom k Dorote, zvýšeným hlasom po nej kričí: „Odchod, odchod.“

Miňo: „To dopíjame.“

Richard kričí: „Odchod...”

Dorota: „Môžeš mi aspoň tú fľašu prosecca dať?”

Richard kričí: „Oóóóóó. Zmizni, zmizni, je mi z teba zle, choď tam donášať Rolenkovcom na nás, zmizni, my ti neveríme ani slovo.“

Dorota zvýšeným hlasom: „Ale mňa nezaujíma, či mi veríš alebo mi neveríš.“

Richard posmešným tónom: „Dorota, my ti neveríme..., vypadni preč...”

Dorota: „Dávaj fľašku... prosecca.“

Richard: „Vypadni preč. Fľaša prosecca je tvoja matka...”

Dorota: „Bolo tu... že, že... šesť...”

Richard: „Lebo sa postavím a dám ti ranu... pästou na tvár.“

Dorota: „Šesť..., ale dobre.“

Richard: „Odíď von!”

Dorota: „Nie.“

Richard: „Odíď von.“

Dorota: „Nie.“

Dorota: „Ale však daj aspoň fľašu prosecca..., ale veď to nedoniesli len vám.“

Richard: „Doniesli, môžeme sa ísť o to pobiť, ja a ty, chceš sa o to pobiť?”

Dorota: „Ja sa nechcem s tebou biť.“

Richard: „...vypadni von z miestnosti, odíď von, odíď.“

Dorota: „Môžete nám dať fľašu prosecca?”

22:57:25 Igor podíde k dverám, kde stojí Dorota, aby odišla, že sa tu nikto nebude hádať. Richard stále vykrikuje, aby odišla, Igor nezrozumiteľne argumentuje, v rukách drží fľašu.

Richard: „Vyhod' tú špinu preč z tadeto.“

Dorota: „Daj mi pokoj..., chcela som si dať prosecco..., už som v pohode.“

Igor: „Očividne.“

Dorota: „Áno očividne, tak si sadni a (vypípané) ty...”

Igor: „... sa spamätaj s kým rozprávaš, sa spamätaj, s kým sa rozprávaš... sa spamätaj...”

Dorota: „A ty sa s kým rozprávaš (vypípané)?”

Igor: „Ty mne ideš rozprávať, že si mám sadnúť? Ty mne ideš rozprávať, čo po tebe s... (vypípané). Vypadni stade, no a prídem domov, more budem...(nezrozumiteľné) mať takú že...”

22:57:57 Dorota si urobí posmešné gesto na čele a chystá sa na odchod z izby: „Dobre... dobre.“

Richard: „Čau a zavri dvere zvonka.“

Dorota ešte zakričí do ich izby: „Tuto sa kole... (vypípané)”

Richard: „Sprostá..., kolega mi zedol (vypípané).“

Dorota na kameru: „Jó, to je jediný deň, kedy sa môžeš (vypípané) otriast' emócie zo seba (vypípané), a oni sa tam zamknú a ešte ma vyposielajú do (vypípané) za to, že chcem fľašu prosecca.“ Plače.

Záber na kuchyňu **Roman**: „A toto presne tí ľudia chcú...”

Dorota v kuchyni s plačom: „Ale mne to je jedno, čo chcú, ja tu nechcem byť!” Plače.

22:58:23 Richard kričí z izby: „Ty si sprostá (vypípané),“ Dorota plače, „toto je tvoj posledný deň, čo som si odpustil more poznámky na teba, ty hlúpa krava,” v jeho hlase počuť, že je pod vplyvom alkoholu.

Dorota kráča po dvore a plače, počuť vypípané výrazy. Zbadá ju Ela.

Ela: „Čo sa deje?”

Dorota: „Nič, všetci sa na... (vypípané), kým sme dojili, neni ani jednej fľašky, ani jedného prosecca, henten tvoj kamarát sa nevie správať a nadáva mi, vtipné, veľmi, veľmi vtipné.” Ela beží popri nej dovnútra. Dorota sa prechádza po dvore a s plačom si pre seba hovorí, že to tam nenávidí.

Záber na izbu farmára týždňa, **Richard** vykrikuje: „More, moju Mišku si stadeto dostala von...”

Ela: „Čo sa deje?“

Richard: „A ja z teba dostanem stadeto von, more, všetko.“

Ela: „Čo sa deje?“

Sarah: „Nič, nič sa nedej, nič.“

Richard: „Pod's nami piť.“

Ela: „Ty už nepi, lebo ja idem spať preč.“

Richard: „Hej, kludne choď.“

Sarah: „Prestaňte, ukludnite sa!“

Ela: „Čo ti je? Prečo všetci robia teraz hluk, že sa tu niečo deje?“

Sarah: „Nič sa nedeje.“

Richard: „Deje sa tu niečo, Igor?“

Sarah: „Nie, Igor sa pohádal s Dorotou, Rišo sa pohádal s Dorotou, klúd.“

Richard: „Ja som nič neurobil, chceš byť na ich strane?“

Ela: „Nie som na nikoho strane do (vypípané).“

Richard: „Ja kludne odídem, né akože, len ma to hnevá.“

Ela: „Aj mňa.“

Richard: „Dôjdeš sem a hneď upodozrievaš, že my sme (vypípané).“

22:59:42 Igor drží v ruke fľašu. **Ela** rozpráva, že nechce byť v takomto prostredí, roky v takom žila: „... nechcem proste v tom byť, lebo mne je zle a pôjdem (vypípané) stade.“

Ela odíde z izby, sama pre seba: „S ožratými ľuďmi ja nebudem, ja (vypípané) s ožratým desať rokov.“
Nenávidím mužov, čo sa nevedia správať, keď sú opití.“

Richard: „Dobre, klúd.“

Ela na kameru hovorí, že zisťuje, že v nej ostala trauma z opitých ľudí, ktorí sa nevedia správať, má z nich strach, a sužuje ju vidieť niekoho kričať pri tom a plakať a bojí sa toho, čo sa stane.

Richard príde von za Elou: „Prepáč, že som kričal.“

Ela: „Však ale to je, ide o teba, nie o mňa, vieš.“

Richard povie, že ho vytočila Dorota: „No nič, došla do miestnosti a začala do nás hustiť proste, že dajte nám a vy ste (vypípané), bla, bla, bla.“

Ela sa ho pýta, či to vie pochopiť, či má empatiu v sebe. **Richard** vraví (vypípané), že nikto mu nebude diktovať, čo má robiť, a povie, že aj Igor sa vytočil, dvakrát počuť vypípaný výraz.

Ela: „Dobre, len proste buďte v klúde.“

Richard: „Len sa mi nepáči more, že ona je (vypípané).“ **Ela** hovorí, že to rieši, len preto lebo videla plakať Dorotu, tak to chcela vyriešiť.

Ela na kameru: „Ja konkrétne som nebola pri tom, čo sa stalo a chlapci mi vysvetlili, že Dorka prišla do izby s krikom, že kde do (vypípané) sú fľašky, neviem čo, a proste, keby došla normálne, že chlapci, že dajte fľašku, alebo ne, ja, všetko sa dá riešiť normálne, ja som to vysvetlila aj potom.“

Ela: „Vynadal si jej, že je... (vypípané).“

Richard: „Hej.“

Ela: „Tak to nerob.“

Richard: „Dobre.“

23:01:30 **Ela** sa spýta **Richarda**, či majú ešte nejaký alkohol. **Richard:** „My máme veľa chlastu.“

Potom povie **Richardovi**, že nech dá fľaše prosecca aj druhej skupine. **Richard** potichu argumentuje, že šesť týždňov po sebe prehrali.

Na kameru sa **Ela** vyjadrí, že pre **Richarda** ľudia, ktorí ho nezaujímajú sú pre neho nikto, a to nie je správne. On jej povedal, že je taký a k ľuďom, ktorých nemá rád sa správa všelijako.

Ela ide do izby a vezme dve fľaše a dá ich v kuchyni druhej skupine.

Alena: „V pohode si?“

Ela: „Ja som v pohode, klúd,“ ďalej šepká, „oni sú v ..., lebo sú smutní, chápeš?“

23:02:42 V dolnej časti obrazovky sú titulky: „Oni sú v ..., lebo sú smutní, chápeš?“

Ela: „Ja som to upokojila, ideme tam, máte fľašku...“

Alena jej povie, že hlavne aby ona bola v poriadku, lebo aj jej robia zle a na kameru sa vyjadrí, že **Ela** ich zachránila, doniesla im fľaše prosecca s ospravedlnením, že ju to mrzí. Aj **Alenu** sa vyjadrí, že ju to mrzí, lebo si to **Ela** po tomto týždni ani nezaslúži. Podľa nej je skvelá žena a zbytočne jej robia ťažkosti.

Ela si zavolá Richarda von a povie mu, aby sa prebral, preto je na neho taká, (vypípaný výraz), po prvom týždni, čo bol (vypípaný výraz), aby to nerobil, nebude stále ospravedlňovať jeho kroky. Povie mu, aby už nepil. On sa jej ospravedlní.

Ela: „Tebe (vypípané)... *prepáč, mne ide o teba, nie o seba.*“

Richard: „*O mňa ti nemusí vôbec ísť.*“

Ela: „(vypípané)... *vieš koľko rozhovorov som takých viedla úplne zbytočne?*“ Na kameru povie, že Richard na ňu zatiaľ ešte nebol zlý. Keby sa to stalo, v jej očiach by nemal takú hodnotu, akú má.

Alica: „*Rišov hnev bol znásobený alkoholom a smútkom z Mariánovho odchodu, ale všetko si to odniesla Dorka.*“

Dorota na kameru plače, vyjadruje sa, že nevie vysvetliť svoje emócie, že nevie reagovať. Nemôže odtiaľto pred tým utiecť, niekomu sa vyroznávať (vypípaný výraz), utešuje sa, že aspoň že existujú motivačné listy od rodiny. **Dorota:** „... *táto ľudskosť kde je, ona normálne že odišla s nejakými (vypípané) šesťdesiatimi tisícmi, čo nahrabú..., a za 50 000 si stratil charakter.*“

23:05:05 Obraz na Dorotu, ako stojí v kuchyni pri Romanovi, Alene, Robovi a Laure a poťahuje si z fajky, Alena jej povie, aby sa neštartovala. Keď sa Alena opýta, či majú čo piť, Roman vytiahne skrytú fľašu prosecca (vypípaný výraz). Laura na kameru povie, že nakoniec oni mali 6 fliaš a druhá skupina len jednu. Roman povie Laure, že je jediná žena, ktorá porazila troch chlapov. Laura sa na kameru vyjadrí, že Majó jej povedal, že ona vyhadzuje iba neschopných, tak je rada, že sa do tejto skupiny zaradil aj on. Nalievajú si prosecco, **Laura** si štrngá s pohárom s ostatnými a spieva: „*Na zdravie, na zdravie, vypime si na zdravie.*“

23:06:06 Ela v izbe farmára vysvetľuje, že farma jej dala veľmi veľa, má najradšej samu seba a chcela by byť sama sebe kamoška. Nalieva si nejaký nápoj do pohára, vedľa je na toaletnom stolíku postavená litrová priesvitná fľaša. Záber, ako Ela pije z tej fľaše a aj z plechovky. Laura im do izby príde povedať, že prasatá nedostali žrať.

Robo: „*Do prdele, vravím si, ja nie som ani sluha a ja mám robiť nejakú vec...*“ Ela to príde preveriť do kuchyne, či je všetko urobené. Robo povie, že dal variť vodu.

Robo: „*To ma mrzelo do (vypípané), že tu si zobrali fľašky a zvieratá horšieho ja.*“ Robo povie, že nepozatváral zvieratá, lebo Igor, ako sluha sľúbil, že ich nakrmí a nakoniec ich nenakrmil.

Ela im v kuchyni vysvetľuje, že treba dokončiť robotu, že chlapi zaspali opití. Ospravedlňuje Richarda, použije vypípaný výraz. Snaží sa na to pozrieť z oboch strán a urobiť v tom poriadok.

Ela: „*Podme sa nadýchnuť, vydýchnuť, viem, ž..., bude to ťažké, majme k sebe nejakú takú úctu.*“

Záber, ako Robo vonku chová zvieratá, záber na Igora a Richarda, ako ležia v izbe.

23:08:22 Alicin hlas: „*Tento večer je plný temných konverzácií a ponurých nálad, ale je tu jeden farmár, ktorý si to naozaj užíva.*“

Záber na izbu farmára týždňa, Miňo je pod vplyvom alkoholu, hovorí niečo nezrozumiteľné, v pozadí hrá rytmická hudba. Ela mu dáva kabát, aby sa išiel niekde prejsť. **Miňo** nezrozumiteľne: „*Daj mi napiť, lebo som slabý.*“ Ela mu nedá. Záber, ako Miňo sedí v kuchyni pri farmároch a Dorota mu hovorí, aby zopakoval slovo „najvyrukavičkovejší“, on to nedokáže. Miňo ide von na dvor a nedokáže stáť na schodoch, potáca sa.

23:08:54 Záber na izbu s posteľami, Miňo leží na posteli oblečený, **Robo** mu vyzúva topánky: „*Boha, to kde si chodil, po žumpách?*“ Miňo sa smeje, nejakým stebлом okrasnej trávy sa zaháňa na Romana, ten mu potom hádže pukance do úst, Miňo ani jeden nechytí. Zábery Miňa, ako sa v nočnom svetle potuluje po izbe, ide na dvor sa vymočiť, potom si umýva zuby. Je zľahka dezorientovaný, jeho chôdza je neistá. Záber v nočnom svetle na Miňa, ako spí v izbe. Záber na dvor, je noc a ticho.

Vzhľadom na predmety podnetov sme uvedený program analyzovali aj z hľadiska formy a spôsobu spracovania, intenzity a frekvencie výskytu hodnotiacich kritérií a charakteru programu tak, ako to uvádza § 9 ods. 2 vyhlášky č. 328/2023 Z. z., ako i z kontextuálneho výskytu hodnotiacich kritérií nevhodnosti.

Monitorovaný program *Farma* svojím obsahom zaraďujeme medzi reality show, v ktorom sa dobrovoľne zúčastňujú dospelé osoby s rôznym typom motivácie (získanie finančnej výhry, zámer

zviditeľnenia sa v mediálnom priestore, testovanie vlastných hraníc a schopností...). Do programu sú tvorcami vyberané tak konformné, ako aj kontroverznejšie osobnosti. Tento výber do značnej miery ovplyvňuje dynamiku vzťahov a situácií, ktoré v priebehu súťaže nastávajú. Divák má tak možnosť vidieť, ako sa prejavujú ich rôzne povahové črty, či osobnostné nastavenia. Po formálnej stránke program pozostáva zo záberov, kde sú súťažiaci snímaní pri rôznych typoch aktivít na farme. Niektoré situácie a udalosti komentuje umelá inteligencia Alica. V programe sa taktiež vyskytujú vyjadrenia súťažiacich na kameru, kde každý sám za seba individuálne hodnotí udalosti, ktoré sa na farme dejú, vyjadrujú svoje pocity a niekedy aj svoje požiadavky. V konkrétnej nami monitorovanej epizóde bol zobrazený deň, v ktorom sa konal duel. Po dueli, v ktorom prehral Majo a odišiel z farmy, sa po večeri vyhrotila emócie, lebo skupina okolo Richarda je sklamaná z výsledku duelu a združuje sa v izbe farmára týždňa s väčšinou fliaš alkoholu, ktoré farmári dostali, zatiaľ čo ostatní ešte dokončujú večerné práce okolo farmy. Na Richardovi je badateľné, že požil alkoholické nápoje, tomu zodpovedá jeho nálada a niektoré agresívne reakcie. Príde k roztržke medzi Richardom a Dorotou, ktorá si pýta od neho fľašu prosecca pre ostatných, ktorí sú v kuchyni. Spor nakoniec upokojí farmárka týždňa, Ela.

Konštatujeme, že v programe sme zaznamenali zobrazenia týkajúce sa požívania alkoholu a dôsledky požívania alkoholických nápojov, ako je zhoršená artikulácia a koordinácia, prípadne slovná agresivita. Domnievame sa, že aj keď v konkrétnej epizóde išlo o pomerne vyššiu intenzitu spomínaných zobrazení, Uvedené správanie však bolo v programe zhodnotené ako nevhodné, resp. odsúdené umelou inteligenciou Alicou a Elou, farmárkou týždňa. Možno teda konštatovať, že aj keď v predmetných scénach išlo o zmienky či zobrazenia požívania alkoholu, nešlo o spracovanie takým spôsobom, že by sa požívanie alkoholu schvaľovalo alebo sa vyzdvihovalo do popredia ako hodnotné a oceňované. Domnievame sa, že v daných scénach neprišlo k zobrazeniu alebo prezentovaniu závislosti tak, aby boli naplnené kritériá nevhodnosti uvádzané vo vyhláske č. 328/2023 Z. z.

Podávatelia namietali výskyt násilia v programe. Monitoringom sme zistili, že v programe nebolo prezentované žiadne fyzické násilie, nezaznamenali ani konkrétny obsah, ktorý sa spomína v podnete č. 4, kde podávateľ explicitne namieta zobrazenie situácie – fyzická konfrontácia strkaním vo dverách. Zaznamenali sme v rámci vyššie popísaných scén správania sa účastníkov šou (Richarda vs. Dorota), ktoré vykazujú znaky psychického, resp. verbálneho násilia, t. j. už spomínané urážky či nadávky. K danému správaniu došlo na farme v rámci emočne vypätej situácie, keď v dueli vypadol Richardov kamarát Majo a v Richardovom správaní dochádzalo k prejavom verbálneho násilia (urážky, nadávky vyhrážanie sa). Za pomerne intenzívnu možno považovať už spomínanú scénu medzi Richardom a Dorotou (v trvaní cca 4 min.) v čase o cca **22:54:24**, v ktorej agresívny Richardov slovník podporil jej intenzitu.

Danú scénu možno podľa nášho názoru vzhľadom na jej charakter a intenzitu zaradiť pod „... *psychické násilie, najmä verbálne násilie*...“ t. j. zodpovedajúcu nevhodnosti pre vekovú skupinu do 12 rokov. Vzhľadom na uvedené sa domnievame, že program mal byť označený aj deskriptorom , t. j. násilie.

Súčasťou programu boli aj vyššie spomínané - hrubé výrazy: *posere sa* (1x), *nasratý* (1x), *zesratý* (1x), *chlatali* (1x), *chlastu* (1x), *krava* (1x), *s ožratými* (1x), *s ožratým* (1x), *do prdele* (1x), *boha* (1x),
- vulgárne výrazy: *dojebal* (1x), *mindža* (1x),
- expresívne výrazy: *trubica* (2x), *neprechčíte* (1x), *sprostá* (3x), *mamrd* (1x), *hlupaňa* (1x), *hlúpa* (1x), *špinu* (1x).

Niektoré z uvedených výrazov boli spojené s prejavom agresie voči konkrétnym osobe - Dorote, čo zvyšovalo ich intenzitu. Okrem nich sa v programe nachádzali aj vyjadrenia, ktoré boli prekryté zvukovou stopou (vypípané). Uvedené výrazy vysielateľ dôsledne opatril zvukovým prerušením tak, aby nebolo možné identifikovať ich obsah.

V programe sme zaznamenali aj jedno vyjadrenie s obscénnym nádychom nižšej intenzity.

Domnievame sa, že vyššie uvedené výrazy a vyjadrenia svojím charakterom, intenzitou a frekvenciou spadajú v rámci deskriptora  - vulgarizmy pod kritériá nevhodnosti do 12 rokov.

V priebehu trvania programu sme nezaznamenali žiadne nevhodné obsahy súvisiace s obsahovým deskriptorom diskriminácia, strach, sex a nahota. Domnievame sa, že vysielateľ správne označil program ako nevhodný pre maloletých do 12 rokov.

Na základe vyššie uvedeného konštatujeme, že program *Farma*, 50. epizóda zo dňa 9. 11. 2025 a jej repríza dňa 10. 11. 2025 na programovej službe TV MARKÍZA boli identicky označené obsahovým deskriptorom , t. j. vulgarizmy a piktogramom vekovej nevhodnosti  a vysielateľ jeho odvysielaním a neoznačením obsahovým deskriptorom , t. j. násilie mohol porušiť povinnosť ustanovenú v § 62 ods. 6 zákona č. 264/2022 Z. z.

Zároveň sa domnievame, že poskytovateľ audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie VOYO poskytoval najneskôr dňa 9. 11. 2025 identický program *Farma*, ktorý označil piktogramom určujúcim klasifikáciu programu ako nevhodného pre vekovú skupinu maloletých do 12 rokov a piktogramom obsahového deskriptora vulgarizmy, čím mohlo dôjsť k nesprávnemu uplatneniu vyhlášky č. 328/2023 Z. z.

* * *

Analýza k 51. epizóde odvysielanej dňa 10. 11. 2025 (namietanej v podnetoch č. 1, 3)

51. epizóda programu *Farma* bola odvysielaná v TV MARKÍZA dňa 10. 11. 2025 v čase cca od 21:58 hod. do 23:19 hod. a sprístupnená s identickým obsahom a označením aj na audiovizuálnej mediálnej službe na požiadanie VOYO najneskôr dňa 10. 11. 2025.

Stručný obsah epizódy: Epizóda začína ráno 51. dňa na farme, ktoré nasleduje po turbulentnom večeri, keď Richard po vypití alkoholických nápojov nadával Dorote. Richard s Elou sa zobudia, on sa obraňuje a vysvetľuje Ele, že nič zlé neurobil. Robia si skoré raňajky, potom Ela ako farmárka týždňa ide zobudiť ostatných. Alena s Dorotou sa chystajú v kúpeľni a zhodnú sa, že nerozumejú Richardovmu včerajšiemu správaniu. Prebehnú raňajky, nejaké práce na farme. Robo dostane balík od rodiny, v ktorom okrem sladkostí má aj fľašu s alkoholom, ktorú počas dňa farmári popíjajú. Poobede si ich do kuchyne zavolá Alica, ktorej sa postupne svedujú, ako sa cítili včera pri dueli a po ňom. Vypadnutý Majo farmárom nechal odkaz a za farmára týždňa menoval Igora. Následne prebehne súťaž vo dvojiciach, ktoré majú partnerovi v dvojici prevliecť slepačie vajcia z jednej nohavice do druhej a takto spojení aj ostanú na dlhšie. Psychicky najhoršie svoju dvojicu znáša Dorota. Spozorujú to aj ostatní farmári. Počas emočne vypätých situácií dôjde aj k výmene názorov medzi Dorotou a Igorom a je možné badať aj zosmiešňovanie Doroty Richardom a Sarah.

Podávateľia namietali výskyt násilia, šikany v programe. V danom kontexte ako aj na základe charakteristík psychického a verbálneho násilia a prejavov psychickej agresie (pozri už vyššie uvedené východiská podľa *EIGE* a *Inštitútu pre výskum práce a rodiny* a www.sikana.sk), sme sa pri analyzovaní programu zamerali na výskyt fyzického, psychického a verbálneho násilia.

V monitorovanom programe sme nezaznamenali fyzické násilie. V priebehu monitorovania sme sa tak v kontexte vyššie uvedeného zamerali na scény, ktoré by mohli indikovať **psychické násilie, verbálne násilie a verbálnu agresiu:**

21:59:01 Na obrazovke je zostrih situácií z minulej časti s názvom „VIDELI STE“.

Záber z víťazstva Laury v dueli a Majovej prehry. **Richard** v izbe: „Dúfam, že ťa porazíš. Už aby ťa porazilo!“

Ela na kameru povie, že ju sužuje, keď niekto kričí alebo plače, neskôr záber, ako Ela Richardovi osobne povie, aby si uvedomil, čo robí.

22:18:43 Richard na kameru: „Dúfam, že si niekto zlomí nohu a dojde Majko späť. Normálne rovno to takto poviem. Rolenkovci, dajte si pozor na tie nohy.“

23:03:30 V kuchyni sa Dorota a Igor hádajú ohľadom fajky (zaznejú viaceré vypípané výrazy).

Igor: „Dorka, (vypípané)...!“

Sofia: „Však máš svoje, Johnym fajku podpísanú a bereš každému.“

Dorota: „Dobre, ukludni sa, Sofia.“

Igor: „Nie, lebo furt zobereš fajku a nikdy ju nevrátiš, položíš ju... (vypípané)...“

Dorota: „... nekrič po mne, prosím Ťa..., ďakujem pekne.“

Igor: „... lebo ma to vytočilo, teraz mi ju vyčistila... a už ju nemám, a tebe to je úplne u... (vypípané)..., tak ju chod' nájst'.“

Dorota: „Tak nekrič po mne láskavo.“

Igor: „Tak ju chod' nájst' (vypípané).“

Nejakú chvíľu ešte prebieha výmena názorov medzi Igorom a Dorotou, či sa takáto situácia Dorote stala prvýkrát, počuť vypípané výrazy. Pri Dorote stoja Igor s Miňom a Richard so Sarah. Dorota sa bráni, že sa jej to ešte nestalo a aby sa jej nevyhrážali (zaznie viac vypípaných výrazov), Igor hovorí, že sa viacerí zhodnú, že sa to stalo viackrát, Dorota im povie, že sa zhodnú, lebo sú ako teplí bratia.

23:04:36 Ela keďže je pripútaná k Dorote sa ohradzuje, nech si nenadáávajú, lebo v tom nechce byť: „A drž hubu a také si nehovorte, je to odporné, Dori.“ Ela na kameru povie, že to nebude akceptovať, keď niekto kričí a nech sa pri nej nehádajú.

Dorota: „Veď ale nech ma nechajú na pokoji..., furt do mňa jebú.“

Ela: „Ale prečo im hovoríš, že drž hubu a také, je to hrozné, Dorka.“

Dorota: „Ale veď teraz som mu nepovedala, že drž hubu..., že buď ticho a nerozprávaj na mňa.“ Dorota vysvetľuje, že ona sa nechce hádať, chce mať pokoj a odvtedy čo tam nie je Jano, útočia do nej a nech sa na nej nevyvršujú.

23:05:49 Sarah s Richardom stoja na schodoch na priedomí a rozprávajú sa o dvojici Ela – Dorota, **Richard** povie, že najhoršie to má Ela: „Áno, to má najhoršie... (vypípané)..., s ňou by som nechcel byť (vypípané).“

Sarah: „More tak by som jej“, a ukáže pästou do vzduchu, „počas noci, že náhodou, náhodou zo spánku.“

23:16:05 Záber na kuchyňu. Dorota hovorí, že má depresiu. Richard sa jej opýta, či jej tak bude stále, Dorota povie, že premýšľa, či ide domov. Richard sa vyjadrí na kameru, že Ela dvojicu s Dorotou znáša ťažšie. Sarah si z Doroty robí srandu, že nie je Dori z Nema, ale z hororového Nema. **Richard:** „Zabíja sa Nemo.“ Sarah sa smeje. **Richard:** „Iba krv takto stadeto,“ ukáže na kútik úst, „že hľadá sa Nemo.“ Sarah sa znova smeje. **Dorota** na kameru: „Ja neviem, asi sa s hlavou rozbehnem proti stene.“ Prestrih do kuchyne. **Richard:** „Kto zjedol Nemo.“ Sarah sa na tom zabáva.

23:16:58 Sarah s Richardom na kameru povedia, že sú najlepší pár a idú ostatných ničiť. Potom prestrih, ako ležia na posteli. **Sarah:** „Vieš, prečo je toto dobré? Lebo nás toto nerozladí nijakým spôsobom, našu taktiku a ich to... (vypípané). Akože nemyslím Elku, ale tak všeobecne každého (vypípané).“ Richard pritaká, Sarah povie, že by mohol ísť Roman z farmy preč a Alena tam už tiež dávno nemá čo hľadať.

23:18:15 Záber na izbu, Richard so Sarah si hovoria, že budú Dorotu vyvádzať z rovnováhy, smejú sa na tom, tľapnú si dlaňami. **Sarah** na kameru: „Vykoľajila by som ju rečami nejakými. Určite, vieš, aj mojím humorom.“

23:18:57 Záber na izbu farmára. Richard so **Sarah** sa znova smejú: „Výborne sa cítim.“ **Richard:** „Hej. Jasné.“ **Sarah:** „... keď vidím na niekom, že to nezvláda.“ Richard sa zasmieje. **Sarah:** „Páči sa mi to.“ **Richard:** „Aj mne sa to ľúbi, áno pošleme ju do Žiliny.“ **Sarah:** „Pošleme ju domov.“

Vysielateľ označil program piktogramom , t. j. ako program nevhodný pre skupinu maloletých do 12 rokov a obsahovým deskriptorom  vulgarizmy.

Vo vyhláske č. 328/2023 Z. z. je k obsahovému deskriptoru **vulgarizmy** s prislúchajúcou vekovou vhodnosťou uvedené nasledovné:

(§ 6 ods. 2):

„Označovaný komunikát sa klasifikuje ako nevhodný pre vekovú skupinu maloletých do 18 rokov, ak obsahuje vulgárne vyjadrovanie, vulgárne gesto, obscénne vyjadrovanie alebo obscénne gesto, ktoré vzhľadom na jeho kontextuálny výskyt, frekvenciu výskytu, spôsob a formu spracovania alebo zobrazenia a vzhľadom na charakter, druh, umelecké a morálne posolstvo diela alebo programu možno považovať za primerané vekovej skupine osôb od 18 rokov.“

(§ 6 ods. 3):

„Označovaný komunikát sa klasifikuje ako nevhodný pre vekovú skupinu maloletých do 15 rokov, ak obsahuje expresívne vyjadrovanie alebo vulgárne vyjadrovanie, vulgárne gesto, obscénne vyjadrovanie alebo obscénne gesto, ktoré vzhľadom na jeho kontextuálny výskyt, frekvenciu výskytu, spôsob a formu spracovania alebo zobrazenia a vzhľadom na charakter, druh, umelecké a morálne posolstvo diela alebo programu možno považovať za primerané vekovej skupine maloletých od 15 rokov.“

(§ 6 ods. 4):

„Označovaný komunikát sa klasifikuje ako nevhodný pre vekovú skupinu maloletých do 12 rokov, ak obsahuje expresívne vyjadrovanie, ktoré vzhľadom na jeho kontextuálny výskyt, frekvenciu výskytu, spôsob a formu jeho spracovania alebo zobrazenia a vzhľadom na charakter, druh, umelecké a morálne posolstvo diela alebo programu možno považovať za primerané vekovej skupine maloletých od 12 rokov.“

V priebehu programu sme zaznamenali nasledovné **nevhodné vyjadrenia**:

- **trubica** (3x) – „trubica“ sa v slovenských slovníkoch nenachádza, „trúba“ je podľa **Krátkeho slovníka slovenského jazyka 4** z roku 2003 (ďalej len **KSSJ 4**) pren. expresívny výraz, nadávka:

21:58:12 začiatok programu Farma  

Na obrazovke sa zobrazujú rôzne situácie s názvom „**DNES UVIDÍTE**“.

Všetci farmári sedia pri stole. Mimo obraz zaznie **Majov** hlas: „Hentá trubica mala vás šťascá jak rozumu.“

22:18:53 Majo pokračuje zo záznamu: „Igorko môj, model. Sorry, he..., hentá trubica mala vás šťascá jak rozumu...“

Laura na kameru: „Nazval ma tam trubica, ktorá má viac šťastia ako rozumu, čomu ja moc nerozumiem, keďže dve disciplíny, ktoré som vyhrala boli vlastne o rozume.“

- **u prdele** (1x), **prdel** (1x) - v spisovnej slovenčine sa uvedený výraz nepoužíva, jeho ekvivalentom je pojem riť, podľa **KSSJ 4** je „riť“ hrubý výraz pre zadnú sedáciu časť tela, zadok; podľa **SSJČ** ide o vulgárny výraz pre zadnice, zadek, riť; nadávka; výraz „u prdele“ môže znamenať niečo nedôležité, bezvýznamné:

22:11:30 Alica zavolá farmárov k stolu a vyzve ich na dojmy zo včerajška. Viacerí sa vyjadria. Igor hovorí, že boli smutní, že im vypadol Majo a že popili aj alkohol. Dorota sa všetkým ospravedlní za svoje správanie, že mala hormonálne výkyvy.

Richard na kameru: „Dorota sa ospravedlnila za včera a je mi to úplne u prdele.“

22:36:33 Niektorí farmári v kuchyni varia, ochutnávajú jedlo, neskôr obedujú.

Sarah napodobňuje niekoho hlas: „Som šťastný, že vám chutí... Pochutnajte si, hej? Pochutnajte si. Dúfam, že mi za to pobožkáte prdel, minimálne.“

- **geňo** (1x) – uvedený výraz sme v kodifikovaných príručkách nenašli, podľa webslovník.zoznam.sk ide o mužský ejakulát v šarišsko-zemplínskom nárečí:

22:17:58 Majo farmárom po svojom vypadnutí nahral odkaz, v ktorom vyjadruje city k ostatným, a ktorý je pustený zo záznamu. Vyjadri sa pozitívne na Elu a Richarda. **Majo** zo záznamu: „*Riško, my toho máme ešte veľa pred sebou, ospravedlňujem sa za toto, snáď budeme kamoši, hahaha.*“

22:18:43 Richard na kameru: „*Dúfam, že si niekto zlomí nohu a dojde Majko späť. Normálne rovno to takto poviem. Rolenkovci, dajte si pozor na tie nohy.*“

Majo zo záznamu: „*Teším sa na Teba veľmi, geňo.*“ Igor sa usmeje, Richard zvesí hlavu dole.

- **neprechčíte** (1x) - „chcát“, uvedený výraz sa v slovenských slovníkoch nenachádza, podľa **Slovníka spisovného jazyka českého** je nedok. vulgárny výraz pre močiť, v tomto prípade môže ísť o výraz so zmyslom neprekonať, neporažiť:

22:18:53 Majo pokračuje zo záznamu: „*Igorko môj, model. Sorry, he..., hentá trubica mala vás šťastá jak rozumu...*“

Laura na kameru: „*Nazval ma tam trubica, ktorá má viac šťastia ako rozumu, čomu ja moc nerozumiem, keďže dve disciplíny, ktoré som vyhrala boli vlastne o rozume.*“

Majo zo záznamu: „*Rolenkovci držím palce, ale našu gardu neprechčíte.*“ Laura povie na kameru, že „Rolenkovci“ za posledné štyri týždne vyhodili štyroch „Riškocov“.

- **drž hubu** (3x) – Podľa **KSSJ 4** ide o pejoratívny výraz pre mlčať, poslúchať:

23:04:36 Ela keďže je pripútaná k Dorote sa ohradzuje nech si nenadávaajú, lebo v tom nechce byť: „*A drž hubu a také si nehovorte, je to odporné, Dori.*“ Ela povie, že to nebude akceptovať, keď niekto kričí a nech sa pri nej nehádajú. **Dorota**: „*Veď ale nech ma nechajú na pokoji..., furt do mňa jebú.*“

Ela: „*Ale prečo im hovoríš, že drž hubu a také, je to hrozné, Dorka.*“

Dorota: „*Ale veď teraz som mu nepovedala, že drž hubu..., že buď ticho a nerozprávaj na mňa.*“

- **jebú** (1x) – „jebať“ podľa **Slovníka súčasného slovenského jazyka A – G, H – L, M – N, O – Pn** z r. 2006, 2011, 2015, 2021 (ďalej len **SSSJ**) ide o vulgárny výraz pre mať intímny styk, súložiť; hrubý výraz pre nevyberane niekoho kritizovať; hrubý výraz pre nejaviť záujem o niečo, prejavovať záporný postoj k niekomu, niečomu, ignorovať; hrubý výraz pre správať sa nerozumne, bláznivo, hlúpo, sprost; zahrešenie vyjadrujúce zlosť, hnev:

23:04:36 Ela keďže je pripútaná k Dorote sa ohradzuje nech si nenadávaajú, lebo v tom nechce byť: „*A drž hubu a také si nehovorte, je to odporné, Dori.*“ Ela povie, že to nebude akceptovať, keď niekto kričí a nech sa pri nej nehádajú. **Dorota**: „*Veď ale nech ma nechajú na pokoji..., furt do mňa jebú.*“

- **sere** (1x) - „srať“ je podľa **KSSJ 4** hrubý výraz pre vypúšťať výkaly; podľa **SSSJ** ide o hrubý výraz pre pociťujúci a prejavujúci prudký hnev, zlosť, podráždenie, nahnevaný, nazlostený:

22:38:20 Robo dostane balík, povie, že mu rodina poslala rum. Pri čítaní listu je dojatý. Píše mu rodina a aj priatelia, celé Írsko pozerá farmu. Na kameru povie, že pred duelom minulý týždeň chcel odísť, ale povedal si, že počká na list od rodiny a uvidí, čo je vonku.

Robo na kameru: „*Lebo tým, že kde pracujem, ako pracujem, obrovská zodpovednosť. A mňa to sere, že na tom, čo som makal roky, zrazu to nevidím už nejaký čas.*“ Hovorí, že po dueli vidí, že si tu vybudoval autoritu.

- **ogrcaná** (1x) - „ogrcat“ je podľa **SSSJ** hrubý výraz pre znečistiť vyvráteným obsahom žalúdka, ovracať; je to expresívny výraz pre nepekne, znevažujúco sa vyjadrovať o niekom, o niečom, zneuctovať, znevažovať:

23:07:17 Ela: „*Sa tváriš, akoby som smrdela. Bola ogrcaná nejaká.*“

- **posratí** (1x) - „posratý“ je podľa **Krátkeho slovníka slovenského jazyka 4** z roku 2003 (ďalej len **KSSJ 4**) hrubý výraz pre nesúci, naničhodný, mizerný; prestrašený, bojzlivý:

23:14:49 Do izby farmára vojdú Richard, Igor, Miňo a Sarah, zaznie vypípaný výraz. Povedia, že nemajú salamandru, Igor prikývne, že on ju má, z Miňových úst zaznie vypípaný výraz.

Na základe tejto situácie Richard taktizuje, že Igor nemôže dostať 41 mincí, ale 40, zaznie vypípaný výraz. **Igor**: „*Okaté to je, do (vypípané).*“

Richard šepká: „*Proste oni všetci budú posratí, to mi nehovor a ja budem s ňou robiť (2x vypípané).*“

V priebehu programu sme zaznamenali aj nasledovné **vyjadrenia s náznakom obscénosti**:

22:05:17 Záber na priedomie, prší. Dorota drží v ruke fajku, podá ju Robovi a beží k ohrade pre zvieratá.

Robo: „Fakt tam mám ísť? Si to roztiahla?“

Dorota: „Ta ja viem dobre rozťahúvac.“

Robo: „Hm, všimol som si.“

22:50:06 Nakoniec súťaž vyhrá Áron so Sofiou. **Sofia** na kameru: „Áron má dobré tepláky, no.“ **Áron** na kameru: „A Sofi to jednoducho vie s vajcami.“ Zasmiejú sa. Sofia získa imunitu. Martin farmárom oznámi dôležitú vec, takto zviazaní ostanú celý týždeň.

Počas celého trvania programu sa v rámci komunikácie medzi jednotlivými účastníkmi nachádzali aj mnohé vyjadrenia, ktoré boli prekryté zvukovou stopou (vypípané). Vzhľadom na prekrytie slov zvukovou stopou nebolo zrejmé, o aké vyjadrenia ide. Z kontextu však bolo zrejmé, že účastníci týmito výrazmi interagovali medzi sebou pri konfliktných situáciách, resp. predmetnými výrazmi reagovali na vzniknuté situácie v rámci ich spolužitia, spoluúčinkovania na Farme.

Na základe námietok podávateľov podnetu sme sa počas monitorovania uvedeného programu zamerali aj na scény súvisiace s deskriptorom **závislosť**. Vo vyhláške č. 328/2023 Z. z. je k uvedenému obsahovému deskriptoru s prislúchajúcou vekovou vhodnosťou uvedené nasledovné:

(§ 4 ods. 1)

„Označovaný komunikát sa klasifikuje obsahovým deskriptorom závislosť, ak obsahuje kritérium nevhodnosti podľa odsekov 2 a 3.“

(§ 4 ods. 2)

„Označovaný komunikát sa klasifikuje ako nevhodný pre vekovú skupinu maloletých do 18 rokov, ak obsahuje zobrazenie alebo prezentovanie požívania omamných látok alebo psychotropných látok, hrania hazardných hier alebo iného správania, ktoré môže viesť k látkovej závislosti alebo nelátkovej závislosti, formou zábavy a ak sa takéto správanie schvaľuje, hoci takéto správanie nie je spoločensky akceptovateľné.“

(§ 4 ods. 3)

„Označovaný komunikát sa klasifikuje ako nevhodný pre vekovú skupinu maloletých do 15 rokov, ak obsahuje zobrazenie alebo prezentovanie alkoholizmu, fajčenia, požívania omamných látok a psychotropných látok, hrania hazardných hier alebo iného správania, ktoré môže viesť k látkovej závislosti alebo nelátkovej závislosti, v ktorom sa spôsobom spracovania niektorá forma závislosti schvaľuje, zľahčuje alebo sa vyzdvihuje do popredia ako hodnotná a oceňovaná.“

V monitorovanom programe sme zaznamenali **zmienky, ktoré by mohli súvisieť s obsahovým deskriptorom závislosť**:

22:05:17 Záber na priedomie, prší. Dorota drží v ruke fajku, podá ju Robovi a beží k ohrade pre zvieratá.

Robo: „Fakt tam mám ísť? Si to roztiahla?“

Dorota: „Ta ja viem dobre rozťahúvac.“

Robo: „Hm, všimol som si.“

Dorota behom k husiam a vypustí ich z ohrady: „Jakú mám energiu zase, potrebovala som psychoterapiu mať, trošku si vypiť.“

23:14:37 Prestrih na kuchyňu, Alica povie, aby si farmári prehodili párové vzťahy. **Dorota:** „A s proseccom by to išlo lepšie.“

V programe sa ďalej opakujú krátke zábery, kedy je vidieť jednotlivých farmárov fajčiť fajku, pričom sme zaznamenali cca 9 zobrazení farmárov s fajkou.

Vzhľadom na predmety podnetov sme uvedený program analyzovali aj z hľadiska formy a spôsobu spracovania, intenzity a frekvencie výskytu hodnotiacich kritérií a charakteru programu tak, ako to uvádza **§ 9 ods. 2** vyhlášky č. 328/2023 Z. z., ako i z kontextuálneho výskytu hodnotiacich kritérií nevhodnosti.

Monitorovaný program *Farma* svojím obsahom zaraďujeme medzi reality show, v ktorom sa dobrovoľne zúčastňujú plnoleté osoby s rôznym typom motivácie (získanie finančnej výhry, zámer zviditeľnenia sa v mediálnom priestore, testovanie vlastných hraníc a schopností...). Do programu sú tvorcami vyberané tak konformné, ako aj kontroverznejšie osobnosti. Tento výber do značnej miery ovplyvňuje dynamiku vzťahov a situácií, ktoré v priebehu súťaže nastávajú. Divák má tak možnosť vidieť, ako sa prejavujú ich rôzne povahové črty, či osobnostné nastavenia. Po formálnej stránke program pozostáva zo záberov, kde sú súťažiaci snímaní pri rôznych typoch aktivít na farme. Niektoré situácie a udalosti komentuje umelá inteligencia Alica. V programe sa taktiež vyskytujú vyjadrenia súťažiacich na kameru, kde každý sám za seba individuálne hodnotí udalosti, ktoré sa na farme dejú, vyjadrujú svoje pocity a niekedy aj svoje požiadavky.

Na základe výsledkov monitoringu konštatujeme, že obsahová predmetná línia 51. epizódy zobrazuje niekoľko emočne vypätých situácií. Zaznamenali sme scény, ktoré sa o. i. týkali prevažne Doroty, ktorá emočne nezvládala povinné súťažné zviazanie do dvojice s Elou a celkovo jej už na základe vyjadrení pobyt na farme nevyhovuje a rozmyšľala o odchode z farmy, na základe týchto skutočností ju Richard a Sarah v jej prítomnosti zosmiešňujú v snahe vyvieť ju z rovnováhy (v čase o cca **23:16:05**), prebehne výmena názorov medzi Dorotou a Igorom ohľadne stratenia fajky (v čase o cca **23:03:30**), niekoľko vyjadrení na Dorotu od Richarda a Sarah, ktoré zaznejú medzi nimi v súkromí (v čase o cca **23:05:49**, o cca **23:18:15** a o cca **23:18:57**). Dané vyjadrenia Doroty a správanie niektorých farmárov (Richarda, Sarah, Igora) by mohli naznačovať možné vylúčenie z kolektívu, čo by mohlo byť vnímané aj ako forma sociálnej šikany. Na základe analýzy môžeme konštatovať, že išlo o niekoľko negatívnych postojov niektorých súťažiacich k Dorote, zosmiešňovanie, alebo snaha vyvieť ju z rovnováhy v rámci taktiky. Zaznamenali sme tri situácie, v ktorých sa Richard so Sarah v súkromí vyjadrujú o Dorote negatívne, s prejavmi citového odporu a nepravdy. Napriek tomu sa Dorota pri výmene názorov s ostatnými nebojí ísť do konfrontácie. Program trval cca od **21:58:12** do **23:19:58** hod. (vrátane reklamných prerušení).

Konštatujeme, že **v programe nebolo prezentované žiadne fyzické násilie**. Vo vzťahu k súťažiacej Dorote sme však zaznamenali niektoré negatívne prejavy ako zosmiešňovanie a negatívne vyjadrenia, ktoré vykazujú znaky psychického, resp. verbálneho násillia. K daným prejavom dochádzalo v predmetnej epizóde v rámci emočne vypätých situácií, vzájomných hádok a konfliktov, ktoré svojím spôsobom zapadajú do situačného kontextu tohto typu programu – reality šou, v ktorom súťažiaci medzi sebou autenticky interagujú, vytvárajú spojenectvá, taktizujú a snažia sa zotrvať v súťaži o finálnu cenu. Na základe týchto skutočností sa domnievame, že predmetné scény vzhľadom na ich intenzitu a frekvenciu výskytu v kontexte charakteru programu nevyžadujú označenie programu deskriptorom násillie.

V programe sme zaznamenali zmienky alebo zobrazenia týkajúce sa požívania alkoholu alebo následkov požívania alkoholu (v čase o cca **22:42:12** a o cca **23:14:37**). Ide o situáciu, kedy súťažiaci Robo dostane od rodiny balík a ponúka ostatným nápoj z fľaše. V jednej situácii má Dorota poznámku na Alicu, že by si dala prosecco. V programe sa opakujú krátke zábery, kedy je vidieť jednotlivých farmárov fajčiť fajku. Konštatujeme, že v programe ide o zmienky či zobrazenia požívania alkoholu, nešlo však o spracovanie takým spôsobom, že by sa požívanie alkoholu schvaľovalo, zľahčovalo alebo sa vyzdvihovalo do popredia ako hodnotné a oceňované. Domnievame sa preto, že v daných scénach neprišlo k zobrazeniu alebo prezentovaniu závislosti tak, aby boli naplnené kritériá nevhodnosti uvádzané vo vyhláske č. 328/2023 Z. z. v rámci deskriptora závislosť.

Monitorovaním bolo tiež zistené, že súčasťou programu boli vyššie spomínané - hrubé výrazy: *u prdele* (1x), *prdel* (1x), *sere* (1x), *ogrcaná* (1x), *posratí* (1x),

- vulgárne výrazy: *jebú* (1x),

- expresívne výrazy: *trubica* (3x), *neprechčíte* (1x), *geňo* (1x), *drž hubu* (3x).

Uvedené výrazy mali nízku intenzitu a frekvenciu. Okrem nich sa v programe nachádzali aj vyjadrenia, ktoré boli prekryté zvukovou stopou (vypípané). Uvedené výrazy vysielateľ opatril zvukovým prerušením tak, aby nebolo možné identifikovať ich obsah.

V priebehu programu sme zaznamenali aj vyjadrenia s náznakom obscénosti. Týkali sa typického spôsobu vyjadrovania niektorých farmárov. Išlo o slovné prejavy s náznakom obscénosti avšak s nízkou frekvenciou.

Domnievame sa, že vyššie uvedené výrazy a vyjadrenia svojím charakterom, intenzitou a frekvenciou spadajú v rámci deskriptora  - vulgarizmy pod kritériá nevhodnosti do 12 rokov, označenie programu daným deskriptorom tak bolo v súlade s klasifikáciou programu.

V priebehu trvania programu sme nezaznamenali žiadne nevhodné obsahy súvisiace s obsahovým deskriptorom diskriminácia, strach, sex a nahota.

Na základe výsledkov analýzy sa domnievame, že vysielanie programu *Farma* zo dňa 10. 11. 2025 na programovej službe TV MARKÍZA, s klasifikáciou nevhodnosti do 12 rokov a označením obsahovým deskriptorom , bolo v súlade s vyhláškou č. 328/2023 Z. z. a teda **nedošlo** k porušeniu ustanovenia § 62 ods. 6 zákona č. 264/2022 Z. z.

Zároveň sa domnievame, že sprístupnenie identického programu *Farma* na audiovizuálnej mediálnej službe na požiadanie VOYO najneskôr dňa 10. 11. 2025, s označením obsahovým deskriptorom  a piktogramom vekovej nevhodnosti , bolo v súlade s vyhláškou č. 328/2023 Z. z., a teda **nedošlo** k porušeniu ustanovenia § 62 ods. 6 zákona č. 264/2022 Z. z.

* * *

Analýza k 53. epizóde odvysielanej dňa 13. 11. 2025 (namietanej v podnete č. 4):

53. epizóda programu *Farma* bola odvysielaná v TV MARKÍZA dňa 13. 11. 2025 v čase cca od 22:08 hod. do 23:28 hod. a sprístupnená s identickým obsahom a označením aj na audiovizuálnej mediálnej službe na požiadanie VOYO najneskôr dňa 13. 11. 2025.

Stručný obsah epizódy: Epizóda začína večerom 52 dňa, farmári sedia večer pri ohni, Dorota v predchádzajúcej časti porušila pravidlá, keď sa kvôli bližšie nešpecifikovanej potýčke s farmárom Igorom odviazala od Ely. Dorota je rozrušená, v spovednici s plačom komentuje situáciu, cíti sa ostatnými farmármi nepochopená. Ela jej dohovára, nechce byť potrestaná za porušenie pravidiel, vznikajú medzi nimi verbálne rozpory, Ela nakoniec Dorotu presvedčí, aby sa opäť zviazali. V kuchyni neskôr dochádza ku konfrontácii Igora a Doroty, vo vypätej atmosfére rozoberajú incident z predošlého dňa. Ďalší deň farmári pokračujú v plnení zadaných úloh, Laura v spovednici plače a zveruje sa, že má zmiešané pocity. Dorote prídu povzbudivé listy od rodiny aj jej čitateľa Jána, vďaka týmto listom má následne celý deň dobrú náladu. Pri stole prichádza k viacerým slovným potýckam medzi Dorotou a ostatnými farmármi. Poštu od rodiny a priateľov dostáva aj Miňo, následne farmári spoločne vypijú fľašu alkoholu, dar pre Miňu. Večer nasleduje hlasovanie o najsympatickejší pár na farme, ktorú vyhrajú Sarah s Richardom. Farmári si volia prvého duelanta spomedzi sluhov, do duelu posielajú Dorotu. Po rozviazaní farmári na čele s Elou taktizujú proti Dorote. Richard a Sarah idú do kina, vďaka výhre majú možnosť pozrieť si vybranú epizódu Farmy. Celá epizóda sa nesie v duchu taktizovania, medzi farmármi je napätie, čo sa prejavuje verbálnymi konfliktami, taktizovaním a emočným správaním účinkujúcich.

V monitorovanom programe sme nezaznamenali fyzické násilie. V priebehu monitorovania sme však zaznamenali nasledovné scény, ktoré by mohli indikovať **psychické násilie, verbálne násilie a verbálnu agresiu:**

Ela a Dorota sa konfrontačne rozprávajú, po tom čo Dorota porušila pravidlá a odviazala sa, do rozhovoru vstupuje Richard, ktorý verbálne útočí na Dorotu:

22:12:27 Rozprávajú sa cez seba. **Ela:** „Prečo ja to musím počúvať.“ **Dorota:** „Dobre, nehuč do mňa...,nebavme sa, dobre,“ **Ela:** „Ja nehučím, ja môžem začať hučať. Nechci to. Nechci to.“

22:12:33 Do rozhovoru im vstupuje Richard ktorý stojí v prítomí obďaleč opretý o stenu a počúva ich rozhovor. **Richard:** „Kokos normálne drží (vypípané), (nezrozumiteľné)! No nebudem(e) sa tu s tebou takto rozprávať (nezrozumiteľné mrmlanie) (vypípané). Počúvaš sa vôbec?“

Ela: „Kľud.“

Ela sa rozpráva s Igorom a Miňom o Dorote:

22:14:02 Obyraz ako čaká Ela na Dorotu. **Ela** šepkavým hlasom rozpráva Igorovi a Miňovi (v obraze sú titulky): „Ešte že ma nevie vytočiť vôbec. Mňa sa to vôbec nedotýka. Keby že chcem, ja ju tak dám dole dvoma vetami. Každého tu. Lenže ja už taká nie som.“

Igor je nahneván na Dorotu:

22:15:07 Záber na Miňa a Igora ako idú večer v tme nakrímiť prasce. **Igor:** „Kámo, vre vo mne, strašne vo mne vre, strašne vo mne vre, extrémne vo mne vre. Kámo, teraz by som tak naložil ešte aj tebe, (vypípané).“

Prestrih, Igor komentuje na kameru, že dúfa, že Dorka pôjde v najbližšom dueli preč.

Igor a Miňo reagujú nahnevane na veselú Lauru, ich rozhovor prebieha bez konfrontácie s Laurou a obsah nie je ako celok zrozumiteľný:

22:26:06 **Laura** motivovane zakričí: „Práca šľachtí človeka, hurá do roboty!“ Je počuť Laurin smiech. Záber na Igora a Miňa, ktorý drží v ruke sekeru, nahnevane scénu sledujú a komentujú

Igor: „Kámo, ja by som (nezrozumiteľné) kopol, keby som (nezrozumiteľné).“

Miňo: „S tou sekerou by som (nezrozumiteľné).“

Situácia v kuchyni:

22:41:12 Záber na farmárov v kuchyni. Sarah a Richard sedia, Miňo a Igor pripravujú jedlo namiesto Doroty a Ely. Sára sa nepáči, že Dorota dostala druhýkrát list.

22:41:18 **Miňo:** „(Vypípané) hrubé porušenie pravidiel včera, dneska.“

Sarah: „Chápeš? A na druhý deň dostane balík. Žrať neviem, lebo neni sú raňajky. Toto ešte balík dostala, vytešená tu bude chodiť. Tak napumpovaná som, že stačí od nej jedno slovo a takú jej j... (vypípané), ja pôjdem domov, ale aj ona bez zubov.“ Farmári sa smejú.

Pokračovanie vyhrotenej situácie:

22:44:58 Záber na situáciu v kuchyni, farmári obedujú, **Dorota** sa správa radostne, ponúka farmárom jedlo: „Médium, médium rare, rare.“

Ela (nie je v obraze): „Ty máš vždy najlepšiu náladu zo všetkých.“

Igor vraví niečo nezrozumiteľne.

Dorota: „Kto, čo? Ja vyťahujem náladu?“

Sarah: „Nechápem, ako niekto až do takej miery môže mať také dve rozličné tváre. Diabol, more, anjel, diabol, anjel, diabol, anjel. Až tak, toto mi vysvetli Dorka. Ako sa to dá?“

Dorota: „Normálne. Vidiš.“

Sarah: „Vidím.“

Laura: „Bipolarita.“

Sarah: „Hej, tiež si myslím.“

Prestrih, Sarah sa na kameru vyjadruje, že v súvislosti s Dorkou by ju už našťvalo všetko.

Dorota: „Čo? Čo sa vám deje?“

Sarah: „Nám nič!“

22:45:47 **Dorota:** „Vám vadí, že mám dobrú náladu? Všetakeď som nasraná zle je, dobrá nálada, zle je, viete čo, už mi je to jedno. Viete čo, tu sa nezavďačí nikto nikomu.“

Miňo: „To nejde o to, či máš, dobrú alebo zlú náladu.“

Dorota: „Tak vidiš, sú ľudia, ktorí ma budú mať radi aj napriek tomu ako sa správam.“

Richard sediaci vedľa Sary sa jej pýta: „Lyžicu vylížeš?“

Sarah sústredená na Dorotu Richardovi odvrkne, „*ticho bud'*, smerom k Dorote, „*počúvam ťa.*“ **Sarah** zvyšuje hlas: „*Ešte raz by som to chcela počuť, lebo som to nepočula a asi to išlo pre mňa!*“ Miňo, reaguje, že to bolo pre neho.

Dorota: „*Čo? Nič, pre teba nešlo nič, odpovedá Sára.*“

Sarah: „*No dobre.*“

Dorota: „*Aj na paranoju by sme sa mali dať všetci vyšetriť.*“

22:46:14 Sarah nahnevane zvyšuje hlas: „*Nie že teba budú musieť. Nie že teba budú musieť vyšetrovať moja zlatá, keď sa postavím!*“

Dorota reaguje s úsmevom: „*Joj, tak pod', si mäkká.*“

Laura sa smeje, „*Rišo, dávaj pozor, nech ti ruka neuletí, za... za chvíľu, komentuje nahnevanú Sarah, ktorá je s Richardom zviazaná.*

Róbert a Alena o Dorote:

22:51:27 Obraz, **Róbert** s Alenou pokračujú v kritike Doroty v kúpeľni: „*... a potom maj chuť proste robiť. Načo? Dakto tu robí holú (vypípané) celú farmu a ešte je varený-pečený.*“

...

22:51:59 Obraz, Alena a Róbert stoja vonku **Alena:** „*Keby som vedela, že to takto funkuje, tak by som aj ja bola viacej psychicky labilná.*“ **Robert:** „*Aj ja.* (Vypípané) *som zo seba spravil a (nezrozumiteľné).*“

Richard o Laure:

23:04:56 Alena a Robo sú pre nich dvojica zviazaná reťazou, Roman a Laura „*to je klinec do päty, určite ho naň Laura potiahla,*“ dodáva **Richard** posmešne. Na záver sa zhodujú, že oni sú najkrajší pár na farme.

Skupina účastníkov taktizuje:

23:24:42 Sarah reaguje: „*Neviem, lebo si sere do huby non-stop.*“ **Richard:** „*Sere si non-stop do huby, ale podľa mňa si zoberie Lauru, to jej verím, akože ja osobne.*“ **Ela:** „*Aj ja.*“ **Richard:** „*Určite.*“

23:24:50 Richard na kameru: „*Proste nejak rátame s tým duelom Laura – Dorota, stále o tom hovorí. Aj v kuchyni o tom hovorila, aj keď boli zviazaní. Zoberiem (nezrozumiteľné), neviem čo. Píp, píp, píp. Proste vypípa ju stadeto preč.*“

...

23:25:43 Ela: „*Ja už chcem taktizovať,*“ sadá si na posteľ. „*Treba to trošku premyslieť, že aby Sofka nebola ohrozená, lebo Dorote môže prekurovať.*“ Igor a Sarah hovoria cez seba. Igor v rámci taktiky navrhuje aby prehrali a presunuli Lauru. Sarah sa bojí, že si môže zobrať aj ju. Ela Sára: „*Ty už prestaň!*“

23:25:55 Sarah: „*Hocikoho si môže zobrať, ona je debilka.*“ **Richard:** „*Aj tak, aj tak nevieme vyhrať, lebo Roman má zranenú nohu a ja mám zranenú ruku. ... A ten, čo seká, aj beží.*“ Igor: „*To je pravda.*“

Róbert Laure:

Prestrih. **Róbert** a Laura v spálni. Laura vraví niečo nezrozumiteľne.

23:27:54 Róbert Laure: „*Ja som kľudný človek, ale už keď sa naserem, bude tu všetko lietieť, aj ty.*“

Vysielateľ označil program piktogramom , t. j. ako program nevhodný pre skupinu maloletých do 12 rokov a obsahovým deskriptorom  vulgarizmy.

Vo vyhláške č. 328/2023 Z. z. je k obsahovému deskriptoru **vulgarizmy** s prislúchajúcou vekovou vhodnosťou uvedené nasledovné:

(§ 6 ods. 2):

„*Označovaný komunikát sa klasifikuje ako nevhodný pre vekovú skupinu maloletých do 18 rokov, ak obsahuje vulgárne vyjadrovanie, vulgárne gesto, obscénne vyjadrovanie alebo obscénne gesto, ktoré vzhľadom na jeho kontextuálny výskyt, frekvenciu výskytu, spôsob a formu spracovania alebo zobrazenia a vzhľadom na charakter, druh, umelecké a morálne poslanstvo diela alebo programu možno považovať za primerané vekovej skupine osôb od 18 rokov.*“

(§ 6 ods. 3):

„Označovaný komunikát sa klasifikuje ako nevhodný pre vekovú skupinu maloletých do 15 rokov, ak obsahuje expresívne vyjadrovanie alebo vulgárne vyjadrovanie, vulgárne gesto, obscénne vyjadrovanie alebo obscénne gesto, ktoré vzhľadom na jeho kontextuálny výskyt, frekvenciu výskytu, spôsob a formu spracovania alebo zobrazenia a vzhľadom na charakter, druh, umelecké a morálne posolstvo diela alebo programu možno považovať za primerané vekovej skupine maloletých od 15 rokov.“

(§ 6 ods. 4):

„Označovaný komunikát sa klasifikuje ako nevhodný pre vekovú skupinu maloletých do 12 rokov, ak obsahuje expresívne vyjadrovanie, ktoré vzhľadom na jeho kontextuálny výskyt, frekvenciu výskytu, spôsob a formu jeho spracovania alebo zobrazenia a vzhľadom na charakter, druh, umelecké a morálne posolstvo diela alebo programu možno považovať za primerané vekovej skupine maloletých od 12 rokov.“

V priebehu programu sme zaznamenali nasledovné **nevhodné vyjadrenia**:

- **sprostá** (1x) - podľa **Krátkeho slovníka slovenského jazyka 4** z roku 2003 (ďalej len **KSSJ 4**) ide o expresívny výraz pre malicherný, obyčajný, bezvýznamný, bezcenný, hlúpy:

22:10:44 Dorota na kameru: „Bohužiaľ, som sprostá a nevládla som to, nečakala som, že to nevládnem. Ja tu nebudem za (vypípané) a obeť všetkým. Už stačilo podľa mňa, nie?“

- **nehuč** (1x), **nehučím** (1x), **hučať** (1x) – podľa **KSSJ 4** ide o hovorový expresívny výraz pre vytrvalo nahovárať, presviedčať: podľa **Slovníka súčasného slovenského jazyka A – G, H – L, M – N, O – Pn** z r. 2006, 2011, 2015, 2021 (ďalej len **SSSJ**) ide o vytrvalo, nástojčivo, niekedy až dotieravo niekomu niečo hovoriť alebo niekoho prehovárať, presviedčať; naliehať na niekoho:

22:12:27 Rozprávajú sa cez seba. **Ela**: „Prečo ja to musím počúvať.“ **Dorota**: „Dobre, nehuč do mňa...,nebavme sa, dobre.“ **Ela**: „Ja nehučím, ja môžem začať hučať. Nechci to. Nechci to.“

- **reve** (1x), **revala** (1x) – „revať“ podľa **KSSJ 4** ide o hovorový expresívny výraz pre (hlasno) plakať, nariekať:

22:23:43 Alena a Robert počas práce komentujú ranný plač Laury. **Róbert**: „Hentej čo zas je, zas reve ráno?“ **Alena**: „Revala?“ **Róbert**: „Hej. Išla zo spovednice.“

- **boha** (4x) – podľa **SSSJ** ide o cit. hrubý výraz pre zahrešenie vyjadrujúce zlosť, hnev, rozhorčenie:

22:26:26 Roman: „Pruh a z čoho, pruh budeš mať na ústach za chvíľu, boha.“

22:46:42 Robo: „Dobre. Jaj, boha kmotra, ženícha ti nájdem hneď,“ a pokračuje humorným opisom inzerátu, ktorým by jej hľadal „šarmantného gazdu.“

23:17:42 Ela: „Však ja som vyjadrila svoj názor, za koho chcem hlasovať, čo mi to beriete, boha?“

23:25:02 Ela navrhuje zavolať Igora. **Richard**: „Ale načo sem bude k... (vypípané) (nezrozumiteľné), keď dostane 50 mincí.“ **Ela**: „Kriste, pre boha,“ chytá sa za tvár.

- **nasraná** (1x), **sa naseriem** (1x) – „nasrať“, „nasrať sa“, je podľa **KSSJ 4** hrubý výraz pre nahnevať sa, nazlostiť sa; podľa **SSSJ** ide o hrubý výraz podľahnúť hnevu, veľmi sa nahnevať, rozčúliť sa, naštváť sa:

22:45:47 Dorota: „Vám vadí, že mám dobrú náladu? Však keď som nasraná zle je, dobrá nálada, zle je, viete čo, už mi je to jedno. Viete čo, tu sa nezavďačí nikto nikomu.“

23:27:54 Róbert Laure: „Ja som kľudný človek, ale už keď sa naserem, bude tu všetko lietať, aj ty.“

- **slopať** (2x) – podľa **KSSJ 4** ide o hrubý výraz pre nemierne pitie alkoholických nápojov, chľastať, opíjať sa:

23:06:28 Miňo: „Pome rovno slopať, rýchlo.“

23:06:34 Igor: „Ideme slopať no.“

- **ziapala** (1x) – „ziapať,“ podľa **KSSJ 4** ide o expresívny výraz pre hlasno kričať, vrieskať, revať:
23:20:13 Ženský hlas: „Si to ziapala všade.“

- **riť** (1x) – podľa **KSSJ 4** ide o hrubý výraz pre zadnú (sedáciu) časť tela, zadok:
22:21:08 Miňo komentuje na kameru, že bolo ťažké spať na malom priestore, „z *jednej strany Igorova riť*, z *druhej Dorkina, Dorkine koleno*.“

- **prdel** (1x) – „prdiť“ je podľa **KSSJ 4** hrubý výraz pre vypustiť plyny z konečníka:
22:21:39 Dorota: „Hej? Jaj hej, Miňo furt prdel.“

- **hovno** (2x), **s hovnom**(1x), **do hovna**(1x) – podľa **KSSJ 4** ide o hrubý výraz pre výkal; lajno; podľa **SSSJ** ide o vulgarizmus pre zvyšky potravy vylučované z organizmu, výkal:
22:25:23 Počas práce **Laura:** „Fuuj tu je hovno!“ Ukazuje na dosku, ktorú nechce chytiť, „ja nechcem držať niečo s h..., s hovnom.“ Dosku dvíha Roman a káže jej, aby len išla popri ňom.
22:25:31 Roman hádže dosku na kopu. **Laura:** „Pozor na to hovno nech nejde na druhé dosky.“ Ďalej pozitívne komentujú svoju prácu v prestrihoch na kameru. Záber späť, ako prenášajú dosky.
22:25:50 Laura: Skoro si mi to dal do hovna husacieho. **Roman:** „A čo.“

- **sere** (2x) – „srať“ je podľa **KSSJ 4** hrubý výraz pre vypúšťať výkaly; podľa **SSSJ** ide o hrubý výraz pre pociťujúci a prejavujúci prudký hnev, zlosť, podráždenie, nahnevaný, nazlostný:
23:24:42 Sarah reaguje: „Neviem, lebo si sere do huby non-stop.“ **Richard:** „Sere si non-stop do huby, ale podľa mňa si zoberie Lauru, to jej verím, akože ja osobne.“

- **do huby** (2x) – „huba“ je podľa **SSSJ** hrubý výraz pre otvor na spodnej časti tváre, ústa; syn. chlebařeň, papuľa, rypák, tlama, zobák:
23:24:42 Sarah reaguje: „Neviem, lebo si sere do huby non-stop.“ **Richard:** „Sere si non-stop do huby, ale podľa mňa si zoberie Lauru, to jej verím, akože ja osobne.“

- **debilka** (1x) – „debil“ podľa **KSSJ 4** expresívny prenes. výraz pre hlupák, sprosták (v nadávke); podľa **SSSJ** ide o expresívny výraz pre hlúpy obmedzený človek (obyč. v nadávkach):
23:25:55 Sarah: „Hocikoho si môže zobrať, ona je debilka.“

- **nažerú** (1x) – „nažrať sa“ podľa **KSSJ 4** ide o pejoratívny výraz (o ľuďoch) veľa sa najesť; podľa **SSSJ** ide o pejoratívny výraz (o ľuďoch) veľa sa najesť:
23:27:18 Prestrih, **Róbert** na kameru: „Nech idú nech sa aj nažerú, nech sa aj prežerú, mne je to jedno.“

- **prežerú** (1x) – „prežrať sa“ podľa **KSSJ 4** ide o hrubý výraz pre prejesť; podľa **SSSJ** ide o pejoratívny výraz prejesť sa (o človeku):
23:27:18 Prestrih, **Róbert** na kameru: „Nech idú nech sa aj nažerú, nech sa aj prežerú, mne je to jedno.“

- **nadržaná** (1x) – podľa **SSSJ** ide o hrubý výraz pre pociťujúci a prejavujúci silnú sexuálnu túžbu, žiadostivý:
23:28:06 Prestrih, **Ela** vraví Sára: „(Nezrozumiteľné)... ja už som taká nadržaná (nezrozumiteľné)..., proste... Ja už proste potrebujem muža. Chápeš, ja už potrebujem s niekým stráviť brutálnu noc.“

- **potkan** (1x) – podľa **KSSJ 4** ide o expresívny výraz, napr. p-y opúšťajú loď zbabelci, pri nebezpečenstve utekajú; podľa **Slovníka slovenského jazyka** z r. 1959 – 1968 ide o pren. pejor. nadávka odpornému, bezcharakternému človekovi:
23:28:24 Prestrih, kameňolom, **Richard** do pol pásu vyzlečený, kričí: „Naposledy si bežal v tomto lome, ty potkan, v mojom tíme!“

- **faker** (1x) – slovo sa (ku dňu analýzy) nenachádza v slovníkoch zverejnených na **Slovníkovom portáli Jazykovedného ústavu Ľ. Štúra SAV**. Slovo sa používa v hovorovej slovenčine ako označenie vulgárneho gesta zdvihnutého prostredníka. Slovo „*faker*“ je odvodené od anglického eufemizmu „*Fuck you!*“, verbálne spájaného s vulgárnym gestom, respektíve slovo „*fucker*“ je podľa prekladového anglicko-slovenského slovníka Lingea⁶ vulgárny výraz pre kokot, chuj, zmrd.

22:11:34 Ela na kameru: „*Keby to išla spraviť, rešpektuje farmára týždňa a všetkých nás. Tým nám vlastne ukázala, že takto faker, že tu máte, je mi to jedno,*“ pričom na kameru dvíha ruku s vystretým prostredníkom, časť záberu s rukou je prekrytá rozpixelovaním obrazu.

V priebehu programu sme zaznamenali aj nasledovné **vyjadrenia s náznakmi obscénosti**:

22:47:22 Robert a Alena spoločne pokračujú v zábavnom rozprávaní, čo by jej záujemca „*Honza*“ odpísal na zoznamovací inzerát. **Róbert**: „*Mám hřebce.*“ **Alena**: „*Jsem hřebec.*“ **Robert**: „*Jsem pleměňák.*“ Spolu sa nahlas smejú.

23:08:13 Miňo číta list jeho najlepšieho kamaráta: „*Dúfam, že vyhráš a že sa vidíme, jak tam pochyťáš nejaké micky.*“ Miňo komentuje, že jeho priateľov zaujali niektoré dievčatá na farme.

23:28:06 Prestrih, **Ela** vraví Sára: „*(Nezrozumiteľné)... ja už som taká nadržaná (nezrozumiteľné)..., proste... Ja už proste potrebujem muža. Chápeš, ja už potrebujem s niekým stráviť brutálnu noc.*“

V priebehu programu sme zaznamenali aj nasledovnú scénu obsahujúcu prekryté **vulgárne gesto**:

22:11:34 Ela na kameru: „*Keby to išla spraviť, rešpektuje farmára týždňa a všetkých nás. Tým nám vlastne ukázala, že takto faker, že tu máte, je mi to jedno,*“ pričom na kameru dvíha ruku s vystretým prostredníkom, časť záberu s rukou je prekrytá rozpixelovaním obrazu.

Počas celého programu v rámci komunikácie medzi jednotlivými účastníkmi zaznievali aj mnohé vyjadrenia, ktoré boli prekryté zvukovou stopou (vypípané). Vzhľadom na prekrytie slov zvukovou stopou nebolo zrejmé, o aké vyjadrenia ide. Z kontextu však bolo zrejmé, že účastníci týmito výrazmi interagovali medzi sebou pri konfliktných situáciách, resp. predmetnými výrazmi reagovali na vzniknuté situácie v rámci ich spolužitia, spoluúčinkovania na Farme.

Na základe podnetu sme sa počas monitorovania uvedeného programu zamerali aj na scény súvisiace s deskriptorom **závislosť**. Vo vyhláske č. 328/2023 Z. z. je k uvedenému obsahovému deskriptoru s prislúchajúcou vekovou vhodnosťou uvedené nasledovné:

(§ 4 ods. 1)

„*Označovaný komunikát sa klasifikuje obsahovým deskriptorom závislosť, ak obsahuje kritérium nevhodnosti podľa odsekov 2 a 3.*“

(§ 4 ods. 2)

„*Označovaný komunikát sa klasifikuje ako nevhodný pre vekovú skupinu maloletých do 18 rokov, ak obsahuje zobrazenie alebo prezentovanie požívania omamných látok alebo psychotropných látok, hrania hazardných hier alebo iného správania, ktoré môže viesť k látkovej závislosti alebo nelátkovej závislosti, formou zábavy a ak sa takéto správanie schvaľuje, hoci takéto správanie nie je spoločensky akceptovateľné.*“

(§ 4 ods. 3)

„*Označovaný komunikát sa klasifikuje ako nevhodný pre vekovú skupinu maloletých do 15 rokov, ak obsahuje zobrazenie alebo prezentovanie alkoholizmu, fajčenia, požívania omamných látok a psychotropných látok, hrania hazardných hier alebo iného správania, ktoré môže viesť k látkovej závislosti alebo nelátkovej závislosti, v ktorom sa spôsobom spracovania niektorá forma závislosti schvaľuje, zľahčuje alebo sa vyzdvihuje do popredia ako hodnotná a oceňovaná.*“

⁶ <https://slovníky.lingea.sk/anglicko-slovensky/fucker>

V monitorovanom programe sme zaznamenali scény/zmienky, ktoré by mohli súvisieť s obsahovým deskriptorom závislosť:

22:14:14 Záber, Ela prudko vstáva a pribieha k Igorovi a Miňovi. Apeluje na nich a dohovára hlavne Igorovi, že je inteligentný muž a dospelý človek, aby si s Dorkou nenadávali. Vraví, že je mladé dievča a má vypité a ona sa ju snaží upokojiť.

Ďalšie scény sa týkajú faktu, že Miňo dostal balík s fľašou alkoholu, ktorú následne spolu s farmármi vypili:

23:06:24 Dorota a Ela zbadali, že Miňovi prišla pošta, kričia na neho. Miňo s Igorom kráčajú po balík.

23:06:28 Miňo: „Pome rovno slopať, rýchlo.“ **Ela:** „Východ, to je dobrý balík.“

23:06:34 Igor: „Ideme slopať no.“

23:07:00 Miňo a Igor rozbaľujú spolu balík s listami a darmi od Miňovej rodiny a priateľov. Nachádzajú čokoládu, proteínové tyčinky, tričko s podpismi celej rodiny, alkohol a trenky. Igor číta mená Miňových rodinných príslušníkov na tričku. Miňo číta časť listu od mamy, ktorá mu píše, že alkohol mu nerobí dobre.“ **Igor:** „A to ešte nič nevidela.“

23:07:46 Igor vyťahuje z vreca fľašu s alkoholom, „tu-tu-ru-tú,“ spoločne sa smejú. Komentujú, že trenky prišli v pravý čas. Pokračujú v čítaní listov na priedomí.

23:10:28 Obraz, farmári sú spolu v jedálni, Igor drží v ruke fľašu s alkoholom a sumarizuje, čo bolo v listoch pre Miňa. **Igor:** „V každom liste, počúvaj v každom liste bolo že, nepi veľa lebo nerobí ti to dobre, a potom tam ešte bolo že, potom tam ešte bolo že, premýšľanie nechaj na druhých (nezrozumiteľné) (vypípané).“ Farmári sa hlasno smejú.

23:10:43 Ela: „Ideme to vypiť všetko naraz tu ako stojíme?“ **Richard:** „Áno. Áno.“ Farmári postupne odpijú z fľaše alkoholu. Ela po odpití kričí a natáhuje sa (asi po fľaši s vodou). **Miňo:** „Silné to je, Dori ty len dneska klud.“

23:10:52 Prestrih, Sofia na kameru komentuje Miňovu radosť a jeho veľké čierne oči. Zábery na Miňa ako pije z fľaše alkohol. Farmári dopili, Igor konštatuje, že to padlo veľmi rýchlo.

V programe sa ďalej opakujú krátke zábery, kedy je vidieť jednotlivých farmárov fajčiť fajku, pričom sme zaznamenali cca 9 zobrazení farmárov s fajkou.

Vzhľadom na predmet podnetu sme uvedený program analyzovali aj z hľadiska formy a spôsobu spracovania, intenzity a frekvencie výskytu hodnotiacich kritérií a charakteru programu tak, ako to uvádza § 9 ods. 2 vyhlášky č. 328/2023 Z. z., ako i z kontextuálneho výskytu hodnotiacich kritérií nevhodnosti.

Monitorovaný program *Farma* svojím obsahom zaraďujeme medzi reality show, v ktorom sa dobrovoľne zúčastňujú plnoleté osoby s rôznym typom motivácie (získanie finančnej výhry, zámer zviditeľnenia sa v mediálnom priestore, testovanie vlastných hraníc a schopností...). Do programu sú tvorcami vyberané tak konformné, ako aj kontroverznejšie osobnosti. Tento výber do značnej miery ovplyvňuje dynamiku vzťahov a situácií, ktoré v priebehu súťaže nastávajú. Divák má tak možnosť vidieť, ako sa prejavujú ich rôzne povahové črty, či osobnostné nastavenia. Po formálnej stránke program pozostáva zo záberov, kde sú súťažiaci snímaní pri rôznych typoch aktivít na farme. Niektoré situácie a udalosti komentuje umelá inteligencia Alica. V programe sa taktiež vyskytujú vyjadrenia súťažiacich na kameru, kde každý sám za seba individuálne hodnotí udalosti, ktoré sa na farme dejú, vyjadrujú svoje pocity a niekedy aj svoje požiadavky.

Podávateľ namietal výskyt násilia v programe. V danom kontexte ako aj na základe charakteristík psychického a verbálneho násilia a prejavov psychickej agresie (pozri už vyššie uvedené východiská podľa EIGE a Inštitútu pre výskum práce a rodiny), sme sa pri analyzovaní programu zamerali na výskyt fyzického, psychického a verbálneho násilia.

Monitorovaním sme zistili, že **v programe nebolo prezentované žiadne fyzické násilie**. V priebehu monitoringu sme však zaznamenali konkrétne scény (pozri výpis vyššie), ktoré obsahovali náznaky psychického násillia a verbálneho násillia. Po formálnej stránke zaznamenané scény predstavovali slovné konfrontácie a vyjadrenia, pričom vulgarizmy sprevádzajúce dané obsahy boli prekryté zvukovou stopou, čo znížilo potenciálnu intenzitu odvysielaných prejavov nenávisť voči konkrétnym dotknutým osobám. V danom kontexte je dôležité zohľadňovať aj fakt, že komunikácia farmárov vychádza z formátu programu reality šou, ktorý podporuje autentické prejavy vo vyhrotených situáciách.

Zároveň konštatujeme, že **v predmetnej epizóde 53. sme nezaznamenali konkrétny obsah, ktorý sa spomína v podnete č. 4, kde podávateľ explicitne namieta zobrazenie situácie – násilne vytrhnutie fajky z úst Doroty, rovnako sme nezaznamenali vyhrážanie sa fyzickým útokom vo forme, ako uvádza podávateľ**.

V rámci analýzy sme sa zamerali na komunikáciu účastníkov s Dorotou a Laurou, prípadne komunikáciu účastníkov o Dorote a Laure s cieľom zistiť, či daná epizóda obsahuje prvky, ktoré by mohli potenciálne napĺňať definíciu šikany. Na základe monitoringu konštatujeme, obsahová línia predmetnej 53. epizódy zobrazuje vyhrotené vzťahy farmárov – účastníkov súťaže. Emočné vyjadrenia **Doroty** v úvodnej časti epizódy (cca o **22:10:09, 22:10:26, 22:10:44, 22:11:03**), v rámci ktorých s plačom konštatuje, že nechce byť obeťou a rozmyšľa o odchode z farmy naznačujú možné vylúčenie z kolektívu, čo môže byť vnímané aj ako forma sociálnej šikany podľa šikana.sk. Dorotine vyjadrenia sú prestrihané vyjadreniami ostatných účastníkov, v rámci ktorých zaznievajú i neutrálne a kritické hodnotenia, napr. **Árona** voči správaniu Igora k Dorote (cca **22:11:17, 22:11:34**). Ďalej sú zobrazené viaceré konfrontačné situácie Doroty a účastníkov Igora, Miňa, Ely, Richarda a Sára. Dorota je v predmetnej epizóde v rámci pravidiel programu *Farma* v pozičnom postavení tzv. slúžky, čo znamená, že môže byť vo večernom hlasovaní ostatnými účastníkmi zvolená za účastníčku duelu, čo sa nakoniec v závere epizódy udeje. Daná situácia v hre predurčuje, že viacerí účastníci volia proti nej taktiku, ktorá môže pôsobiť útočne, či vymedzujúco. Dorota v epizóde dostáva list od svojho ctiteľa (bývalého účastníka farmy), čo ju značne povzbudí a pri verbálnych potýčkach s ostatnými sa nebojí ísť do konfrontácie, prípadne reaguje s nadhľadom. Na základe vzniknutej situácie sa preto domnievame, že z pohľadu diváka nie je možné súťažiaku Dorotu v rámci danej epizódy vnímať vo výhradnej úlohe obeť. Nemôžeme uvažovať ani o vyčlenení Doroty z celkového kolektívu farmárov, nakoľko v skupine sú osoby, ktoré situáciu komentujú nestranne a kriticky. Podobne negatívnu reakciu v jednom prípade sme zaznamenali od účastníka Róberta smerom k účastníčke Laure.

Ako sme už spomenuli vyššie, podľa projektu šikana.sk nie každé nevhodné správanie je možné označiť za šikanovanie. Podľa nášho názoru dané správanie účinkujúcich v rámci predmetnej epizódy nenesie prvky periodicity, výrazného nepomeru síl a neschopnosti či nemožnosti sa brániť. Kvôli uvedenému preto k šikane nepatrí ojedinelá epizóda sociálneho odmietania, náhodné prejavy agresie/zastrašovania, nesúhlas, negatívna reakcia, vzájomné hádky, výmeny názorov či boje.⁷

Podľa nášho názoru forma a spôsob spracovania, intenzita a frekvencia výskytu obsahov v kontexte charakteru programu nenapĺňa podľa § 1 ods. 4 (vyhláška č. 328/2023 Z. z.) povinnosť pre označenie programu deskriptorom násillie.

Monitorovaním bolo zistené, že súčasťou programu boli vyššie spomínané:

- hrubé výrazy: *nasraná* (1x), *sa naseriem* (1x), *sere* (2x), *slopať* (2x), *prežerú* (1x), *nažerú* (1x), *boha* (4x), *riť* (1x), *prdel* (1x), *hovno* (2x), *s hovnom* (1x), *do hovna* (1x), *do huby* (2x), *nadržaná* (1x),
- expresívne výrazy: *nehuč* (1x), *nehučím* (1x), *hučať* (1x), *reve* (1x), *revala* (1x), *ziapala* (1x), *sprostá* (1x), *debilka* (1x), *potkan* (1x),
- výraz označujúci vulgárne gesto: *faker* (1x).

V monitorovanom programe sme zaznamenali scénu obsahujúcu prekryté **vulgárne gesto** (pozri výpis vyššie cca **22:11:34**). Účastníčka **Ela** pri vyjadrení na kameru dvíha ruku s vystretým prostredníkom, časť záberu s rukou (gesto) je cenzurované rozpixelovaním obrazu, pričom verbálne opisuje dané gesto

⁷ <https://www.sikana.sk/o-sikane/>

slovom „*faker*,“ čím sa stotožňuje vulgárny charakter daného záberu. Slovo „*faker*,“ sa nenachádza v slovníkoch zverejnených na Slovníkovom portáli Jazykovedného ústavu Ľ. Štúra SAV. Používa sa v hovorovej slovenčine ako označenie vulgárneho gesta zdvihnutého prostredníka.

V monitorovanom programe sa nenachádzajú ďalšie vulgárne výrazy ani vulgárne gestá. Možné vulgárne vyjadrenia v programe boli prekryté zvukovou stopou (vypípané), čím vysielateľ opatrili záznam zvukovým prerušením tak, aby nebolo možné identifikovať ich obsah.

V priebehu programu sme zaznamenali aj vyššie spomínané vyjadrenia s náznakmi obscénosti. Týkali sa typického spôsobu vyjadrovania niektorých farmárov. Išlo o slovné prejavy avšak s nízkou intenzitou a frekvenciou výskytu.

Domnievame sa, že vyššie uvedené výrazy a vyjadrenia možno vzhľadom na ich intenzitu a frekvenciu zaradiť v rámci deskriptora  – vulgarizmy pod kritériá nevhodnosti do 12 rokov, označenie programu daným deskriptorom tak bolo v súlade s klasifikáciou programu.

V programe sa objavili zmienky alebo zobrazenia týkajúce sa požívania alkoholu, respektíve následkov požívania alkoholu. Zobrazené scény sa týkajú prevažne skutočnosti, že súťažiaci farmár Miňo dostáva od rodiny balík, ktorý obsahuje aj fľašu alkoholu. V sprievodnom liste Miňovi rodičia píšú, aby si na pitie alkoholu dal pozor. Farmári následne spolu fľašu vypijú, pričom nejavia známky požitia alkoholického nápoja. Konštatujeme, že aj keď je v predmetnej epizóde zobrazené požitie alkoholického nápoja, uvedené správanie je vyvážené kritickým zhodnotením, ktoré v programe zaznelo dvakrát (cca o **23:07:00** a **23:10:28**) ako nevhodné (v listoch od rodiny a priateľov). Ďalej konštatujeme, že aj keď v predmetných scénach išlo o zmienky či zobrazenia požívania alkoholu, nešlo o spracovanie takým spôsobom, ktorým by sa požívanie alkoholu schvaľovalo, zľahčovalo alebo sa vyzdvihovalo do popredia ako hodnotné a oceňované. Domnievame sa preto, že v daných scénach neprišlo k zobrazeniu alebo prezentovaniu závislosti tak, aby boli naplnené kritériá nevhodnosti uvádzané vo vyhláške č. 328/2023 Z. z. v rámci deskriptora závislosť.

V priebehu trvania programu sme nezaznamenali žiadne nevhodné obsahy súvisiace s obsahovým deskriptorom diskriminácia, strach, sex a nahota. Domnievame sa, že vysielateľ správne označil program ako nevhodný pre maloletých do 12 rokov.

Na základe výsledkov analýzy sa domnievame, že vysielanie programu *Farma* zo dňa 13. 11. 2025 na programovej službe TV MARKÍZA, s označením obsahovým deskriptorom  a piktogramom vekovej nevhodnosti , bolo v súlade s vyhláškou č. 328/2023 Z. z. a teda **nedošlo** k porušeniu ustanovenia **§ 62 ods. 6** zákona č. 264/2022 Z. z.

Zároveň sa domnievame, že sprístupnenie identického programu *Farma* na audiovizuálnej mediálnej službe na požiadanie VOYO najneskôr dňa 13. 11. 2025, s označením obsahovým deskriptorom  a piktogramom vekovej nevhodnosti , bolo v súlade s vyhláškou č. 328/2023 Z. z., a teda **nedošlo** k porušeniu ustanovenia **§ 62 ods. 6** zákona č. 264/2022 Z. z.

* * *

Čo sa týka námietky uvedenej v podnete č. 2 a 3 voči časovému zaradeniu programu do vysielania, uvádzame nasledovné: V zmysle vyhlášky č. 328/2023 Z. z. je časovo obmedzené iba vysielanie programov a zložiek programovej služby, ktoré naplňajú kritériá nevhodnosti do 15 rokov (podľa **§ 14 ods. 3** ich možno vysielat v čase medzi 20:00 hod. až 06:00 hod.), alebo naplňajú kritériá nevhodnosti do 18 rokov (podľa **§ 14 ods. 1** ich možno vysielat v čase medzi 22:00 hod. až 06:00 hod.). Z uvedeného vyplýva, že program označený ako nevhodný pre skupinu maloletých do 12 rokov nemá časovú oponu.

Čo sa týka námietky uvedenej v podnete č. 3, cit.: „... Okrem toho sú všetky časti vrátane starších sérií dostupné na platforme Voyo bez časového obmedzenia, takže k nim môžu mať maloletí prístup kedykoľvek počas dňa či noci, čo považujem za mimoriadne nevhodné a nebezpečné....,“ môžeme

konštatovať, že podľa § 62 ods. 11 zákona č. 264/2022 Z. z., v ktorom je uvedené, že „Vysielateľ programovej služby je povinný zohľadniť časové zaradenie programov alebo iných zložiek programovej služby, ak má naň vplyv určená veková vhodnosť programov a typ potenciálne škodlivého obsahu, ktorý je v ňom obsiahnutý,“ časové obmedzenie sa viaže na vysielateľa programovej služby a nie na poskytovateľa audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie.

Zároveň však vysielateľ MARKÍZA - SLOVAKIA, spol. s r.o. je poskytovateľom audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie (ďalej ako „AVMS“) VOYO.

Z ustanovenia § 26 ods. 1 písm. c) zákona č. 264/2022 Z. z. vyplýva, že jedným z definičných znakov AVMS patrí to, že AVMS „je poskytovaná na osobitnú žiadosť užívateľa na základe katalógu programov zostaveného poskytovateľom audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie,“

Zároveň vysielateľ a poskytovateľ AVMS sú povinní zabezpečiť, aby programy alebo iné zložky programovej služby alebo AVMS, ktoré:

- podľa § 62 ods. 1 písm. a) „môžu narušiť fyzický, psychický alebo morálny vývin maloletých, boli sprístupnené iba takým spôsobom, aby maloletí nemohli takéto programy alebo iné zložky programovej služby alebo audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie za bežných okolností počuť ani vidieť,“
- podľa § 62 ods. 1 písm. b) „obsahujú pornografiu alebo hrubé, neodôvodnené násilie, boli poskytované len v prípade zabezpečenia technických opatrení na zabránenie prístupu maloletých, najmä kódovanie alebo účinná rodičovská kontrola.“

Z uvedeného vyplýva, že prístup k jednotlivým programom na AVMS sa deje iba v momente, ktorý si zvolí samotný používateľ služby, preto sú reálne v rámci služieb AVMS prístupné všetky programy bez časového obmedzenia. Zároveň však je poskytovateľ takejto služby povinný zabezpečiť, aby programy, ktoré môžu byť pre vývin maloletého diváka potenciálne škodlivé, nebolo možné za bežných okolností počuť ani vidieť a programy obsahujúce pornografiu a hrubé násilie boli poskytované len v prípade zabezpečenia účinnej rodičovskej kontroly alebo kódovania. Zákon o mediálnych službách bližšie nešpecifikuje prostriedky, ktoré by mali plniť túto funkciu, a tak je ich výber ponechaný na poskytovateľov AVMS.

Služba VOYO ponúka používateľom využiť možnosť aktivácie funkcie Rodičovský zámok účtu a Rodičovská kontrola profilu⁸: „Pre všetky profily, okrem detských profilov, môžete nastaviť vekové obmedzenie pomocou úrovne Rodičovská kontrola (–, 7+, 12+, 15+, 18+).

Nastavením úrovne Rodičovskej kontroly dohliadate na typ obsahu, ktorý je možné v rámci daného profilu sledovať. Ak je pre profil zvolená úroveň Rodičovská kontrola (7+, 12+, 15+, 18+), systém si pred spustením titulov, ktoré nespĺňajú nastavenú vekovú kategóriu, vyžiada 4-miestny kód. Bez zadania kódu rodičovského zámku nebude prehrávanie povolené.“

Na základe týchto skutočností konštatujeme, že služba VOYO má implementovanú formu technického zabezpečenia kódovania a účinnej rodičovskej kontroly, ktorá zabraňuje prístupu maloletých k pornografii a neodôvodnenému a hrubému násiliu a ktorá zároveň zabraňuje „za bežných okolností počuť a vidieť“ programy, ktoré môžu potenciálne narušiť vývin maloletých osôb.

Podávateľ podnetu č. 3 namieta aj pravdepodobné porušenie právnych predpisov: Trestný zákon č. 40/1964 Zb., § 201 a § 202, Zákon č. 305/2005 Z. z., Zákon č. 147/2001 Z. z., Občiansky zákonník, § 11 a § 13, Smernica EÚ 2010/13/EÚ o audiovizuálnych mediálnych službách.

Kompetencie Komisie na ochranu maloletých sú definované v rámci zákona č. 264/2022 Z. z. a č. 40/2015 Z. z. o audiovizii, Komisia preto pri posudzovaní predmetného podnetu vychádza z platných ustanovení predmetných zákonov. V prípade podávateľom spomínanej smernice o audiovizuálnych službách konštatujeme, že táto bola transponovaná do ustanovení zákona č. 264/2022 Z. z.

* * *

ZÁVER:

Na základe analýzy programov *Farma* sme toho názoru, že:

⁸ [Rodičovský zámok účtu a Rodičovská kontrola profilu](#)

- vysielateľ a poskytovateľ audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie MARKÍZA - SLOVAKIA, spol. s r.o. odvysielaním programu *Farma* (50. epizóda) dňa 9. 11. 2025 o cca 20:39 hod. a v repríze dňa 10. 11. 2025 o cca 14:24 hod. na programovej službe TV MARKÍZA alebo sprístupnením programu na audiovizuálnej mediálnej službe na požiadanie VOYO **mohol porušiť § 62 ods. 6 zákona č. 264/2022 Z. z.** v súvislosti s tým, že program označil ako nevhodný pre maloletých do 12 rokov a obsahovým deskriptorom vulgarizmy, pričom predmetný program mohol obsahovať aj kritériá nevhodnosti podľa **§ 1 ods. 4 písm. b)** vyhlášky č. 328/2023 Z. z. – deskriptor násilie, čím **mohlo dôjsť** k nesprávnemu uplatneniu vyhlášky č. 328/2023 Z. z.
 - vysielateľ a poskytovateľ audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie MARKÍZA - SLOVAKIA, spol. s r.o. odvysielaním programu *Farma* (51. epizóda) dňa 10. 11. 2025 o cca 21:58 hod. a programu *Farma* (53. epizóda) dňa 13. 11. 2025 o cca 22:08 hod. s označením ako nevhodný pre skupinu maloletých divákov do 12 rokov, ako aj použitím obsahového deskriptora vulgarizmy na programovej službe TV MARKÍZA alebo sprístupnením programu *Farma* na audiovizuálnej mediálnej službe na požiadanie VOYO **neporušil** povinnosť ustanovenú v **§ 62 ods. 6 zákona č. 264/2022 Z. z.**
- Podnety na preverenie navrhujeme v súvislosti s epizódami (č. 51., 53.) posúdiť ako **neopodstatnené**.

Prepis/popis monitorovaného vysielania k Správe o kontrole dodržiavania povinností podľa zákona č. 264/2022 Z. z. (podnet na preverenie č. 0061/SO/2026, predch. č. 0170/SO/2025)

Monitorované vysielanie: *Farma*, 50. epizóda

Deň vysielania: 9. 11. 2025

Čas vysielania: 20:39 hod.

JSO:  

Vysielanie bolo monitorované zo záznamu Rady.

časový kód záznamu o cca:

20:34:50 začiatok záznamu

prebiehajúci reklamný blok

sponzorské odkazy *SWISS PHARMACEUTICAL INVESTMENT LLC, MORCA-DELLA, DOXXbet s. r. o.*

obrazovo-zvukový komunikát

20:39:32 začiatok programu *Farma*  

Na obrazovke sa zobrazujú rôzne situácie s názvom „*DNES UVIDÍTE.*“

Zvučka programu s obrazmi farmy a okolitého prostredia.

Titulok *Farma Prekliate dedičstvo*

Na obrazovke je zostrih situácií z minulej časti s názvom „*VIDELI STE.*“

20:41:12 Na farme je večer 49. deň, farmári idú piecť pizzu. Dorota a Sarah si povedia niečo konfrontačné, Ela to komentuje, že oni sa stále hádajú, lebo obe majú horúcu krv. Dorota skritizuje veľkosť pizza bochníkov pripravených na kysnutie, Ela jej povie, že je to správna veľkosť, Dorota to prijme. Sarah sa pýta Doroty, prečo je dnes taká podráždená, na čo ona povie, že ju ovplyvňujú hormóny, všetko ju bolí a ide jej to tam na nervy. Sarah namieta, nech sa s ňou nerozpráva nepekne. Dorota jej odpovie, že ani ona sa s ňou nerozpráva pekne. Nikto z farmárov sa nad ich rozhovorom nepozastaví, Ela povie, že ich nepočúva.

20:42:42 Obraz, ako Miňo v kuchárskom oblečení pečie pizzu pre každého, namiesto Maja, ktorý to chcel robiť, ale je na duelantskej chatke. Každý zje svoju pizzu. Niektorým pizza nechutila, bola polosurová. Záber, ako sa Sarah od Árona učí dojiť kravu.

20:45:55 Pri preraďovaní Zlatá salamandra presunula Roba k dedičom a Romana naopak k vydedencom. Roman sa príde do kuchyne objať a rozlúčiť s Alenou na dobrú noc. Alena s Robom sa pri varení rozprávajú, že Roman sa nemá čoho báť, lebo všetky súťaže vyhráva. A má to v hlave v poriadku, nikto na neho nemá.

20:46:52 Robo na kameru: „*Si myslia, že teda Roman sa posere z nich, a že wau, no a idem domov, no tak bohužiaľ.*“ Alena hovorí, že Igor, Ela a Richard chcú ísť do finále. **Robo:** „*Hej všetci (vypípané), to Roman tam bude nas... (vypípané).*“ Robo povie, že čo budú robiť oni, či vo finále budú s transparentami. Ale Alena povie, že tiež chce byť vo finále.

20:47:20 Robo na kameru hovorí, že ostatní chcú ísť po Romanovi, lebo sa znova bude ťahať salamandra a predpokladajú, že si ju Roman vytiahne a že to uhádnú. Lenže Robo hovorí, že tu treba myslieť nie na týždeň, ale na dva týždne dopredu. Medzitým zábery, ako sa Ela vo farmárskej izbe s Richardom a Miňom rozprávajú. Ela sa na kameru vyjadrí, že si myslí, že sa dostane do finále.

20:47:45 Áron s Dorotou sa v izbe rozprávajú, kto má salamandru. Podľa nich buď Sofia, alebo Igor. Dorota na kameru povie, že jej je jedno, čo si ľudia na farme o nej myslia, trvalo jej to 10 týždňov, kým to pochopila a bude si stále tárať dve na tri, lebo ju to baví. Záber znova na izbu, premýšľajú ako dopadne zajtrajší duel, kto ho vyhrá. Ak Majo, tak Laura sľúbila, že dá za farmára týždňa Árona a on so smiechom na kameru povie, že by bol teda rád, keby vyhrala Laura.

20:48:57 Je ráno, 50. deň, farmári sa zobúdzajú, Ela prichádza zobudiť farmárov do domčeka a ako ide po blate, šmýkajú sa jej šlapky, a popritom zapiští. Vojde dnu, **mužský hlas** z chatky: „Čo híkaš, jak somár?“ **Ela:** „No lebo (vypípané) blato tu je a idem v šlapkách a mám (vypípané), no nechcete vedieť,“ popraje všetkým dobré ráno, povzbudí ich, aby sa zobudili, „a treba byť dneska pripravený, lebo nás čaká napínavý duel (vypípané) a hodnotenie hospodára Martina.“

Ela sa na kameru pošťazuje, že má veľa roboty, lebo je zodpovedná aj za ostatných.

20:50:35 Richard na kameru povie, že najlepšia farmárka týždňa bola Ela, lebo sa vtedy najviac zabavil a robil, čo ho bavilo.

Ela kráča po dvore, stúpi do blata, hovorí Richardovi: „... pozeraj, toto je šmyk z mojej nohy (vypípané).“

Richard s Elou kontrolujú kotol na podlahové kúrenie.

20:52:12 Alenina dcéra má dnes narodeniny, Alena s Robom na priedomí jej blahoželajú piesňou a Alena aj súkromne na kameru.

20:53:00 Alena pripravuje transparent. „Rolenkovci“ (Roman, Alena, Robo ...) podporujú Lauru, Robo so Sarah sa rozprávajú, čo bude, ak vypadne Laura, kto bude farmárom týždňa. Ela ide okolo a povie im, že bude Áron, lebo ešte nebol.

Robo na kameru vyjadrí názor, že sa mu nepáčia Laurine detské taktiky a on ani v realite takto neuvažuje, a nežije a ani nechce.

Sarah, Ela a Sofia sa rozprávajú, aké budú disciplíny, a že Majo musí Lauru poraziť v pomere 3:0. Ela na kameru povie, že v dueli podľa skúseností nič nie je isté, všetko môže byť akékoľvek. Keď sedí v kuchyni pri Sarah, Sofii a Igorovi, povie: „Čo sa smeješ tam?“

Igor: „Keby toto akože (vypípané), neviem, to by som akože fakt váhal nad tým, či budem ešte s ním kamarát.“

Sarah sa zasmieja: „Hocičo sa môže stať, motyka môže vystreliť.“

Igor: „Dobre, však jasné, že môže, ale (vypípané) Laurou more.“

20:54:16 Deň každého duelanta začína rozhovorom s moderátorom Marekom. S dáždnikom prichádza k Laurinej búdky. Stoja pod dáždnikami. Laura povie, že duel berie tak, ako bude. A že asi má doteraz najsinejšieho súpera. Marek chce vedieť, prečo si vybrala Maja, čo Laura odôvodní, že mal silné reči, že by ju porazila korytnačka. Jej to nevadí, že ju podceňuje, ona necíti nátlak, že sa musí vrátiť, ale práve Majo musí cítiť, že nesmie s ňou prehrať. Laura povie, že pre ňu je blízky Roman, Alena a Robo. A že aj vonku by si s nimi porozumela. Marek sa opýta, že keby bola divák, kto by ju bavil najviac, povie Richardovo meno. Ďalej hovorí, že Maja nepodceňuje, ide si sám za seba. Na otázku, aké disciplíny by chcela, Laura povie, že „Abecedu“ a „Bosý labyrint“, rozlúčia sa.

20:57:33 V kuchyni, **Igor:** „Presne tak, ako som vravel, že Laura si nemôže vyberať disciplíny, Almanach je posledný, tým pádom je to vybavené..., za týždeň Dorka a hotovo.“

Na kameru povie, že Majovi verí.

Igor: „(vypípané) bude plakať, ešte len tam dôjde.“

Sarah: „To ste hovorili, že tak bolo.“

Igor: „Tak ona behala po rebríku a plakala, chápeš. A to bola s Arsim, more.“

20:58:00 Rozhovor Mareka s Majom pod dáždnikami. Majo povie, že farmu doteraz „preplával“, nebol ešte duelantom a bol vždy dedičom. Vyjadrí sa, že na farmu išiel, lebo sa rozišiel s priateľkou. Je mu tam veľmi dobre, ale sú tam aj ľudia, s ktorými to nezláda, hlavne s Laurou. Je to podľa neho človek, ktorý keď má byť ticho, nie je ticho, a keď má niečo povedať, nevie nič povedať, potom je tam Dorota, ktorá je mladá a impulzívna. Najbližší sú mu Richard, Igor, Ela, a keď vyjde, chcel by žiť s Michaelou, ktorú spoznal na farme. Každému by doprial víťazstvo, okrem Laury. Marek mu podá zoznam disciplín, lebo má právo vybrať si poradie disciplín.

21:01:40 prerušenie programu

sponzorské odkazy MORCA DELLA, DOXXbet s. r. o., SWISS PHARMACEUTICAL INVESTMENT LLC,

obrazovo-zvukový komunikát V zovretí ¹²

21:02:16 – 21:09:25 reklamný blok

obrazovo-zvukový komunikát

- upútavky

obrazovo-zvukový komunikát

21:10:52 pokračovanie programu *Farma* 12

Majo si pozerá disciplíny, má si vybrať ich poradie. Hovorí, že vyzerajú dobre a snáď bude šťastie na jeho strane. Má si naštudovať almanach. Marek odíde.

21:11:57 Ela, Richard a Miňo stoja pri kotli. Kúrenie je pripravené, ale v jednej hadici je diera.

Richard na kameru hovorí, že dnes to doťahovali a zrazu to vybuchlo, asi tam nebol dostatočný priestor, aby sa tá hadica roztiahla. **Richard** Miňovi: „(vypípané) *strieľalo z toho, tak čo som to mal dolievať, keď z toho strieľalo?*“

21:13:03 Hospodár Martin prichádza na traktore. Bude hodnotenie úloh, Ela na kameru hovorí, že mala strach, snažila sa na poslednú chvíľu urobiť niektoré veci. Farmári stoja nastúpení, Martinovi povedia, že jednu hus zrejme zadržala sova, ale urobili z nej dobrý vývar, Martin pôjde skontrolovať úlohy a majú si pripraviť darčeky, ďakovné tabuľky a chce, aby mu Miňo urobil pizzu. Alena na kameru povie, že Ela bola výborná farmárka týždňa, dá si na veciach záležať a dobre sa jej s ňou spolupracovalo. Martin s Elou skontrolujú prístrešok a farmársky domček, Martin všetko pochváli a idú dovnútra do kuchyne zjesť pizzu, ktorá mu veľmi chutí. Následne idú skontrolovať kúrenie a sklad náradia. Martin ich pochváli za sklad a na fungovanie kúrenia im dá rady.

21:20 Keď skontrolujú úlohy, odovzdajú darčeky pre vypadnutých farmárov, ukážu tabuľky, ktoré vyrobili, aby vyjadril, čo potrebujú a cítia. Martin im odovzdá mince za odmenu, jedlo a odíde.

21:23:27 Ela pred svojou partiou: „*Už len nech Majko vyhrá a ideme sa opiť.*“ Richard sa teší, že Majo sa určite vráti.

Alica ich zavolá do kuchyne. Prepočítajú mince, ktoré vyhrali, a pozve ich na duel, nech sa pripravia.

Zábery na niektorých súťažiacich, Alena sa modlí pri kríži, Majo študuje Almanach, záber, ako Laura premýšľa. Následne všetci z farmy pekne oblečení kráčajú na duel.

21:25:30 Záber na arénu, v ktorej bude duel, moderátor Marek má predslov. Oslovuje farmárov, ako vnímajú Jankov odchod a návrat Richarda. Tipujú mená, koho vidia ako víťaza Farmy. Sarah povie, že Laura medzi ten zoznam nepatrí, ale hlavne ona by chcela vyhrať. Dorota oznámi, že Arsi veštil, že vyhrá žena, ale ona sa necíti na výhru. Alena a Ela jej povedia, že pracuje menej, ako ostatní.

21:31:55 Marek sa ich pýta, prečo nevidia Lauru ako víťaza. Ela povie, že Laura je taký človek, ktorý lezie každému na nervy a klame, je falošná a nemá tam čo robiť.

21:32:24 prerušenie programu

Sponzorský odkaz *SWISS PHARMACEUTICAL INVESTMENT LLC*

obrazovo-zvukový komunikát *Dunaj, k vašim službám* 12

21:32:36 – 21:39:41 reklamný blok

obrazovo-zvukový komunikát

- upútavky
- sponzorský program *TIPOS*
- upútavky

obrazovo-zvukový komunikát

21:41:34 pokračovanie programu *Farma* 12

Ela pokračuje v rozprávaní, že Laure neverí a keď okolo nej prejde, ani ju nevidí. Alena hovorí, že Laura robí dusno medzi farmármi a keď niečo hovorí, predtým to nepremyslí a teda chce, aby sa vrátil Majo. Roman z taktického hľadiska chce na farme Lauru. Ostatní vyjadria, že očakávajú návrat Maja. Sadnú si do hľadiska a prichádzajú duelanti. Marek spovedá duelantov, ako sa cítia. Majo prečíta disciplíny. Prvá disciplína je „Pán prsteňov“. Musia prestrčiť tyč pomedzi tri obruče – prstene a dotknúť sa terčika na konci za obručami. Keď palica prechádza stredmi obruči a niekomu sa tyč dotkne niektorej z obručí, zaznie výstražný zvuk a musia sa vrátiť na začiatok. Počas súťaže zaznie niekoľko vypípaných výrazov, keď sa súťažiacim nedarí prestrčiť tyč cez všetky tri obruče.

21:51:45 Majo vyhrá v dueli prvú disciplínu „Pán prsteňov“, mimo obraz zaznie vypípaný výraz.

Laura: „*Proste, neviem sa trafiť do diery, Majko je chlap, on to proste vie,*“ rozhadzuje rukami a smeje sa.

Majo veselým tónom: „... čo mám robiť, rozumieš. Vyzerá to tak, že som pán prsteňov.“

Začína druhá disciplína s názvom „Popoluška“. Tri zmiešané plodiny – cícer, červený hrach a biela fazuľa sa triedia do troch misiek. Majo je v triedení prvý, ale pri kontrole medzi jeho cícerom moderátor nájde zrnko červeného hrachu, vyhráva Laura. Majo povie niečo nezrozumiteľné, pritom zaznie vypípaný výraz. Stav je zatiaľ nerozhodný.

Tretia disciplína je „Bosý labyrint“. Úlohou duelantov je nájsť guľôčku v piesku a dostať ju do stredovej drážky v okrúhlom labyrinte, ktorý je z dreva a vyzerá ako balančná doska s labyrintom. Je postavený na zemi v piesku, na tom kruhu obkročmo stoja duelanti a svojou váhou tela a pohybmi skúšajú dostať guľôčku do stredu kruhu.

22:01:49 prerušenie programu

Sponzorský odkaz *SWISS PHARMACEUTICAL INVESTMENT LLC*

obrazovo-zvukový komunikát *V zovretí* ¹²

22:02:04 – 22:09:10 reklamný blok

obrazovo-zvukový komunikát

- upútavky

obrazovo-zvukový komunikát

22:11:00 pokračovanie programu *Farma* ¹²

Pokračuje tretia disciplína. Počas sústredenia zaznie z Majových úst vypípaný výraz. Majo dostane guľôčku do stredu ako prvý a túto disciplínu vyhráva.

22:13:32 Ďalšou disciplínou je „Vedomostný kvíz“. Vyhráva Laura. Znova je stav nerozhodný.

22:20:13 Posledná disciplína „Abeceda“ rozhodne, kto bude víťazom. Ich úlohou je po jednom pozbierať 5 vrecúšok, ktoré sú zaviazané na kladine, v nich sú drevené písmená abecedy. Majo pri spadnutí z kladiny povie výraz, ktorý je vypípaný. **Majo:** „*Snažím sa, je to zatiahnuté* (vypípané).“ Keď držia všetky vrecúška v rukách, bežia s nimi k stojanom, na ktorom podľa poradia skladajú písmená abecedy. Laura poskladá všetky písmená do priloženého rámika, Majo ešte skladá ďalej.

Majo sa vzdáva: „*Nevidím tu nič* (vypípané).“ Marek skontroluje Laurino skladanie abecedy a túto disciplínu a rovnako celý duel vyhráva Laura, ktorá sa teší a vykrikuje slovo „korytnačka“.

Moderátor sa pýta na Majov názor na disciplínu, **Majo:** „*Ja hentakú abecedu ani nevím.*“

Marek: „*Ťažká disciplína?*“

Majo: „*Pre toto som dal tieto dve veci na, na posled, lebo som si v nich najmenej veril a* (vypípané) *hrach, asi toľko by som k tomu povedal.*“ Marek to zhrnie, že Maja pripravil hrach o víťazstvo a tiež abeceda, ktorá mala dlžne, mäčkene a písmená dz, dž.

22:26:23 Laura vyhráva duel a podľa pravidiel sa má vrátiť naspäť na farmu. Zvíta sa v hľadisku s Alenou, Romanom a Robom, teší sa, že Maja porazila, niečo im potichu hovorí, pritom počuť vypípaný výraz. Majo vypadáva. Jeho kamaráti sú sklamaní a smutní. **Majo** ma príhovor, ďakuje všetkým, povzbudí ich, s každým sa zvlášť lúči a keď sa lúči s Miňom: „*Daj si dole tú bundu, vypadáš...* (nezrozumiteľné, viac výrazov vypípaných).“

22:32:26 prerušenie programu

obrazovo-zvukový komunikát *Sľub* ¹²

22:32:31 – 22:39:48 reklamný blok

obrazovo-zvukový komunikát

- upútavky
- sponzorský program *CARDwin.sk*
- upútavky

obrazovo-zvukový komunikát

22:41:34 pokračovanie programu *Farma* ¹²

Lúčenie pokračuje. Dlho sa objíma s Richardom. Keď k Majovi kráča Igor, niečo si hovoria tichším hlasom, pritom dvakrát zaznie vypípaný výraz. **Igor** objíma Maja a tichým hlasom povie: „*(2x vypípané)* *To bude dobré, ale dojebal si to strašne, starký.*“

Všetci odídu, Majo je dojatý a Marekovi povie, že šťastie stálo na Laurinej strane a farma mu bude chýbať. Moderátor mu odporučí, aby napísal list na rozlúčku a vybral farmára týždňa. Majo na kameru povie, že ho mrzí, že zrovna s takou osobou vypadol.

22:44:45 V liste všetkým ďakuje. **Majo** píše: „Igorko môj, model. Sorry, he..., hentá trubica mala vás ššascá jak rozumu, ospravedlňujem sa za to.“

22:44:52 **Majo** ďalej vysvetľuje: „Budem viac pokorný v živote a menej egoistický voči ľuďom... Rolenkovci, držím palce, ale našu gardu neprechčíte, ale mám vás rád, aj tak.“

Zábery z archívu na Maja, na jeho život na farme.

22:46:00 Záber na kuchyňu, stôl s občerstvením a fľašami s proseccom. Laura sa na kameru teší, povie, že miluje hrach.

Laura vysvetľuje Alene po ceste naspäť na farmu: „Ja som tu nikomu nič zlé neurobila do (vypípané). A teraz akože čo, všetci mi... budú...“

Laura: „Miňo mi, Miňo mi povedal, že, že ty drž (vypípané) teraz.“

22:46:30 V dolnej časti obrazovky sú titulky: „Miňo mi povedal, že ty drž... teraz.“

Všetci sú v kuchyni, Alica pogrätuluje Laure a povie jej, že získava titul „Laura vyhadzovačka“.

Všetci začínú večerať. Na kameru sa vyjadruje Ela a Igor. Sú smutní z Majovho vypadnutia.

22:49:08 **Richard** sa spovedá v domčeku: „Isto viete, že ja sa tu cho..., chodiť spovedať nechodím, ale toto ma normálne do... (vypípané). Majko, budeš mi chýbať, ahoj. Od dneska ťa volám hrášok. Keď si teraz niekdo myslí, že tu budem dobručký, tak sa pomýlil, ešte len teraz začnem byť (vypípané)... Oveľa ľahšie je odísť, jak vidieť niekoho odchádzať. Budeš mi chýbať bráško, neviem, s kým budem stavať veci a idem už do (vypípané) než sa tu zrútim, he (vypípané). Čo mi je more (vypípané)? Ty potkaň,“ a pošle mu vzdušný bozk.

22:49:47 Na farme nastáva taktizovanie. **Alena** vraví Laure, že podľa nej má salamandru Igor: „Podľa toho, ako sa Igor teraz choval, tak si myslím, že ju má on, lebo bol... (vypípané), bol nasratý sám na seba...,“ ďalej vysvetľuje, že mohol Maja ochrániť, ale neurobil to, lebo Majo povedal, že vyhrá nad Laurou ako korytnačka. Alena povie, že karma sa tu veľmi rýchlo vracia.

Alena na kameru hovorí, že mení názor, lebo je jedno, kto je aký pracant, Laura ukázala, že vie hrať.

22:50:40 **Laura** sa na kameru vyjadrí, že ďakuje všetkým, aj tým, ktorí ju na farme nechceli: „A mne sa to páči, lebo sú tu ľudia zesrať povedať druhého meno, aj keď to tak cítia.“ Alena na kameru povie, že si myslí, že druhá strana má čo „rozdýchať“.

22:51:31 Alica mimo obraz povie, že podľa všetkého najviac vzal Majov odchod Richarda a Igora, a oni vzali všetok alkohol do izby farmára týždňa. Záber, ako je Richard v izbe na posteli, v jednej ruke má fľašu prosecca, z ktorej sa napije a podá ju Igorovi, v druhej drží sklenenú fľašu so svetloľstou tekutinou. **Igor:** „Pre chlapca budem plakať, jak (vypípané), to som nečakal.“

Richard: „Kámoško, to som nečakal ani ja, som normálne zaskočený sám zo seba.“

Igor: „Kámo, to je (vypípané)..., to akože ešte chápem mňa, teba, hej (vypípané) ho... (viac výrazov vypípaných)... ty ko...,“ zakašle, odpije si z priesvitnej fľaše, podá ju Richardovi a odpije si z druhej fľaše prosecca.

22:52:02 Na farme sa stratila koza. Všade ju hľadajú. Je tma a nevedia ju nájsť.

Robo na kameru: „Oni šeja-hoja zábava, chlastali. Či im to nevadí, že nemáme vlastne kozu?“

22:52:38 Záber na izbu farmára týždňa, Sofia drží fľašu prosecca v ruke. Richard vraví, že je zbytočné ísť ju hľadať, ona by neodišla od toho stáda.

Richard: „Ani sa nehnem, ani sa nehnem. Mám to všetko (vypípané) kozu, akože nehnevajte sa na mňa, odišiel Majko, odišla koza, sme si kvit.“ Záber na Igora, ako stojí, drží dve fľaše a odpije si z jednej a vzápätí z druhej fľaše.

Viacerí chodia po dvore a hľadajú kozu. **Ela:** „Mojej sestre na farme dravec, orol normálne (vypípané) kozľa a zobral si ho do toho.“

22:53:25 Záber, ako Miňo v izbe farmára týždňa sedí na posteli pri Richardovi a napije sa raz z jednej fľaše, potom z druhej.

Kozu nakoniec nájdu v duelantskej chatke. Alica mimo obraz povie, že všetok alkohol je v izbe farmára, ale fľaše boli určené aj pre ostatných.

22:54:08 Záber na izbu farmára týždňa, Richard podáva priesvitnú fľašu so svetloľstou tekutinou Miňovi, Igor leží na posteli a pojedá klobásu. Dorota vojde do kuchyne, opýta sa skupiny okolo Aleny,

či tiež pijú. Povedia, že nemajú nič, druhá skupina im nič nedala. Na stole vidieť postavené dve fľaše s proseccom. **Dorota:** „*To si robíš*“ (vypípané).“ **Alena:** „*My sme nedostali nič.*“ Dorota položí vedro a niekam ide, na kameru povie, že sa jej to nepáčilo a aj keď to mohla akceptovať, nenechala to tak.

22:54:24 Dorota vojde do izby farmára, Miňo drží v jednej ruke fľašu prosecca a v druhej fľašu s priesvitnou tekutinou: „*To ako fakt ste začali bez nás piť?*“

Miňo: „*Hej.*“

Richard: „*Chod' preč z tejto izby.*“

Dorota: „*Ty mi nerozkazuj.*“

Richard: „*Chod' preč z tejto izby..., lebo sa postavím a kopnem ťa do hlavy, mňa t... absolútne nezaujímam...*(nezrozumiteľné, nemá dobrú artikuláciu).“

Dorota pokojným hlasom: „*Tak pod', kopni ma...*“

Igor: „*Čo máš za problém..., však tam* (vypípané).“

Dorota: „*To fakt ste všetko...*“

Richard: „*Chod' preč z tejto izby... (vypípané), vypadni..., nezaujímam ma absolútne, zavri dvere more* (vypípané).“

22:54:42 Dorota príde do kuchyne medzi druhú skupinu, Laura ju ponúkne, nech si dá z ich fľaše prosecca. **Dorota** sa rozhorčuje: „*Že ty (vypípané) sprostá, akože nech sa spamätá ten chlapec zlatý, lebo akože mám* (vypípané), *odchádzam tu kvôli jednému človeku a je mi to úplne jedno.*“

Záber na izbu farmára týždňa, Miňo v rukách drží fľašu. **Richard** hlasno kričí z izby na Dorotu: „*Dúfam, že ťa porazí!... Už aby ťa porazilo!*“

Dorota z kuchyne: „*Aj teba, ty mamrd* (vypípané).“

Richard kričí, občas slabo zrozumiteľné: „*Ty mindža! Kto si myslíš, že si?!... Si myslíš, že mám 80 rokov, že so mnou budeš narábať? Ty hlupaňa!?*“ Miňo s Igorom sa na tom smejú.

Richard kričí: „*More, kde si?*“

Dorota: „*Jááááá...*“

Alena: „*Normálne takto ja som prišla sem a nič tu nebolo.*“

Dorota: „*Mne je normálne do plaču* (vypípané) *z toho...*“

Richard povie, že skryl celú bielu fľašu: „*My máme celú tú bielu fľašu ja a máme tu dve prosecca* (vypípané) *do* (vypípané), *tuto, tuto... ti to hovorím, že kopačku jej dám.*“

Richard kričí: „*Nedáme vám, áno! Zedla si* (vypípané) *more.*“

Dorota kráča po dvore, a kričí: „*Však... (nezrozumiteľné)..., ty psychopat* (2x vypípané). *Normálne to je, to je naša chyba, že tvoj* (vypípané) *kamarát prehral?*“

Richard kričí: „*Psychopat je tvoj otec, čo je? Pod' sem. Nakopem vás do tváre obe, ja vám* (vypípané). *Čo jeé, moré* (vypípané)?!“ Igor drží fľašu prosecca.

Dorota v kúpeľni: „*Kto vysoko lieta, tak nízko padá, aj kamarát ich spadol, no tak čo? To je moja chyba? Neni* (vypípané). *Ďalší vypadol v dueli lebo vysoké ego, tak asi sa zamyslím sám nad sebou. Som vravela, že pokora bude trvať dva dni* (vypípané viackrát).“

22:56:21 Záber na izbu farmára týždňa, skupina sa zabáva, rozpráva, zaznejú vypípané výrazy, Richard evidentne pod vplyvom alkoholu neustále vydáva nezrozumiteľné zvuky, kričí, Miňo sa smeje, hovorí, že ľutuje, že tu nebol od začiatku, Igor sa napije z fľaše.

Dorota nakukne do dverí „*Bola by som aspoň rada, že keby jednu...*“

Richard kričí: „*Vypadni von... vypadni von.*“

Dorota: „*Aspoň že fľašu prosecca...*“

Richard zmení polohu z ľahu na kolená a gestikuluje rukou smerom k Dorote, zvýšeným hlasom po nej kričí: „*Odchod, odchod.*“

Miňo: „*To dopíjame.*“

Richard kričí: „*Odchod...*“

Dorota: „*Môžeš mi aspoň tú fľašu prosecca dať?*“

Richard kričí: „*Oóóóóó. Zmizni, zmizni, je mi z teba zle, chod' tam donášať Rolenkovcom na nás, zmizni, my ti neveríme ani slovo.*“

Dorota zvýšeným hlasom: „*Ale mňa nezaujímam, či mi veríš alebo mi neveríš.*“

Richard posmešným tónom: „*Dorota, my ti neveríme..., vypadni preč...*“

Dorota: „*Dávaj fľašku... prosecca.*“

Richard: „Vypadni preč. Fľaša prosecca je tvoja matka...“

Dorota: „Bolo tu... že, že... šest...“

Richard: „Lebo sa postavím a dám ti ranu... päšťou na tvár.“

Dorota: „Šest..., ale dobre.“

Richard: „Odíd' von!“

Dorota: „Nie.“

Richard: „Odíd' von.“

Dorota: „Nie.“

Dorota: „Ale však daj aspoň fľašu prosecca..., ale veď to nedoniesli len vám.“

Richard: „Doniesli, môžeme sa ísť o to pobiť, ja a ty, chceš sa o to pobiť?“

Dorota: „Ja sa nechcem s tebou biť.“

Richard: „...vypadni von z miestnosti, odíd' von, odíd'.“

Dorota: „Môžete nám dať fľašu prosecca?“

22:57:25 Igor podíde k dverám, kde stojí Dorota, aby odišla, že sa tu nikto nebude hádať. Richard stále vykrikuje, aby odišla, Igor nezrozumiteľne argumentuje, v rukách drží fľašu.

Richard: „Vyhod' tú špinu preč z tadeto.“

Dorota: „Daj mi pokoj..., chcela som si dať prosecco..., už som v pohode.“

Igor: „Očividne.“

Dorota: „Áno očividne, tak si sadni a (vypípané) ty...“

Igor: „... sa spamätaj s kým rozprávaš, sa spamätaj, s kým sa rozprávaš... sa spamätaj...“

Dorota: „A ty sa s kým rozprávaš (vypípané)?“

Igor: „Ty mne ideš rozprávať, že si mám sadnúť? Ty mne ideš rozprávať, čo po tebe s... (vypípané). Vypadni stade, no a prídem domov, more budem...(nezrozumiteľné) mať takú že...“

22:57:57 Dorota si urobí posmešné gesto na čele a chystá sa na odchod z izby: „Dobre... dobre.“

Richard: „Čau a zavri dvere zvonka.“

Dorota ešte zakričí do ich izby: „Tuto sa kole... (vypípané)“

Richard: „Sprostá..., kolega mi zedol (vypípané).“

Dorota na kameru: „Jó, to je jediný deň, kedy sa môžeš (vypípané) otriast' emócie zo seba (vypípané), a oni sa tam zamknú a ešte ma vyposielajú do (vypípané) za to, že chcem fľašu prosecca.“ Plače.

Záber na kuchyňu **Roman:** „A toto presne tí ľudia chcú...“

Dorota v kuchyni s plačom: „Ale mne to je jedno, čo chcú, ja tu nechcem byť!“ Plače.

22:58:23 Richard kričí z izby: „Ty si sprostá (vypípané),“ Dorota plače, „toto je tvoj posledný deň, čo som si odpustil more poznámky na teba, ty hlúpa krava,“ v jeho hlase počuť, že je pod vplyvom alkoholu.

Dorota kráča po dvore a plače, počuť vypípané výrazy. Zbadá ju Ela.

Ela: „Čo sa deje?“

Dorota: „Nič, všetci sa na... (vypípané), kým sme dojili, neni ani jednej fľašky, ani jedného prosecca, henten tvoj kamarát sa nevie správať a nadáva mi, vtipné, veľmi, veľmi vtipné.“ Ela beží popri nej dovnútra. Dorota sa prechádza po dvore a s plačom si pre seba hovorí, že to tam nenávidí.

Záber na izbu farmára týždňa, **Richard** vykrikuje: „More, moju Mišku si stadeto dostala von...“

Ela: „Čo sa deje?“

Richard: „A ja z teba dostanem stadeto von, more, všetko.“

Ela: „Čo sa deje?“

Sarah: „Nič, nič sa nedej, nič.“

Richard: „Pod' s nami piť.“

Ela: „Ty už nepi, lebo ja idem spať preč.“

Richard: „Hej, kludne choď.“

Sarah: „Prestaňte, ukludnite sa!“

Ela: „Čo ti je? Prečo všetci robia teraz hluk, že sa tu niečo deje?“

Sarah: „Nič sa nedeje.“

Richard: „Deje sa tu niečo, Igor?“

Sarah: „Nie, Igor sa pohádal s Dorotou, Rišo sa pohádal s Dorotou, klud.“

Richard: „Ja som nič neurobil, chceš byť na ich strane?“

Ela: „Nie som na nikoho strane do (vypípané).“

Richard: „Ja kludne odídem, né akože, len ma to hnevá.“

Ela: „Aj mňa.“

Richard: „Dôjdeš sem a hneď upodozrievaš, že my sme (vypípané).“

22:59:42 Igor drží v ruke fľašu. **Ela** rozpráva, že nechce byť v takomto prostredí, roky v takom žila: „... nechcem proste v tom byť, lebo mne je zle a pôjdem (vypípané) stade.“

Ela odíde z izby, sama pre seba: „S ožratými ľuďmi ja nebudem, ja (vypípané) s ožratým desať rokov.“ Nenávidím mužov, čo sa nevedia správať, keď sú opití.“

Richard: „Dobre, klud.“

Ela na kameru hovorí, že zisťuje, že v nej ostala trauma z opitých ľudí, ktorí sa nevedia správať, má z nich strach, a sužuje ju vidieť niekoho kričať pri tom a plakať a bojí sa toho, čo sa stane.

Richard príde von za Elou: „Prepáč, že som kričal.“

Ela: „Však ale to je, ide o teba, nie o mňa, vieš.“

Richard povie, že ho vytočila Dorota: „No nič, došla do miestnosti a začala do nás hustiť proste, že dajte nám a vy ste (vypípané), bla, bla, bla.“

Ela sa ho pýta, či to vie pochopiť, či má empatiu v sebe. **Richard** vraví (vypípané), že nikto mu nebude diktovať, čo má robiť, a povie, že aj Igor sa vytočil, dvakrát počuť vypípaný výraz.

Ela: „Dobre, len proste budte v klude.“

Richard: „Len sa mi nepáči more, že ona je (vypípané).“ **Ela** hovorí, že to rieši, len preto lebo videla plakať Dorotu, tak to chcela vyriešiť.

Ela na kameru: „Ja konkrétne som nebola pri tom, čo sa stalo a chlapci mi vysvetlili, že Dorka prišla do izby s krikom, že kde do (vypípané) sú fľašky, neviem čo, a proste, keby došla normálne, že chlapci, že dajte fľašku, alebo ne, ja, všetko sa dá riešiť normálne, ja som to vysvetlila aj potom.“

Ela: „Vynadal si jej, že je... (vypípané).“

Richard: „Hej.“

Ela: „Tak to nerob.“

Richard: „Dobre.“

23:01:30 **Ela** sa spýta **Richarda**, či majú ešte nejaký alkohol. **Richard:** „My máme veľa chlastu.“

Potom povie **Richardovi**, že nech dá fľaše prosecca aj druhej skupine. **Richard** potichu argumentuje, že šesť týždňov po sebe prehrali.

Na kameru sa **Ela** vyjadrí, že pre **Richarda** ľudia, ktorí ho nezaujímajú sú pre neho nikto, a to nie je správne. On jej povedal, že je taký a k ľuďom, ktorých nemá rád sa správa všelijako.

Ela ide do izby a vezme dve fľaše a dá ich v kuchyni druhej skupine.

Alena: „V pohode si?“

Ela: „Ja som v pohode, klud,“ ďalej šepká, „oni sú v ..., lebo sú smutní, chápeš?“

23:02:42 V dolnej časti obrazovky sú titulky: „Oni sú v ..., lebo sú smutní, chápeš?“

Ela: „Ja som to upokojila, ideme tam, máte fľašku...“

Alena jej povie, že hlavne aby ona bola v poriadku, lebo aj jej robia zle a na kameru sa vyjadrí, že **Ela** ich zachránila, doniesla im fľaše prosecca s ospravedlnením, že ju to mrzí. Aj **Alena** sa vyjadrí, že ju to mrzí, lebo si to **Ela** po tomto týždni ani nezaslúži. Podľa nej je skvelá žena a zbytočne jej robia ťažkosti. **Ela** si zavolá **Richarda** von a povie mu, aby sa prebral, preto je na neho taká, (vypípaný výraz), po prvom týždni, čo bol (vypípaný výraz), aby to nerobil, nebude stále ospravedlňovať jeho kroky. Povie mu, aby už nepil. On sa jej ospravedlní.

Ela: „Tebe (vypípané)... prepáč, mne ide o teba, nie o seba.“

Richard: „O mňa ti nemusí vôbec ísť.“

Ela: „(vypípané)... vieš koľko rozhovorov som takých viedla úplne zbytočne?“ Na kameru povie, že **Richard** na ňu zatiaľ ešte nebol zlý. Keby sa to stalo, v jej očiach by nemal takú hodnotu, akú má.

Alica: „Rišov hnev bol znásobený alkoholom a smútkom z Mariánovho odchodu, ale všetko si to odniesla Dorka.“

Dorota na kameru plače, vyjadruje sa, že nevie vysvetliť svoje emócie, že nevie reagovať. Nemôže odtiaľto pred tým utiecť, niekomu sa vyroznávať (vypípaný výraz), utešuje sa, že aspoň že existujú motivačné listy od rodiny. **Dorota:** „... táto ľudskosť kde je, ona normálne že odišla s nejakými (vypípané) šesťdesiatimi tisícmi, čo nahrabú..., a za 50 000 si stratil charakter.“

23:05:05 Obraz na Dorotu, ako stojí v kuchyni pri Romanovi, Alene, Robovi a Laure a poťahuje si z fajky, Alena jej povie, aby sa neštartovala. Keď sa Alena opýta, či majú čo piť, Roman vytiahne skrytú fľašu prosecca (vypípaný výraz). Laura na kameru povie, že nakoniec oni mali 6 fliaš a druhá skupina len jednu. Roman povie Laure, že je jediná žena, ktorá porazila troch chlapov. Laura sa na kameru vyjadrí, že Majó jej povedal, že ona vyhadzuje iba neschopných, tak je rada, že sa do tejto skupiny zaradil aj on. Nalievajú si prosecco, **Laura** si štrngá s pohárom s ostatnými a spieva: „Na zdravie, na zdravie, vypime si na zdravie.“

23:06:06 Ela v izbe farmára vysvetľuje, že farma jej dala veľmi veľa, má najradšej samu seba a chcela by byť sama sebe kamoška. Nalieva si nejaký nápoj do pohára, vedľa je na toaletnom stolíku postavená litrová priesvitná fľaša. Záber, ako Ela pije z tej fľaše a aj z plechovky. Laura im do izby príde povedať, že prasatá nedostali žrať.

Robo: „Do prdele, vravím si, ja nie som ani sluha a ja mám robiť nejakú vec...“ Ela to príde preveriť do kuchyne, či je všetko urobené. Robo povie, že dal variť vodu.

Robo: „To ma mrzelo do (vypípané), že tu si zobrali fľašky a zvieratá horšieho ja.“ Robo povie, že nepozatváral zvieratá, lebo Igor, ako sluha sľúbil, že ich nakrmi a nakoniec ich nenakrmil.

Ela im v kuchyni vysvetľuje, že treba dokončiť robotu, že chlapi zaspali opití. Ospravedlňuje Richarda, použije vypípaný výraz. Snaží sa na to pozrieť z oboch strán a urobiť v tom poriadok.

Ela: „Podme sa nadýchnuť, vydýchnuť, viem, ž..., bude to ťažké, majme k sebe nejakú takú úctu.“

Záber, ako Robo vonku chová zvieratá, záber na Igora a Richarda ako ležia v izbe.

23:08:22 Alicin hlas: „Tento večer je plný temných konverzácií a ponurých nálad, ale je tu jeden farmár, ktorý si to naozaj užíva.“

Záber na izbu farmára týždňa, Miňo je pod vplyvom alkoholu, hovorí niečo nezrozumiteľné, v pozadí hrá rytmická hudba. Ela mu dáva kabát, aby sa išiel niekde prejsť. **Miňo** nezrozumiteľne: „Daj mi napíť, lebo som slabý.“ Ela mu nedá. Záber, ako Miňo sedí v kuchyni pri farmároch a Dorota mu hovorí, aby zopakoval slovo „najvyrukavičkovejší“, on to nedokáže. Miňo ide von na dvor a nedokáže stáť na schodoch, potáca sa.

23:08:54 Záber na izbu s posteľami, Miňo leží na posteli oblečený, **Robo** mu vyzúva topánky: „Boha, to kde si chodil, po žumpách?“ Miňo sa smeje, nejakým stebлом okrasnej trávy sa zaháňa na Romana, ten mu potom hádže pukance do úst, Miňo ani jeden nechytí. Zábery Miňa, ako sa v nočnom svetle potuluje po izbe, ide na dvor sa vymočiť, potom si umýva zuby. Je zľahka dezorientovaný, jeho chôdza je neistá. Záber v nočnom svetle na Miňa, ako spí v izbe. Záber na dvor, je noc a ticho.

23:09:32 „NABUDÚCE UVIDÍTE“ Všetci sedia pri stole. Mimo obraz zaznie **Majov** hlas: „Hentá trubica mala vás šťastá jak rozumu.“

Hospodár Martin má pre nich pripravenú hru, dáva náramky Dorote a Laure. Sarah hovorí, že sa teší, keď vidí na niekom, ako to nezvláda.

Farma extra (avizované glosovanie odvysielanej epizódy)

záverečné titulky

23:10:15 koniec programu Farma 

23:10:16 sponzorské odkazy DOXXbet s. r. o., SWISS PHARMACEUTICAL INVESTMENT LLC, MORCA-DELLA

obrazovo-zvukový komunikát

sponzorské odkazy Ružový slon s.r.o., SWISS PHARMACEUTICAL INVESTMENT LLC

23:11:16 začiatok programu Besnenie    

23:14:59 koniec záznamu

* * *

Monitorované vysielanie: Farma, 50. epizóda (repríza zo dňa 9. 11. 2025)

Deň vysielania: 10. 11. 2025

Čas vysielania: 13:47 hod.

JSO:  

Vysielanie bolo monitorované zo záznamu Rady.

časový kód záznamu o cca:

13:44:51 začiatok záznamu

Časť programu *Farma* 

13:46:42 záver programu *Farma* 

sponzorské odkazy *KRKA Slovensko, s.r.o.*, *IBSA Slovakia s.r.o.*
obrazovo-zvukový komunikát

13:47:17 začiatok programu *Farma*   (obsah programu je totožný s obsahom programu odvysielaným dňa 9. 11. 2025 o cca 20:39 hod. na programovej službe TV MARKÍZA)

záverečné titulky

15:58:30 koniec programu *Farma* 

Sponzorský odkaz *IBSA Slovakia s.r.o.*

Upútavka na program *V zovretí* 

obrazovo-zvukový komunikát

15:58:50 začiatok programu *Rodinné prípady*  

15:59:59 koniec záznamu

* * *

Monitorovaný program: *Farma*, 50. epizóda

Názov služby: VOYO

Deň a čas poskytovania: 21. 11. 2025 o cca 13:16 hod.

JSO:   (uvedené označenie piktogramom vekovej nevhodnosti a obsahovými deskriptormi sme zaznamenali v úvodnom popise na stránke)

Program bol monitorovaný zo záznamu Rady nahratého pomocou programu Bandicam.

časový kód záznamu o cca:

– začiatok záznamu

na obrazovke je zaznamenané manuálne ručné nastavenie

00:21 na obraze je pred spustením programu uvedený stručný popis programu, uvedenie pôvodu, roku výroby, dĺžky trvania programu a označenie

00:50 začiatok programu *Farma* (obsah programu je totožný s obsahom programu odvysielaným dňa 9. 11. 2025 o cca 20:39 hod. na programovej službe TV MARKÍZA)

záverečné titulky

01:53:15 koniec programu *Farma*

01:53:17 koniec záznamu

* * *

Monitorované vysielanie: *Farma*, 51. epizóda

Deň vysielania: 10. 11. 2025

Čas vysielania: 21:58 hod.

JSO:  

Vysielanie bolo monitorované zo záznamu Rady.

časový kód záznamu o cca:

21:54:52 začiatok záznamu

prebiehajúci program *V zovretí* 

21:56:47 koniec programu *V zovretí* 

sponzorské odkazy *Prima banka Slovensko, a. s., ETA – Slovakia, spol. s r.o., SWISS PHARMACEUTICAL INVESTMENT LLC, O2 Slovakia s.r.o., Heureka.sk, De'Longhi, MORCA-DELLA, DOXXbet s. r. o.*

obrazovo-zvukový komunikát

sponzorský odkaz *SWISS PHARMACEUTICAL INVESTMENT LLC, www.doublestar.sk*

21:58:12 začiatok programu *Farma*  

Na obrazovke sa zobrazujú rôzne situácie s názvom „*DNES UVIDÍTE.*“

Všetci farmári sedia pri stole. Mimo obraz zaznie **Majov** hlas: „*Hentá trubica mala vás šťastá jak rozumu.*“

Sarah povie Richardovi, že sa cíti dobre, keď na niekom vidí, že nezvláda rôzne situácie.

Zvučka programu s obrazmi farmy a okolitého prostredia.

Titulok *Farma Prekliate dedičstvo*

21:59:01 Na obrazovke je zostrih situácií z minulej časti s názvom „*VIDELI STE.*“

Záber z víťazstva Laury v dueli a Majovej prehry. **Richard** v izbe: „*Dúfam, že ťa porazíš. Už aby ťa porazilo!*“

Ela na kameru povie, že ju sužuje, keď niekto kričí alebo plače, neskôr záber, ako Ela Richardovi osobne povie, aby si uvedomil, čo robí.

21:59:40 Na farme je ráno 51. deň, Alicia mimo obraz povie, že včera bola veľká hádka a Richard od rána zahajuje kampaň „všetko je to Dorotina chyba“.

Záber v nočnom svetle. **Richard** sa ráno zobudí v izbe farmára týždňa a niečo nezrozumiteľné hovorí Ele: „*Ludia nepoznajú limity, chápeš (vypípané)?*“ Hovorí nezrozumiteľne o Dorote, keď Ela odíde, potichu sa sám pre zasmieje.

22:00:23 Záber, ako Richard s Elou sedia v kuchyni a robia si na raňajky kašu, na ktorú si posypú kakao. Ostatní ešte spia. Richard zbadá, že od malej lampy sa chytil záves, zo závesu sa dymí. Odstráni záves z blízkosti žiarovky, v závese je vyhorená diera. Obaja sa na tom zasmiejú, zaznie vypípaný výraz. Ela na kameru povie, že má na Richarda dobrý vplyv, a že už nejde ďalej taktizovať a hrať.

22:02:45 Ela budí farmárov piesňou z kresťanského tábora.

22:03:46 Dorota hovorí v kúpeľni Alene, že má zo včerajška nervy, Alena jej potvrdí, to tam bolo ako na psychiatrii, a že ten večer bol divný. Dorota na kameru povie, že keď sa stretnú dvaja ľudia, ktorí sú temperamentní, tak sa to môže vyhrotiť. Alena ďalej Dorote hovorí, že si myslela, že zrejme vypil pol litra naraz, alebo čo sa mu mohlo stať, keď tak kričal. A že bola rada, že sa nakoniec dočkala prosecca a že rozumie tomu, že druhá skupina bola sklamaná, lebo im v dueli prehral kamarát.

22:04:40 **Dorota** posmešne: „*Ty (vypípané), chodíš na dve strany,*“ vysvetľuje Alene, že Richard jej vykrikoval, že donáša informácie Rolenkovcom (Alene, Romanovi a ďalším) Ďalej povie: „*Nikomu som nedonášala informácie, aby mohli zamiešať karty (vypípané).*“ Alena na to povie, že Richard potrebuje hodiť na niekoho vinu, lebo si nevie priznať, že on zle taktizuje.

22:05:17 Záber na priedomie, prší. Dorota drží v ruke fajku, podá ju Robovi a beží k ohrade pre zvieratá.

Robo: „*Fakt tam mám ísť? Si to roztiahla?*“

Dorota: „*Ta ja viem dobre roztahúvac.*“

Robo: „*Hm, všimol som si.*“

Dorota behom k husiam a vypustí ich z ohrady: „*Jakú mám energiu zase, potrebovala som psychoterapiu mať, trochu si vypíť.*“

22:06:11 Dnešným dňom vstúpili farmári do poslednej, rozhodujúcej fázy hry. **Roman:** „*Jedenásty týždeň, ty kokos.*“ Ela s Richardom ležia v izbe farmára a hovoria si, že nejdú taktizovať, že idú len tak prechádzať hrou.

22:06:54 Alena dojí kravu a hovorí Romanovi, ktorý je pri nej, že Richard sa bojí, že ich skupine nevychádzajú taktiky a nezvládli Majov odchod, a z toho vyplývajú aj ich večerné reakcie, vykrikovanie.

22:07:35 V kuchyni nie je suché drevo na varenie raňajok, tak zháňajú, čím by mohli prikúriť a urobiť raňajky, lebo nikto večer nenachystal košík dreva a von prší a všetko drevo je mokré.

Alena: „*Neni čo..., neni čo..., však ale čo, to myslíš, že to stačí na raňajky? Všetak to (vypípané), s prepáčením. Bože odpusť.*“ Medzitým Igor nájde v kuchyni niečo, čo môžu použiť na kúrenie.

22:09:34 Ela hovorí Sarah a Sofii v kúpeľni, že sa s Richardom dohodli, že už nehrajú, že si idú užiť pekné chvíle. Aj tak im taktizovanie nepomohlo.

Ela: „*Aj tak Majo mal hrach...*“

Sarah: „*Ty (vypípané).*“

Ela: „*... a proste dopadol, takže čo?*“ Odovzdate zdvihne plecيا.

22:10:13 Dorota si v kuchyni píše niečo na papier, Ela sa jej pýta, čo si píše, na čo ona odpovie, že svoje starosti a strasti. Keď príde do izby, vidí Richarda, ako si tiež niečo píše, on povie, že sú to jeho citáty.

Richard jej prečíta: „*Že, tlačím na pílu, až kým sa neporežem.*“

Dorota na kameru povie, že sa učí byť najlepšou verziou seba samého.

22:11:30 Alica zavolá farmárov k stolu a vyzve ich na zdieľanie dojmov zo včerajška. Viacerí sa vyjadria. Igor hovorí, že boli smutní, že im vypadol Majo a že popili aj alkohol. Dorota sa všetkým ospravedlní za svoje správanie, že mala hormonálne výkyvy.

Richard na kameru: „*Dorota sa ospravedlnila za včera a je mi to úplne u prdele.*“

Alica vyzve aj Richarda na dojmy, ten povie, že plakal, niečo vypili, niečo si povedali, bol tam krik.

Richard: „*Dostali sme to zo seba von a, niečo sme dali do seba dnu a išiel som spať.*“

22:13:37 Dorota na kameru: „*To asi, že ma zbije a podobné iné veci asi nejakým spôsobom nepamätal, ale tak som rada, že sme si to vyjasnili...*“ Áron povie, že hádka nebola potrebná. Robo povie, že sa stratila koza a ostatní sa o to nezaujímal, potom sedel medzi svojimi a niečo vypili.

Nasleduje možnosť vzdať sa amuletu, Sofia sa vzdá. Vyjadrujú sa, či im chýba Majo. Igor vraví, že mu veľmi chýba, všetko robili spolu. Dorota sa vyjadrí, že jej nebudú chýbať jeho urážky na ňu alebo Lauru, ale bol pracovitý človek.

22:17:58 Majo farmárom po svojom vypadnutí nahral odkaz, v ktorom vyjadruje city k ostatným, a ktorý je pustený zo záznamu. Vyjadrí sa pozitívne na Elu a Richarda. **Majo** zo záznamu: „*Riško, my toho máme ešte veľa pred sebou, ospravedlňujem sa za toto, snáď budeme kamoši, hahaha.*“

Richard na kameru: „*Dúfam, že si niekto zlomí nohu a dojde Majko späť. Normálne rovno to takto poviem. Rolenkovci, dajte si pozor na tie nohy.*“

Majo zo záznamu: „*Teším sa na Teba veľmi, geňo.*“ Igor sa usmeje, Richard zvesí hlavu dole.

22:18:53 Majo pokračuje zo záznamu: „*Igorko môj, model. Sorry, he..., hentá trubica mala vás šťastá jak rozumu...*“

Laura na kameru: „*Nazval ma tam trubica, ktorá má viac šťastia ako rozumu, čomu ja moc nerozumiem, keďže dve disciplíny, ktoré som vyhrala boli vlastne o rozume.*“

Majo zo záznamu: „*Rolenkovci držím palce, ale našu gardu neprechčíte.*“ Laura povie na kameru, že „Rolenkovci“ za posledné štyri týždne vyhodili štyroch „Riškocov“.

22:19:30 prerušenie programu

sponzorské odkazy SWISS PHARMACEUTICAL INVESTMENT LLC

obrazovo-zvukový komunikát *Možné je všetko* ¹²

22:19:46 – 22:26:20 reklamný blok

obrazovo-zvukový komunikát

- upútavky

obrazovo-zvukový komunikát

sponzorské odkazy www.doublestar.sk, SWISS PHARMACEUTICAL INVESTMENT LLC

22:29:23 pokračovanie programu Farma 12

Majo zo záznamu: „*Rolenkovci, hrom do vás trafil, ale mám vás rád, aj tak.*“ „Rolenkovci“ sa zasmejú. Za farmára týždňa dáva Igora. Igor na kameru povie, že si dá pozor, aby všetci pracovali a zajtra budú vyberať sluhov.

Igor: „*No, a majú po (vypípané),*“ usmeje sa.

Na priedomí povie Ela Richardovi, že si mysleli, že nebudú hrať, ale že Igor im káže, že musia vyhrať imunitu, zaznie vypípaný výraz.

Igor: „*Nie, do (vypípané), dneska musíme vyhrať tú hru, more a bodaj by to vyšlo... uvidíme nad sluhami ešte porozmýšľam, ale... nejakú (vypípané) dám.*“

22:32:35 Ela hovorí Richardovi a Sofii, že už ide hrať. A vybojujú imunitu pre Sofiu.

Podáva sa jedlo. Po raňajkách treba umyť riad. Igor káže Laure upratať kuchyňu, Laura to na kameru kritizuje.

Laura na kameru povie, že to bude tento týždeň mať pod Igorovým vedením ťažké.

22:35:25 Laura je pri Áronovi, doja kravu: „*A čo som mu urobila do (vypípané), však oni mi nedali na výber, oni ma dali za slúžku.*“

22:35:40 Igor je s Elou, Miňom, Sofiou a Richardom v izbe farmára týždňa, vysvetľuje, že v súťaži musia vyhrať a získať imunitu, takže taktizujú, zaznie vypípaný výraz.

22:36:33 Niektorí farmári v kuchyni varia, ochutnávajú jedlo, neskôr obedujú.

Sarah napodobňuje niekoho hlas: „*Som šťastný, že vám chutí... Pochutnajte si, hej? Pochutnajte si. Dúfam, že mi za to pobožkáte prdel, minimálne.*“

22:38:20 Robo dostane balík, povie, že mu rodina poslala rum. Pri čítaní listu je dojatý. Píše mu rodina a aj priatelia, celé Írsko pozerá farmu. Na kameru povie, že pred duelom minulý týždeň chcel odísť, ale povedal si, že počká na list od rodiny a uvidí, čo je vonku.

Robo na kameru: „*Lebo tým, že kde pracujem, ako pracujem, obrovská zodpovednosť. A mňa to sere, že na tom, čo som makal roky, zrazu to nevidím už nejaký čas.*“ Hovorí, že po dueli vidí, že si tu vybudoval autoritu.

22:42:12 Robo pije z priesvitnej sklenenej fľaše tekutinu hnedej farby a zapíja druhou fľašou, v ktorej je tekutina tmavej farby. Aj Dorota pije dvakrát z fľaše hnedej tekutinu. Robo rozdáva čokolády, vonku prší, všetci oddychujú na posteliach, čakajú na súťaž.

22:43:06 Prichádza Martin. Všetci sedia v kuchyni pri stole. Farmár týždňa vyťahuje lístky s menami, a tým budú ľudia spojení do dvojíc. Každá dvojica sa zúčastní jednej disciplíny. Úlohou je presunúť jednému človeku z dvojice tri slepačie vajcia z jedného otvoru na nohavici do otvoru na druhej nohavici. Dvojice vytvoria Igor – Miňo, Alena – Robo, Roman – Laura, Ela – Dorota, Áron – Sofia. Keď sa zväzujú Miňo s Igor, zaznie vypípaný výraz. Alena s Robom nevedia, že majú pohybovať vajíčkom bez toho, aby ho chytili rukou, len cez látku. Zaznie vypípaný výraz. Pri Ele a Dorote takisto zaznie vypípaný výraz. Niekomu vajce praskne.

22:50:06 Nakoniec súťaž vyhrá Áron so Sofiou. **Sofia** na kameru: „*Áron má dobré tepláky, no.*“ **Áron** na kameru: „*A Sofi to jednoducho vie s vajcami.*“ Zasmejú sa. Sofia získa imunitu. Martin farmárom oznámi dôležitú vec, takto zviazaní ostanú celý týždeň.

22:50:36 prerušenie programu

sponzorský odkaz www.doublestar.sk, SWISS PHARMACEUTICAL INVESTMENT LLC

obrazovo-zvukový komunikát *Na nože* 12

22:51:00 – 22:57:06 reklamný blok

obrazovo-zvukový komunikát

- upútavky
- sponzorský odkaz www.doublestar.sk

obrazovo-zvukový komunikát

22:59:48 pokračovanie programu Farma 12

Farmári majú byť takto zviazaní celý týždeň, oddeliť sa smú len pri samoobslužných činnostiach. Keď Martin odíde, väčšina farmárov ďakuje Igorovi, ako to dobre vyžreboval. Alena podotkne, že najnevhodnejšia dvojica je Ela a Dorota.

23:03:30 V kuchyni sa Dorota a Igor hádajú ohľadom fajky (zaznejú viaceré vypípané výrazy).

Igor: „Dorka, (vypípané)...!“

Sofia: „Však máš svoje, Johnym fajku podpísanú a bereš každému.“

Dorota: „Dobre, ukludni sa, Sofia.“

Igor: „Nie, lebo furt zobereš fajku a nikdy ju nevrátiš, položíš ju... (vypípané)...“

Dorota: „... nekrič po mne, prosím Ťa..., ďakujem pekne.“

Igor: „... lebo ma to vytočilo, teraz mi ju vyčistila... a už ju nemám, a tebe to je úplne u... (vypípané)..., tak ju chod' nájsť.“

Dorota: „Tak nekrič po mne láskavo.“

Igor: „Tak ju chod' nájsť (vypípané).“

Nejakú chvíľu ešte prebieha výmena názorov medzi Igorom a Dorotou, či sa takáto situácia Dorote stala prvýkrát, počuť vypípané výrazy. Pri Dorote stoja Igor s Miňom a Richard so Sarah. Dorota sa bráni, že sa jej to ešte nestalo a aby sa jej nevyhrážali (zaznie viac vypípaných výrazov), Igor hovorí, že sa viacerí zhodnú, že sa to stalo viackrát, Dorota im povie, že sa zhodnú, lebo sú ako teplí bratia.

23:04:36 Ela keďže je pripútaná k Dorote sa ohradzuje, nech si nenadáávajú, lebo v tom nechce byť: „A drž hubu a také si nehovorte, je to odporné, Dori.“ Ela na kameru povie, že to nebude akceptovať, keď niekto kričí a nech sa pri nej nehádajú.

Dorota: „Veď ale nech ma nechajú na pokoji..., furt do mňa jebú.“

Ela: „Ale prečo im hovoríš, že drž hubu a také, je to hrozné, Dorka.“

Dorota: „Ale veď teraz som mu nepovedala, že drž hubu..., že buď ticho a nerozprávaj na mňa.“ Dorota vysvetľuje, že ona sa nechce hádať, chce mať pokoj a odvtedy čo tam nie je Jano, útočia do nej a nech sa na nej nevyvršujú.

23:05:49 Sarah s Richardom stoja na schodoch na priedomí a rozprávajú sa o dvojici Ela – Dorota, **Richard** povie, že najhoršie to má Ela: „Áno, to má najhoršie... (vypípané)..., s ňou by som nechcel byť (vypípané).“

Sarah: „More tak by som jej“, a ukáže pästou do vzduchu, „počas noci, že náhodou, náhodou zo spánku.“

Sarah: „Si predstav, že by som bola s touto (vypípané),“ ukáže na Lauru. **Richard:** „Ježiš, by ti vybuchla hlava, more..., ošedivela by si.“

23:06:17 Dorota na kameru s Elou povie, že byť s ňou v páre môže byť dosť náročné.

Ela v kuchyni: „Hlava ma začala bolieť... (vypípané).“ **Alena:** „Elka a jej ADHD bude mať čo robiť.“

Ela: „Život je výzva (vypípané).“

Dorota: „Ale prečo takáto?“ Dorota povie, že má rada svoj osobný priestor a takto v páre jej to nevyhovuje, a nech by to bol ktokoľvek, cítila by sa rovnako.

23:07:17 **Ela:** „Sa tváriš, akoby som smrdela. Bola ogrcaná nejaká.“ Dorota s Elou kráčajú po dvore a **Dorota** povie: „Nenávidím..., to tu... (vypípané)“, a povie, že by rada išla domov. Dorota na kameru povie, že je kúsok od nervového zrútenia.

23:08:53 **Laura** s Romanom sa rozprávajú v izbe: „Zase ťažký týždeň ma čaká, predtým slúžka, teraz slúžka ešte aj v dvojici (vypípané).“

23:09:10 Alica mimo obraz povie, že za chvíľu sa bude ťahať salamandra a Richard taktizuje. Richard so Sarah a Miňo s Igorom sa vonku rozprávajú, Richarda zaujíma jediná vec, poradie salamandry, v akom poradí pôjdu, Igor niečo povie (vypípaný výraz), Igor a Sofia by mali ísť prví. Sarah hovorí, že najlepšie by bolo, keby Roman mal salamandru, vieme o tom a (vypípané). Richard niečo nezrozumiteľné povie (vypípané). Keď ide Igor s Miňom s fúrikom, zaznie vypípaný výraz.

23:10:24 Robo s Alenou a Roman s Laurou sedia v izbe na posteliach, pijú hnedú tekutinu z fľaše a rozprávajú sa, že je dobre, keď sú spolu a nemajú medzi sebou nikoho cudzieho. Alena, (vypípané). Roman hovorí, že Dorota sa odviaže od nej a pôjde do (vypípané), lebo sa budú rýpať do seba (vypípané).

23:10:50 V kuchyni sa rozprávajú Ela s Dorotou o tom, že ako vychádza Roman s Laurou: **Dorota:** „Neviem, ako to má Roman (2x vypípané).“ Podľa oboch ide o faloš.

23:11:14 Sofia s Áronom sú v kúpeľni a je tam s nimi aj koza, ktorá za nimi prišla a vravia, že stále za nimi chodí.

23:12:00 Alica zavolá všetkých do kuchyne, ide sa ťahať salamandra.

Igor s Miňom na dvore niečo robia, zaháňajú kačky do ohrady, zaznie vypípaný výraz.

Na kameru hovoria, že keby padol Romanovi amulet, vedeli by to. Lebo ostatní, čo budú ťahať sú v jednej partii.

Prebieha súťaž a Igor si vytiahne amulet, 2x zaznie vypípaný výraz. Skryje ho.

23:14:37 Prestrih na kuchyňu, Alica povie, aby si farmári prehodili párové vzťahy. **Dorota:** „A s proseccom by to išlo lepšie.“

23:14:49 Do izby farmára vojdú Richard, Igor, Miňo a Sarah, zaznie vypípaný výraz. Povedia, že nemajú salamandru, Igor prikývne, že on ju má, z Miňových úst zaznie vypípaný výraz.

Na základe tejto situácie Richard taktizuje, že Igor nemôže dostať 41 mincí, ale 40, zaznie vypípaný výraz. **Igor:** „Okaté to je, do (vypípané).“

Richard šepká: „Proste oni všetci budú posratí, to mi nehovor a ja budem s ňou robiť (2x vypípané).“ Richard chce, aby Igor zostal u vydedencov a tým pádom neprišiel o salamandru. Ale Igor chce byť dobrým farmárom týždňa a okrem toho, kto bude 13 týždňov u vydedencov, automaticky končí v hre. Richard hovorí, že to nestihnú.

23:15:40 Laura s Romanom kráčajú po dvore a rozprávajú sa, kto má salamandru. **Laura** na kameru: „Ja som rada, že som s Romanom, Roman ma môže tento týždeň niečo nové znova naučiť. S Dorotou, to by som sa zavesila o tú stužku.“

23:16:05 Záber na kuchyňu. Dorota hovorí, že má depresiu. Richard sa jej opýta, či jej tak bude stále, Dorota povie, že premýšľa, či ide domov. Richard sa vyjadrí na kameru, že Ela dvojicu s Dorotou znáša ťažšie. Sarah si z Doroty robí srandu, že nie je Dori z Nema, ale z hororového Nema. **Richard:** „Zabíja sa Nemo.“ Sarah sa smeje. **Richard:** „Iba krv takto stádeto,“ ukáže na kútik úst, „že hľadá sa Nemo.“ Sarah sa znova smeje. **Dorota** na kameru: „Ja neviem, asi sa s hlavou rozbehnem proti stene.“ Prestrih do kuchyne. **Richard:** „Kto zjedol Nemo.“ Sarah sa na tom zabáva.

23:16:58 Sarah s Richardom na kameru povedia, že sú nejlepší pár a idú ostatných ničiť. Potom prestrih, ako ležia na posteli. **Sarah:** „Vieš, prečo je toto dobré? Lebo nás toto nerozladí nijakým spôsobom, našu taktiku a ich to... (vypípané). Akože nemyslím Elku, ale tak všeobecne každého (vypípané).“ Richard pritaká, Sarah povie, že by mohol ísť Roman z farmy preč a Alena tam už tiež dávno nemá čo hľadať.

23:17:28 „Rolenkovci“ sú na izbe. Alena vraví, že Dorota sa už zosypáva a toto spojenie s Elou je horšie. Dorota na kameru povie, že má chvíľu od odviazania sa a odchodu domov. Dorota s Elou príde k „Rolenkovcom“ pre kúsok čokolády na nervy (zaznie vypípaný výraz), Robo jej kúsok dá.

23:18:15 Záber na izbu, Richard so Sarah si hovoria, že budú Dorotu vyvádzať z rovnováhy, smejú sa na tom, ťlapiť si dlaňami. **Sarah** na kameru: „Vykoľajila by som ju rečami nejakými. Určite, vieš, aj mojím humorom.“

23:18:50 Alena na kameru povie, že minulý týždeň bol taký turbulentný, že by sa nečudovala, keby sa Dorota odviazala a išla cez pole preč.

23:18:57 Záber na izbu farmára. Richard so Sarah sa znova smejú: „Výborne sa cítim.“ **Richard:** „Hej. Jasné.“ **Sarah:** „... keď vidím na niekom, že to nezvláda.“ Richard sa zasmieje. **Sarah:** „Páči sa mi to.“ **Richard:** „Aj mne sa to ľúbi, áno pošleme ju do Žiliny.“ **Sarah:** „Pošleme ju domov.“

23:19:17 „NABUDÚCE UVIDÍTE“

Farma extra (avizované glosovanie odvysielanej epizódy)

záverečné titulky

23:19:58 koniec programu Farma 

23:10:16 sponzorské odkazy www.doublestar.sk, SWISS PHARMACEUTICAL INVESTMENT LLC

obrazovo-zvukový komunikát *Sľub* 

sponzorské odkazy *Hruškovica R. Jelínek*, SWISS PHARMACEUTICAL INVESTMENT LLC, *Fernet stock Blood orange*, *Ružový slon s.r.o.*

23:21:08 začiatok programu Hell's Kitchen  

23:24:59 koniec záznamu

* * *

Monitorovaný program: *Farma*, 51. epizóda

Názov služby: VOYO

Deň a čas poskytovania: 21. 11. 2025 o cca 11:36 hod.

JSO:   (uvedené označenie piktogramom vekovej nevhodnosti a obsahovými deskriptormi sme zaznamenali v úvodnom popise na stránke)

Program bol monitorovaný zo záznamu Rady nahratého pomocou programu Bandicam.

časový kód záznamu o cca:

– začiatok záznamu

na obrazovke je zaznamenané manuálne ručné nastavenie

00:21 na obraze je pred spustením programu uvedený stručný popis programu, uvedenie pôvodu, roku výroby, dĺžky trvania programu a označenie

00:33 začiatok programu *Farma* (obsah programu je totožný s obsahom programu odvysielaným dňa 10. 11. 2025 o cca 21:58 hod. na programovej službe TV MARKÍZA)

záverečné titulky

01:02:16 koniec programu *Farma*

01:02:23 koniec záznamu

* * *

Monitorované vysielanie: *Farma*, 53. epizóda

Deň vysielania: 13. 11. 2025

Čas vysielania: 22:08 hod.

JSO:  

Vysielanie bolo monitorované zo záznamu Rady.

časový kód záznamu o cca:

22:54:51 začiatok záznamu

Časť programu *Dunaj, k vašim službám* 

22:07:19 záver programu *Dunaj, k vašim službám* 

22:07:20 sponzorský odkaz *Prima banka Slovensko*, sponzorský odkaz *Erdomed – Angelini Pharma*, sponzorský odkaz *ETA – Slovakia, spol. s r.o.*, sponzorský odkaz *Kaloba – Shwabe Slovakia s.r.o.*, sponzorský odkaz *Tipos, národná lotériová spoločnosť a.s.*, sponzorský odkaz *Mila – Sedita*, obrazovo-zvukový komunikát *Všetko je možné* , sponzorský odkaz *Vlasové hnojivo – Swiss Pharmaceutical Investment LLC*

22:08:35 začiatok programu *Farma*  

Pásmo krátkych ukážok dnešného programu s textovým označením „DNES UVIDÍTE.“ Zostrih viacerých záberov z dnešnej časti programu.

Zostrihy záberov z manuálnych prác na farme.

22:08:41 **Laura** motivovane zakriči: „Práca šľachtí človeka, hurá do roboty!“ Je počuť Laurin smiech.

22:08:45 Záber na Igora a Miňa, ktorý drží v ruke sekeru, nahnevane scénu sledujú a komentujú.

Igor: „Kámo, ja by som (nezrozumiteľné) kopol, keby som (nezrozumiteľné).“

22:08:47 **Laura** a **Roman** kráčajú, **Roman** odrazu stúpi na klinec a bolestivo vykrikuje: „Jauu (vypípané).“

Laura reaguje: „Božee!“

22:08:57 **Laura** a **Roman** sedia za stolom, **Roman** si obväzuje chodidlo, **Laura** vykrikuje: „Ježiši, fuuj.“ Na obraze nie je zranenie viditeľné.

22:09:02 Záber ako **Dorota** číta list za stolom, **Igor** ju upozorňuje na porušenie pravidiel. **Igor:** „...odpojila si sa a sedíš za stolom, Si normálna?“

22:09:09 Záber na **Dorotu** v spovednici, je uplakaná, vraví, že na farme nikoho nemá a nemá dôvod tam zostať.

22:09:14 Úvodná zvučka programu Farma, Prekliate dedičstvo.

Pásmo krátkych ukážok z predchádzajúcej časti s textovým označením „VIDELI STE.“ Krátky zostrih z predošlej voľby sluhov, farmári spolu sedia za stolom a dohovárajú sa na voľbe, spätne preberajú rozhodnutie, záber na varenie guláša, komentovanie predchádzajúcich udalostí na kameru. Záber na farmárov sediacich pri ohni. **Dorota** vraví ostatným, že sa odviazala, lebo ju to ťahalo na ruke a vzdiali sa od skupiny. Niekoľko povzbudzujúco vykrikuje, farmári sa zároveň nezrozumiteľne prekríkujú.

22:10:00 **Alica** mimo obraz: „Deň 52, drobná potýčka kvôli timingu krájania chleba sa zvrtila a vyústila do Dorkinho odviazania za od Ely.“ (pozn. **Alica** je umelá inteligencia, ktorá komentuje dianie na farme a vyzýva farmárov k vyjadreniam).

22:10:09 **Dorota** v spovednici emočne komentuje svoju situáciu na farme, je uplakaná. **Dorota** na kameru: „Mám to v... (vypípané), mám to (vypípané), mám to, mám toho plné zuby, všetci sa zhodli že som (vypípané), tak končím v hre! Proste končím v hre! Ja tu nebudem, s... s (vypípané), chcem ísť domov“.

22:10:20 **Alena** komentuje na kameru správanie **Doroty**: „Ona odchádza z Farmy dvakrát denne, minimálne. Tak sa budí a tak väčšinou chodí spať.“

22:10:26 **Dorota** na kameru: „Chcem ísť odtiaľto preč, lebo tu sa niekto bude voziť na svojom egu, masťom, škaredom, modrokom, len za úkor čoho?“ Počas komentovania je záber na Igora.

22:10:09 **Igor** komentuje na kameru: „Dorka má obrovské výkyvy, to sa akože nedá ani chápať. To dostať sa tak ďaleko a robiť toto, to je akože nonsens.“

22:10:44 **Dorota** na kameru: „Bohužiaľ, som sprostá a nezvládla som to, nečakala som, že to nezvládnem. Ja tu nebudem za (vypípané) a obeť všetkým. Už stačilo podľa mňa, nie?“

22:10:56 **Áron** na kameru: „Obidvaja proste na tom nesú vinu, ale odniesla si ju iba Dorka.“

22:11:03 **Dorota** na kameru: „Ja mám rada, keď je aspoň jeden človek so mnou, proti všetkým. Ja nemám nikoho, nikoho tu nemám a nevidím dôvod tu zostať. Lebo ma to trápí a všetci si zo mňa robia ešte aj srandu.“

22:11:17 **Áron** na kameru: „A Igor proste už môže vedieť proste, že keď takto do nej hustí, tak, že to nedopadne nikdy dobre.“ Záber na Igora ako fajčí fajku.

Dorota na kameru: „Ja viem, že možno sa nesprávam úplne že úctivo, alebo tak akoby som sa mala, ale ako sa mám k takým ľuďom správať pekne a úctivo.“

22:11:34 **Ela** na kameru: „Keby to išla spraviť, rešpektuje farmára týždňa a všetkých nás. Tým nám vlastne ukázala, že takto faker, že tu máte, je mi to jedno,“ pričom na kameru dvíha ruku s vystretým prostredníkom, časť záberu s rukou je prekrytá rozpixelovaním obrazu.

Dorota na kameru: „Ja som proste v tomto trdlohlavá a môžem si za to sama. A hej trdlohlavá, to mi mama hovorí, nie tvrdohlavá.“

22:11:52 Obraz, **Igor** a **Miňo** sú spolu v izbe, **Igor** si oblieka pulóver, rozprávajú sa. **Igor:** „Kedy som to hovoril? Včera alebo predvčerom, že viem byť (vypípané), za normálnych okolností by si som držal (vypípané), ale už ju mám dosť.“

22:11:59 Záber na farmárov sediacich vonku pri ohni, potom čo odišla **Dorota**. **Alica** mimo obraz komentuje porušenie pravidiel, vysvetľuje, že tým, že sa **Dorka** odviazala od **Ely** nechtiac porušila pravidlá aj **Ela**, preto by rada situáciu vyriešila.

22:12:10 Záber ako Dorota a Ela idú spoločne znova zviazané smerom k hlavnej budove farmy, rozprávajú sa o predošlom incidente na farme. Ela vysvetľuje Dorote, že by radšej ako slúžka išla nakrájať chlieb a nie fajčiť. Zastali pri stene v prítomí. Dorota vraví, že sa tu naučila myslieť sama na seba pri ľuďoch, ktorí tiež myslia sami na seba. Ela ju nechce počúvať, prosí ju aby prestala, pýta sa jej, čo ona s tým celým má.

22:12:27 Rozprávajú sa cez seba. **Ela:** „Prečo ja to musím počúvať.“ **Dorota:** „Dobre, nehuč do mňa...,nebavme sa, dobre,“ **Ela:** „Ja nehučím, ja môžem začať hučať. Nechci to. Nechci to.“

22:12:33 Do rozhovoru im vstupuje Richard ktorý stojí v prítomí obďaleč opretý o stenu a počúva ich rozhovor. **Richard:** „Kokos normálne drž (vypípané), (nezrozumiteľné)! No nebudem(e) sa tu s tebou takto rozprávať (nezrozumiteľné mrmlanie) (vypípané). Počúvaš sa vôbec?“

Ela: „Kľud.“

Dorota komentuje na kameru: „Ja vyjadrim svoj pohľad na danú vec a Dorotka ty si proste úzkoprsá, to tak vôbec neni, to ee-ee, to ty vnímaš zle.“

22:12:50 Obraz, Ela a Dorota spolu sedia v tme, pokračujú v rozhovore. Ela vysvetľuje Dorote, že pozerá vždy na ľudí, ako sa k nej správajú a nerozmýšľa nad príčinou. Dorota sa pýta, či chápu aké to je z jej strany. **Ela** odpovedá: „Že si chcela fajčiť? Je to nepochopiteľné, nie.“

Dorota pokračuje v komentovaní na kameru vysvetľovaním, že keby sa farmári pokúsili vcítiť sa do jej situácie, možno by to pochopili.

22:13:09 Pokračovanie rozhovoru Ely a Doroty. **Ela:** „Treba sa na to vyspať, ráno je múdrejšie večera. To že ti niekto povie, ty jemu si (vypípané) a on že si p... (vypípané) je odporné. A to poviem aj Igorovi a hovorím to aj tebe. Že, keď muž nadáva žene (vypípané), že ty (vypípané), to, že si žena, ťa neospravedlňuje, že to je menej nechutné, že mu povieš (vypípané).“

Dorota: „Dobre, buď ticho! Keď sa k tebe niekto bude takto správať.“

Ela: „Prečo mi teraz hovoríš, buď ticho.“

Dorota: „Lebo buď ticho, lebo to nechápeš z môjho hľadiska.“ Ela reaguje, že hovorí ako nestranný človek.

22:13:36 Prestrih, **Dorota** komentuje na kameru, že nemá rada, keď sa cíti nepochopená.

22:13:42 Pokračovanie rozhovoru Ely a Doroty. Rozprávajú naraz, nie všetko je zrozumiteľné. Ela vysvetľuje Dorote, že sa to dá podať aj inak. Ukončujú rozhovor s tým, že sa o tom nebudú ďalej rozprávať.

22:13:52 **Dorota** vstáva a pýta sa, „môžeme ísť cikať?“ Ela súhlasí, vstáva s ňou, kráčajú smerom k toalete. Dorota sa odvázuje a Ela ju čaká vonku.

Prestrih, Dorota vraví na kameru, že sa o Ele dozvedela, že nie je taká dobrá, ako sa hrá, že sa pretvára.

22:14:02 Obraz ako čaká Ela na Dorotu. **Ela** šepkavým hlasom rozpráva Igorovi a Miňovi (v obraze sú titulky): „Ešte že ma nevie vytočiť vôbec. Mňa sa to vôbec nedotýka. Keby že chcem, ja ju tak dám dole dvoma vetami. Každého tu. Lenže ja už taká nie som.“

Prestrih, Dorota na kameru vraví, že ešte pochopenie od ľudí na farme nezískala, iba náklady.

22:14:14 Krátky záber na Igora a Miňa sú do pol pásu obnažení, chrptom rozkročené stoja ako pri močení (nie je vidieť intímne partie).

22:14:14 Záber, Ela prudko vstáva a pribieha k Igorovi a Miňovi. Apeluje na nich a dohovára hlavne Igorovi, že je inteligentný muž a dospelý človek, aby si s Dorkou nenadávali. Vraví, že je mladé dievča a má vypité a ona sa ju snaží upokojiť.

22:14:35 **Ela:** „Nenadávajte si, aj keď ona (nezrozumiteľné) (vypípané), to je jej vizitka, ty taký chlap nie si v mojich očiach, tak taký nebud.“ Rozprávajú sa nezrozumiteľne cez seba.

Igor sa pýta: „Na úkor čoho to bolo, len tak?“

Ela: „Ja chápem, len pamätaj, že ľudia nebudú vnímať to, čo sa stalo, ale to, čo si povedal takej mladej žene, že je p... (vypípané).“

Igor: „Počúvaj, ja mám tu veľmi dobré meno, aj keď som Dorke povedal, že je (vypípané).“

Prestrih. Igor komentuje na kameru, že si stojí za tým, čo spravil.

22:15:07 Záber na Miňa a Igora ako idú večer v tme nakrmiť prasce. **Igor:** „Kámo, vre vo mne, strašne vo mne vre, strašne vo mne vre, extrémne vo mne vre. Kámo, teraz by som tak naložil ešte aj tebe, (vypípané).“

Prestrih, Igor komentuje na kameru, že dúfa, že Dorka pôjde v najbližšom dueli preč.

22:15:21 Záber na farmárov sediacich pri ohni. Alica (ženský hlas mimo obraz) komentuje, že Ela dostala situáciu pod kontrolu a Dorotu na druhý koniec stužky.

22:15:30 Záber na Miňa a Igora pri chlievoch. Hlasno kričia a smejú sa. Rozhovor je nezrozumiteľný a časť vypípaná. **Alica** mimo obraz komentuje: „Čo je pravdepodobnejšie? Že Igor povedal výnimočne dobrý vtip, alebo, že dostal prasacím výkalom do tváre?“ Miňo sa hlasno smeje a kričí na Igora, aby si to rýchlo umyl. Igor vraví, že už ide a umýva si tvár vo vedre s vodou.

22:15:49 Miňo a Igor komunikujú nezrozumiteľne, rozoznať časti: „Fuuj, si sa mi smial,“ ... „(vypípané) fuuj,“ ... „(vypípané) do úst.“

22:15:59 Obraz, Ela a Dorota sedia spoločne v kuchyni, rozprávajú sa čo budú variť zajtra. Dorota má v pláne upiecť bábovku.

Prestrih, Dorota na kameru rozpráva, že je svojská, náladová a nevyspytateľná. Na farme chce mať každý každého pod kontrolou. Všima si, že ľudia s ňou chcú manipulovať.

22:16:36 Obraz, je večer, zábery z kuchyne. Miňo, Igor, Ela a Dorota spolu preberajú konfliktnú situáciu, ktorá nastala v predošlej časti programu. Dorota vysvetľuje Igorovi, že chápe, že ho nahnevalo, že nepočula jeho rozkaz ako slúžka, ale bolo nepríjemné, ako jej stlačil ruku a vytrhol jej (niečo) z ruky.

Igor reaguje: „Nebolo ti to nepríjemné Dorka. (Nezrozumiteľné), keby som bol, že (vypípané), ja chcem ten chlieb, alebo že, ty ješ a ja ti poviem, že nejedz to a vypadni to urobiť. Ale to bolo pre všetkých ostatných. A ešte ťa Ela ťahala, že ideme to narezať a ty si povedala, že nie, ty ideš fajčiť.“

Prestrih, **Igor** mimo kameru: „Všetci sú zlí, len my za to môžeme, len ona nie, tak asi je v chyba v nás dvanástich ľuďoch a ona je úplne okej.“

22:17:16 Dorota: „Takto mi vybral niečo z ruky, bolo mi to dosť nepríjemné,“ názorne ukazuje situáciu Ele.

Igor reaguje: „Lebo si, lebo si..., tebe to bo..., nechápeme sa aj tak, kde to začalo, bolo ti to dosť nepríjemné, tak fú, tak to akože potom.“

Ela: „To že si sa ma tak dotkol, stále sa budem opakovať.“

Igor: „Tak okej, tak dotýkať som sa ťa nemusel, to je pravda, ale (nezrozumiteľné), môj pohár pretiekol a stojím si za tým nemyslím že ja by som niekomu niekedy niečo spravil.“

Dorota: „Tak ale..., to je jedno,“ resignovane sa zaženie rukou, „neriešme to, sorry, nabudúce to urobím hneď.“ (Splní príkaz ako slúžka).

22:17:48 Prestrih. Miňo na kameru vraví, že Igor Dorote povedal pravdu za všetkých a nepovedal jej nič zlé.

22:17:57 Dorota sa ešte raz snaží vysvetliť svoju situáciu Igorovi: „Ty si tu 50 dní zavretý s ľuďmi, ktorí sa ti nejakým spôsobom, sa ti vysmievajú, ponižujú ťa, robia ti zle a bavia sa na tom.“

Igor jej oponuje a tvrdí, že ju predtým objímal, povzbudzoval ju a rešpektoval.

22:18:17 Prestrih, **Dorota** na kameru: „Možno Igor videl niečo v telke a nevyjadrila som sa na jeho osobu úplne adekvátne, ako by si on predstavoval a on je podľa mňa zvyknutý, že každá žena je z neho paf a že ho počúva a je na mäkko.“

Dorota v kuchyni znovu opakuje, že na farme sú ľudia, ktorí „kopú do niekoho,“ ...ponižujú urážajú a príde im to vtipné.

Ela jej oponuje, je to len výmena názorov a nik do nej nekope. **Ela:** „Kto tu ponižuje a uráža?“

Dorota: „Fakt sa ideš toto pýtať?“

Ela odpovedá, že jej je to jedno.

Dorota komentuje na kameru správanie Ely, že sa tvári, že nevidí, ako ju jej kamaráti ponižujú, „tí ľudia radi do mňa kopú a ona kope tiež.“

22:19:11 Záber na Miňa a Igora pri večernej toalete. Sú do pol pása vyzlečení, Igor si vyzlieka trenky, záber je odrezaný, intímne časti si prekryva rukou. Rozprávajú sa o predošlej situácii v kuchyni, asi o Dorote, nie je im rozumieť, rozpoznateľné sú iba fragmenty rozhovoru, nadávky sú vypípané.

Igor vraví niečo nezrozumiteľné, koniec vety je vypípaná.

Miňo: „Však, hej to treba riadne povedať.“

Igor: „Ako prehnala toto hej, (nezrozumiteľné), (vypípané)“ ... **Igor:** „No to je úplne ďalšia vec.“

Miňo: „(Nezrozumiteľné), keď nemá nikoho rád a takto ide po ňom. (Vypípané), (nezrozumiteľné).“

22:19:32 Prestrih, **Igor** na kameru vysvetľuje, že videl, čo o ňom (Dorota) rozprávala na kameru, preto sa jeho názor na ňu rapídne zmenil.

22:17:49 Farmári Igor a Miňo si spoločne zviazaní líhajú spať, laškujú, vedľa už leží Ela a Dorota. Na danej situácii sa hlasno smejú, nie je zrozumiteľné čo vravia, časť je vypípaná. Na kameru spoločne hovoria, že sa navzájom všetci zohrejú a bude teplo.

22:20:05 Alica: „Deň 53, ráno, Alene párový týždeň očividne prospieva.“ Ranné zábery na zvieratá z farmy a na budiacich sa farmárov. Je počuť hlasnú rytmickú hudbu, na ktorú spoločne po ležiačky cvičia a zároveň sa dobre bavia Alena a Robert. **Alena** na kameru: „Keď začal bicyklovať, tak som myslela, že mi tam cvrkne.“ Miňo si pri komentovaní na kameru pospevuje, pričom komolí anglický text. **Alena** ho opravuje a reaguje, „Mária Šedivá amen tma, Kmotra, (tak oslovuje Róberta) takúto hanbu mi ideš robiť v tej Kanade?“ Miňo položartom prosí, aby ich už odviazali.

22:20:57 Záber ako vstávajú Miňo s Igorom, Ela sa ich pýta ako sa im spalo, hovoria že otrasne, časť je nezrozumiteľná a vypípaná.

22:21:08 Miňo komentuje na kameru, že bolo ťažké spať na malom priestore, „z jednej strany Igorova riť, z druhej Dorkina..., Dorkine koleno.“

22:21:20 Prestrih ako idú Igor a Miňo na malú potrebu k vozu.

Záber na Elu a Dorotu v posteli ako sa snažia vstať.

22:21:35 Krátky prestrih na Igor a Miňa vykonávajúcich malú potrebu pri voze, kamera ich sníma spredu, časti od pol pásu sú prekryté vozom, Igor je do pol pásu vyzlečený.

Komentovanie na kameru, Ela vraví, že sa dobre vyspala. Dorota vraví, že to bolo v pohode až na to, že tam boli viacerí. Ela reaguje, že ani nevedela, že tam sú.

22:21:39 Dorota: „Hej? Jaj hej, Miňo furt prdel.“

22:21:47 Záber ako spoločne idú do kuchyne, na kameru komentujú, že by sa už radi odviazali.

Záber na farmárov v kuchyni, Dorota sa objíma s Alenou.

22:22:05 Zviazaná dvojica Richard a Sarah spolu komentujú na kameru. Obaja sú spokojní s výberom.

Sarah: „Inak sme zistili, že sme dvaja vodnári, čiže,“ **Richard** dopĺňa, „po p... (vypípané).“ **Sarah**, (vypípané), nadávku vyslovujú spoločne, pričom gestukulujú.

Nasledujú ďalšie zábery ilustrujúce ráno na farme, na zvieratá a farmárov v exteriéri i v kuchyni a v spálni, v pozadí hrá hudba, rozhovory nie sú zreteľné, počuť spoločných smiech farmárov a vypípanie vulgarizmov.

22:22:45 Laura sa na kameru zveruje, ako chce striedavo z farmy odísť a potom zas ostať. Plače, vraví, že čím dlhšie je na farme, tým viac to tam znenávidí. Záber ako vychádza von zo spovednice (miesto, kde farmári natáčajú, rozhovory na kameru) a uplakaná kričí, „jupí, ďalší psychický výlev, prvý za tento deň!“

V pozadí hra ľudová hudba, nasledujú zábery na farmárov pracujúcich na úlohách v exteriéri farmy a okolo zvierat.

22:23:43 Alena a Robert počas práce komentujú ranný plač Laury. **Róbert:** „Hentej čo zas je, zas reve ráno?“ **Alena:** „Revala?“ **Róbert:** „Hej. Išla zo spovednice.“ **Alena:** „Čo má krámy? Roman, je tiež úplne ako kameň.“ **Róbert:** „Ehm, však nech je, jeho problém.“

22:23:57 Prestrih, Alena komentuje na kameru, že sa jej zdá, akoby mal Roman depresiu a Róbert jej na to vraví, že keby bol on v páre s Laurou, aj on má depresiu. Smejú sa.

22:24:04 Idú spoločne s fúrikom a **Róbert** vraví Alene: „Ja si to tu užívam posledné dni a mám v p... (vypípané) všetkých, okrem teba myslím.“ Alena ho objíma a vraví mu, že je to najkrajšie, čo jej povedal za toto obdobie.

22:24:18 Záber na Elu a Dorotu v kuchyni. Ela sa prihovára malému poníkovi, ktorý stojí pod oknom.

22:24:47 Záber na Alenu s Róbertom ako sa pri práci zabávajú, vyskajú a vozia sa na fúriku, v pozadí znie ilustračná cirkusová melódia. Ostatní farmári sa z dialky prizerajú, **Sarah** komentuje: „Neni sú kompletní.“

22:25:06 Nasledujú zábery na spoločnú prácu Aleny a Róberta, následne na kameru komentujú spôsob ich práce. **Róbert:** „Jak postihnúť, čo ti poviem na to.“ Spoločne si pochvaľujú, že vedia robiť aj zviazaní.

22:25:22 Záber na Lauru a Romana ako prenášajú drevené dosky z ohrady. Zábery sú prestrihané ich spoločnými vyjadreniami na kameru, v ktorých komentujú ako im to išlo.

22:25:23 Počas práce **Laura**: „Fuuj tu je hovno!“ Ukazuje na dosku, ktorú nechce chytiť, „ja nechcem držať niečo s h..., s hovnom.“ Dosku dvíha Roman a káže jej, aby len išla popri ňom.

22:25:31 Roman hádže dosku na kopu. **Laura**: „Pozor na to hovno nech nejde na druhé dosky.“ Ďalej pozitívne komentujú svoju prácu v prestrihoch na kameru. Záber späť, ako prenášajú dosky.

22:25:50 **Laura**: Skoro si mi to dal do hovna husacieho. **Roman**: „A čo.“

22:26:06 **Laura** motivovane zakričí: „Práca šľachtí človeka, hurá do roboty!“ Je počut Laurin smiech. Záber na nahnevane prizeraúcich sa Igora a Miňa, ktorý drží v ruke sekeru.

22:26:11 **Igor**: „Kámo, ja by som (nezrozumiteľné) kopol, keby som (nezrozumiteľné).“

Miño: „S tou sekerou by som (nezrozumiteľné).“

22:26:20 Prestrih späť na Lauru a Romana, ktorý inštruuje Lauru ako má chytiť dosku. Laura nechce dosku brať, bojí sa aby nemala pruh.

22:26:26 **Roman**: „Pruh a z čoho, pruh budeš mať na ústach za chvíľu, boha.“

22:26:30 prerušenie programu

sponzorský odkaz *Depress – Swiss Pharmaceutical Investment LLC*, obrazovo-zvukový komunikát V zovretí  (voyo)

22:26:44 – 22:33:25 reklamný blok,

obrazovo-zvukový komunikát *Markíza*, upútavka *Naozaj strážiteľné príbehy*  (voyo), upútavka V zovretí   , upútavka *Smotánka*, obrazovo-zvukový komunikát *Markíza*

22:35:26 pokračovanie programu Farma

V obraze sa opakujú scény s pred prerušenia programu.

22:35:50 Roman a Laura sa na kameru pozitívne vyjadrujú o ich spoločnom zviazaní do páru.

22:35:50 Obraz ako Ela a Dorotu pripravujú jedlo v kuchyni. Dorota pritom fajčí fajku. Pozerajú sa spoločne cez okno a konštatujú, že sa farma chýli k záveru.

22:36:13 Záber na farmárov ako rozoberajú drevenú ohradu, rozprávajú sa o jedle. Kritizujú sluhov, že nedali zohriať guláš na raňajky. **Sarah**: „Ja neviem prečo ho nedali zohriať, (vypípané).“ **Richard**: „Na raňajky bol ready, že v sekunde a mohli robiť obed, treba aj tak myslieť.“

22:36:28 Záber na Roberta s Alenou ako idú pre poštu, sú začudovaní, že je určená pre Dorotu, ktorá už list mala. Kričia na ňu smerom ku kuchyni, že má poštu. Farmári sú začudovaní, nakoľko viacerí list ešte nedostali. V kuchyni nastal chaos, Ela priviazaná k Dorote sa pýta, čo má teraz robiť.

22:36:52 **Dorota**: „(Vypípané), nemôžem ísť preč!“ Kričí, „doneste mi to!“ Je roztržitá, zhadzuje riad. Áron, jej vraví, aby sa ukludnila. Dorota odpovedá, že sa nemôže ukludniť. Farmári jej priniesli vrece s poštou. Dorota už odpojená od Ely, kladie vrece na stôl v kuchyni, otvára ho a sadá si k stolu, pričom list ovoniava. **Dorota**: „Jak to vonia! Ježiši, jak to vonia!“

22:38:00 Igor Dorotu upozorňuje na porušenie pravidiel. **Igor**: „Dorota, dve..., odpojila si sa a sedíš za stolom, si normálna?“ Dorota vstáva, pripája sa späť k Ele.

22:38:07 Prestrih na nahnevanú Sarah s Richardom. **Sarah**: „Ale robte tie raňajky, hej? (Vypípané), mne je jedno aj keď Igor sa postaví za platňu. Úplne to mám v p... (vypípané).“

22:38:14 Igor a Miño komentujú správanie Doroty na kameru.

Igor: „My sme museli ostať v kuchyni, nemohli sme ísť robiť, lebo Dorke došiel list, takže rýchlo išla čítať, behala tam.“ **Miño**: „(Nezrozumiteľné) ona sa odtrhla z reťaze, rozhadzovala tam poháre, sadala za stôl, pritom je sluha, nemá čo sadáť za stôl. Ona jak zmyslov zbavená.“

22:38:30 Dorota sedí s Elou na priedomí. **Dorota**: „A on vie ešte aj gramatiku.“ Ela reaguje: „Vie gramatiku, to je dosť sexy.“

22:38:41 Dorota nahlas číta list od svojho čitateľa Jána, (pozn. bývalý farmár). V liste ju povzbudzuje, aby na farme vydržala a bojovala za nich oboch, bude na ňu vonku čakať. Dorota je dojatá, opakovane ovoniava list, má pocit, že sa jej sníva. Ela jej vraví, že sa má vzbudiť, list prišiel v pravý čas a ona má byť zase dobré dievčatko.

22:40:48 Na kameru **Ela** komentuje posmešne: „Pre každú Dorku je nejaký Janko, povedzme si to takto.“

22:41:12 Záber na farmárov v kuchyni. Sarah a Richard sedia, Miňo a Igor pripravujú jedlo namiesto Doroty a Ely. Sára sa nepáči, že Dorota dostala druhý krát list.

22:41:18 Miňo: „(Vypípané) *hrubé porušenie pravidiel včera, dneska.*

Sarah: „*Chápeš? A na druhý deň dostane balík. Žrať neviem, lebo neni sú raňajky. Toto ešte balík dostala, vytešená tu bude chodiť. Tak napumpovaná som, že stačí od nej jedno slovo a takú jej j... (vypípané), ja pôjdem domov, ale aj ona bez zubov.*“ Farmári sa smejú.

22:41:44 Prestrih. **Dorota** pokračuje v čítaní listu od mamy a sestry, ktoré jej radia, aby nepila alkohol a nezapájala sa „do tupých konfliktov.“

Dorota je dojatá a opakovane ďakuje, „...*Ježišmária, ja som inak rada.*“ Objíma Elu, (vypípané). Ela vraví, že sa úprimne teší. Odchádzajú spoločne späť do kuchyne, Laura vyzvedá, čo jej Janko napísal. Dorota je nadšená, ostatní farmári nezdediajú jej nadšenie. Igor komentuje na kameru, že jej doprajú, ale má nejaké povinnosti a vôbec to nerešpektuje.

Záber na Igor a Miňu v kúpeľni, nie je rozumieť čo vravia, vulgarizmy sú vypípané.

22:44:00 Dorota v kuchyni, „*ešte keby nám povedali, že nás rozvážujú, do p... (vypípané), lepší deň na farme tu nebol,*“ smeje sa. **Sarah** obeduje a zazerá: „(Nezrozumiteľné) *ticho bud.*“

22:44:25 V kuchyni sa Igor pýta, či nechce ísť za ním (Jánom), Dorota odpovedá, že nechce, že mu niečo sľúbila. Na kameru Dorota komentuje, že farmárom robí zle keď sa teší.

22:44:38 Dorota v kuchyni: „*Najbližšie dva týždne sa nikam nechystám bohužiaľ, teda pre mňa dobre, pre vás asi na p... (vypípané), nevadí. Tam bolo napísané, že ma čaká, takže či prídem tento týždeň alebo o dva týždne, je to úplne jedno.*“

Prestrih. Dorota na kameru komentuje, že ona musí mať dobrú náladu, už len kvôli tomu, že ich to vytáča.

22:44:58 Záber späť na situáciu v kuchyni, farmári obedujú, **Dorota** sa správa radostne, ponúka farmárom jedlo: „*Médium, médium rare, rare.*“

Ela (nie je v obraze): „*Ty máš vždy najlepšiu náladu zo všetkých.*“

Igor vraví niečo nezrozumiteľne.

Dorota: „*Kto, čo? Ja vyťahujem náladu?*“

Sarah: „*Nechápem, ako niekto, až do takej miery môže mať také dve rozličné tváre. Diabol, more, anjel, diabol, anjel, diabol, anjel. Až tak, toto mi vysvetli Dorka. Ako sa to dá?*“

Dorota: „*Normálne. Vidiš.*“

Sarah: „*Vidím.*“

Laura: „*Bipolarita.*“

Sarah: „*Hej, tiež si myslím.*“

Prestrih, Sarah sa na kameru vyjadruje, že v súvislosti s Dorkou by ju už našťvalo všetko.

Dorota: „*Čo? Čo sa vám deje?*“

Sarah: „*Nám nič!*“

22:45:47 Dorota: „*Vám vadí, že mám dobrú náladu? Všetci keď som nasraná zle je, dobrá nálada, zle je, viete čo, už mi je to jedno. Viete čo, tu sa nezavďačí nikto nikomu.*“

Miňo: „*To nejde o to, či máš, dobrú alebo zlú náladu.*“

Dorota: „*Tak vidiš, sú ľudia, ktorí ma budú mať radi aj napriek tomu ako sa správam.*“

Richard sediaci vedľa Sary sa jej pýta: „*Lyžicu vylížeš?*“

Sarah sústredená na Dorotu Richardovi odvrkne, „*ticho bud,* smerom k Dorote, „*počúvam ťa.*“ **Sarah** zvyšuje hlas: „*Ešte raz by som to chcela počuť, lebo som to nepočula a asi to išlo pre mňa!*“ Miňo, reaguje, že to bolo pre neho.

Dorota: „*Čo? Nič, pre teba nešlo nič, odpovedá Sára.*“

Sarah: „*No dobre.*“

Dorota: „*Aj na paranoju by sme sa mali dať všetci vyšetriť.*“

22:46:14 Sarah nahnevane zvyšuje hlas: „*Nie že teba budú musieť. Nie že teba budú musieť vyšetrovať moja zlatá, keď sa postavím!*“

Dorota reaguje s úsmevom: „*Joj, tak pod, si mäkká.*“

Laura sa smeje, „*Rišo, dávaj pozor, nech ti ruka neuletí, za... za chvíľu,* komentuje nahnevanú Sarah, ktorá je s Richardom zviazaná.

22:46:34 Obraz, Alica a Robo pracujú na pokladaní dlažby, obaja sa pritom dobre zabávajú.

Ženský voicecover **Alica** komentuje, že Alena s Robom sa pri práci venujú svojej alternatívnej kariére ľudových rozprávačov.

22:46:42 Robo: „Dobre. Jaj, boha kmotra, ženícha ti nájdem hneď,“ a pokračuje humorným opisom inzerátu, ktorým by jej hľadal „šarmantného gazdu.“

Alena na kameru s humorom dopĺňa, čo by o sebe napísala v inzeráte a upresňuje jej predstavu o mužovi.

22:47:18 Alena: „Taký talianský typ by mohol byť. Taký cigánský, vôbec by mi, to nevadilo, mne páčia také typy.“

22:47:22 Robert a Alena spoločne pokračujú v zábavnom rozprávaní, čo by jej záujemca „Honza“ odpísal na zoznamovací inzerát. **Róbert:** „Mám hřebče.“ **Alena:** „Jsem hřebec.“ **Robert:** „Jsem plemeňák.“ Spolu sa nahlas smejú.

22:47:57 Obraz, v kuchyni Alica zvoláva všetkých farmárov ku stolu. Farmárom oznamuje, že dnes večer pred voľbou prvého duelanta ukončuje zviazanie do párov. Farmári nadšene tleskajú. Ďalej farmárom oznamuje, že najkrajší pár bude odmenený návštevou kina a môže si vybrať epizódu *Farmy* podľa vlastného výberu.

22:48:40 Neurčený ženský hlas: „Čo ti (vypípané).“

Alica ďalej oznamuje farmárom, že má pre nich ďalšiu úlohu, Sarah im navarí svoj výber rodinného jedla, perkelt a pri stole im rozpovie o rodinných zvykoch. Sarah vysvetľuje svoju voľbu jedla.

22:49:36 Nasleduje reklamný oznam. V zábere je debnička s potravinami s označením loga Lidl.

Alica: „Vždy čerstvé potraviny z Lidla som vám poslala do spovednice.“

22:49:49 Sarah s Richardom odchádzajú po debničku. Zisťujú, že obsahuje málo mäsa. Sarah na kameru vysvetľuje, že jej perkelt nezvyčajne obsahuje huby aj klobásu. Vracajú sa späť, Róbert na kameru komentuje, že 600gramov je málo pre 12 ľudí. Sarah farmárom vysvetľuje, že v recepte uviedla množstvo, aké zvykne variť doma.

22:50:51 Farmári odchádzajú od stola rozčarovaní, **Miňo a Igor** si niečo nezrozumiteľne hovoria, časť je vypípaná.

22:50:53 Róbert a Alena zostali sedieť za stolom, **Robert** je rozčúlený: „Nejde o to mäso, ale ja mám pocit, že ako... sorry, sme v reality show, ale zo mňa nikto (vypípané) nebude robiť. Ani nejako ma šikanovať tu, do... (vypípané). Môžem sa tiež (vypípané), budem robiť tak ako Laura, budem stať a pozerat sa. Prestrih.“

Robert na kameru: „Laura je v prvom rade 20 ročná baba, ktorá ešte nevie čo je život a ona jediné, čo tu rieši, kto, kde, s kým.“

22:51:13 Robert rozčúlene vstáva od stola: „Sluhovstvo, sami! Čo sme ešte boli? Dva duely do p... (vypípané) a dakto si tu leží 10 dní, 11 týždňov hore k... (vypípané) a spokojnosť. A ešte poruší pravidla a je to v poriadku.“

22:51:27 Obraz, **Róbert** s Alenou pokračujú v kritike Doroty v kúpeľni: „... a potom maj chuť proste robiť. Načo? Dakto tu robí holú (vypípané) celú farmu a ešte je varený-pečený.“

Prestrih, **Alena** na kameru komentuje Dorotu, že vždy „vychytala“ sluhovstvo, slúžkou bola vždy krátko. Robert sa ďalej rozčuľuje, že Dorota má ako slúžka málo povinností a varenie jej viackrát odpadlo.

Alena: „A potom si spieva v kuchyni, že veď slúžkou je byť v pohode úplne, super.“

22:51:59 Obraz, Alena a Róbert stoja vonku **Alena:** „Keby som vedela, že to takto funguje, tak by som aj ja bola viacej psychicky labilná.“ **Robert:** „Aj ja. (Vypípané) som zo seba spravil a (nezrozumiteľné).“

22:52:17 Obraz, Dorota a Ela pomáhajú Sarah s prípravou jedla v kuchyni. Ela vyčíta Dorote, že kvôli nej možno nevyhrajú najkrajšiu dvojicu, nakoľko porušila pravidlá a odviazala sa. Na kameru komentuje, že má tento týždeň „čierneho Petra.“ Ela vraví Säre, že dúfa, že vyhrajú oni. Richard reaguje, že to asi nie. Následne sa v náznakoch rozprávajú, kto má šancu na výhru. V prestrihu je záber na Roberta s Alenou. Dorota reaguje, že tiež presne vie kto. Ela sa pýta, či Alena a Robo. Dorota aj Richard potvrdzujú, že myslia na nich.

22:53:01 Richard posmešne: „Chrumkavučky. Kto iný?“

Ela rozpráva posmešne na kameru, „oni sú vždycky najlepší, najšikovnejší, najviac oni pracujú, najviac óóó,“ pričom gestikuluje rukami. ... „Im nevadí byť spojení, aj keby boli pol roka spojení, oni sú aj tak spojení, to sú oni. Óóó.“

22:53:30 Richard sa v kuchyni smeje: „*Satani nemôžu vyhrať nič, povedz sama.*“ **Sarah:** „*To je tiež pravda.*“

22:53:36 Obraz, Laura a Roman sa vonku dohadujú, čo idú robiť. Laura chce lepiť mušle, Roman ju odhovára, že je to lepšie robiť večer. Ako kráčajú, **Roman** odrazu stúpi na klinec a bolestivo vykrikuje: „*Jauu, (vypípané)!*“

22:53:58 prerušenie programu

sponzorský odkaz *Vlasové hnojivo – Swiss Pharmaceutical Investment LLC*, obrazovo-zvukový komunikát *Jama Levova Česko* (voyo)

22:54:12 – 23:00:22 reklamný blok

23:00:23 obrazovo-zvukový komunikát *Markíza*, upútavka *Naozaj strážiteľné príbehy* ¹⁸ (voyo), *Priame prenosy NHL* (voyo), sponzorský odkaz *Doxxbet*, upútavka *Sľub*  ¹², obrazovo-zvukový komunikát *Markíza*, sponzorský odkaz *Depress – Swiss Pharmaceutical Investment LLC*

23:02:24 pokračovanie programu Farma ¹²

V obraze sa nachádzajú scény s pred prerušenia programu.

23:02:53 Laura: „*Božee!*“

Roman na kameru vysvetľuje, že s celou silou stúpil na klinec v doske. Vchádzajú do vnútra, oznamujú farmárom čo sa stalo.

Roman: „*Som si nohu prepichol.*“ Následne ukazuje Laure zranenú nohu. Na obraze nie je zranenie viditeľné.

Laura vykrikuje: „*Ježiši, fúúj.*“ Roman si obväzuje chodidlo. Vraví, že nebol hlboko, na kameru konštatuje, že na bolesť je naučený a nebol by týždeň na farme, keby sa mu niečo nestalo.

23:03:39 Obraz, Dorota a Ela pripravujú bábovku. Ela sa pýta Doroty, či nezabudla sódu bikarbónu.

Dorota odpovedá: „*To je tak primitívny recept, že to vie každá žena.*“ Ela vraví, že sa môže stať, že zabudne, Dorota dodáva, že jej sa to nestáva. **Ela** reaguje: „*Mne hej, predstav si.*“

Sarah: „*Ja nepoznám recept na bábovku, ja na všetko potrebujem vidieť recept. Taká primitívna som.*“ Dorota odpovedá, že len povedala, že to ovláda skoro každá žena.

23:04:17 Nasledujú zostrihy jednotlivých farmárov pri prácach, v pozadí hrá rezký hudobný podmaz.

23:04:34 Sarah a Richard pritom na kameru komentujú ostatné dvojice. Árona a Sofiu hodnotia ako nudný pár, Elu a Dorotu hodnotia ako „*nebo a peklo*“, pričom Elu ľutujú, že pri Dorote trpí. Miňo a Igor sú podľa nich zlatí, „*taký Pat a Mat...*“

23:04:50 V prestrihu je počas komentovania krátky záber na Miňa a Igora ako spolu rozkročení močia. V obraze je pritom rozoznateľný prúd moču, bez viditeľných intímnych partií.

Pokračovanie Sárinho a Richardovho komentovania.

23:04:56 Alena a Robo sú pre nich dvojica zviazaná reťazou, Roman a Laura „*to je klinec do päty, určite ho naň Laura potiahla,*“ dodáva **Richard** posmešne. Na záver sa zhodujú, že oni sú najkrajší pár na farme.

23:05:27 Obraz, farmári jedia bábovku v kuchyni, v pozadí hrá rezká hudba.

23:05:50 Obraz, Dorota a Ela sedia na priedomí, ženský hlas (mimo obraz) chváli Dorkinu bábovku. Dorota vraví, že ani ony nie sú zlý pár, že majú síce také breakdowny. Ela uštipačne odpovedá, že to má Dorota a ona to má z nej.

23:06:08 Farmári sa v kuchyni bavia o Sárinom perkelte. Konštatujú, že taký ešte nevideli, že to nie je perkelt ale ragú.

23:06:24 Dorota a Ela zbadali, že Miňovi prišla pošta, kričia na neho. Miňo s Igorom kráčajú po balík.

23:06:28 Miňo: „*Pome rovno slopať, rýchlo.*“ **Ela:** „*Východ, to je dobrý balík.*“

23:06:34 Igor: „*Ideme slopať no.*“

Miňo alebo Igor: „*No čakal som väčší, nee, srandujem.*“ **Dorota:** „*Trochu nadšenia!*“ **Miňo:** „*Čo mám teraz skákať dva metre?*“

Berú balík, Igor pritom fajčí fajku.

Miňo: „*Wau, to je krásne.*“ **Igor:** „*Nedáme nikomu nič.*“ **Miňo:** „*Ne.*“

23:06:53 Skupina Sarah, Richard, Dorota a Ela kráčajú spolu, Sarah, vraví, že musí ísť variť. **Richard:** „Ježišikriste, nemohli ste to dovariť, však sme tam boli vyše hodiny.“

23:07:00 Miňo a Igor rozbaľujú spolu balík s listami a darmi od Miňovej rodiny a priateľov. Nachádzajú čokoládu, proteínové tyčinky, tričko s podpismi celej rodiny, alkohol a trenky. Igor číta mená Miňových rodinných príslušníkov na tričku. Miňo číta časť listu od mamy, ktorá mu píše, že alkohol mu nerobí dobre.“ **Igor:** „A to ešte nič nevidela.“

23:07:46 Igor vyťahuje z vreca fľašu s alkoholom, „tu-tu-ru-tú,“ spoločne sa smejú. Komentujú, že trenky prišli v pravý čas. Pokračujú v čítaní listov na priedomí.

23:08:13 Miňo číta list jeho najlepšieho kamaráta: „Dúfam, že vyhráš a že sa vidíme, jak tam pochytáš nejaké micky.“ Miňo komentuje, že jeho priateľov zaujali niektoré dievčatá na farme. Miňov kamarát ďalej píše, aby na neho nechali robotu a inteligenciu nechal on na druhých, lebo to nie je jeho silná parketa. Igor a Miňo sa na kamarátovom liste dobre zabávajú. Ďalej Miňo číta povzbudzujúci list od svojich rodičov. Miňovi napísala list aj kamarátka, ten najskôr nechce čítať nahlas. Obidvaja sa smejú, Miňo vraví Igorovi, že ho nechce čítať nahlas, aby to iné dievčatá vedeli.

23:09:54 Nakoniec **Miňo** číta prvú povzbudivú časť listu s ružovej obálky od svojej kamarátky, podpísanej „partáčka Cica.“ Odrazu prestane a prekvapene sa zatvári. **Igor** ho podpichuje: „Mal si niečo s tou kamarátkou?“ **Miňo:** „Nemal som s ňou nič. Nie.“ **Igor:** „A čo ti tam písala?“ Spolu sa smejú a Igor ho priateľsky udiera do ramena.

23:10:20 Skupina farmárov sedí obďaleč a spoločne ich sledujú. Roman na kameru komentuje, vážnosť vzťahu Miňa a kamarátky, nevedia, čo mu napísala, hodnotí, že to nebolo z Miňovej strany veľmi emočné, nakoľko sa smiali.

23:10:28 Obraz, farmári sú spolu v jedálni, Igor drží v ruke fľašu s alkoholom a sumarizuje čo bolo v listoch pre Miňa. **Igor:** „V každom liste, počúvaj v každom liste bolo že, nepi veľa lebo nerobí ti to dobre, a potom tam ešte bolo že, potom tam ešte bolo že, premýšľanie nechaj na druhých (nezrozumiteľné) (vypípané).“ Farmári sa hlasno smejú.

23:10:43 **Ela:** „Ideme to vypiť všetko naraz tu ako stojíme?“ **Richard:** „Áno. Áno.“ Farmári postupne odpíjajú z fľaše alkoholu. Ela po odpití kričí a natáhuje sa (asi po fľaši s vodou). **Miňo:** „Silné to je, Dori ty len dneska kľud.“

23:10:52 Prestrih, Sofia na kameru komentuje Miňovu radosť a jeho veľké čierne oči. Zábery na Miňa ako pije z fľaše alkohol. Farmári dopili, Igor konštatuje, že to padlo veľmi rýchlo.

23:11:05 Zmena obrazu, **Alica** (mimo obraz): „Na dokončenie podlahového kúrenia a chodníka potrebujú farmári štrk a štrk rastie v kameňolome.“ Nasledujú zábery ako časť farmárov naskakuje na vlečku a odchádza do kameňolomu.

23:11:18 Sedia na vlečke, Alena fajčí fajku, na kameru komentuje, že jej to pripomína detstvo. Pre Roberta to nie je nič nové, lom nenávidí kvôli hrám, ale inak je pre neho nádherný. Silvia komentuje, že bola dopočtu, nakoľko nemala vhodné náradie. Alena komentuje, že kým niekto stál, ona si skoro vylopatovala ruky.

23:11:56 Obraz, farmári sa vrátili z kameňolomu aj so štrkom. V jedálni sa aktivovala Alica a dáva pokyn, aby farmár týždňa zvolal všetkých ku stolu a vyzdvihol si zásielku v spovednici. Nasledujú zábery na farmárov v rôznych situáciách.

23:12:16 Sarah sa vonku sprchuje a kričí, že si v plavkách sadne ku stolu. Má na sebe oblečené dvojdielne plavky typu tangá, ktoré zahaľujú intímne partie.

23:11:19 Alica sa pýta Doroty prečo nie sú zviazané. **Ela** odpovedá: „Lebo pišem, ja tu som.“ (vychádza zo záchoda). **Sarah** kričí: „Ciká!“ Alica povzbudzuje farmárov aby boli rýchlejší. Farmári sa postupne schádzajú. Alica oslovuje Richarda a Sáru slovami, no hrdličky podte. Richard namieta, že nie sú hrdličky, záber ako spolu idú rýchlou chôdzou, Sarah v plavkách. (krátky záber spredu, nie je vidieť intímne partie.)

23:12:38 Obraz, farmári sedia spoločne v jedálni za stolom. Alica sa ich pýta ako spolu zvládajú množstvo úloh. Slovo dáva najskôr Laure a Romanovi. Roman komentuje, že vníma po zviazaní s Laurou pomalšie tempo práce, ale postupne sa to zlepšuje. Laura komentuje, že sa snaží Romanovi stíhať, vraví, že keď si dal klinec do nohy, tak sa tempom zladili.

23:13:41 Alica ďalej vyzýva Dorotu a Elu. Dorota sa vyjadruje kladne, len jej vadí, že jej občas stojí robota. **Dorota** ďalej komentuje: „Myslela som si, že to nikdy nepoviem, ale mne prídu proste tie rána

také, ja neviem, ako sa mám vyjadriť (nezrozumiteľné), aby som niekoho neurazila. Proste trvá ti to dlho, kým sa oblečieš a nachystáš a mňa to proste nebaví. Ale inak je to fajn, pomáha mi veľmi Elka, to musím povedať, že mi veľmi pomáha. Keď jej poviem, že sadni si, oddýchni si, ona nie, ona chce robiť, takže to je výborný prístup. A mám rada Elku, lebo ma motivovala veľakrát nevzdať túto prekérnu hru a ísť ďalej.“

Ela ironicky: „Som trochu unavená psychicky, fyzicky, mám chuť sa dať hospitalizovať, ale... v pohode inak. Nie?“

Farmári sa smejú.

23:14:44 Richard komentuje na kameru: „Nikdy som nevidel Elku takto ironicky na niekoho niečo povedať, ale nie že ironicky sarkasticky, že sranda, ale že ironicky, že moc, že v hneve. Som rád, že som to videl.“

23:14:57 Alica Elu upozorňuje, že neodpovedala na otázku. Ela sa pýta, čo bola otázka, ironicky odpovedá, že potrebuje ísť do nemocnice. Miňo ju usmerňuje, že má odpovedať, ako jej idú úlohy s Dorkou.

Ela sarkasticky: „Výborne nám idú ako úlohy.“

Dorota odpovedá za Elu, že úlohy im idú fajn.

Ela: „Ráno mi nechcela dovoliť jej pomôcť napríklad, tak som bola taká, že prečo.“

Dorota: „Lebo ja nemám rada, keď mi niekto pomáha a ja som toho zástanca, že všetko si radšej urobím sama a v kuchyni sa mi nožik vo vrecku otvára.“ Ela jej vysvetľuje, že potom dlho čakajú a chcela jej pomôcť aby to bolo rýchlejšie.

23:15:28 Do debaty sa zapája Igor, ktorý sa Doroty pýta, že keď chcela robiť všetko sama, prečo to potom nedokončila.

Dorota mu odpovedá: „Lebo som mala nejaké iné povinnosti, ak si to videl. Ale inak by som to proste dokončila a mám tu Miňka a on je so mnou sluha a mohol by mi pomôcť a nie sa sťažovať.“

Pokračujú v rozhovore vo vypätom tóne.

Igor: „A teraz si povedala sama, že to chceš sama robiť.“

Dorota: „Už to bolo skoro finiš, už ste iba pár platiek ste tam dali, otočili.“

Igor: „Tam nejde o to, že pár pla..., iba o to, čo si povedala, vieš. Že chcela si to sama spraviť a nespravila si to sama. Aj tak.“

Dorota: „Lebo som ti teraz niečo vysvetlila. Dobre, to je jedno, nebudem sa tu vadiť. Áno Igor, máš pravdu.“

23:16:00 Alica mení tému a pýta sa Richarda a Sára, ako prežívajú byť pripútaní.

Richard: „My sme absolútne super. Zbytočne to naťahovať na 47 viet. Ja energiu dávam, ja energiu dostávam. Sárka káká, ja čakám a naopak. Všetko je super. Nevie si predstaviť, ak by to mohlo byť lepšie. Proste bomba. Sára, ideš.“ Ukazuje smerom na Sárku.

Sarah: „Ja kakám, Riško čaká, ja si natieram rúž na ústa sedemkrát denne, on ma čaká, idem si umyť kroksy, on ma čaká. Proste úžasný chlap. Nevie si nič lepšie predstaviť. Top.“

Richard: „Amen.“

23:16:38 Alica ohlasuje, že nasleduje hlasovanie o najsympatickejší pár *Farmy 17*. Farmári si majú spomedzi seba vybrať pár, ktorý si vzájomne najviac rozumel. Nakoľko Dorota a Ela viacnásobne porušili úlohu pripútanie, sú diskvalifikované z hlasovania. Každý pár má jeden hlas. Igor a Miňo hlasujú za Richarda s Alenu, Sofia a Áron hlasujú za seba, Richard a Sára hlasujú za seba, Robert a Alena hlasujú za seba, Laura a Roman hlasujú za Róberta a Alenu a Ela hlasuje za Richarda a Sárku.

23:17:29 Vzniká hádka, Róbert vyjadruje nesúhlas s výsledkom.

Igor: „A večera čo?“

Robert: „Jedna vec. Ďalšia vec, Sára sa ešte v telke neuvidí.“

Ela: A čo teraz? Ja môžem dať sympatický pár, aký chcem ja, nie?

Richard: „Čo si kyslý Robo?“

Miňo: „Jak citrón.“

Robert: „(Nezrozumiteľné)... vyjadriť svoj názor.“

23:17:42 Ela: „Však ja som vyjadrila svoj názor, za koho chcem hlasovať, čo mi to beriete, boha?“

Róbert na kameru: „Ela si o sebe myslí, že je panenka Mária, popri tom je takisto človek ako každý. Keď si myslí, že je niekto viac, tak bohužiaľ, nech si nastaví zrkadlo v prvom rade.“

Sarah: „(Nezrozumiteľné) aj na tomto sa pohádajte.“

Ela: „Kristepane, chytá si hlavu do dlaní.“

Sarah: „Tak vám pustím tú telku.“

Žensky hlas: „Odvezte ma.“

23:18:01 Ela komentuje na kameru: „Dorka za to, že sme kvôli nej boli vylúčení zo súťaže, tak by mala šúchať nohami a aj šúchala presne preto. (Nezrozumiteľné) dávame Sárku a Riša. Bodka.“

23:18:10 Alica gratuluje, Sára a Richardovi, farmári tleskajú. Spolu pôjdu večer do farmárskeho kina.

23:18:20 Róbert na kameru: „Toto čo vyhralo, tak neviem, to nechodí ani okolo kanála. Tak to poviem otvorene.“

23:18:31 Alica oznamuje, že sa farmári môžu rozviazať, farmári sa nadšene rozväzujú. Následne Alica sumarizuje porušenia pravidiel, ktoré nastali počas týždňa. Pravidlá porušila Dorota tým, že ako slúžka sedela za stolom. Výherné konto sa tak znižuje o sumu 100 eur.

23:19:05 Alica oznamuje, že nasleduje voľba prvého duelanta spomedzi sluhov, ktorými sú tento týždeň Dorota a Miño. Volia všetci farmári okrem farmára týždňa a sluhov.

23:19:09 Prestrih, Miño na kameru: „Po včerajšom vystúpení Dorky, jednoznačne musí ísť do duelu.“

23:19:23 Ela posielala do duelu Dorotu, ako dôvod uvádza, že Miňa už raz volila a Dorota do duelu chce ísť. Richard posielala do duelu Dorotu, lebo má „47 tvári.“ Sarah, vraví, že raz Dorke sľúbila, že za ňu nikdy nebude hlasovať, ale Dorka chce ísť do duelu, tak svoj sľub poruší. Sofia hlasuje za Dorotu, uvádza rovnaký dôvod.

23:20:11 Dorota sa ohradzuje: „Povedala som to jednému človeku, nie všetkým.“

Igor: „Povedala si to pred všetkými.“

23:20:13 Ženský hlas: „Si to ziapala všade.“

Dorota kričí: „Dobre!“

Sarah: „A ja toto riešim, že tak sa na mňa pozeráš, ako keby som ti zjedla večeru a popritom ty si povedala, že chceš.“

Dorota: „Nie, ale v pohode. ... Áno, dobre, to je jedno, úplne to je jedno.“

Roman dáva Dorotu z dôvodu, že si to chce vyskúšať. Alena dáva Dorotu napriek tomu, že ju má veľmi rada, nechce aby Miño išiel do duelu dvakrát za sebou. Róbert volí Dorku z rovnakého dôvodu, ako uvádzajú všetci a drží jej palce. Laura uvádza, že Miño si to už dvakrát vybojoval a má právo tu byť, preto volí Dorotu. Áron zaokrúhľuje hlasovanie a hlasuje za Dorotu. Alica vyhlasuje Dorotu za prvú duelantku.

23:21:58 Prestrih, Dorota na kameru vraví, že si vezme Lauru alebo Sofiu, prípadne sa vyjadruje, že by išla po Richardovi.

Alica oznamuje, že voľba druhého duelanta prebehne zajtra a Dorota nikomu nesmie povedať koho si zvolí. **Dorota** vstáva od stola, odchádza a žartovne poznamená, „nechaj sa prekvapiť, ty jeden.“

23:22:20 Dorota taktizuje na kameru: „Sofia je dobrá. Určite by som išla po nej, v prvom rade. Je tam šanca toho človeka poraziť.“

23:22:29 Obraz, farmári v kuchyni, Dorota vraví ostatným farmárom aby jej urobili duelantské raňajky tak, ako si robili doteraz, lebo inak sa urazí. Alica jej sľubuje, že urobí, ak s ňou nebude spolu v dueli. Áron fajčí fajku. Ela sa pýta Doroty, či chce pomôcť aspoň slovne, Dorota navrhuje, aby si dali na deň pauzu. Dorota fajčí fajku a radostne objíma Roberta a Alenu.

23:23:00 Spálňa, Ela sa vracia k Richardovi. Ten ju volá k sebe, túlia a objímajú sa navzájom.

Richard: „Som čakal kedy prídeš ma pohladiť, objíma Elu, ktorá mrnčí, počuť (priateľské) bozky.“

23:23:15 Kuchyňa, Dorota fajčí fajku, vracia sa k voľbe najsympatickejšieho páru, vysvetľuje, že Alena a Róbert mali ísť do kina, ale ona nemohla nič povedať, nakoľko za ňu hlasovala Ela. **Dorota:** „Som rada, že mám pokoj, že môžem byť sama so sebou v kuchyni, že ma nikto nebude dirigovať.“

23:23:24 Prestrih, na kameru sa Dorota vyjadruje, že to bolo nespravodlivé. Nemala energiu protirečiť, vyjadruje sa, že jej názor by bol použitý proti nej.

23:23:24 Alica si zapala fajku pri šporáku, Dorota fajčí.

23:23:57 Dorota: „Už som zase voľná, už som zase v obehu, už som zase nebezpečná a už si nenechám.“

23:24:03 V kuchyni Dorota odhodlane hovorí Alici a Robertovi, že je odhodlaná ísť do duelu. Alica fajčí fajku.

23:24:26 Obraz, skupina farmárov je v spálni a taktizuje, koho si Dorota vezme do duelu. „Pome taktizovať trošku,“ vraví **Ela** a pritúli sa k Richardovi. **Sarah:** „Treba niečo urobiť, lebo je možné, že Dorka si aj mňa zoberie.“ Richard si myslí, že si vezme Lauru a Ela mu pritakáva.

23:24:42 Sarah reaguje: „Neviem, lebo si sere do huby non-stop.“ **Richard:** „Sere si non-stop do huby, ale podľa mňa si zoberie Lauru, to jej verím, akože ja osobne.“ **Ela:** „Aj ja.“ **Richard:** „Určite.“

23:24:50 Richard na kameru: „Proste nejak rátame s tým duelom Laura – Dorota, stále o tom hovorí. Aj v kuchyni o tom hovorila, aj keď boli zviazaní. Zoberiem (nezrozumiteľné), neviem čo. Píp, píp, píp. Proste vypípa ju stadeto preč.“

23:25:02 Ela navrhuje zavolať Igora. **Richard:** „Ale načo sem bude k... (vypípané) (nezrozumiteľné), keď dostane 50 mincí.“ **Ela:** „Kriste, pre boha,“ chytá sa za tvár. Ela a Richard si nerozumeli, Ela chce aby prišiel teraz do spálne. Silvia volá na Igora, Igor prichádza. Richard a Ela sa nezrozumiteľne bavia, Igor nerozumie, Richard uvádza na pravú mieru, že Ela už je odviazaná a chce sa baviť.

23:25:43 Ela: „Ja už chcem taktizovať,“ sadá si na posteľ. „Treba to trošku premyslieť, že aby Sofka nebola ohrozená, lebo Dorote môže prekurovať.“ Igor a Sarah hovoria cez seba. Igor v rámci taktiky navrhuje aby prehrali a presunuli Lauru. Sarah sa bojí, že si môže zobrať aj ju. **Ela Sára:** „Ty už prestaň!“

23:25:55 Sarah: „Hocikoho si môže zobrať, ona je debilka.“ **Richard:** „Aj tak, aj tak nevieme vyhrať, lebo Roman má zranenú nohu a ja mám zranenú ruku. ... A ten, čo seká, aj beží.“ **Igor:** „To je pravda.“

23:26:04 Sofia na kameru vraví, že sa cíti ohrozená, musia zajtra vyhrať imunitu aby si ju Dorka nemohla vziať do duelu.

23:26:10 Obraz, večerná farma, na farme je už tma. **Alica**, ženský voicecover mimo obraz: „Vítazí súťaže o najkrajší pár vyhrali možnosť pozrieť si jednu epizódu Farmy.“

23:26:15 Obraz, Sarah sa v kúpeľni pripravuje do kina, pozrieť si epizódu farmy.

Prestrih, Áron na kameru komentuje, že Richard a Sára boli zvolení za najsympatickejší pár ľuďmi, ktorí stoja za nimi. Nazýva to skôr referendum o obľúbenosti.

23:26:30 Sarah si maľuje ústa a bavia s Áronom o koze Cecílii, že aj ona by chcela ísť do kina. **Sarah:** „Ona ma počúvaj vykatuje, kým vyjdem tu z farmy, stále ma vidí s tebou. Teraz do kina idem ja.“

Bavia sa, že jej vyfúkla rande.

23:27:00 Prestrih, Alena na kameru konštatuje, že najsympatickejší pár mali vyhrať oni a nie Richard a Sarah nakoľko nič nerobili.

23:27:18 Prestrih, **Róbert** na kameru: „Nech idú nech sa aj nažerú, nech sa aj prežerú, mne je to jedno.“

23:27:21 Sarah a Richard sa lúčia s Elou a odchádzajú od kameňolomu na premietanie.

23:27:38 Alica (ženský voicecover) komentuje: „Keď Sára prišla na farmu, už stihla vidieť pár epizód. Ale Rišo ešte nevidel nič. Uvidíme, či zmení na niekoho názor tak ako Igor.“

23:27:48 Pásmo krátkych ukážok dnešného programu s textovým „NABUDÚCE UVIDÍTE.“

Alena na kameru vraví, že im závidela, lebo by si to rada pozrela.

23:27:50 Prestrih, **Richard** v kine: „Ona je úplne nenormálna.“

Prestrih. **Róbert** a Laura v spálni. Laura vraví niečo nezrozumiteľne.

23:27:54 Róbert Laure: „Ja som kludný človek, ale už keď sa naserem, bude tu všetko lietať, aj ty.“

23:27:58 Prestrih, kuchyňa dymiaci šporák, dym v spálni. **Dorota** pred zrkadlom: „To je atentát na mňa, to darmo.“

23:28:06 Prestrih, **Ela** vraví Sára: „(Nezrozumiteľné)... ja už som taká nadržaná (nezrozumiteľné)..., proste... Ja už proste potrebujem muža. Chápeš, ja už potrebujem s niekým stráviť brutálnu noc.“

23:28:14 Záber na Osla, farmár **Miňo** kričí: „Pane Bože, dvíham nohy, dvíham nohy!“

23:28:21 Miňo pri truhlici, ženský hlas kričí: „Pane Bože!“

23:28:24 Prestrih, kameňolom, **Richard** do pol pásu vyzlečený, kričí: „Naposledy si bežal v tomto lome, ty potkan, v mojom tíme!“

23:28:27 Alica: „Zaznamenala som porušenie pravidiel.“

23:28:30 Moderátor zo štúdia oznamuje divákovi, že si môžu pozrieť čo sa do vysielania nezmestilo na extra na markiza.sk.

23:28:36 koniec programu Farma 

sponzorský odkaz *Ocutein sensitive plus* – *Swiss Pharmaceutical Investment LLC*, obrazovo-zvukový komunikát *Možné je všetko* , reklamný blok

23:29:59 koniec záznamu

* * *

Monitorovaný program: *Farma*

Názov služby: VOYO

Deň a čas poskytovania: 21. 11. 2025 o cca 15:10 hod.

JSO:   (uvedené označenie piktogramom vekovej nevhodnosti a obsahovými deskriptormi sme zaznamenali v úvodnom popise na stránke)

Program bol monitorovaný zo záznamu Rady nahratého pomocou programu Bandicam.

časový kód záznamu o cca:

– začiatok záznamu

na obrazovke je zaznamenané manuálne ručné nastavenie

00:05 na obraze je pred spustením programu uvedený stručný popis programu, uvedenie pôvodu, roku výroby, dĺžky trvania programu a označenie

00:31 začiatok programu *Farma* (obsah programu je totožný s obsahom programu odvysielaným dňa 13. 11. 2025 o cca 22:08 hod. na programovej službe TV MARKÍZA)

záverečné titulky

01:53:15 koniec programu *Farma*

01:53:17 koniec záznamu

Pracovný materiál Kancelárie Rady
na rokovanie Komisie na ochranu maloletých dňa 26. 1. 2026

Správa o kontrole dodržiavania povinností podľa zákona č. 264/2022 Z. z.

Podnet na preverenie č.: 0002/SO/2026 (predch. č. 0172/SO/2025)

Programová služba: TV MARKÍZA, TV DOMA

Vysielateľ: MARKÍZA - SLOVAKIA, spol. s r.o.

Číslo autorizácie vysielania: AT/17, AT/18

Na základe záverov uvedených v správe Kancelária Rady pripravila nasledujúce uznesenie:

Návrh uznesenia:

Komisia na ochranu maloletých ako orgán príslušný v oblasti ochrany maloletých podľa § 108 ods. 3 zákona č. 264/2022 Z. z. o mediálnych službách a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon č. 264/2022 Z. z.“) a podľa § 14a zákona č. 40/2015 Z. z. o audiovizii a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon č. 40/2015 Z. z.“) ako orgán príslušný v oblasti ochrany maloletých pri uplatňovaní jednotného systému označovania podľa § 12 zákona č. 40/2015 Z. z. preverila podnet na preverenie evidovaný pod č. 0002/SO/2026 (predch. č. 0172/SO/2025) smerujúci voči vysielaniu programových služieb TV MARKÍZA a TV DOMA vysielateľa MARKÍZA - SLOVAKIA spol. s r.o. a uznala podnet na preverenie za **neopodstatnený**.

Úloha:

Kancelária Rady informuje podávateľa podnetu na preverenie o výsledku preverenia podnetu.

T: 6. 2. 2026

Z: AO

Kancelária Rady pre mediálne služby

Pracovný materiál Kancelárie Rady na rokovanie Komisie na ochranu maloletých dňa 26. 1. 2026

Podnet na preverenie č.	0002/SO/2026 (predch. č. 0172/SO/2025) zaevidovaný dňa 18. 11. 2025
Podávateľ:	fyzická osoba
Predmet podnetu:	reklama na alkohol <i>Nicolaus vodka Extra jemná</i>
Deň a čas vysielania:	15. 11. 2025 20:11 hod. (TV DOMA) TV MARKÍZA - neodvysielané
Označenie podľa JSO:	-
Programová služba:	TV MARKÍZA, TV DOMA
Vysielateľ:	MARKÍZA - SLOVAKIA, spol. s r.o.
Číslo autorizácie:	AT/17, AT/18

Dátum: 21. 1. 2026

OBSAH PODNETU:

„Dátum a približný čas vysielania alebo poskytnutia obsahu: So, 11/15/2025 - 20:10

Názov programovej služby alebo avms: TV doma, Markíza

Predmet podnetu (uveďte, čím malo dôjsť k porušeniu zákona): V uvedenom čase bola v reklamnom bloku uvádzaná reklama na Vodka Nicolaus Extra jemná. Okrem nevhodného času hodnotím ako nevhodnú aj reklamu ako takú. Evidentne cieľ na mladých ľudí, dovoľím si povedať, že v tínedžerskom veku. Prosím o posúdenie podnetu a vyvodenie dôsledkov/zváženie vhodnosti obsahu reklamy. Dakujem.“

PRÁVNE VÝCHODISKÁ POSUDZOVANIA:

Zákon č. 264/2022 Z. z. o mediálnych službách (ďalej len „zákon č. 264/2022 Z. z.“):

§ 62 Ochrana maloletých

(1) Vysielateľ a poskytovateľ audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie sú povinní zabezpečiť, aby programy alebo iné zložky programovej služby alebo audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie, ktoré

a) môžu narušiť fyzický, psychický alebo morálny vývin maloletých, boli sprístupnené iba takým spôsobom, aby maloletí nemohli takéto programy alebo iné zložky programovej služby alebo audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie za bežných okolností počuť ani vidieť,

b) obsahujú pornografiu alebo hrubé, neodôvodnené násilie, boli poskytované len v prípade zabezpečenia technických opatrení na zabránenie prístupu maloletých, najmä kódovanie alebo účinná rodičovská kontrola.

(2) Maloletý na účely tohto zákona je osoba mladšia ako 18 rokov veku.

(3) Zobrazovanie neodôvodneného násillia na účely tohto zákona je šírenie správ, slovných výpovedí alebo obrazov, kde sa násilný obsah dostáva neopodstatnene do popredia vzhľadom na kontext týchto správ, slovných výpovedí alebo obrazov.

(4) Osobné údaje³⁹⁾ maloletých, ktoré zhromaždil alebo inak získal vysielateľ alebo poskytovateľ audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie pri zabezpečovaní povinností podľa odseku 1, sa nesmú spracúvať⁴⁰⁾ na obchodné účely.

(5) Zaradenie programu do vysielania v čase od 22.00 h do 6.00 h sa považuje za splnenie povinnosti podľa odseku 1 písm. a).

(6) Vysielateľ a poskytovateľ audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie sú povinní dôsledne uplatňovať jednotný systém označovania⁴¹⁾ alebo iný akceptovaný systém označovania.⁴²⁾

(9) Vysielateľ je povinný uverejniť označenie vekovej vhodnosti vysielaného programu a typ potenciálne škodlivého obsahu, ktorý je v ňom obsiahnutý

a) pri vysielaní programu a pri vysielaní upútavky na program; upútavka na program sa označuje rovnako ako program, na ktorý sa vzťahuje,

b) v programovej ponuke vlastného vysielania,

c) v prehľade programov, ktorý poskytuje na zverejnenie tretím osobám.

(11) Vysielateľ programovej služby je povinný zohľadniť časové zaradenie programov alebo iných zložiek programovej služby, ak má naň vplyv určená veková vhodnosť programov a typ potenciálne škodlivého obsahu, ktorý je v ňom obsiahnutý.

(12) Podrobnosti o uplatňovaní povinností podľa odsekov 6, 8 až 11 ustanoví všeobecne záväzný právny predpis.⁴⁵⁾

§ 76 Obmedzenie mediálnej komerčnej komunikácie na alkohol

(1) Mediálna komerčná komunikácia týkajúca sa alkoholických nápojov⁵¹⁾

a) sa nesmie zameriavať na maloletých,

b) nesmie nabádať na nestriedme požívanie alkoholických nápojov.

(2) Mediálna komerčná komunikácia vo vysielaní programovej služby a v audiovizuálnej mediálnej službe na požiadanie týkajúca sa alkoholických nápojov, s výnimkou sponzorstva a umiestňovania produktov, nesmie

a) byť osobitne adresovaná maloletým alebo zobrazovať maloletých, ako tieto nápoje konzumujú,

- b) spájať spotrebu alkoholických nápojov so zvýšením fyzickej výkonnosti alebo s riadením motorového vozidla,
- c) tvrdiť, že alkoholické nápoje majú liečebné vlastnosti, povzbudzujúci alebo utišujúci účinok alebo že pomáhajú riešiť osobné problémy,
- d) vytvárať dojem, že konzumácia alkoholu prispieva k spoločenskému a sexuálnemu úspechu,
- e) prezentovať abstinenciu alebo triezvosť ako nedostatok,
- f) zdôrazňovať obsah alkoholu v nápoji ako znak jeho kvality.

§ 80 Osobitné povinnosti vysielateľa nepodliehajúceho samoregulačnému mechanizmu

Vysielateľ, ktorý nepodlieha niektorému zo samoregulačných mechanizmov zapísaných do evidencie podľa tohto zákona, regulujúcich oblasť mediálnej komerčnej komunikácie, je povinný zabezpečiť, aby sa mediálna komerčná komunikácia, okrem umiestňovania produktov, na

- a) liehoviny⁵⁶⁾ nevysielala v čase od 6.00 h do 20.00 h,

Vyhláška č. 328/2023 Z. z. Ministerstva kultúry Slovenskej republiky o jednotnom systéme označovania a spôsobe jeho uplatňovania (ďalej len „vyhláška č. 328/2023 Z. z.“):

§ 4 Obsahový deskriptor závislosť a prislúchajúca veková vhodnosť

- (1) Označovaný komunikát sa klasifikuje obsahovým deskriptorom závislosť, ak obsahuje kritérium nevhodnosti podľa odsekov 2 a 3.
- (2) Označovaný komunikát sa klasifikuje ako nevhodný pre vekovú skupinu maloletých do 18 rokov, ak obsahuje zobrazenie alebo prezentovanie požívania omamných látok alebo psychotropných látok, hrania hazardných hier alebo iného správania, ktoré môže viesť k látkovej závislosti alebo nelátkovej závislosti, formou zábavy a ak sa takéto správanie schvaľuje, hoci takéto správanie nie je spoločensky akceptovateľné.
- (3) Označovaný komunikát sa klasifikuje ako nevhodný pre vekovú skupinu maloletých do 15 rokov, ak obsahuje zobrazenie alebo prezentovanie alkoholizmu, fajčenia, požívania omamných látok a psychotropných látok, hrania hazardných hier alebo iného správania, ktoré môže viesť k látkovej závislosti alebo nelátkovej závislosti, v ktorom sa spôsobom spracovania niektorá forma závislosti schvaľuje, zľahčuje alebo sa vyzdvihuje do popredia ako hodnotná a oceňovaná.

§ 9 Spôsob klasifikácie

- (1) Obsah každého označovaného komunikátu sa klasifikuje samostatne. Obsah časti seriálu, série alebo cyklu sa klasifikuje samostatne.
- (2) Pri klasifikácii sa obsah označovaného komunikátu posudzuje z hľadiska
 - a) kontextuálneho výskytu hodnotiacich kritérií nevhodnosti v označovanom komunikáte,
 - b) spôsobu a formy spracovania alebo zobrazenia jednotlivých hodnotiacich kritérií nevhodnosti vzhľadom na charakter a druh označovaného komunikátu a jeho umeleckého, satirického a morálneho posolstva,
 - c) intenzity a frekvencie výskytu hodnotiacich kritérií nevhodnosti v označovanom komunikáte a
 - d) predchádzajúcej klasifikácie označovaného komunikátu podľa iného akceptovaného systému označovania.
- (4) Klasifikácia označovaného komunikátu sa realizuje s prihliadnutím na priemerného zdravo sa vyvíjajúceho maloletého z príslušnej vekovej skupiny maloletých.

§ 12 Uverejňovanie označovania programu

- (1) Súčasťou označenia programu televíznej programovej služby je aj označenie upútavky na tento program.
- (2) Program televíznej programovej služby sa označuje príslušným obsahovým deskriptorom na začiatku programu alebo v elektronickom programovom sprievodcovi a v primeranom čase v upútavke na tento program.

(3) Program televíznej programovej služby, ktorý nie je klasifikovaný ako vhodný pre všetky vekové skupiny maloletých, sa označí príslušným piktogramom vekovej vhodnosti po celý čas vysielania programu a upútavky.

(4) V programovej ponuke vo vysielaní televíznej programovej služby zverejňovanej prostredníctvom oznámenia o vlastnom programe vo forme textových informácií sa k programu, ktorý nie je klasifikovaný ako vhodný pre všetky vekové skupiny maloletých, uvedie aj príslušný piktogram vekovej vhodnosti. K piktogramu vekovej vhodnosti sa pripojí obsahový deskriptor.

(5) V prehľade programov, ktorý poskytuje vysielateľ televíznej programovej služby na zverejnenie hromadným informačným prostriedkom, sa k programu, ktorý nie je klasifikovaný ako vhodný pre všetky vekové skupiny maloletých, uvedie aj príslušný piktogram vekovej vhodnosti. K piktogramu vekovej vhodnosti sa pripojí obsahový deskriptor.

(6) V katalógu programov audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie sa k programu, ktorý nie je klasifikovaný ako vhodný pre všetky vekové skupiny maloletých, uvedie aj príslušný piktogram vekovej vhodnosti. K piktogramu vekovej vhodnosti sa pripojí obsahový deskriptor.

(7) Program audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie, ktorý sa poskytuje verejnosti prostredníctvom platformy na zdieľanie videí, ktorý nie je klasifikovaný ako vhodný pre všetky vekové skupiny maloletých, sa označí piktogramom vekovej vhodnosti na začiatku programu alebo sa príslušný piktogram vekovej vhodnosti uvedie v popise tohto programu. K piktogramu vekovej vhodnosti sa pripojí obsahový deskriptor.

§ 14 Zaraďovanie programov do vysielania televíznej programovej služby

(1) Program televíznej programovej služby klasifikovaný ako nevhodný pre vekovú skupinu maloletých do 18 rokov sa zaraďuje do vysielania medzi 22.00 až 06.00 hodinou.

(2) Ustanovenie odseku 1 sa nevzťahuje na upútavku klasifikovanú ako nevhodnú pre vekovú skupinu maloletých do 18 rokov, ktorá neobsahuje kritériá nevhodnosti podľa [§ 1 ods. 2](#), [§ 2 ods. 2](#), [§ 3 ods. 2](#), [§ 4 ods. 2](#), [§ 5 ods. 2](#) alebo [§ 6 ods. 2](#); takáto upútavka sa zaraďuje do vysielania medzi 20.00 až 06.00 hodinou.

(3) Program televíznej programovej služby klasifikovaný ako nevhodný pre vekovú skupinu maloletých do 15 rokov sa zaraďuje do vysielania medzi 20.00 až 06.00 hodinou.

(4) Ustanovenie odseku 3 sa nevzťahuje na upútavku klasifikovanú ako nevhodnú pre vekovú skupinu maloletých do 15 rokov, ktorá neobsahuje kritériá nevhodnosti podľa [§ 1 ods. 2](#) alebo [ods. 3](#), [§ 2 ods. 2](#) alebo [ods. 3](#), [§ 3 ods. 2](#) alebo [ods. 3](#), [§ 4 ods. 2](#) alebo [ods. 3](#), [§ 5 ods. 2](#) alebo [ods. 3](#) alebo [§ 6 ods. 2](#) alebo [ods. 3](#).

(5) Pred vysielaním, počas vysielania a po odvysielaní programu televíznej programovej služby klasifikovaného ako nevhodný pre vekovú skupinu maloletých do 7 rokov alebo vhodný pre vekovú skupinu maloletých do 12 rokov sa nezaraďuje program televíznej programovej služby klasifikovaný ako nevhodný pre vekovú skupinu maloletých do 15 rokov alebo ako nevhodný pre vekovú skupinu maloletých do 18 rokov.

(6) Ustanovenia odsekov 1 až 5 sa nevzťahujú na televíziu programovú službu sprístupnenú na základe systému podmieneného prístupu.“

ANALÝZA – stanovisko Kancelárie Rady pre mediálne služby:

Podávateľ podnetu namietal, že reklama na produkt *Nicolaus vodka Extra jemná* bola odvysielaná v nevhodnom čase s ohľadom na maloletých a tiež, že reklama cieľi na ľudí v tínedžerskom veku.

Podávateľ uviedol, že reklamný šot sa vysielal na TV MARKÍZA a TV DOMA v reklamnom bloku o cca 20.10 hod. Monitoringom sme zistili, že predmetný reklamný šot odvysielal vysielateľ v uvedenom čase len na programovej službe TV DOMA o cca 20:11 hod., na programovej službe TV MARKÍZA sme odvysielanie predmetného reklamného šotu v uvedenom čase nezaznamenali.

Vo veci posúdenia namietanej reklamy z hľadiska ustanovení týkajúcich sa mediálnej komerčnej komunikácie (o. i. námietka podávateľa o cieleňí reklamy na maloletých) Kancelária Rady **postúpila** podnet z dôvodu vecnej príslušnosti **Rade pre reklamu**, ktorá ako samoregulačný orgán uskutočňuje

výkon dohľadu nad dodržiavaním povinností zákona č. 264/2022 Z. z. v danej oblasti, o čom upovedomila i podávateľa podnetu. **Rada pre reklamu v danej veci rozhodla, že vysielateľ neporušil pravidlá Protokolu vrátane pravidiel doň recipovaných zo Zákona a sťažnosť nie je opodstatnená** (<https://rpr.sk/sk/60-10-02-sirenje-reklamy-nicolaus-vodka-vo-vysielani-tv-doma/>) .

Kancelária Rady zároveň pristúpila k posúdeniu podnetu i z hľadiska ustanovení o ochrane maloletých. Pri posudzovaní predmetného reklamného šotu, ako inej zložky programovej služby, sme vychádzali z ustanovenia **§ 62 zákona č. 264/2022 Z. z.** a s tým súvisiacich ustanovení **vyhlášky č. 328/2023 Z. z.** Zákon č. 264/2022 Z. z. samostatne neupravuje vysielanie reklamných oznamov z hľadiska vhodnosti či nevhodnosti obsahu pre maloletých, a tak sa na reklamný oznam ako na „inú zložku programovej služby“ z obsahového hľadiska vzťahuje:

- **§ 62 ods. 1 písm. a)** zákona č. 264/2022 Z. z.: „Vysielateľ a poskytovateľ audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie sú povinní zabezpečiť, aby programy alebo iné zložky programovej služby alebo audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie, ktoré

a) môžu narušiť fyzický, psychický alebo morálny vývin maloletých, boli sprístupnené iba takým spôsobom, aby maloletí nemohli takéto programy alebo iné zložky programovej služby alebo audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie za bežných okolností počuť ani vidieť,

- **§ 62 ods. 5** zákona č. 264/2022 Z. z.: „Zaradenie programu do vysielania v čase od 22.00 h do 6.00 h sa považuje za splnenie povinnosti podľa odseku 1 písm. a).

- **§ 62 ods. 11** zákona č. 264/2022 Z. z.: „Vysielateľ programovej služby je povinný zohľadniť časové zaradenie programov alebo iných zložiek programovej služby, ak má naň vplyv určená veková vhodnosť programov a typ potenciálne škodlivého obsahu, ktorý je v ňom obsiahnutý.“

Podľa ustanovení zákona č. 264/2022 Z. z. (§ 62 ods. 8 a 9) a vyhlášky č. 328/2023 Z. z. (§ 12) sa piktogramom nevhodnosti označujú iba programy a upútavky. Reklamné oznamy sa ako iné zložky programovej služby neoznačujú piktogramom nevhodnosti, avšak podľa **§ 62 ods. 11** zákona č. 264/2022 Z. z. je stále nevyhnutné zohľadniť ich časové zaradenie z hľadiska ich vekovej vhodnosti a typu potenciálne škodlivého obsahu.

Ako sme už uviedli vyššie, podľa **§ 62 ods. 1 písm. a)** zákona č. 264/2022 Z. z. „Vysielateľ je povinný zabezpečiť, aby programy alebo iné zložky programovej služby, ktoré môžu narušiť fyzický, psychický alebo morálny vývin maloletých, boli sprístupnené iba takým spôsobom, aby maloletí nemohli takéto programy alebo iné zložky programovej služby za bežných okolností počuť ani vidieť, pričom podľa § 62 ods. 5 zákona č. 264/2022 Z. z. „zaradenie programu do vysielania v čase od 22.00 h do 6.00 h sa považuje za splnenie povinnosti podľa odseku 1 písm. a)“ .

Z uvedených citácií zákona vyplýva, že § 62 ods. 1 písm. a) zákona č. 264/2022 Z. z. neurčuje presný spôsob ako znepřístupniť nevhodný obsah maloletým, pripúšťa tak viacero spôsobov. Zároveň § 62 ods. 5 zákona č. 264/2022 Z. z. určuje vymedzenie časového obmedzenia ako spôsob spĺňajúci podmienku znepřístupnenia nevhodného obsahu maloletým v zmysle § 62 ods. 1 písm. a) zákona č. 264/2022 Z. z. pre vysielanie programov, preto možno podľa nášho názoru tento spôsob rovnako uplatniť aj na vysielanie inej zložky programovej služby (ako jeden z možných spôsobov).

Vzhľadom na rovnakú úpravu časového obmedzenia pre programy a iné zložky programovej služby, ktoré môžu narušiť fyzický, psychický alebo morálny vývin maloletých (§ 62 ods. 1 písm. a) zákona č. 264/2022 Z. z.) s tými, ktoré spĺňajú kritériá nevhodnosti do 18 rokov, sa nazdávame, že pôjde jednak o obsah spadajúci pod kritériá nevhodnosti a neprístupnosti do 18 rokov v zmysle vyhlášky č. 328/2023 Z. z. alebo aj o iný obsah (nešpecifikovaný vo vyhláške č. 328/2023 Z. z.), avšak obdobný z hľadiska jeho intenzity (v zmysle sily nevhodnosti).

Ako sme už uviedli vyššie, podľa ustanovení zákona č. 264/2022 Z. z. a vyhlášky č. 328/2023 Z. z. sa piktogramom nevhodnosti označujú iba programy a upútavky. Reklamné oznamy sa ako iné zložky programovej služby (okrem upútavky) neoznačujú piktogramom nevhodnosti a ich časové zaradenie nie je z tohto hľadiska obmedzené. Ak by však iné zložky programovej služby obsahovali kritériá nevhodnosti do 15 a do 18 rokov, má vysielateľ povinnosť zohľadniť ich časové zaradenie v zmysle

vyhlášky č. 328/2023 Z. z. (uvedené vyššie).

Na základe vyššie uvedeného sme teda posudzovali, či predmetný reklamný šot neobsahuje kritériá nevhodnosti do 15 a 18 rokov. Na základe námietok podávateľa sme sa zamerali predovšetkým na nevhodné obsahy spadajúce pod deskriptor **závislosť**.

Vo vyhláške č. 328/2023 Z. z. je ku kritériu **závislosť** uvedené:

„§ 4 Obsahový deskriptor závislosť a prislúchajúca veková vhodnosť

(1) Označovaný komunikát sa klasifikuje obsahovým deskriptorom závislosť, ak obsahuje kritérium nevhodnosti podľa odsekov 2 a 3.

(2) Označovaný komunikát sa klasifikuje ako nevhodný pre vekovú skupinu maloletých do 18 rokov, ak obsahuje zobrazenie alebo prezentovanie požívania omamných látok alebo psychotropných látok, hrania hazardných hier alebo iného správania, ktoré môže viesť k látkovej závislosti alebo nelátkovej závislosti, formou zábavy a ak sa takéto správanie schvaľuje, hoci takéto správanie nie je spoločensky akceptovateľné.

(3) Označovaný komunikát sa klasifikuje ako nevhodný pre vekovú skupinu maloletých do 15 rokov, ak obsahuje zobrazenie alebo prezentovanie alkoholizmu, fajčenia, požívania omamných látok a psychotropných látok, hrania hazardných hier alebo iného správania, ktoré môže viesť k látkovej závislosti alebo nelátkovej závislosti, v ktorom sa spôsobom spracovania niektorá forma závislosti schvaľuje, zľahčuje alebo sa vyzdvihuje do popredia ako hodnotná a oceňovaná.“

Na stránke nicolaus.sk je o kampani k produktu Vodka Nicolaus Extra jemná uvedené:

„Nicolauska. Extra ako ty.

15. októbra 2025 – Tlačové správy

Sú chvíle, keď sa jednoducho nechceš prispôsobovať. Keď máš chuť byť svoj, spontánny, originálny, jednoducho... EXTRA. A presne o tom je nová komunikačná platforma Nicolaus Vodka s názvom Extra ako ty. Pretože rovnako ako ty, ani striebrom filtrovaná Nicolauska nie je obyčajná, ale extra jemná!

Každý moment môže byť EXTRA

Obyčajný večer s kamošmi sa premení na zážitok. Bežná chvíľa na niečo, na čo sa spomína. Nová kampaň ukazuje, že aj tie najbežnejšie situácie môžu mať iskru. Stačí sa len trochu odviazať a zrazu tancuješ v kuchyni, spievaš v sprche alebo robíš stojku uprostred miestnosti. Lebo prečo nie? Buď extra a urob to po svojom.

Na extra zážitky s tými, čo sú ti najbližší

Striebrm filtrovaná Nicolauska patrí tam, kde to žije. Medzi priateľov, smiech a dobrú náladu. Lebo tie najlepšie momenty vznikajú práve s ľuďmi, ktorí ťa poznajú najlepšie. Môžeš byť odvážny, spontánny, sám sebou a extra. EXTRA AKO TY.“ (<https://www.nicolaus.sk/tlacove-spravy/nicolauska-extra-ako-ty/>)

Hlavnými protagonistami v predmetnom šote sú mladí ľudia vyzerajúci na vek okolo 18 až 20 rokov a viac. Samotné prevedenie šotu je farebné, moderné (farebná scéna, neónové svetlá), dynamické, zobrazuje mladých ľudí v situáciách pre nich typických (zábava, párty, extravagantný štýl oblečenia, sociálne siete). Ústredným motívom šotu je označenie produktu slovom „extra“ čo identifikuje s recipientom, apeluje na jeho potrebu „byť extra“ (napr. vo forme bláznivej rebélie, inakosti). Zo spracovania reklamného šotu, ako i popisu komunikačnej platformy výrobcu, sa možno domnievať, že cieľi na mladú generáciu.

V reklamnou šote sa objavili zobrazenia mladých ľudí s nápojmi v ruke. V kontexte propagovaného produktu je pre recipienta podľa nášho názoru prezentovaný nápoj automaticky spojený s propagovaným alkoholickým produktom, čím je podľa nášho názoru splnená jedna z podmienok kritéria závislosť (nevhodnosť do 18 rokov), a to **zobrazenie alebo prezentovanie požívania omamných látok, ktoré môže viesť k látkovej závislosti**. Ďalšími podmienkami, ktoré musia byť kumulatívne naplnené, aby šlo o kritérium nevhodnosti do 18 rokov, je prezentovanie alebo zobrazenie

požívania omamnej látky „**formou zábavy a ak sa takéto správanie schvaľuje, hoci takéto správanie nie je spoločensky akceptovateľné**“.

V tejto súvislosti uvádzame, že z kontextu šotu je zrejmé, že ide o prezentovanie formou zábavy (mladí ľudia sa usmievajú, tancujú v bare a klube, s úsmevom vysielajú cez sociálne siete, ako si strihajú ofinu, vysávajú trávnik na sídlisku, odchádzajú z obchodu so smiechom a saltom). Ako nepriame schvaľovanie možno vnímať atraktívne prezentovanie produktu v súvislosti s pocitom výnimočnosti, originality („*byť extra*“) jednotlivca. V hornom rohu obrazovky je v závere šotu piktogram s vyobrazením „18+“ a následne text „PI s rozumom“, pričom slovo „PI“ je k ostatnému textu výrazne väčšej veľkosti. Výzvu na pitie s rozumom a informáciu o vekovom obmedzení na 18+ však nemožno jednoznačne považovať za negáciu schvaľovania požívania alkoholu. I tieto podmienky kritéria tak považujeme za splnené. Poslednou podmienkou je, že musí ísť o **prezentovanie správania, ktoré nie je spoločensky akceptovateľné**.

V tejto súvislosti uvádzame:

V SR ale i iných krajinách (v niektorých viac, iných menej) je požívanie alkoholu ako legálnej drogy do veľkej miery akceptované, a to napriek jeho negatívnym dopadom na jednotlivcov, vzťahy, rodiny či celú spoločnosť.

Menej akceptované sú **alkoholicky silnejšie liehoviny** v porovnaní s alkoholickými nápojmi ako sú víno a pivo. Podporne môžeme uviesť zákonný zákaz vysielania mediálnej komerčnej komunikácie na liehoviny v čase medzi 6.00 a 20.00 hod. (§ 80 písm. a) zákona č. 264/2022 Z. z.)

Miera akceptácie požívania alkoholu tiež závisí **od miery požívania alkoholu**, pričom podľa nášho názoru všeobecne platí, že čím je nestriedmejšie požívanie alkoholu, tým je jeho spoločenská akceptácia menšia. Podporne možno opäť vychádzať i z ustanovení o mediálnej komerčnej komunikácii, ktoré zakazujú nabádanie na nestriedme požívanie alkoholických nápojov (§ 76 ods. 1 písm. b) zákona č. 26/2022 Z. z.).

Ďalej miera akceptácie požívania alkoholu závisí aj **od veku** osôb, ktoré ho požívajú. Napr. pri maloletých je spoločensky i zákonne neakceptovateľná. Zákonná akceptácia požívania alkoholu je spojená s plnoletosťou. V niektorých krajinách, vrátane SR, je to 18 rokov, v niektorých 21 rokov (napr. USA). Vo väčšine krajín sveta je **18 rokov** minimálny vek pre legálne pitie a/alebo kúpu alkoholu. V niektorých európskych štátoch je legálne konzumovať pivo a víno už od 16 rokov, často s tým, že tvrdý alkohol je povolený až od 18 rokov. („The most common minimum age for legal purchase of alcoholic beverages is 18, although at least eight countries require drinkers to wait until age 21 years, while 15 permit drinking at age 16 years. Germany and Switzerland permit purchase of fermented beverages at age 16 years, but drinkers must be 18 years to buy distilled spirits.“ https://www.who.int/docs/default-source/substance-use/globalalcohol-overview.pdf?utm_source=chatgpt.com, str. 58)

Odborná verejnosť však hovorí o ľuďoch vo veku ranej dospelosti ako jednej z najrizikovejších skupín pri požívaní alkoholu:

Napr. WHO poukazuje na to, že **ľudia vo veku približne 20–39 rokov sú disproporcionálne postihnutí** úmrtiami súvisiacimi s alkoholom: „*Younger people are disproportionately negatively affected by alcohol consumption, with the highest proportion (13%) of alcohol-attributable deaths in 2019 occurring among people aged between 20 and 39 years.*“ <https://www.who.int/news-room/fact-sheets/detail/alcohol>

K poslednej podmienke (spoločenskej akceptovateľnosti) splnenia kritéria teda môžeme zhodnotiť, že šot prezentoval spoločensky menej akceptovaný druh alkoholu, t. z. liehovinu, neprezentoval však pijanské správanie so známami nestriedmeho užívania alkoholu, neprezentoval maloletých požívajúcich alkohol. Na druhej strane, prezentoval mladých ľudí, pričom cielenie na takéto osoby možno vnímať ako nežiaduci jav v spoločnosti, zároveň však možno skonštatovať, že väčšinová spoločenská akceptácia, a teda i akceptovateľnosť, požívania alkoholu z hľadiska veku prichádza s tou zákonnou, a teda s plnoletosťou, čo je vek od 18 rokov.

Máme teda za to, že posledná podmienka kritéria pre nevhodnosť do 18 rokov nebola splnená. V tomto kontexte preto konštatujeme, že obsah predmetného reklamného šotu nenapĺňa intenzitu nebezpečenstva pre maloletých podľa **§ 62 ods. 1 písm. a) zákona č. 264/2022 Z. z.**

Pokiaľ ide i kritérium nevhodnosti do 15 rokov, nazdávame sa, že obsah predmetného reklamného šotu nemožno subsumovať pod § 4 ods. 2 vyhlášky č. 328/2023 Z. z. nakoľko scény požívania alkoholu ako omamnej látky neboli prezentované ako **závislosť**.

V predmetnom reklamnom šote sme teda nezaznamenali žiadne obsahy, ktoré by spadali pod kritériá nevhodnosti programov pre maloletých do 15 a do 18 rokov a ako taký teda mohol byť podľa nášho názoru odvysielaný v danom čase.

Na základe vyššie uvedeného sa domnievame, že vysielateľ neporušil ustanovenia **§ 62 zákona č. 264/2022 Z. z.**

* * *

ZÁVER:

Na základe vyššie uvedeného sa nazdávame, že vysielateľ odvysielaním reklamného šotu *Vodka Nicolaus Extra jemná* na programovej službe TV DOMA dňa 15. 11. 2025 o cca 20.11 hod. **neporušil ustanovenia o ochrane maloletých**. Na programovej službe TV MARKÍZA sme odvysielanie predmetného šotu v namietanom čase nezaznamenali.

Podnet na preverenie navrhujeme posúdiť ako **neopodstatnený**.

Prepis/popis monitorovaného vysielania k Správe o kontrole dodržiavania povinností podľa zákona č. 264/2022 Z. z. (podnet na preverenie č. 0002/SO/2026, predch. č. 0172/SO/2025)

Monitorované vysielanie: reklama na alkohol *Vodka Nicolaus Extra jemná*/TV DOMA

Deň vysielania: 15. 11. 2025

Čas vysielania: 20:11 hod.

JSO: -

Vysielanie bolo monitorované zo záznamu Rady.

časový kód záznamu o cca:

20:04:51 – začiatok záznamu – už bežiaci program 12

20:11:20 – audiovizuálny komunikát („doma“)

20:11:24 – 20:17:13 - reklamný blok:

20:11:24 – 20:11:54 - reklamný šot *Nicolaus vodka Extra jemná*

Voiceover: „*Stalo sa ti už, že si ideš kúpiť...*“ (traja mladí ľudia, oblečení vo farebnom oblečení s výraznými farebnými okuliarmi, usmievajúci sa, prichádzajú pomedzi regále v obchode k pultu, kde sa chlapec, ktorý je v popredí, ostatní sú za ním, oprie o pult a pýta si „nicolausku“)

Chlapec: „*Nicolausku.*“

Predavačka: „*Extra jemná?*“ (v zábere predavačka, mladá žena, rázne položí fľašu vodky Nicolaus Extra jemná na pult)

Preexponovaný voiceover: „*Extra.*“ (záber – nájazd na tvár chlapca opretého o pult, chlapec aj mladí ľudia v pozadí zväžnejú a pozerú sa akoby do priestoru nad sebou)

Voiceover: „*A ty si uvedomíš, že je vlastne sranda byť občas...*“ (prestrih – v zábere dievča, akoby na rozhraní sociálnej siete, kde vysielala „LIVE“, že si strihá ofinu, zobrazené komentáre, následne je v zábere s kamoškou snímaná v realite mimo rozhranie sociálnej siete, štrngnú ružovým nápojom; v zábere chlapec, ako v priestore kaviarne alebo klubu tancuje sám, kým ostatní sedia pri stoloch, okolo neho sa zobrazí nápis „Extra“)

Preexponovaný voiceover: „*Extra.*“

Voiceover: „*Ideš si svoje. No a čo, že ťa vidí celé sídlisko ...*“ (v zábere priestor pred bytovkou na trávniku – jeden mladý muž v športovej bielej súprave so slnečnými okuliarmi čupí, za ním sa jeho podobizeň v tejto polohe zobrazí niekoľkokrát, pred ním stojí mladý muž v športovom oblečení a navrchu s ružovo-červeným županom, s klobúčikom na hlave a v slnečných okuliaroch ako vysáva trávnik) ... *alebo klub.*“ (v strede záberu osoba v striebornom oblečení s disko-guľou na hlave ako tancuje, v pozadí za ňou sú dve tancujúce ženy v striebornom oblečení a okuliaroch, po stranách záberu je zrkadlovo zobrazený mladý muž v slnečných okuliaroch, ako sníma tancujúcu osobu s disko-guľou na hlave; prestrih – v strede záberu sa zobrazia fotky - muža v okuliaroch, osoby s disko-guľou na hlave, muža v okuliaroch, ako pred ním ruky v strieborných rukávoch držia farebné nápoje, ženy v striebornom oblečení s farebnými nápojmi a fľašou Nicolaus vodky)

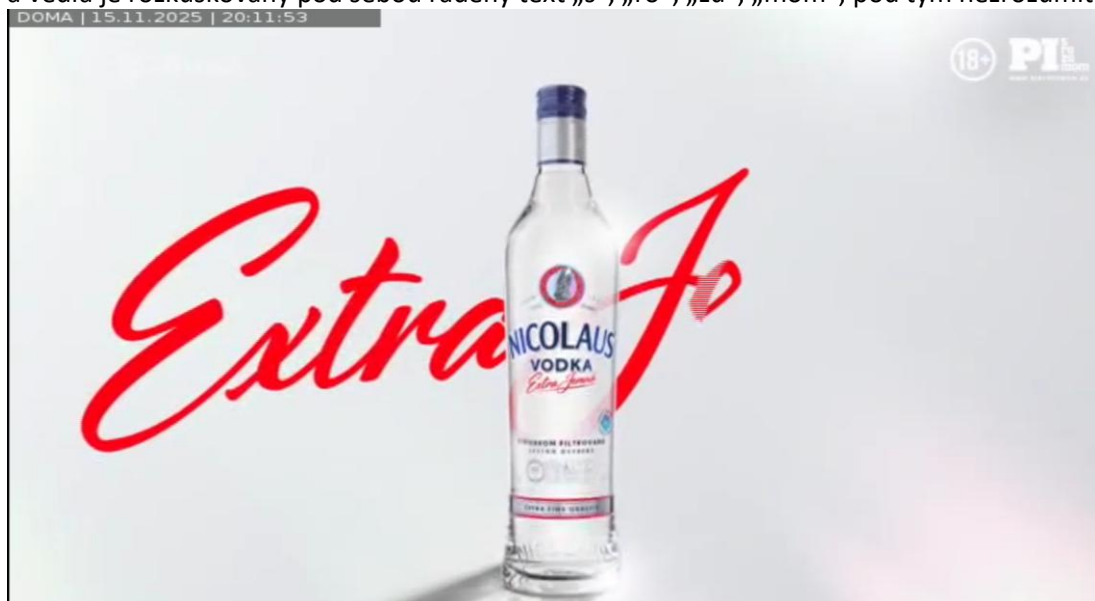
Preexponovaný voiceover: „*Striebornom filtrovaná.*“ (v zábere predavačka opretá o pult s pýtavým pohľadom upretým do kamery, pred ňou je fľaša vodky, po stranách pultu vidno lízanky, vrecká s pochutinami, farbené nádoby s pochutinami, v pozadí vidno fľaše a plechovky a neónové osvetlenie v tvare zmrzlín)

Chlapec odpovie predavačke: „*Extra.*“ (v zábere chlapec, akoby sa prebudil zo zamyslenia, ako odpovie, sám a tiež mladí ľudia za ním vybuchnú do smiechu)

Voiceover: „*Nicolaus vodka extra jemná.*“ (v zábere ako mladí ľudia vo farebnom oblečení a s úsmevom vychádzajú z obchodu, osvieteného červeným neónovým osvetlením, posledný chlapec s fľašou rukou spraví salto)

Preexponovaný voiceover: „*Extra.*“ (na bledom pozadí v zábere fľaša s nápisom „Nicolaus vodka Extra jemná“, v pozadí nápis „Extra Jemná“; 20:11:53 – na bielom pozadí sa zobrazí piktogram bielej

farby „18+“ v krúžku vedľa text „PI s rozumom“ v grafickej úprave, že slovo „PI“ je veľkými písmenami a vedľa je rozkúskovaný pod sebou radený text „s“, „ro“, „zu“, „mom“, pod tým nezrozumiteľný text)



Voiceover: „Ako ty.“

- nasledujú iné reklamné šoty
 - audiovizuálny komunikát („doma“)
 - oznam vo verejnom záujme (odpisemeti.sk)
 - audiovizuálny komunikát („doma“)
 - upútavka - V zovretí 📺 📺 12
 - audiovizuálny komunikát (TV Markíza)
 - upútavka – Frasier a Priatelia 📺 12
 - audiovizuálny komunikát („doma“)
 - upútavka 12 (neúplná pre koniec záznamu)
- 20:19:59 – koniec záznamu

* * *

Monitorované vysielanie: reklama na alkohol *Vodka Nicolaus Extra jemná*/TV MARKÍZA

Deň vysielania: 15. 11. 2025

Čas vysielania: -

JSO: -

Vysielanie bolo monitorované zo záznamu Rady.

časový kód záznamu o cca:

- 20:04:50 – začiatok záznamu – už bežiaci program *Televízne noviny*
- audiovizuálny komunikát „dnes večer uvidíte“
 - avízo následného programu na programových službách vysielateľa
 - TIPOS informácie pre tipujúcich
 - audiovizuálny komunikát (TV MARKÍZA)
 - TIPOS informácie pre tipujúcich
 - audiovizuálny komunikát (TV MARKÍZA)

20:09:23 – 20:16:27 - reklamný blok (Pilsner Urquell; Orange; Kaufland; Suzuki; Tauris; Clan Cambell; Coop Jednota Tempo; Lactourea; Hyundai; Krušovice; Eta; Kaufland; Telekom; BENU lekáreň; Pepco; Tesco; Braun; Niké)

- audiovizuálny komunikát (TV MARKÍZA)

- sponzorské odkazy (DeLongi; Planeo; Niké)

20:17:04 – program *Športové noviny* (neúplný pre koniec záznamu)

20:19:59 – koniec záznamu

Pracovný materiál Kancelárie Rady
na rokovanie Komisie na ochranu maloletých dňa 26. 1. 2026

Správa o kontrole dodržiavania povinností podľa zákona č. 264/2022 Z. z.

Podnet na preverenie č.: 0063/SO/2026 (predch. č. 0173/SO/2025)

Programová služba: JOJ, WAU

Vysielateľ: MAC TV s.r.o.

Číslo autorizácie vysielania: AT/10, AT/12

Na základe záverov uvedených v správe Kancelária Rady pripravila nasledujúce uznesenie:

Návrh uznesenia:

Komisia na ochranu maloletých ako orgán príslušný v oblasti ochrany maloletých podľa § 108 ods. 3 zákona č. 264/2022 Z. z. o mediálnych službách a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon č. 264/2022 Z. z.“) a podľa § 14a zákona č. 40/2015 Z. z. o audiovizii a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon č. 40/2015 Z. z.“) ako orgán príslušný v oblasti ochrany maloletých pri uplatňovaní jednotného systému označovania podľa § 12 zákona č. 40/2015 Z. z. postupom podľa § 148 ods. 2 a § 225 ods. 1 zákona č. 264/2022 Z. z. **začína správne konanie** voči vysielateľovi MAC TV s.r.o., so sídlom Brečtanová 1, 831 01 Bratislava, IČO: 00 618 322 vo veci možného porušenia povinnosti ustanovenej v:

1. **§ 62 ods. 9 písm. a) zákona č. 264/2022 Z. z.** v súvislosti s tým, že dňa 10. 11. 2025 v čase cca o 19:53 hod. na programovej službe JOJ odvysielal upútavky programu *Vtierka Castle*, ktoré označil odlišným symbolom vekovej vhodnosti ako samotný program na programovej službe WAU vysielaný dňa 10. 11. 2025 cca o 20:10 hod., čím mohlo dôjsť k nesprávnemu uplatneniu § 12 ods. 2 a 3 vyhlášky Ministerstva kultúry Slovenskej republiky č. 328/2023 Z. z. o jednotnom systéme označovania a spôsobe jeho uplatňovania (ďalej len „vyhláška č. 328/2023 Z. z.“);
2. **§ 62 ods. 6 zákona č. 264/2022 Z. z.** v súvislosti s tým, že dňa 10. 11. 2025 v čase o cca 19:54 hod. a dňa 12. 11. 2025 v čase o cca 19:51 hod. na programovej službe JOJ bolo odvysielané oznámenie o vlastnom programe, ktoré neobsahovalo označenie piktogramami vekovej vhodnosti ani označenie obsahovými deskriptormi, čím mohlo dôjsť k nesprávnemu uplatneniu § 12 ods. 4 vyhlášky č. 328/2023 Z. z.;
3. **§ 62 ods. 6 zákona č. 264/2022 Z. z.** v súvislosti s tým, že dňa 12. 11. 2025 v čase cca o 20:13 hod. na programovej službe WAU odvysielal program *Vtierka Castle*, ktorý označil obsahovými deskriptormi násilie a strach, čím mohlo dôjsť k nesprávnemu uplatneniu § 3 vyhlášky č. 328/2023 Z. z.

Úloha:

Úloha: Kancelária Rady v zmysle § 123 zákona č. 264/2022 Z. z. oznámi účastníkovi konania začiatok správneho konania a zabezpečí nevyhnutné podklady a dôkazy pre rozhodnutie vo veci.

T: 9. 2. 2026

Z: PO

Úloha:

Kancelária Rady informuje podávateľa podnetu na preverenie o začatí správneho konania

T: 6. 2. 2026

Z: AO

Kancelária Rady pre mediálne služby

Pracovný materiál Kancelárie Rady na rokovanie Komisie na ochranu maloletých dňa 26. 1. 2026

Podnet na preverenie č.	0063/SO/2026 (predch. č. 0173/SO/2025) zaevidovaný dňa 18. 11. 2025
Podávateľ:	fyzická osoba
Predmet podnetu:	<i>Vtierka Castle</i>
Deň a čas vysielania:	10. 11. 2025 20:10 hod., 12. 11. 2025 20:13 hod. (program) 10. 11. 2025 19:50 hod., 12. 11. 2025 19:51 hod. (upútavka)
Označenie podľa JSO:	  12 (program),   15 (upútavka),   12 (upútavka)
Programová služba:	JOJ, WAU
Vysielateľ:	MAC TV s.r.o.
Číslo autorizácie:	AT/10, AT/12

Dátum: 21. 1. 2026

OBSAH PODNETU:

„Dobrý deň v 10 a 12 Novembra 2025 TV JOJ Porušila že v upútavke na dnes večer na JOJ WAU vysielala vterka Castke s JSO 15 ale v programe vysielala vterka Castke s JSO 12!

10.11.2025

https://youtu.be/gojW5l5umkk?si=Lrzj_dCktGPrjGAU

12.11.2025

<https://youtu.be/iEGVI2RU9MA?si=bwbjdJ3FQvj8hkfj>

Ďakujem, podnet,...“

PRÁVNE VÝCHODISKÁ POSUDZOVANIA:

Zákon č. 264/2022 Z. z. o mediálnych službách (ďalej len „zákon č. 264/2022 Z. z.“):

§ 62 Ochrana maloletých

„1) Vysielateľ a poskytovateľ audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie sú povinní zabezpečiť, aby programy alebo iné zložky programovej služby alebo audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie, ktoré

a) môžu narušiť fyzický, psychický alebo morálny vývin maloletých, boli sprístupnené iba takým spôsobom, aby maloletí nemohli takéto programy alebo iné zložky programovej služby alebo audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie za bežných okolností počuť ani vidieť,

2) Maloletý na účely tohto zákona je osoba mladšia ako 18 rokov veku.

5) Zaradenie programu do vysielania v čase od 22.00 h do 6.00 h sa považuje za splnenie povinnosti podľa odseku 1 písm. a).

6) Vysielateľ a poskytovateľ audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie sú povinní dôsledne uplatňovať jednotný systém označovania⁴¹⁾ alebo iný akceptovaný systém označovania.⁴²⁾

9) Vysielateľ je povinný uverejniť označenie vekovej vhodnosti vysielaného programu a typ potenciálne škodlivého obsahu, ktorý je v ňom obsiahnutý

a) pri vysielaní programu a pri vysielaní upútavky na program; upútavka na program sa označuje rovnako, ako program, na ktorý sa vzťahuje,

b) v programovej ponuke vlastného vysielania,

c) v prehľade programov, ktorý poskytuje na zverejnenie tretím osobám.

11) Vysielateľ programovej služby je povinný zohľadniť časové zaradenie programov alebo iných zložiek programovej služby, ak má naň vplyv určená veková vhodnosť programov a typ potenciálne škodlivého obsahu, ktorý je v ňom obsiahnutý.“

Zákon č. 40/2015 Z. z. o audiovizii a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon č. 40/2015 Z. z.“)

§ 12b Určovanie vekovej vhodnosti a typu potenciálne škodlivého obsahu

(1) „Osoba uvádzajúca označovaný komunikát na trh je povinná určiť vekovú vhodnosť označovaného komunikátu a typy potenciálne škodlivého obsahu, podľa jednotného systému označovania alebo podľa akceptovaného systému označovania.

§ 43d Prechodné ustanovenia k úpravám účinným od 1. augusta 2022

(1) Do nadobudnutia účinnosti všeobecne záväzného právneho predpisu vydaného na základe [§ 12 ods. 2](#) tohto zákona zostáva v platnosti a účinnosti vyhláška Ministerstva kultúry Slovenskej republiky č. [589/2007 Z. z.](#), ktorou sa ustanovujú podrobnosti o jednotnom systéme označovania audiovizuálnych diel, zvukových záznamov umeleckých výkonov, multimediálnych diel, programov alebo iných zložiek programovej služby a spôsobe jeho uplatňovania v znení neskorších predpisov.“

Vyhláška č. 328/2023 Z. z. Ministerstva kultúry Slovenskej republiky o jednotnom systéme označovania a spôsobe jeho uplatňovania (ďalej len „vyhláška č. 328/2023 Z. z.“):

§ 1 Obsahový deskriptor násilie a prislúchajúca veková vhodnosť

(1) „Audiovizuálne dielo, multimediálne dielo, program televíznej programovej služby a program audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie (ďalej len „označovaný komunikát“) sa klasifikuje deskriptorom typu potenciálne škodlivého obsahu jednotného systému označovania (ďalej len „obsahový deskriptor“) násilie, ak obsahuje kritérium nevhodnosti podľa odsekov 2 až 5.

(2) Označovaný komunikát sa klasifikuje ako nevhodný pre vekovú skupinu maloletých do 18 rokov, ak zobrazuje násilie na ľudskej bytosti,

a) ktoré je krutým ubližovaním, alebo krutú násilnú smrť človeka bez pocitu ľútosti, alebo týranie osoby, alebo

b) použitím zbrane ako útočného prostriedku zo zábavy.

(3) Označovaný komunikát sa klasifikuje ako nevhodný pre vekovú skupinu maloletých do 15 rokov, ak obsahuje

a) detailný a naturalistický násilný akt,

b) týranie zvierat alebo

c) používanie zbrane ako útočného prostriedku, v ktorom sa spôsobom spracovania používanie zbrane v neprimeranej miere schvaľuje, zľahčuje alebo nadužíva.

(4) Označovaný komunikát sa klasifikuje ako nevhodný pre vekovú skupinu maloletých do 12 rokov, ak obsahuje

a) reálne násilie alebo zobrazenie následkov reálneho násillia na živej bytosti, zobrazenie následkov na živej bytosti pri živelnnej pohrome, ozbrojenom konflikte alebo dopravnej nehode,

b) psychické násilie, najmä verbálne násilie, návod psychického ubližovania,

c) násilný akt alebo

d) zobrazenie následkov násilného aktu.

(5) Označovaný komunikát sa klasifikuje ako nevhodný pre vekovú skupinu maloletých do 7 rokov, ak obsahuje vynútené násilie na bezmocných, najmä na dieťati alebo zvierati.

§ 3 Obsahový deskriptor strach a prislúchajúca veková vhodnosť

(1) Označovaný komunikát sa klasifikuje obsahovým deskriptorom strach, ak obsahuje kritérium nevhodnosti podľa odsekov 2 až 5.

(2) Označovaný komunikát sa klasifikuje ako nevhodný pre vekovú skupinu maloletých do 18 rokov, ak obsahuje zobrazenie patologického správania zámerne vyvolávajúceho pocit strachu alebo úzkosti.

(3) Označovaný komunikát sa klasifikuje ako nevhodný pre vekovú skupinu maloletých do 15 rokov, ak obsahuje zobrazenie

a) situácií vyvolávajúcich pocit strachu, úzkosti alebo

b) správania s vysokým rizikom ublíženia na zdraví človeka, ktoré je prezentované ako atraktívne či zábavné, pričom takéto správanie je prezentované bez upozornenia na jeho nebezpečenstvo alebo je prezentované bez hroziaceho škodlivého následku na zdravie v dôsledku takéhoto správania.

(4) Označovaný komunikát sa klasifikuje ako nevhodný pre vekovú skupinu maloletých do 12 rokov, ak obsahuje zobrazenie

a) krvi a telesného znetvorenia, ktoré nie sú svojou povahou bežné,

b) správania s rizikom ublíženia na zdraví, ak nie je riziko ublíženia na zdraví dostatočne zreteľné alebo

c) rizikovej športovej disciplíny alebo situácie, ktorej neadekvátna interpretácia vzhľadom na vek môže vyvolať u maloletého efekt napodobňovania.

(5) Označovaný komunikát sa klasifikuje ako nevhodný pre vekovú skupinu maloletých do 7 rokov, ak obsahuje

a) agresívne útočiacu živú bytosť alebo predmet vyvolávajúci strach,

b) zobrazenie prostredia v tmavých a pochmúrnych farbách alebo scénu s príliš hlučnou hudbou alebo prudkými zvukovými alebo obrazovými zmenami,

c) ohrozenie rodinných vzťahov alebo schvaľovanie disfunkčných medziľudských vzťahov,

d) zobrazenie negatívneho príbehu dieťaťa, ktoré môže vyvolať u dieťaťa efekt prežívania obete reálneho sveta, alebo

e) zobrazenie správania s rizikom ublíženia na zdraví, ak nie je riziko ublíženia na zdraví dostatočne zreteľné, zobrazenie fantazijnej predstavy o nadľudskom hrdinskom výkone človeka mimo reálneho

sveta, ktorého neadekvátne interpretácia vzhľadom na vek môže vyvolať u maloletého efekt napodobňovania.

§ 5 Obsahový deskriptor sex a prislúchajúca veková vhodnosť

(1) Označovaný komunikát sa klasifikuje obsahovým deskriptorom sex, ak obsahuje kritérium nevhodnosti podľa odsekov 2 až 4.

(2) Označovaný komunikát sa klasifikuje ako nevhodný pre vekovú skupinu maloletých do 18 rokov, ak obsahuje

a) pornografiu,

b) sexuálnu scénu alebo sexuálne správanie vrátane promiskuitného správania, ktoré sú prezentované formou zábavy,

c) sexuálnu scénu spojenú s prejavom sexuálneho násillia alebo sexuálnou deviáciou.

(3) Označovaný komunikát sa klasifikuje ako nevhodný pre vekovú skupinu maloletých do 15 rokov, ak obsahuje explicitne vyobrazenú sexuálnu scénu, ktorá je súčasťou dejovej línie.

(4) Označovaný komunikát sa klasifikuje ako nevhodný pre vekovú skupinu maloletých do 12 rokov, ak obsahuje zobrazenie sexuálnej scény bez zobrazenia nahoty alebo sexuálneho správania, ktoré je súčasťou dejovej línie.

§ 6 Obsahový deskriptor vulgarizmy a prislúchajúca veková vhodnosť

(1) Označovaný komunikát sa klasifikuje obsahovým deskriptorom vulgarizmy, ak obsahuje kritérium nevhodnosti podľa odsekov 2 až 4.

(2) Označovaný komunikát sa klasifikuje ako nevhodný pre vekovú skupinu maloletých do 18 rokov, ak obsahuje vulgárne vyjadrovanie, vulgárne gesto, obscénne vyjadrovanie alebo obscénne gesto, ktoré vzhľadom na jeho kontextuálny výskyt, frekvenciu výskytu, spôsob a formu spracovania alebo zobrazenia a vzhľadom na charakter, druh, umelecké a morálne poslanstvo diela alebo programu možno považovať za primerané vekovej skupine osôb od 18 rokov.

(3) Označovaný komunikát sa klasifikuje ako nevhodný pre vekovú skupinu maloletých do 15 rokov, ak obsahuje expresívne vyjadrovanie alebo vulgárne vyjadrovanie, vulgárne gesto, obscénne vyjadrovanie alebo obscénne gesto, ktoré vzhľadom na jeho kontextuálny výskyt, frekvenciu výskytu, spôsob a formu spracovania alebo zobrazenia a vzhľadom na charakter, druh, umelecké a morálne poslanstvo diela alebo programu možno považovať za primerané vekovej skupine maloletých od 15 rokov.

(4) Označovaný komunikát sa klasifikuje ako nevhodný pre vekovú skupinu maloletých do 12 rokov, ak obsahuje expresívne vyjadrovanie, ktoré vzhľadom na jeho kontextuálny výskyt, frekvenciu výskytu, spôsob a formu jeho spracovania alebo zobrazenia a vzhľadom na charakter, druh, umelecké a morálne poslanstvo diela alebo programu možno považovať za primerané vekovej skupine maloletých od 12 rokov.

§ 9 Spôsob klasifikácie

(1) Obsah každého označovaného komunikátu sa klasifikuje samostatne. Obsah časti seriálu, série alebo cyklu sa klasifikuje samostatne.

(2) Pri klasifikácii sa obsah označovaného komunikátu posudzuje z hľadiska

a) kontextuálneho výskytu hodnotiacich kritérií nevhodnosti v označovanom komunikáte,

b) spôsobu a formy spracovania alebo zobrazenia jednotlivých hodnotiacich kritérií nevhodnosti vzhľadom na charakter a druh označovaného komunikátu a jeho umeleckého, satirického a morálneho poslanstva,

c) intenzity a frekvencie výskytu hodnotiacich kritérií nevhodnosti v označovanom komunikáte a

d) predchádzajúcej klasifikácie označovaného komunikátu podľa iného akceptovaného systému označovania.

(4) Klasifikácia označovaného komunikátu sa realizuje s prihliadnutím na priemerného zdravo sa vyvíjajúceho maloletého z príslušnej vekovej skupiny maloletých.

§ 10 Označovanie obsahovým deskriptorom

(1) Označovaný komunikát klasifikovaný obsahovým deskriptorom

- a) násilie, sa označuje slovom „násilie“, písmenom „N“ alebo piktogramom uvedeným v prílohe pod poradovým číslom 1.,
- c) strach, sa označuje slovom „strach“, písmenom „S“ alebo piktogramom uvedeným v prílohe pod poradovým číslom 3.,
- e) sex, sa označuje slovom „sex“, písmenom „X“ alebo piktogramom uvedeným v prílohe pod poradovým číslom 5.,
- f) vulgarizmy, sa označuje slovom „vulgarizmy“, písmenom „V“ alebo piktogramom uvedeným v prílohe pod poradovým číslom 6.,

§ 11 Označovanie vekovou vhodnosťou

- (1) Označovaný komunikát klasifikovaný ako nevhodný pre viaceré vekové skupiny maloletých sa označuje vekovou vhodnosťou zodpovedajúcou najvyššej vekovej skupine maloletých.
- (3) Označovaný komunikát klasifikovaný ako nevhodný pre vekovú skupinu maloletých do 12 rokov sa označuje číslom 12 červenej farby v bielom poli s červeným ohraňovaním; piktogram je uvedený v prílohe pod poradovým číslom 9.“

§ 12 Uverejňovanie označovania programu

- (1) Súčasťou označenia programu televíznej programovej služby je aj označenie upútavky na tento program.
- (2) Program televíznej programovej služby sa označuje príslušným obsahovým deskriptorom na začiatku programu alebo v elektronickom programovom sprievodcovi a v primeranom čase v upútavke na tento program.
- (3) Program televíznej programovej služby, ktorý nie je klasifikovaný ako vhodný pre všetky vekové skupiny maloletých, sa označí príslušným piktogramom vekovej vhodnosti po celý čas vysielania programu a upútavky.
- (4) V programovej ponuke vo vysielaní televíznej programovej služby zverejňovanej prostredníctvom oznámenia o vlastnom programe vo forme textových informácií sa k programu, ktorý nie je klasifikovaný ako vhodný pre všetky vekové skupiny maloletých, uvedie aj príslušný piktogram vekovej vhodnosti. K piktogramu vekovej vhodnosti sa pripojí obsahový deskriptor.

ANALÝZA – stanovisko Kancelárie Rady pre mediálne služby:

Podávateľ vo svojom podaní namietal: „Dobrý deň v 10 a 12 Novembra 2025 TV JOJ Porušila že v upútavke na dnes večer na JOJ WAU vysiela vtvierka Castle s JSO 15 ale v programe vysiela vtvierka Castle s JSO 12!...“ V podaní taktiež poskytol aj webové linky aj dátumami:

10.11.2025

https://youtu.be/gojW5l5umkk?si=Lrzi_dCktGPrjGAU

12.11.2025

<https://youtu.be/iEGVI2RU9MA?si=bwbjdJ3FQvj8hkfJ>

Zistili sme, že vo vyššie uvedených webových linkoch sa nachádzajú upútavky na program *Vtvierka Castle* z dní 10. a 12. 11. 2025 odvysielané na programovej službe JOJ.

Pri monitorovaní sme sa vzhľadom na obsah podnetu zamerali jednak na upútavky ako aj na programy, ktoré upútavky propagovali.

K programu *Vtvierka Castle* je na webovej stránke www.csfd.sk uvedené nasledovné:

„Rick Castle (Nathan Fillion) je ľahkovážny spisovateľ detektívnych románov, ktorý sa tvári, že má všetko, na čo si spomenie - od slávy cez peniaze a samozrejme skalné fanúšičky. S povestou lámača dievčenský srdc kráča ruka v ruke. Vo svojom poslednom románe zabil svoju najznámejšiu postavu, vďaka ktorej vstúpil do pomyselného siene slávy a život pre neho začína byť pomaly nuda. Tá sa rozplynie v okamihu, keď ho kontaktuje pôvabná detektívka Kate Beckettová (Stana Katic), aby jej pomohol pri

vyšetrovaní série vražd, ktoré neznámy zabijak pácha presne tak, ako sú opísané v Nickových románoch. (*Fallen One*)¹“

Monitorovaním vysielania sme zistili, že:

- dňa 10. 11. 2025 bola na programovej službe **JOJ** v čase cca od 19:53:50 do 19:54:14 v upútavkovom bloku odvysielaná upútavka na program *Vtiera Castle*, ktorá bola označená symbolom nevhodnosti **(15)** a deskriptormi  - násilie a  - strach,

- dňa 10. 11. 2025 bol na programovej službe **WAU** v čase cca od 20:10:32 do 21:00:18 odvysielaný program *Vtiera Castle* (21. epizóda s názvom *Holúbok alebo prepelička?*), ktorý bol označený piktogramom **(12)**, t. j. ako program nevhodný pre skupinu maloletých do 12 rokov a obsahovými deskriptormi  - násilie a  - strach,

- dňa 12. 11. 2025 bola programovej službe **JOJ** v čase cca od 19:51:00 do 19:51:23 v upútavkovom bloku odvysielaná upútavka na program *Vtiera Castle*, ktorá bola označená symbolom nevhodnosti **(12)** a deskriptormi  - násilie a  - strach,

- dňa 12. 11. 2025 bol na programovej službe **WAU** v čase cca od 20:13:24 do 21:03:22 odvysielaný program *Vtiera Castle* (23. epizóda s názvom *Ľudský faktor*), ktorý bol označený piktogramom **(12)**, t. j. ako program nevhodný pre skupinu maloletých do 12 rokov a obsahovými deskriptormi  - násilie a  - strach.

Epizódy programu sme analyzovali v súvislosti s ustanovením **§ 62 ods. 6** zákona č. 264/2022 Z. z., podľa ktorého „Vysielateľ a poskytovateľ audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie sú povinní dôsledne uplatňovať jednotný systém označovania⁴¹⁾ alebo iný akceptovaný systém označovania.⁴²⁾ Osobitným predpisom je v tomto prípade vyhláška č. 328/2023 Z. z. V rámci nej sme pri posudzovaní jednotlivých epizód programu vychádzali okrem iných aj z ustanovenia **§ 9 ods. 1** vyhlášky č. 328/2023 Z. z., v ktorom sa uvádza, že „Obsah každého označovaného komunikátu sa klasifikuje samostatne. Obsah časti seriálu, série alebo cyklu sa klasifikuje samostatne.“

Počas monitorovania jednotlivých epizód programu sme sa zamerali na zistenie, či obsahovali také nevhodné obsahy, ktoré by mohli zadávať dôvod na ich prísnejšie označenie. Obsah každej epizódy sme hodnotili aj z hľadiska formy a spôsobu spracovania, intenzity a frekvencie výskytu hodnotiacich kritérií a charakteru jednotlivých epizód tak, ako to uvádza **§ 9 ods. 2** vyhlášky č. 328/2023 Z. z., ako i z kontextuálneho výskytu hodnotiacich kritérií nevhodnosti.

Pri posudzovaní upútaviek budeme vychádzať z ustanovenia **§ 62 ods. 9 písm. a)** zákona č. 264/2022 Z. z., ktoré hovorí že: „Vysielateľ je povinný uverejniť označenie vekovej vhodnosti vysielaného programu a typ potenciálne škodlivého obsahu, ktorý je v ňom obsiahnutý a) pri vysielaní programu a pri vysielaní upútavky na program; upútavka na program sa označuje rovnako ako program, na ktorý sa vzťahuje,“.

Ako sme už vyššie spomenuli, epizódy programu boli odvysielané na programovej službe WAU v dňoch 10. 11. 2025 cca o 20:10 hod. a 12. 11. 2025 o 20:13 hod, pričom boli označené symbolom nevhodnosti **(12)** (program nevhodný pre maloletých do 12 rokov) a obsahovými deskriptormi  - násilie a  - strach. Vo vyhláške č. 328/2023 Z. z. je k uvedeným obsahovým deskriptorom s prislúchajúcou vekovou vhodnosťou uvedené nasledovné:

¹ <https://www.csfd.sk/film/252683-vtiera-castle/prehľad/>

- násilie

(§ 1 ods. 2):

„Označovaný komunikát sa klasifikuje ako nevhodný pre vekovú skupinu maloletých do 18 rokov, ak zobrazuje násilie na ľudskej bytosti,

a) ktoré je krutým ubližovaním, alebo krutú násilnú smrť človeka bez pocitu ľútosti, alebo týranie osoby, alebo

b) použitím zbrane ako útočného prostriedku zo zábavy.“

(§ 1 ods. 3):

„Označovaný komunikát sa klasifikuje ako nevhodný pre vekovú skupinu maloletých do 15 rokov, ak obsahuje

a) detailný a naturalistický násilný akt,

b) týranie zvieratá alebo

c) používanie zbrane ako útočného prostriedku, v ktorom sa spôsobom spracovania používanie zbrane v neprimeranej miere schvaľuje, zľahčuje alebo nadužíva.“

(§ 1 ods. 4):

„Označovaný komunikát sa klasifikuje ako nevhodný pre vekovú skupinu maloletých do 12 rokov, ak obsahuje

a) reálne násilie alebo zobrazenie následkov reálneho násillia na živej bytosti, zobrazenie následkov na živej bytosti pri živelnnej pohrome, ozbrojenom konflikte alebo dopravnej nehode,

b) psychické násilie, najmä verbálne násilie, návod psychického ubližovania,

c) násilný akt alebo

d) zobrazenie následkov násilného aktu.“

(§ 1 ods. 5):

„Označovaný komunikát sa klasifikuje ako nevhodný pre vekovú skupinu maloletých do 7 rokov, ak obsahuje vynútené násilie na bezmocných, najmä na dieťati alebo zvierati.“

- strach

(§ 3 ods. 2):

„Označovaný komunikát sa klasifikuje ako nevhodný pre vekovú skupinu maloletých do 18 rokov, ak obsahuje zobrazenie patologického správania zámerne vyvolávajúceho pocit strachu alebo úzkosti.“

(§ 3 ods. 3):

„Označovaný komunikát sa klasifikuje ako nevhodný pre vekovú skupinu maloletých do 15 rokov, ak obsahuje zobrazenie

a) situácií vyvolávajúcich pocit strachu, úzkosti alebo

b) správania s vysokým rizikom ublíženia na zdraví človeka, ktoré je prezentované ako atraktívne či zábavné, pričom takéto správanie je prezentované bez upozornenia na jeho nebezpečenstvo alebo je prezentované bez hroziaceho škodlivého následku na zdravie v dôsledku takéhoto správania.“

(§ 3 ods. 4):

„Označovaný komunikát sa klasifikuje ako nevhodný pre vekovú skupinu maloletých do 12 rokov, ak obsahuje zobrazenie

a) krvi a telesného znetvorenia, ktoré nie sú svojou povahou bežné,

b) správania s rizikom ublíženia na zdraví, ak nie je riziko ublíženia na zdraví dostatočne zreteľné alebo

c) rizikovej športovej disciplíny alebo situácie, ktorej neadekvátna interpretácia vzhľadom na vek môže vyvolať u maloletého efekt napodobňovania.“

(§ 3 ods. 5):

„Označovaný komunikát sa klasifikuje ako nevhodný pre vekovú skupinu maloletých do 7 rokov, ak obsahuje

a) agresívne útočiacu živú bytosť alebo predmet vyvolávajúci strach,

b) zobrazenie prostredia v tmavých a pochmúrnych farbách alebo scénu s príliš hlučnou hudbou alebo prudkými zvukovými alebo obrazovými zmenami,

c) ohrozenie rodinných vzťahov alebo schvaľovanie disfunkčných medziľudských vzťahov,

d) zobrazenie negatívneho príbehu dieťati, ktoré môže vyvolať u dieťati efekt prežívania obete reálneho sveta, alebo

e) zobrazenie správaní s rizikom ublíženia na zdraví, ak nie je riziko ublíženia na zdraví dostatočne zreteľné, zobrazenie fantazijnej predstavy o nadľudskom hrdinskom výkone človeka mimo reálneho sveta, ktorého neadekvátna interpretácia vzhľadom na vek môže vyvolať u maloletého efekt napodobňovania.“

* * *

Posúdenie obsahu programu Vtiera Castle (epizóda Holúbok alebo prepelička?)

Program bol odvysielaný na programovej službe WAU dňa 10. 11. 2025 v čase od 20:10:32 do 21:00:18.

Na webovej stránke www.csfd.sk je k predmetnej epizóde uvedené nasledovné:

„Keď v luxusnej reštaurácii otrávia podnikateľa, ktorý večeria so slávnym miliardárom Ericom Vaughnom, nikdo ešte netuší, že obeťou sa mal stať práve Vaughn. Následne však musí Beckettová miliardára chrániť, a to k veľkej nelúbosti žiarlivého Castlea... (TV JOJ)“²

V priebehu trvania programu sme zaznamenali nasledovné scény súvisiace s deskriptorom násilie:

20:11:32 Jeden z mužov pri stole, Arthur, poznamená, že jedlo je vynikajúce. Po chvíli sa však začne zvláštne tváriť. Očervenie v tvári, dusí sa a z úst mu vyteká biela pena. Následne padne hlavou na stôl. Eric sa spamätá ako prvý a dáva prísediacim príkaz, aby zavolali záchranku. Následne kamera sníma Arthurovu tvár (akoby zdola cez sklenený stôl). Nehýbe sa, oči má doširoka otvorené, okolo úst má bielu penu.

20:11:51 Castle hrá videohru. Vraví: „Je po tebe, trhni si nohou!“ V prestrihu sa objaví záber na hernú obrazovku. Sú na nej postavy, ktoré na seba navzájom strieľajú, pričom vo zvuku je počuť nepretržitú streľbu. Počas toho, ako Castle hrá, prichádza do izby Beckettová a snaží sa upútať jeho pozornosť. Zvodným hlasom vraví, že má pre neho niečo špeciálne. Keď zistí, že Castle jej nevenuje pozornosť a počas hry sa rozpráva so spoluhráčom, rozruší sa. V prestrihu sa opäť objavuje herná obrazovka so strieľajúcimi postavami. Beckettová nechápe, že Castle jej nevenuje pozornosť a radšej sa hrá s niekým vo virtuálnom priestore. Popri tom ako rozpráva, sa zvodne pohybuje a neustále sa snaží upútať pozornosť Castla. Nahnevá sa, keď sa jej to nepodarí. V prestrihu sa opäť objaví herná obrazovka so strieľajúcimi postavami. Jedna z nich po zásahu padá na zem a na obrazovke sa objaví nápis **GAME OVER**.

20:13:24 Ryan je na mieste činu a vedie Castla a Beckettovú k obeti. Kamera sníma Arthurovu tvár ležiacu na sklenenom stole (tvár je snímaná z profilu, je vidieť jeho otvorené oko). Vzápätí Ryan vysvetľuje, že ide o Arthura Feldera, 54-ročného bohatého investora. Podľa svedkov si dal sústo z jedla a „...hneď sa zaboril hlavou do taniera.“ Obhliadajúca lekárka, Lanie, vysvetľuje, že Arthur nedostal anafylaktický šok. Zreničky a nadmerné slinenie svedčia o cudzorodej látke. Vyzerá to, že ho otrávil. Potvrdia to však až toxikologické testy. Počas rozhovoru kamera v prestrihoch sníma Arthura s tvárou opretou o stôl.

20:16:49 Pitevná. Na stole leží Arthur. Kamera ho sníma od pása nahor. Telo má prikryté plachtou. V oblasti hrude má veľkú jazvu v tvare V, ktorá poukazuje na to, že pitva už prebehla. V oblasti zadnej časti ramien sú viditeľné fľaky pripomínajúce modriny.

20:27:17 Ryan s Javierom prichádzajú k dverám bytu. Zbadajú, že spod dverí vylietavajú biele pierka. Obaja vytiahnu zbrane a Javier rozkopne dvere. Policajti kričia: „Ani hnúť, polícia!“ Následne rýchlo prehľadávajú byt. V jednej z izieb leží na posteli mŕtvy Cory. Uprostred čela má diery po guľke, na čele

² <https://www.csfd.sk/film/252683-vtiera-castle/472838-holubok-alebo-prepelicka/prehľad/>

sa nachádzajú stopy krvi. Na jeho hrudi sa nachádzajú biele pierka. Ryan skonštatuje: „*Niektó nás predbehol.*“

20:27:46 Lanie: „*Ú, alergia na perie?*“

Ryan: „*Žijem, na rozdiel od Harissona.*“

Kamera následne sníma telo Harissona ležiaceho na chrbte v posteli. Kamera ho sníma od pása nahor. Hlavu má mierne nabok. Uprostred čela má diery po guľke. Na plachte pod hlavou sa nachádza veľa krvi. Na poduške, ktorá sa nachádza za hlavou obeť je krvavá škvrna.

Ryan skonštatuje, že vrah použil vankúš ako tlmič. Následne kamera sníma v detaile zakrvavenú podušku s diery uprostred. Na jej okraji sa nachádza biele pierko.

Ryan si myslí, že keďže tu nie sú žiadne známky násilného vniknutia, obeť vraha zrejme poznala.

20:27:58 Lanie chytí zápästie obeť. Kamera opäť sníma mŕtve a zakrvavené telo Harissona. Lanie ukazuje na modrú podliatinu na zápästí, ktorú označí ako obranné zranenie. Vysvetľuje, že nič viac už nenájde, pretože obeť niekto umyl ruky bielidlom. K rozhovoru sa pripája Javier a v rukách drží malú fľaštičku.

20:50:06 Policajtká fotografuje okno, na ktorom sú stopy po streľbe. Technik vyberá zo steny guľku.

V priebehu trvania programu sme zaznamenali nasledovné scény súvisiace s deskriptorom strach:

20:16:49 Pitevná. Na stole leží Arthur. Kamera ho sníma od pása nahor. Telo má prikryté plachtou. V oblasti hrude má veľkú jazvu v tvare V, ktorá poukazuje na to, že pitva už prebehla. V oblasti zadnej časti ramien sú viditeľné fľaky pripomínajúce modriny.

20:27:17 Ryan s Javierom prichádzajú k dverám bytu. Zbadajú, že spod dverí vylietavajú biele pierka. Obaja vytiahnu zbrane a Javier rozkopne dvere. Policajti kričia: „*Ani hnúť, polícia!*“ Následne rýchlo prehľadávajú byt. V jednej z izieb leží na posteli mŕtvy Cory. Uprostred čela má diery po guľke, na čele sa nachádzajú stopy krvi. Na jeho hrudi sa nachádzajú biele pierka. Ryan skonštatuje: „*Niektó nás predbehol.*“

20:27:46 Lanie: „*Ú, alergia na perie?*“

Ryan: „*Žijem, na rozdiel od Harissona.*“

Kamera následne sníma telo Harissona ležiaceho na chrbte v posteli. Kamera ho sníma od pása nahor. Hlavu má mierne nabok. Uprostred čela má diery po guľke. Na plachte pod hlavou sa nachádza veľa krvi. Na poduške, ktorá sa nachádza za hlavou obeť je krvavá škvrna.

Ryan skonštatuje, že vrah použil vankúš ako tlmič. Následne kamera sníma v detaile zakrvavenú podušku s diery uprostred. Na jej okraji sa nachádza biele pierko.

Ryan si myslí, že keďže tu nie sú žiadne známky násilného vniknutia, obeť vraha zrejme poznala.

20:27:58 Lanie chytí zápästie obeť. Kamera opäť sníma mŕtve a zakrvavené telo Harissona. Lanie ukazuje na modrú podliatinu na zápästí, ktorú označí ako obranné zranenie. Vysvetľuje, že nič viac už nenájde, pretože obeť niekto umyl ruky bielidlom. K rozhovoru sa pripája Javier a v rukách drží malú fľaštičku.

V priebehu monitorovania sme tiež zaznamenali obsahy súvisiace deskriptormi sex a vulgarizmy. Vo vyhláške č. 328/2023 Z. z. je k uvedeným obsahovým deskriptorom s prislúchajúcou vekovou vhodnosťou uvedené nasledovné:

- **sex**

(§ 5 ods. 2):

„Označovaný komunikát sa klasifikuje ako nevhodný pre vekovú skupinu maloletých do 18 rokov, ak obsahuje

a) pornografiu,

b) sexuálnu scénu alebo sexuálne správanie vrátane promiskuitného správania, ktoré sú prezentované formou zábavy,

c) sexuálnu scénu spojenú s prejavom sexuálneho násillia alebo sexuálnou deviáciou.“

(§ 5 ods. 3):

„Označovaný komunikát sa klasifikuje ako nevhodný pre vekovú skupinu maloletých do 15 rokov, ak obsahuje explicitne vyobrazenú sexuálnu scénu, ktorá je súčasťou dejovej línie.“

(§ 5 ods. 4):

„Označovaný komunikát sa klasifikuje ako nevhodný pre vekovú skupinu maloletých do 12 rokov, ak obsahuje zobrazenie sexuálnej scény bez zobrazenia nahoty alebo sexuálneho správania, ktoré je súčasťou dejovej línie.“

V priebehu trvania programu sme zaznamenali nasledovné scény, ktorých obsahom by mohlo byť sexuálne správanie:

20:40:10 Eric pristúpi k Beckettovej a pobozká ju na pery. Beckettová ho ihneď od seba odtisne.

20:59:51 Castle pristúpi k Beckettovej a vášnivo ju pobozká. Ona po chvíli vraví: „Castle, kam smerujeme?“ Castle: „Do spálne. Tak poď, bude sa ti to páčiť.“ Castle vchádza do spálne. Kamera sníma Beckettovej tvár. Tvári sa sklamane.

- **vulgarizmy**

(§ 6 ods. 2):

„Označovaný komunikát sa klasifikuje ako nevhodný pre vekovú skupinu maloletých do 18 rokov, ak obsahuje vulgárne vyjadrovanie, vulgárne gesto, obscénne vyjadrovanie alebo obscénne gesto, ktoré vzhľadom na jeho kontextuálny výskyt, frekvenciu výskytu, spôsob a formu spracovania alebo zobrazenia a vzhľadom na charakter, druh, umelecké a morálne poslanstvo diela alebo programu možno považovať za primerané vekovej skupine osôb od 18 rokov.“

(§ 6 ods. 3):

„Označovaný komunikát sa klasifikuje ako nevhodný pre vekovú skupinu maloletých do 15 rokov, ak obsahuje expresívne vyjadrovanie alebo vulgárne vyjadrovanie, vulgárne gesto, obscénne vyjadrovanie alebo obscénne gesto, ktoré vzhľadom na jeho kontextuálny výskyt, frekvenciu výskytu, spôsob a formu spracovania alebo zobrazenia a vzhľadom na charakter, druh, umelecké a morálne poslanstvo diela alebo programu možno považovať za primerané vekovej skupine maloletých od 15 rokov.“

(§ 6 ods. 4):

„Označovaný komunikát sa klasifikuje ako nevhodný pre vekovú skupinu maloletých do 12 rokov, ak obsahuje expresívne vyjadrovanie, ktoré vzhľadom na jeho kontextuálny výskyt, frekvenciu výskytu, spôsob a formu jeho spracovania alebo zobrazenia a vzhľadom na charakter, druh, umelecké a morálne poslanstvo diela alebo programu možno považovať za primerané vekovej skupine maloletých od 12 rokov.“

Zaznamenané nevhodné vyjadrenie:

- **sviniar.** Podľa Krátkeho slovníka slovenského jazyka 4 z r. 2003 sa tento hrubý pojem používa ako nadávka obyč. neslušnému, vulgárnemu človekovi:

20:33:24 Ryan: „Nevšimli ste si na Corym niečo nezvyčajné?“

Šéfkuchár: „Áno, ten sviniar meškal.“

Predmetná epizóda kriminálneho seriálu sa začína v luxusnej reštaurácii, kde prebieha súkromní večera pre skupinu vplyvných podnikateľov, ktorú organizuje charizmatický miliardár a vynálezca Eric Vaughn. Počas servírovania večere jeden z hostí, Arthur Felder, ochutná jedlo a okamžite skolabuje. Krátko na to zomiera a všetko nasvedčuje tomu, že bol otrávený. Vyšetovanie odhalí, že Felder nedostal jedlo, ktoré bolo pôvodne určené pre neho. Porcia sa omylom prehodila a skutočným cieľom vraha bol Eric Vaughn. Polícia sa rozhodne, že Vaughn musí byť chránený, pretože je zrejmé, že pokus o vraždu sa môže zopakovať. Za jeho osobnú ochranu je zodpovedná Beckettová, čo vytvára napätie medzi ňou

a Castlom. Vaughn je inteligentný, príťažlivý a vie, ako pôsobiť na ľudí a Castle sa tak cíti ohrozený. Jeho žiarlivosť sa prejavuje v snahe neustále „pomáhať“ s prípadom a urýchliť jeho vyriešenie. Forenzné analýzy ukázu, že Felder bol otrávený saxitoxínom, silným neurotoxínom. Táto stopa zavedie vyšetrovateľov k bývalej hlavnej výskumníčke jedného laboratória, s ktorým Vaughn spolupracoval na výrobe protilátok proti neurotoxínom. Cindy voči Vaughnovi prechovávala neopätované city a preto sa zdá, že by mohla mať dôvod pomstiť sa mu. Ďalšia stopa vedie ku kuchynskému pomocníkovi reštaurácie, Corymu Harrisonovi, ktorý mohol byť zapojený do manipulácie s jedlom. Skôr, než sa tímu podarí zistiť viac, policajti nájdu Coryho mŕtveho vo svojom byte. Bol zastrelený ešte predtým, ako mohol vypovedať. To len potvrdzuje, že niekto sa pokúša zahladiť stopy a že vrah je stále veľmi blízko. Podozrenie dopadlo dokonca aj na samotného Erica Vaughna, nakoniec však Beckettová za pomoci svojho tímu zistí, že človekom zodpovedným za smrť dvoch ľudí bol jeho dlhoročný spolupracovník David.

Ako sme už uviedli vyššie, v programe sme zaznamenali obsah súvisiace s deskriptorom násilie. V predmetných scénach bola zobrazená násilná smrť obchodníka Arthura prostredníctvom neurotoxínu, scéna v počítačovej hre, v ktorej na seba postavy strieľali a taktiež zábery na mŕtve telá osôb, ktoré prišli o život násilnou smrťou. Podľa nášho názoru tieto scény spadajú pod kritériá nevhodnosti pre maloletých do 12 rokov - **§ 1 ods. 4 písm. c) a d)** vyhlášky č. 328/2023 Z. z., t. j. *násilný akt a zobrazenie následkov násilného aktu*.

V priebehu programu sme zaznamenali aj obsah súvisiaci s deskriptorom strach. V predmetných scénach boli zobrazené mŕtve telá osôb, ktorí prišli o život násilnou smrťou. V prípade mŕtveho tela Arthura prišlo k zobrazeniu jazvy po pitve uprostred hrudníka v tvare V. V prípade Coryho tela bola viditeľná strelná rana uprostred čela a krv, ktorá sa nachádzala nielen na jeho tele, ale aj v jeho bezprostrednej blízkosti. Z uvedeného je zjavné, že v predmetných scénach prišlo k zobrazeniu krvi a telesného znetvorenia, ktoré nie sú svojou povahou bežné a ktoré tak spadajú pod kritériá nevhodnosti pre maloletých do 12 rokov - **§ 3 ods. 4 písm. a)** vyhlášky č. 328/2023 Z. z..

Počas trvania programu sme zaznamenali aj dve scény sexuálneho správania, ktoré by mohli spadať pod deskriptor sex. Scény obsahovali bozkávanie na pery, avšak vzhľadom na ich veľmi nízku intenzitu a frekvenciu sa domnievame, že program nemusel byť označený deskriptorom sex.

Taktiež sme zaznamenali jeden nevhodný výraz *sviniar* a sme toho názoru, že intenzita a frekvencia pojmu nezažadovala dôvod na označenie programu deskriptorom vulgarizmy.

V priebehu trvania programu sme nezaznamenali ani také obsahy, ktoré by zadávali dôvod na použitie deskriptorov diskriminácia, závislosť, nahota.

Na základe vyššie uvedeného sa domnievame, že program bol správne označený ako nevhodný pre maloletých do 12 rokov a deskriptorom násilie a strach.

Posúdenie komunikátu na program Vtierka Castle:

Komunikát bol odvysielaný na programovej službe JOJ dňa 10. 11. 2025 v čase 19:53:50 – 19:54:14 a pozostával z dvoch častí. V prvej, rozsiahlejšej časti boli propagované tri programy: *Ranč*     vysielaný na programovej službe JOJ v čase o cca 20:40 hod., *Posledné dievča*    vysielaný na programovej službe JOJ PLUS v čase o cca 20:30 hod., *Vtierka Castle*    vysielaný na programovej službe WAU v čase o cca 20:10 hod.

Druhá, kratšia časť komunikátu (trvanie cca 3 sek.), obsahovala predovšetkým textovú informáciu o programovej službe, dátume a čase vysielania programov *Ranč*, *Posledné dievča* a *Vtierka Castle*, neobsahovala označenie programov piktogramom vekovej vhodnosti a obsahovým deskriptorom.

Obrazová zložka 1. časti komunikátu:

Na obrazovke je nápis „DNES UVIDÍTE“

Nasledujú ukážky rôznych programov, ktoré sú po celý čas trvania označené vekovým symbolom nevhodnosti a príslušným obsahovým deskriptorom (v pravej hornej časti obrazovky):

19:53:52 Ukážka z programu *Ranč*     (počas celého trvania ukážky sa v dolnej časti obrazovky nachádza textová informácia v podobe označenia programovej služby (TV JOJ), pod tým „RANČ“, pod tým „20.40“)

Záber na ranč nachádzajúci sa za vstupnou kamennou bránou. Prestrih. Záber na muža stojaceho v prostredí prírody. Kamera ho sníma spredu. Muž má na tvári smutný výraz. Prestrih. Záber na ženu. Kamera ju sníma spredu. Žena sa ironicky pousmeje a otočí sa smerom doprava. Prestrih. Na obrazovke sa nachádza žena z predchádzajúceho záberu. Stojí a díva sa na jazero. V zábere sa nachádza aj muž sediaci v blízkosti karavanu. Prestrih. Na obrazovke sa na krátku dobu objaví textová informácia „DNES UVIDÍTE“.

19:53:58 Ukážka z programu *Posledné dievča*    (počas celého trvania ukážky sa v dolnej časti obrazovky nachádza textová informácia v podobe označenia programovej služby (JOJ PLUS), pod tým „POSLEDNÉ DIEČA“, pod tým „20.30“)

Záber na muža sediaceho v bližšie neidentifikovanej miestnosti. Prestrih. Záber na ženu idúcu v tmavej chodbe. Žena si svieti baterkou. Prestrih. Na obrazovke sa na krátku dobu objaví textová informácia „DNES UVIDÍTE“.

19:54:04 Ukážka z programu *Vtierka Castle*    (počas celého trvania ukážky sa v dolnej časti obrazovky nachádza textová informácia v podobe označenia programovej služby (WAU), pod tým „VTIERKA CASTLE“, pod tým „20.10“)

Záber na Castla idúceho po bližšie neidentifikovanej miestnosti. Castle po chvíli pristupuje k osobe, ktorú kamera sníma len sčasti (v zábere je vidieť iba jej vlasy). Prestrih. Záber na Beckettovú z profilu. Prestrih. Na obrazovke sa na krátku dobu objaví textová informácia „DNES UVIDÍTE“.

Zvuková zložka 1. časti komunikátu:

Mužský hlas mimo obraz: „Dnes večer uvidíte: na JOJke o 20:40 príbehy hrdinov z Ranča, na Pluske o 20:30 akčný triler *Posledné dievča* a na WAU o 20:10 ďalšie zaujímavé vyšetrovanie *Vtierky Castle*.“ Počas celého trvania upútavky znie v pozadí hudba.

Obrazová zložka 2. časti komunikátu:

18:20:50 V ľavej časti obrazovky sú pod sebou uvedené nasledovné informácie: textová informácia uvádzajúca názov programovej služby, vedľa sa zobrazuje názov programu a vysielač čas, v pravej časti obrazovky sa nachádza obrazové okno obsahujúce krátku ukážku uvádzaného programu - *Ranč*, *Posledné dievča* a *Vtierka Castle*. Programy nie sú označené vekovou vhodnosťou ani typom potenciálne škodlivého obsahu. Predmetné informácie boli v obraze cca 3 sekundy.

Zvuková zložka 2. časti komunikátu:

Mužský hlas mimo obraz: „Užite si dnešný večer s nami.“

Počas celého trvania informácie znie v pozadí hudba.

Z vyššie uvedeného vyplýva, že komunikát bol zložený z dvoch častí. Prvá časť spĺňa charakter upútavky o programe, keďže prostredníctvom obrazových zložiek propagovala tri programy *Ranč*       

V upútavke boli tri programy – *Ranč*, *Posledné dievča*, *Vtiera Castle*. Zo záznamov Rady sme zistili, že programy *Ranč*    a *Posledné dievča*   boli označené rovnako ako program, na ktorý upúťovali. Upútavka na program *Vtiera Castle*   však bola označená odlišným symbolom vekovej vhodnosti a totožnými obsahovými deskriptormi ako samotný program *Vtiera Castle*  , čím mohlo dôjsť k nesprávnemu uplatneniu vyhlášky č. 328/2023 Z. z., a tým k možnému porušeniu § 62 ods. 9 písm. a) zákona č. 264/2022 Z. z.

Druhá časť komunikátu, bola len stručnou informáciou o názve programovej služby, dni a čase vysielania programov *Ranč*, *Posledné dievča* a *Vtiera Castle* (odvysielané v čase cca 19:54:11 – 19:54:14). V danom prípade išlo podľa nás o oznámenie o vlastnom programe. Informácia však neobsahovala označenie piktogramami vekovej vhodnosti ani označenie obsahovými deskriptormi, čím mohlo dôjsť k porušeniu povinnosti ustanovenej v § 62 ods. 6 zákona č. 264/2022 Z. z. v spojení s § 12 ods. 4 vyhlášky č. 328/2023 Z. z.

* * *

Posúdenie obsahu programu *Vtiera Castle* (epizóda *Ľudský faktor*):

Program bol odvysielaný na programovej službe WAU dňa 12. 11. 2025 v čase od 20:13:24 do 21:03:22.

Na webovej stránke www.csfd.sk je k predmetnej epizóde uvedené nasledovné:

„Na rušnej ulici vybuchne auto, do ktorého práve nastúpil šofér. Všetky dôkazy a stopy zabavia agenti FBI, ktorí pred výbuchom muža sledovali. Obeťou je Dale Tanner, známy kritik spoločenských pomerov a rôznych nešvárov na všetkých úrovniach riadenia - aj v tých najvyšších kruhoch. V hľadáči mal takmer výhradne veľké ryby a v najbližšom čase sa chystal zverejniť škandalózný materiál. Šokom je, že výbuch nespôsobila bomba v aute, ale strela z bezpilotného lietadla. Beckettová sa od vyšetrovateľa úradu generálneho prokurátora Jareda Stacka dozvie, že bezpilotné lietadlo nazývané "drom" ovládol hacker a šifrovaným signálom ho naviedol na Tannerovo auto. Beckettová s Castleom vypátrajú muža, ktorý vytváral pre "dromy" programy. Čudácky vedec Simon Warburg však ukončil spoluprácu s vládou, keď si uvedomil, že jedného dňa začnú lietadlá kontrolovať úplne všetko a ľudia stratia aj posledné zvyšky slobody. (TV JOJ)“³

V priebehu trvania programu sme zaznamenali nasledovné scény súvisiace s deskriptorom násilie:

20:14:01 Muž nasadne do svojho auta a v spätnom zrkadle kontroluje čierne auto za ním. Vydýchne si a oprie sa o sedadlo. Následne kamera sníma mužovo auto zvonku (akoby z druhej strany ulice). Ozve sa zvuk detonácie, auto zahalí dym a následne plameň. Jednotlivé časti auta letia do okolia. V blízkosti auta prechádzajú dvaja ľudia, ktorí sa skrčia. Vo zvuku počuť krik. Kamera následne sníma ako sa nad autom objaví plameň siahajúci do vysokej výšky. Ľudia z predchádzajúceho záberu padajú na zem. Počuť rinčanie skla, zvuk alarmu.

20:15:10 Záber na ulicu plnú policajtov. Prichádza Castle a Beckettová. Následne je v zábere auto, v ktorom vybuchla bomba. Auto nakladá odťahovacia služba.

20:21:27 V zábere je počítač. Na jeho obrazovke sa nachádza fotografia auta zdemolovaného výbuchom. Ryan následne vysvetľuje, že v laboratóriu zistili, že explózia vznikla na prednom sedadle. Vzápätí ukazuje Beckettovej a Castlovi obrázok, na ktorom je v detaile zobrazené zničené predné sedadlo auta. Beckettová odhaduje, že bomba bola vo vnútri auta. Ryan však ukazuje ďalšiu fotografiu, na ktorej sú zobrazené rôzne detaily zničeného auta. Vrávi, že bomba tam v skutočnosti nebola.

³ <https://www.csfd.sk/film/252683-vtierka-castle/472840-ludsky-faktor/prehľad/>

V laboratóriu sa podarilo vystopovať pôvod špecifických poškodení a kovových fragmentov. Následne všetci sledujú počítačovú simuláciu explózie, pri ktorej vidieť, ako zhora na auta padne strela z bezpilotného lietadla. Castle a Beckettová sú v šoku.

20:27:28 Beckettová sa náhle otočí a schmatne muža, ktorý išiel po celý čas za nimi. Silou ho pritisne na stenu predajného stánku tak, že do neho narazí prednou časťou tela. Následne mu na chrbát priloží hlavu zbrane a povie: „*Ani pohnúť!*“ Omar utečie, pretože muž je jeden z tých, čo ho sledujú.

20:32:19 Ozýva sa znepokojený hlas operátora: „*Dočerta, čo robíte? Začali ste zameriavací protokol??*“ V obraze je záber na ulicu, kde sa nachádza Tannerovo auto. Z obrazu je zrejmé, že jeho auto sa zameriava. Vo zvuku počuť okrem hlasov pilota a operátora aj pípavý tón zameriavacieho systému. Pilot odpovedá operátorovi, že nič nerobí a nevie, o čo ide. Vzápätí Tannerovo auto vybuchuje a horí. Stack vraví, že niekto sa nabúral do lietadla a zabil Dalea Tannera.

20:39:42 Beckettová zrazu započuje zvláštny zvuk, ktorý sa približuje. Otočia sa a vidia dron v podobe lietadla letiaceho oproti nim. Vzápätí sníma kamera v detaile lietadlo, ktoré strieľa. Castle a Beckettová sa hodia na zem. Lietadlo preletí ponad nich. Obrazovka stmavne. Následne sa akoby opakuje predchádzajúci záber, v ktorom Beckettová a Castle ležia na zemi a ponad nich letí strieľajúce lietadlo, ktoré vzápätí odlieta za horský masív. Beckettová a Castle zodvihnú hlavy. Okolo nich ležia prázdne nábojnice. Obaja sa šokovane zodvihnú zo zeme. Lietadlo sa vracia a opäť letí smerom k nim. Beckettová sa nechce ukryť. Vyberie zbraň a má v pláne ho zostreliť, len čo bude v dosahu. Castle vezme Beckettovej zbraň, ktorú má ukrytú pod nohavicami v oblasti členku. Lietadlo sa približuje čoraz bližšie a strieľa. Beckettová a Castle streľbu opätujú. Ich strely zasiahnu lietadlo, z ktorého sa začne valiť dym. Lietadlo padá medzi stromy.

V priebehu trvania programu sme zaznamenali nasledovné scény súvisiace s deskriptorom strach:

20:36:07 Záber na tmavú ulicu s vysokým domom. Následne záber na tmavú izbu a spiaceho Castla. Vo zvuku sa ozýva zvuk tanku na ovládanie. Castle sa zobudí a uvidí, ako sa tank po perine približuje smerom k nemu.

V priebehu monitorovania sme tiež zaznamenali obsah súvisiaci s deskriptorom vulgarizmy. Vo vyhláške č. 328/2023 Z. z. je k uvedenému obsahovému deskriptoru s prislúchajúcou vekovou vhodnosťou uvedené nasledovné:

- vulgarizmy

(§ 6 ods. 2):

„Označovaný komunikát sa klasifikuje ako nevhodný pre vekovú skupinu maloletých do 18 rokov, ak obsahuje vulgárne vyjadrovanie, vulgárne gesto, obscénne vyjadrovanie alebo obscénne gesto, ktoré vzhľadom na jeho kontextuálny výskyt, frekvenciu výskytu, spôsob a formu spracovania alebo zobrazenia a vzhľadom na charakter, druh, umelecké a morálne poslanstvo diela alebo programu možno považovať za primerané vekovej skupine osôb od 18 rokov.“

(§ 6 ods. 3):

„Označovaný komunikát sa klasifikuje ako nevhodný pre vekovú skupinu maloletých do 15 rokov, ak obsahuje expresívne vyjadrovanie alebo vulgárne vyjadrovanie, vulgárne gesto, obscénne vyjadrovanie alebo obscénne gesto, ktoré vzhľadom na jeho kontextuálny výskyt, frekvenciu výskytu, spôsob a formu spracovania alebo zobrazenia a vzhľadom na charakter, druh, umelecké a morálne poslanstvo diela alebo programu možno považovať za primerané vekovej skupine maloletých od 15 rokov.“

(§ 6 ods. 4):

„Označovaný komunikát sa klasifikuje ako nevhodný pre vekovú skupinu maloletých do 12 rokov, ak obsahuje expresívne vyjadrovanie, ktoré vzhľadom na jeho kontextuálny výskyt, frekvenciu výskytu, spôsob a formu jeho spracovania alebo zobrazenia a vzhľadom na charakter, druh, umelecké a morálne

posolstvo diela alebo programu možno považovať za primerané vekovej skupine maloletých od 12 rokov.“

Zaznamenané nevhodné vyjadrenia:

- *dopekla* (2x), *dočerta*. Podľa Slovníka súčasného slovenského jazyka A – G, H – L, M – N, O – Pn z r. 2006, 2011, 2015, 2021 (ďalej len „SSSJ“) sa o. i. tieto hovorové citoslovčia používajú ako *zahrešenie vyjadrujúce zlosť, hnev, rozhorčenie*;

20:15:55 Agent odchádza preč. Beckettová s údivom vraví: „*Dopekla, čo sa tu deje?*“

20:55:31 Stack: „*Okrem tváre máme aj farbu jeho oblečenia.*“ V obraze je vidieť Dixona nastupujúceho do lietadla a letové údaje. Stack pokračuje: „*Dopekla! Omar Dixon odletel do Bejrútu. Pred hodinou. Zdrhol.*“

20:32:19 Ozýva sa znepokojený hlas operátora: „*Dočerta, čo robíte? Začali ste zameriavací protokol??*“

- *bastard*. Podľa SSSJ sa o. i. týmto pejoratívnym pojmom označuje niekto *nemajúci charakter, nemajúci nijaké zásady, bezcharakterný, nečestný človek (často ako nadávka)*;

20:27:12 Beckettová nechápe, aký bol medzi Omarom a Tannerom vzťah. Omar vraví: „*....len asistentom. Dal mi spisy a ja som ich zavesil na stránku. Ten bastard mi za to platil poondiatych pätnásť dolárov na hodinu...*“

- *idiot*. Podľa SSSJ sa expresívnym slovom *idiot* o. i. označuje niekto, *kto sa správa, koná nerozumne, nerozvážne; hlúpy, obmedzený človek, hlupák (obyč. v nadávkach)*;

20:41:07 Castle: „*....naozaj sú slepé?*“

Cez pole prichádza Warburg a kričí: „*Samozrejme, že sú slepé, ty idiot!*“

20:53:15 Warburg: „*....ale Tanner mi program vrátil. Vraj nechce, aby nejaký idiot ovládal stíhačky...*“

Predmetná epizóda kriminálneho seriálu začína pomerne dramaticky, keď na ulici vybuchne auto a jeho vodič, Dale Tanner na mieste zomiera. Ešte skôr než Beckettová a Castle začnú vyšetrovanie, federálni agenti okamžite obmedzia prístup k dôkazom a taja veľa informácií. Okamžite to prebudí podozrenie, že nejde o obyčajnú vraždu. Vyšetrovaciemu tímu sa však podarí získať aspoň čiastkové informácie. Zistia, že Tanner bol zakladateľom stránok pre whistleblowerov — ľudí, ktorí anonymne odhaľujú korupciu, protiprávne praktiky a tajné vládne dohody a mal preto veľa nepriateľov. Najväčší zvrat však prichádza, keď sa ukáže, že Tannerove auto nevybuchlo kvôli bombe. Forenzné stopy naznačujú, že auto bolo zasiahnuté raketou odpálenou z dronu. Vyšetrovanie privedie Beckettovú a Castla aj k Tannerovmu spolupracovníkovi ktorý tvrdí, že Tanner pracoval na odhalení tajného projektu. Objaví sa tiež tajomný muž, ktorý neustále sleduje kroky polície a zjavne vie viac, než je ochotný povedať. Neskôr sa ukáže, že ide o agenta pracujúceho priamo pre generálneho prokurátora a že vyšetrovanie má presah do úplne iných mocenských úrovní. Castle a Beckettová sa prepracujú k informáciám o tajnom vládnom programe spojenom s autonómnymi dronmi — technológiou, ktorá dokáže rozhodovať o živote a smrti bez účasti človeka. Tanner sa o tomto projekte dozvedel a plánoval zverejniť dôkazy, čo z neho urobilo nežiaducu osobu. Pravda je však komplikovanejšia: nechcené zverejnenie by odhalilo nielen nové zbrane, ale aj to, ako veľmi môže technológia zlyhať, ak sa odstráni „ľudský faktor“. V závere epizódy Castle a Beckettová odhalia skutočného páchatela a dôvody, pre ktoré bol Tanner zavraždený. Tannera prekvapivo zabil jeho vlastný syn, ktorý nedokázal svojmu otcovi odpustiť, že opustil svoju rodinu, ktorá pri ňom v ťažkých časoch dlhé roky stála.

Ako sme už uviedli vyššie, v programe sme zaznamenali obsahy súvisiace s deskriptorom násilie. V predmetných scénach bol zobrazený výbuch auta, v ktorom sedel človek (bez detailného zobrazenia zranení), fyzický zásah pri zatýkaní, strelba z dronu na Beckettovú a Castla. Taktiež boli zobrazované zábery, v ktorých bolo auto zničené navádzanou strelou. Podľa nášho názoru tieto scény spadajú pod kritériá nevhodnosti pre maloletých do 12 rokov - § 1 ods. 4 písm. c) a d) vyhlášky č. 328/2023 Z. z., t. j. *násilný akt a zobrazenie následkov násilného aktu*.

V priebehu programu sme zaznamenali aj obsah súvisiaci s deskriptorom strach. Išlo v nej o zobrazenie tmavej ulice a následné zobrazenie tmavej izby, v ktorej spí Castle. Tiež môžeme skonštatovať, že v priebehu trvania programu sme zaznamenali scény, v ktorých sa vyskytovali náhle zvukové alebo obrazové zmeny. Konštatujeme, že uvedené obsahy spadajú pod kritériá nevhodnosti pre maloletých do 7 rokov - § 3 ods. 5 písm. b) vyhlášky č. 328/2023 Z. z. - *zobrazenie prostredia v tmavých a pochmúrnych farbách alebo scény s príliš hlučnou hudbou alebo prudkými zvukovými alebo obrazovými zmenami*.

Taktiež sme zaznamenali niekoľko nevhodných vyjadrení - *dopekla (2x), dočerta, bastard, idiot*. Uvedené výrazy podľa nášho názoru môžeme zaradiť pod kritériá nevhodnosti pre maloletých do 12 rokov (§ 6 ods. 4 vyhlášky č. 328/2023 Z. z.). Domnievame sa, že intenzita a frekvencia predmetných výrazov je taká nízka, že program nemusel byť označený deskriptorom vulgarizmy.

V priebehu trvania programu sme nezaznamenali žiadne obsahy, ktoré by zadávali dôvod na použitie deskriptorov diskriminácia, závislosť, sex, nahota.

Na základe vyššie uvedeného sa domnievame, že vysielateľ správne označil program ako nevhodný pre maloletých do 12 rokov a deskriptorom násilie. Zároveň však uvádzame, že nakoľko sa v programe nevyskytovali obsahy týkajúce sa deskriptoru strach, ktoré by spadali pod kritériá nevhodnosti pre maloletých do 12 rokov, mohlo dôjsť k nesprávnemu uplatneniu vyhlášky č. 328/2023 Z. z. tým, že bol program označený obsahovým deskriptorom strach.

Posúdenie komunikátu na program Vtiera Castle:

Komunikát bol odvysielaný na programovej službe JOJ dňa 12. 11. 2025 v čase 19:51:00 – 19:51:23 a pozostával z dvoch častí. V prvej, rozsiahlejšej časti boli propagované tri programy: *Ranč*     vysielaný na programovej službe JOJ v čase o cca 20:40 hod., *Beštia*    vysielaný na programovej službe JOJ PLUS v čase o cca 20:30 hod., *Vtiera Castle*    vysielaný na programovej službe WAU v čase o cca 20:10 hod.

Druhá, kratšia časť komunikátu (trvanie cca 3 sek.), obsahovala predovšetkým textovú informáciu o programovej službe, dátume a čase vysielania programov *Ranč*, *Beštia* a *Vtiera Castle*, neobsahovala označenie programov piktogramom vekovej vhodnosti a obsahovým deskriptorom.

Obrazová zložka 1. časti komunikátu:

Na obrazovke je nápis „DNES UVIDÍTE“

Nasledujú ukážky rôznych programov, ktoré sú po celý čas trvania označené vekovým symbolom nevhodnosti a príslušným obsahovým deskriptorom (v pravej hornej časti obrazovky):

19:51:01 Ukážka z programu *Ranč*     (počas celého trvania ukážky sa v dolnej časti obrazovky nachádza textová informácia v podobe označenia programovej služby (JOJ), pod tým „RANČ“, pod tým „20.40“).

Záber na muža idúceho v blízkosti vodnej plochy obkolesenej prírodou. V pozadí sa nachádzajú dva kone, pričom na jednom z nich sedí muž. Prestrih. Záber na muža kľáčiaceho na mieste, ktoré je označené malým dreveným krížom ozdobeným venčekom z kvetín (pravdepodobne hrob). Následne sa muž sa obzrie smerom za seba. Prestrih. Záber na ženu. Kamera ju sníma spredu, pozerá sa akoby smerom dopredu. V pozadí sa nachádzajú budovy ranču a automobily. Prestrih. Na obrazovke sa na krátku dobu objaví textová informácia „DNES UVIDÍTE“.

19:51:08 Ukážka z programu *Beštia*    (počas celého trvania ukážky sa v dolnej časti obrazovky nachádza textová informácia v podobe označenia programovej služby (JOJ PLUS), pod tým „BEŠTIA“, pod tým „20.30“).

Záber na ženu uprostred africkej dediny. Prestrih. Záber na bežiaceho muža pomedzi stromy a trávnatý porast. Muž uteká smerom k autu a rýchlo do neho nasadá. Keď za sebou zavrie dvere, do skla

na bočných dverách auta skočí lev. Sklo sa pod nárazom jeho tela praskne. Prestrih. Na obrazovke sa na krátku dobu objaví textová informácia „DNES UVIDÍTE“.

19:51:14 Ukážka z programu **Vtiera Castle**    (počas celého trvania ukážky sa v dolnej časti obrazovky nachádza textová informácia v podobe označenia programovej služby (WAU), pod tým „VTIERKA CASTLE“, pod tým „20.10“).

Záber na policajta, oproti ktorému stoja dve ženy. Policajt následne ukáže prstom na niečo pred sebou. Ženy sa otočia smerom vzad. Prestrih. Záber na Castla a muža, ktorí idú v golfovom vozíku. Prestrih. Záber na jednu Beckettovú ako doširoka otvorí oči (akoby od prekvapenia). Prestrih. Záber na Castla stojaceho v blízkosti golfových vozíkov. Je otočený smerom k obrazovke. Pred Castlom stoja Beckettová a ďalšia, bližšie neidentifikovaná žena; obe sú otočené chrbtom k obrazovke a hľadia naňho. Prestrih. Na obrazovke sa na krátku dobu objaví textová informácia „DNES UVIDÍTE“.

Zvuková zložka 1. časti komunikátu:

Mužský hlas mimo obraz: „Dnes večer uvidíte: na JOJke o 20:40 ďalší diel rodinnej ságy Ranč, na Pluske o 20:30 boj s krvilačnou šelmou v africkej divočine a na WAU o 20:10 zamotaný prípad pre Castla a Beckettovú.“

Počas celého trvania upútavky znie v pozadí hudba.

Obrazová zložka 2. časti komunikátu:

19:51:20 V ľavej časti obrazovky sú pod sebou uvedené nasledovné informácie: textová informácia uvádzajúca názov programovej služby, vedľa sa zobrazuje názov programu a vysielací čas, v pravej časti obrazovky sa nachádza obrazové okno obsahujúce krátku ukážku uvádzaného programu - *Ranč*, *Beštia* a *Vtiera Castle*. Programy nie sú označené vekovou vhodnosťou ani typom potenciálne škodlivého obsahu. Predmetné informácie boli v obraze cca 3 sekundy.

Zvuková zložka 2. časti komunikátu:

Mužský hlas mimo obraz: „Užite si dnešný večer s nami.“

Počas celého trvania informácie znie v pozadí hudba.

Z vyššie uvedeného vyplýva, že komunikát bol zložený z dvoch častí. Prvá časť spíňa charakter upútavky o programe, keďže prostredníctvom obrazových zložiek propagovala tri programy *Ranč*    **12**, *Beštia*   **15**, *Vtiera Castle*   **12** a obsahovala aj informáciu o programovej službe, dátume a čase vysielania a označenie piktogramom vekovej vhodnosti a obsahovými deskriptormi. Zákon č. 264/2022 Z. z. v § 62 ods. 9 písm. a) okrem iného hovorí, že „... pri vysielaní programu a pri vysielaní upútavky na program; upútavka na program sa označuje rovnako ako program, na ktorý sa vzťahuje.“

V upútavke boli tri programy – *Ranč*, *Beštia*, *Vtiera Castle*. Zo záznamov Rady sme zistili, že programy *Ranč*    **12** a *Beštia*   **15** boli označené rovnako ako program, na ktorý upúťovali. Upútavka na program *Vtiera Castle*, ktorý je predmetom tejto analýzy (  **12**), bola taktiež označená rovnako ako program, t. j. v zmysle vyššie citovaného ustanovenia § 62 ods. 9 písm. a) zákona č. 264/2022 Z. z.

Druhá časť komunikátu, bola len stručnou informáciou o názve programovej služby, dni a čase vysielania programov *Ranč*, *Beštia* a *Vtiera Castle* (odvysielané v čase cca 19:51:20-19:51:23). V danom prípade išlo podľa nás o oznámenie o vlastnom programe. Informácia však neobsahovala označenie piktogramami vekovej vhodnosti ani označenie obsahovými deskriptormi, čím mohlo dôjsť k porušeniu povinnosti ustanovenej v § 62 ods. 6 zákona č. 264/2022 Z. z. v spojení s § 12 ods. 4 vyhlášky č. 328/2023 Z. z.

* * *

Pri posudzovaní správnosti označenia programu vekovou vhodnosťou a príslušnými obsahovými deskriptormi je potrebné určiť, kto bol osobou uvádzajúcou daný komunikát na trh. Podľa ustanovenia **§ 12b ods. 1** zákona č. 40/2015 Z. z. je totiž osoba uvádzajúca označovaný komunikát na trh „...*povinná určiť vekovú vhodnosť označovaného komunikátu a typy potenciálne škodlivého obsahu, podľa jednotného systému označovania alebo podľa akceptovaného systému označovania.*“

Podľa verejne dostupných informácií uverejnených na webových stránkach www.imbd.com a www.csfd boli predmetné epizódy vyrobené v roku 2013:

- 21. epizóda s názvom *Holúbok alebo prepelička*

https://www.imdb.com/title/tt2804932/?ref=tt_ep_21,

<https://www.csfd.sk/film/252683-vtierka-castle/472838-holubok-alebo-prepelicka/prehľad/>

- 23. epizóda s názvom *Ľudský faktor*

https://www.imdb.com/title/tt2815780/?ref=tt_ep_23,

<https://www.csfd.sk/film/252683-vtierka-castle/472840-ludsky-faktor/prehľad/>.

Podľa **§ 43d ods. 1** zákona č. 40/2015 Z. z., cit.: „*Do nadobudnutia účinnosti všeobecne záväzného právneho predpisu vydaného na základe § 12 ods. 2 tohto zákona zostáva v platnosti a účinnosti vyhláška Ministerstva kultúry Slovenskej republiky č. 589/2007 Z. z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti o jednotnom systéme označovania audiovizuálnych diel, zvukových záznamov umeleckých výkonov, multimediálnych diel, programov alebo iných zložiek programovej služby a spôsobe jeho uplatňovania v znení neskorších predpisov.*“ Všeobecne záväzným právnym predpisom vydaným na základe § 12 ods. 2 zákona č. 40/2015 Z. z. je vyhláška č. 328/2023 Z. z., ktorá nadobudla účinnosť dňa 1. 1. 2024.

Predmetné epizódy programu odvysielal vysielateľ MAC TV na programovej službe WAU dňa 10. 11. 2025 v čase o cca 20:10 hod. a 12. 11. 2025 v čase o cca 20:13 hod., t. j. po 1. 1. 2024. Na základe verejne dostupných zdrojov nevieme s istotou určiť, či vysielateľ MAC TV s.r.o. ako prvý verejne rozširoval predmetný program po uvedenom dátume. Z uvedených skutočností vyplýva, že Komisia môže začať správne konanie len voči vysielateľovi MAC TV s.r.o., keďže je vysielateľom, pri ktorom bolo preukázané odvysielanie predmetných epizód programu z dní 10. 11. 2025 v čase o cca 20:10 hod. a 12. 11. 2025 v čase o cca 20:13 hod na programovej službe WAU a zároveň v čase posudzovania podnetu na preverenie fyzickej osoby zaevidovaného dňa 18. 11. 2025 pod č. 0063/SO/2026 (predch č. 0173/SO/2025) nie je známa iná osoba, ktorá mala povinnosť určiť typy potenciálne škodlivého obsahu, ktoré sú v predmetnom programe obsiahnuté, podľa jednotného systému označovania, v zmysle § 12b ods. 1 v spojení s § 43d ods. 1 zákona č. 40/2015 Z. z.

* * *

ZÁVER:

Na základe vyššie uvedeného sa domnievame, že vysielateľ MAC TV s.r.o. odvysielaním upútavky na program *Vtierka Castle* dňa 10. 11. 2025 o cca 19:53 hod. na programovej službe JOJ mohol porušiť povinnosť ustanovenú v **§ 62 ods. 9 písm. a) zákona č. 264/2022 Z. z.**, v spojení s **§ 12 ods. 2 a 3** vyhlášky č. 328/2023 Z. z.

Zároveň sa domnievame, že vysielateľ MAC TV s.r.o. odvysielaním oznámenia o vlastnom programe *Vtierka Castle* dňa 10. 11. 2025 v čase o cca 19:54 hod. a dňa 12. 11. 2025 v čase o cca 19:51 hod. na programovej službe JOJ mohol porušiť povinnosť ustanovenú v **§ 62 ods. 6** v spojení s **§ 12 ods. 4** vyhlášky č. 328/2023 Z. z.

Zároveň sa domnievame, že vysielateľ MAC TV s.r.o. odvysielaním programu *Vtierka Castle* dňa 12. 11. 2025 o cca 20:13 hod. na programovej službe WAU mohol porušiť povinnosť ustanovenú v **§ 62 ods. 6 zákona č. 264/2022 Z. z.** v spojení s **§ 3** vyhlášky č. 328/2023 Z. z.

Prepis/popis monitorovaného vysielania k Správe o kontrole dodržiavania povinností podľa zákona č. 264/2022 Z. z. (podnet na preverenie č. 0063/SO/2026, predch č. 0173/SO/2025)

Monitorované vysielanie: *Vtiera Castle*, epizóda *Holúbok alebo prepelička?* (WAU)

Deň vysielania: 10. 11. 2025

Čas vysielania: 20:10 hod.

JSO:   

Vysielanie bolo monitorované zo záznamu Rady.

časový kód záznamu o cca:

19:59:53 Začiatok záznamu

Prebiehajúci program *CSI: Kriminálka New York V* , zvukovo-obrazový komunikát, zvukovo-obrazový komunikát na program *Šíre nebo* , zvukovo-obrazový komunikát, reklamný blok, zvukovo-obrazový komunikát, zvukovo-obrazový komunikát na program *Tajomné krížovky: Čáry máry smrť* , zvukovo-obrazový komunikát, upútavka na program *C.S.I.: Kriminálka Las Vegas*  , zvukovo-obrazový komunikát, zvukovo-obrazový komunikát na program *Tajomné krížovky: Čáry máry smrť* , zvukovo-obrazový komunikát označujúci sponzora programu (NAY).

20:10:32 Začiatok programu *Vtiera Castle*

Záber na zhon v reštauračnej kuchyni. Šéfkuchár vydáva pokyny, čašníci odnášajú pripravené jedlá. Po chvíli sa v zábere objaví ruka držiaca malý rozprašovač a postrieka ním jedlo naservírované na tanieri. Následne čašníci vynesú pripravené pokrmy do reštaurácie a podávajú ich hosťom pri jednom zo stolov. Eric popraje všetkým dobrú chuť. Z nasledujúceho rozhovoru vyplynie, že Eric sa pri stole nechce baviť o biznise. Chce, aby si všetci užili jedlo.

20:11:32 Jeden z mužov pri stole, Arthur, poznamená, že jedlo je vynikajúce. Po chvíli sa však začne zvláštne tváriť. Očervenie v tvári, dusí sa a z úst mu vyteká biela pena. Následne padne hlavou na stôl. Eric sa spamätá ako prvý a dáva prísediacim príkaz, aby zavolali záchranku. Následne kamera sníma Arthurovu tvár (akoby zdola cez sklenený stôl). Nehýbe sa, oči má doširoka otvorené, okolo úst má bielu penu.

20:11:51 Castle hrá videohru. Vraví: „*Je po tebe, trhni si nohou!*“ V prestrihu sa objaví záber na hernú obrazovku. Sú na nej postavy, ktoré na seba navzájom strieľajú, pričom vo zvuku je počuť nepretržitú strelbu. Počas toho, ako Castle hrá, prichádza do izby Beckettová a snaží sa upútať jeho pozornosť. Zvodným hlasom vraví, že má pre neho niečo špeciálne. Keď zistí, že Castle jej nevenuje pozornosť a počas hry sa rozpráva so spoluhráčom, rozruší sa. V prestrihu sa opäť objavuje herná obrazovka so strieľajúcimi postavami. Beckettová nechápe, že Castle jej nevenuje pozornosť a radšej sa hrá s niekým vo virtuálnom priestore. Popri tom ako rozpráva, sa zvodne pohybuje a neustále sa snaží sa upútať pozornosť Castla. Nahnevá sa, keď sa jej to nepodarí. V prestrihu sa opäť objaví herná obrazovka so strieľajúcimi postavami. Jedna z nich po zásahu padá na zem a na obrazovke sa objaví nápis *GAME OVER*. Castle tvrdí, že „umrel“ kvôli nej a volá ju k sebe. Beckettová odmieta.

20:13:02 Castle a Beckettová vystupujú za auta. Castle sa ospravedlňuje za svoje správanie. Beckettová neskryva svoje sklamanie. Myslí si, že ešte nedávno na ňu reagoval celkom inak, keď ju videl v sexi oblečení.

20:13:21 Castle a Beckettová sa nachádzajú v reštaurácii, v ktorej prišlo k úmrtiu. Pokračujú v rozhovore. Beckettová vyjadruje obavu, že ju Castle berie ako samozrejmosť.

20:13:24 Ryan je na mieste činu a vedie Castla a Beckettovú k obeti. Kamera sníma Arthurovu tvár ležiacu na sklenenom stole (tvár je snímaná z profilu, je vidieť jeho otvorené oko). Vzápätí Ryan vysvetľuje, že ide o Arthura Feldera, 54-ročného bohatého investora. Podľa svedkov si dal sústo z jedla

a „...hneď sa zaboril hlavou do taniera.“ Obhliadajúca lekárka, Lanie, vysvetľuje, že Arthur nedostal anafylaktický šok. Zreničky a nadmerné slinenie svedčia o cudzorodej látke. Vyzerá to, že ho otrávil. Potvrdia to však až toxikologické testy. Počas rozhovoru kamera v prestrihoch sníma Arthura s tvárou opretou o stôl.

20:13:48 Castle zbadá v reštaurácii muža, ktorého s nadšením identifikuje ako Erica Vaughna, slávneho vynálezcu a priekopníka. Ryan objasní, že Eric patril k partii, ktorá večerala s obeťou. Castle ostatným vysvetľuje, že práve Erika má na svojom zozname osobností z dejín, s ktorými by chcel večerať. Začne vymenovávať, kto všetko na zozname ešte je. Beckettovej sa veľmi dotkne, že ju do zoznam nezahrnul.

20:14:21 Castle a Beckettová na mieste činu vypočúvajú svedkov. Zisťujú, že stôl v reštaurácii bol rezervovaný už pred týždňom. O tom, že tam bude Arthur večerať vedeli aj jeho zamestnanci.

20:14:27 Beckettová sa snaží osloviť aj Erica, ktorý však telefonuje a nevenuje jej pozornosť. Musí zvýšiť hlas, aby získala jeho pozornosť. Prízvukuje mu, že ide o vyšetrovanie vraždy. Eric sa ospravedlňuje. Volal so svojim pilotom a zabezpečoval lietadlo, aby sa Arthurova rodina, momentálne nachádzajúca sa v Karibiku, mohla vrátiť domov. Beckettová sa ospravedlní a predstaví Ericovi seba aj Castla. Eric poznamená, že jeho mama miluje Castlove romány. Beckettová zisťuje, že Eric dlhé roky obchodoval s obeťou, neboli si blízki a netuší, kto by chcel Arthura zabiť.

20:15:11 Vypočúvanie prerušuje Javier. Ozrejmuje, že každé jedlo má na starosti hŕstka čašníkov, ale tentokrát to bol niekto zvonku – vo dverách kuchyne bola zarážka a technici našli v kontajneri čašnícku vestu. Po Javierovom odchode sa Beckettová podozrievavo pozerá na Erica, ktorý sa rozpráva so svojimi priateľmi. Castle hneď pochopí, že ho má na zozname podozrivých. Beckettová ironicky poznamená, že ak Castle chce, nič mu neunikne.

20:15:50 Policajná stanica. Ryan vypočúva pomocníka z reštaurácie, ktorý v čase incidentu umýval riad. Zisťuje, že okolo neho prešiel niekto, koho nepoznal. Do tváre mu však nevidel. Všimol si ho len letmo, pretože v kuchyni bol veľký zhon. Pomocník tiež vraví, že zadné dvere v kuchyni zvyčajne nebývajú otvorené.

20:16:16 Na stanicu prichádza Beckettová s Castlom. Javier im vraví, že obeť nebola veľmi obľúbeným človekom. Zarábala vďaka skupovaniu firiem. Pred pár týždňami kúpil chemickú továreň a rozpredal ju. O prácu tak prišlo 200 ľudí. Po tejto udalosti dostal niekoľko vyhrážok smrťou. Beckettová má v pláne zistiť, či existuje nejaká spojitosť medzi jedom a továrňou. Javierovi dáva príkaz, aby preverili zoznam ľudí, ktorý sa Arthurovi vyhrážali.

20:16:49 Pitevná. Na stole leží Arthur. Kamera ho sníma od pásu nahor. Telo má prikryté plachtou. V oblasti hrude má veľkú jazvu v tvare V, ktorá poukazuje na to, že pitva už prebehla. V oblasti zadnej časti ramien sú viditeľné fľaky pripomínajúce modriny.

20:16:49 Lanie vraví, že nenašla zhodu s chemikáliami vyrobenými v továrni. Arthur bol otrávený niečím veľmi exotickým a na presnú identifikáciu jedu musí urobiť ďalšie testy. Už teraz však vie povedať, že išlo o nejaké paralyzujúce činidlo. Beckettová a Lanie sa začnú rozprávať o tom, aký je Eric pekný a bohatý. Castla to rozruší a rázne ich prerušuje. Lanie pokračuje v opisovaní svojich zistení. Myslí si, že otrava bola vyrobená synteticky a jej účinok bol extrémne rýchly, pretože šampiňóny sa ešte nedostali ani do žalúdka obeti. Castle sa čuduje. Videl menu a vie, že šampiňóny sa podávali s prepelicou a nie s holubom. Beckettová si spomenie, ako Ryan vravel, že obeť jedla holuba.

20:17:50 Policajná stanica. Beckettová s Castlom vypočúvajú čašníka Lucasa, ktorý tvrdí, že obeť si objednala holuba. Beckettová mu objasňuje, že sa domnievajú, že Arthur jedol prepelicu. Lucas je vystrašený. Vraví, že musel urobiť chybu – stále sa učí nové menu a prepelica so šampiňónmi vyzerá ako holub s artičokami, navyše šéfkuchár kričal. Beckettová pochopí, že Lucas poplietol objednávku a chce vedieť, kto si objednal prepelicu. Podľa objednávky, ktorú má Lucas v rukách zisťujú, že ju mal dostať Eric Vaughn.

20:18:29 Na obrazovke sa objavuje nápis *CASTLE*. Muž mimo obraz vraví „*Vtiera Castle*.“ Počas nasledujúcich scén sa na obrazovke objavujú informácie o produkcii a hereckom obsadení (v anglickom jazyku).

20:18:36 Eric v rozhovore s Beckettovou. Je v šoku, že jed bol určený pre neho. Netuší, kto by ho chcel zabiť. Vie, že má nepriateľov. V oblasti, v ktorej pracuje existuje veľká konkurencia. Keďže je slávny, ľudia ho často o niečo žiadajú a on im nie vždy vyhovie. Tvrdí, že nedostal žiadne výhrážné listy. Beckettová vysvetľuje, že potrebujú čo najviac informácií o jeho konkurencii, prípadných súdnych

sporochoch a podobne. Eric prejavuje znepokojenie ohľadne páchatela, ktorý je stále na slobode. Beckettová mu navrhuje, aby si najal súkromnú ochranu.

20:20:00 Castle spravidel Beckettovej kávu. Prízvukuje, že ju neberie ako samozrejmosť a vyzvedá, o čom sa rozprávala s Ericom. Beckettová si myslí, že Castle na Erica žiarli. Castle to po chvíli odmietania priznáva. Beckettová uznáva, že sa jej pri Ericovi trochu „podlamujú kolená“, ale len preto, že patrí medzi sto najzaujímavejších ľudí sveta.

20:21:04 Do miestnosti prichádza kapitánka Gatesová. Oznamuje, že komisár odsúhlasil ochranu pre Vaughna, ktorý si vyžiadal Beckettovú. Beckettová sa bráni. Je detektívka z oddelenia vražd a nie osobná ochranka. Gatesová to vie, ale musia splniť komisárov rozkaz.

20:21:39 Javier v rozhovore s Castlom. Myslí si, že Castle si môže začať robiť starosti – Eric už „ulovil“ polovicu zo stovky najkrajších žien. Ryan si myslí, že Beckettová Ericovemu šarmu nepodľahne. Castle tvrdí, že sa nebojí. Nechápe len, ako ju môžu nútiť tráviť čas s bohatým sukničkárom proti jej vôli. Myslí si, že musia rýchlo vyriešiť prípad, aby Beckettovú čo najskôr dostali od Vaughna. Javier ho upokojuje tvrdením, že majú novú stopu. Našli bezdomovca v uličke, v ktorej sa našla čašnícka vesta a je možné, že niečo videl. Musia však počkať, kým bezdomovec vytriezvie. Castle sa rozhodne, že mu uvarí silnú kávu.

20:22:45 Beckettová v rozhovore s Ericom. Vysvetľuje, že najlepšie ho ochráni, ak nájde toho, kto sa pokúsil zabiť. Eric si však myslí si, že jediný, kto ho dokáže ochrániť, je práve ona.

20:23:26 Eric zoznamuje Beckettovú so svojím právnikom Davidom Andersonom. Dáva mu príkaz, aby jej poskytl všetko, čo bude potrebovať.

20:23:52 Lanie telefonicky oznamuje Beckettovej, že pozná príčinu smrti. Jed bol chemicky syntetizovaná látka použiteľná ako zbraň, podobná organickej zmesi saxitoxín. Zvyčajne sa vyskytuje v mäkkýšoch. Tento druh však nie. Ten, kto jed vytvoril, musel mať prístup k špičkovému laboratóriu. Pri týchto slovách sa Beckettová podozrievavo zahľadí na Davida, ktorý sa práve rozpráva s Ericom.

20:24:29 Beckettová v rozhovore s Ericom a jeho kolegom Nealom Morissom, ktorý vysvetľuje, že spolupracovali na vývoji protilátky proti všetkým druhom neurotoxínov s istým laboratóriom. Prichádza Ericova asistentka a priznáva, že mali problémy so Cindy, ktorá v laboratóriu pracovala ako hlavná výskumníčka. Eric objasňuje, že Cindy k nemu prechovávala city, ktoré neopätoval. Keď Beckettová zistí, že Cindy býva v meste v blízkosti reštaurácie, ihneď ju podozrieva.

20:25:35 Ryan s Javierom vypočúvajú Cindy. Zisťujú, či k Ericovi prechováva nenávisť. Cindy priznáva, že ju zranil, ale už ju to prešlo. Javier jej neverí. Cindy má totiž súdny zákaz priblížiť sa k trom bývalým partnerom. Detektívi jej objasnia, že niekto chcel Erica zabiť neurotoxínom. Cindy sa bráni, tvrdí, že by to nikdy neurobila a v čase vraždy bola v opere.

20:26:34 Castle má nové informácie, ktoré zistil od bezdomovca. Videl, že ten, kto strčil uniformu do kontajnera mal uniformu zberača riadu. Bezdomovec na fotke označil zamestnanca Coryho Harissona.

20:27:17 Ryan s Javierom prichádzajú k dverám bytu. Zbadajú, že spod dverí vylietavajú biele pierka. Obaja vytiahnu zbrane a Javier rozkopne dvere. Policajti kričia: „Ani hnúť, polícia!“ Následne rýchlo prehľadávajú byt. V jednej z izieb leží na posteli mŕtvy Cory. Uprostred čela má diery po guľke, na čele sa nachádzajú stopy krvi. Na jeho hrudi sa nachádzajú biele pierka. Ryan skonštatuje: „Niekoľko nás predbehol.“

20:27:41 Miestnosť je plná policajtov. Pri posteli stojí Lanie. Prichádza k nej Ryan, kýcha.

20:27:46 Lanie: „Ú, alergia na perie?“

Ryan: „Žijem, na rozdiel od Harissona.“

Kamera následne sníma telo Harissona ležiaceho na chrbte v posteli. Kamera ho sníma od pása nahor. Hlavu má mierne nabok. Uprostred čela má diery po guľke. Na plachte pod hlavou sa nachádza veľa krvi. Na poduške, ktorá sa nachádza za hlavou obete je krvavá škvrna.

Ryan skonštatuje, že vrah použil vankúš ako tlmič. Následne kamera sníma v detaile zakrvavenú podušku s diery uprostred. Na jej okraji sa nachádza biele pierko.

Ryan si myslí, že keďže tu nie sú žiadne známky násilného vniknutia, obeť vraha zrejme poznala.

20:27:58 Lanie chytí zápästie obete. Kamera opäť sníma mŕtve a zakrvavené telo Harissona. Lanie ukazuje na modrú podliatinu na zápästí, ktorú označí ako obranné zranenie. Vysvetľuje, že nič viac už nenájde, pretože obeť niekto umyl ruky bielidlom. K rozhovoru sa pripája Javier a v rukách drží malú fľaštičku.

20:28:15 Kapitánka Gatesová vraví Beckettovej a Castlovi, že fľaštička obsahovala toxín, ktorý zabil Feldera. Castle dostane rozkaz, aby sa vrátil do reštaurácie a opäť vypočul svedkov. Beckettová musí ísť do hotela strážiť Erica, ktorý býva v prezidentskom apartmáne a vôbec sa jej to nepáči. Kapitánka ju chápe, ale keďže vrah zberača riadov bol profesionál, nemôžu nič riskovať. Castle nahnevane odchádza z miestnosti.

20:29:19 Beckettová prichádza za Castlom, ktorému sa nepáči, že zostáva s Ericom na noc v hoteli. Beckettová oponuje – nestahuje sa k nemu, robí si len svoju prácu. Hnevá ju, že jej Castle neverí.

20:30:37 Beckettová s Ericom sú v apartmáne. Erik si vybavuje pracovný telefonát, odkladá pracovnú cestu. Následne spolu rozoberajú zoznam podozrivých osôb. Keď poslíček prinesie na izbu večeru, Beckettová ju odmieta prevziať. Vzhľadom na to, ako zomrel Arthur chce, aby boli pri príprave jedla policajti. Na Ericovu žiadosť povolí zobrať iba šampanské, keďže je v uzatvorenej fľaši.

20:31:57 Erik otvára šampanské. Uzáver vystrelí a zasiahne ho do oblasti tváre. Erik sa smeje, že Beckettová ho musí chrániť aj pred ním samotným.

20:32:10 Reštaurácia. Šéfkuchár vraví policajtom, že je rád, že Cory umrel – kvôli nemu totiž hygienici zavreli jeho reštauráciu. Castle hovorí, že si myslia, že osoba, ktorá Coryho presvedčila otráviť jedlo, ho nakoniec aj zavraždila. Žiada šéfkuchára, aby im pomohol nájsť vraha.

20:33:24 Ryan: „Nevšímli ste si na Corym niečo nezvyčajné?“

Šéfkuchár: „Áno, ten sviniar meškal.“

Šéfkuchár ľutuje, že Coryho hneď nevyhodil. Jediné, čo mu v tom zabránilo, bol jeho pohľad. Vyzeral totiž, akoby videl ducha. Je presvedčený, že sa mu stalo niečo zlé.

20:33:47 Beckettová prikľadá na Ericovu tvár studený obklad. Eric jej lichotí. Vraví, že by mohla byť lekárka. Pýta sa, prečo sa stala policajtkou, aj keď vyštudovala právo. Beckettová sa zdôveruje, že jej zabili blízku osobu. Eric vraví, že on mal byť pôvodne architektom. Keď bol na vysokej, zomrela mu sestra na srdcovú chybu. Nechal školu a vynašiel novú chlopňu. Bol to jeho prvý patent. Rozhovor sa stáva príliš dôverný a Beckettová sa chce vrátiť k práci. Eric ju presviedča, aby si dala pohár šampusu. Beckettová aj napriek prvotnému odmietnutiu nakoniec súhlasí.

20:34:01 Javier vraví kapitánke, že vypočuli Coryho priateľku. Tvrdí, že keď od nej odchádzal, mal dobrú náladu. Kapitánka si myslí, že sa mu muselo stať niečo po ceste do práce. Javier to potvrdzuje a spoločne s Castlom jej ukazuje zábery z priemyselnej kamery. Je na nich Cory a rozpráva sa s mužom, ktorému nie je vidieť do tváre. Na zábere je aj autobus, ktorým Cory bežne chodí do práce, ale nenastúpil do neho. Vie, že bude meškať do práce a riskuje výpoveď kvôli mužovi, o ktorom zatiaľ nič nevedia. Na zábere je vidieť, ako muž podá Corymu malú fľaštičku. Castle si myslí, že muž na kamere je ten, kto Coryho zabil.

20:35:07 Ryan ukazuje Ericovi fotku muža z kamerového záznamu. Eric nevie, o koho by mohlo ísť. Beckettová odchádza za Castlom, ktorý si podozrievavo prehliada hotelovú izbu. Z rozhovoru vyplynie, že Castle veľmi žiarli.

20:36:11 Javier verí, že nájdu spôsob, ako identifikujú muža zo záznamu, aj keď mu nie je vidieť do tváre. Policajtká si myslí, že podľa držania tela má muž krivú chrbticu a má niečo po 40-tke. Zo záberov je tiež zrejmé, že je ľavák. Na krku má obväz, ktorý by mohol skrývať zranenie alebo tetovanie. Ryan si myslí, že pozná dôvod, prečo sa mužovi podarilo presvedčiť Coryho, aby otrávil jedlo. Bol totiž v škole, kde chodí Coryho dcéra a učiteľka spoznala muža zo záznamu. Myslí si, že muž sa vyhrážal Corymu, že ublíži jeho dcére. Vraví tiež, že guľka z miesta činu je síce poškodená, ale našla sa zhoda s guľkou v ich systéme.

20:37:16 Castlova dcéra Alexis pripravuje čaj a dúfa, že ho upokojí. Snaží sa ho presvedčiť, že sa nemá čoho báť, pretože Beckettová je s ním šťastná. Do rozhovoru vstupuje Castlova matka a provokatívne tvrdí, že Beckettová Castlovi nemusí byť oddaná, pretože na prste nemá snubný prsteň.

20:39:18 Ryan telefonuje Beckettovej ohľadne zbrane, ktorou bol zabitý Corry. Hovor počúva aj Eric. Ryan vraví, že zbraň použili pri štyroch vraždách mimo štátu. Podozrivý bol Thomas Barber, člen organizovanej zločineckej skupiny, momentálne na voľnej nohe. Myslia si, že je to muž z kamerových záznamov. Beckettová dáva rozkaz, aby na neho vydali zatykač. Prízvukuje, že je to nájomný vrah a keď ho chytiť, zistia, kto si ho najal.

20:39:09 Eric znovu Beckettovej lichotí. Vraví, že zatieni každého, s kým kedy pracoval. Hovorí, že sa s ňou cíti bezpečne. Beckettová je zjavne v rozpakoch. Eric zisťuje, či je to medzi ňou a Castlom vážne. Beckettová to potvrdzuje. Erik si však myslí, že si tým nie je istá.

20:40:10 Eric pristúpi k Beckettovej a pobožká ju na pery. Beckettová ho ihneď od seba odtisne. Kamera následne v prestrihu sníma ako niekto z diaľky zameriava Beckettovú a Erica. Ozve sa výstrel a na hotelovom okne sa objaví prasklina ako po guľke. Beckettová a Eric sa rýchlo hodia na zem. Okno zasahujú ďalšie výstrely a do okolia sa rozletí sklo.

20:40:19 Prerušenie

Zvukovo-obrazový komunikát na program *Šíre nebo* , zvukovo-obrazový komunikát na program *C.S.I.: Las Vegas* , zvukovo-obrazový komunikát, reklamný blok, zvukovo-obrazový komunikát, upútavka na program *Tajomné krížovky: Čary máry smrť*  , zvukovo-obrazový komunikát, upútavka na program *C.S.I.: Kriminálka New York*    , zvukovo-obrazový komunikát, upútavky na programy *Rýchlo a nemožne*   , *Nemocnica*   , *Roboti*  , zvukovo-obrazový komunikát, zvukovo-obrazový komunikát na program *C.S.I.: Las Vegas* .

20:50:06 Pokračovanie programu Vtiera Castle

Policajtka fotografuje okno, na ktorom sú stopy po streľbe. Technik vyberá zo steny guľku.

20:50:13 Do hotelovej izby prichádza Castle. Je rád, že Beckettová je v poriadku. Ryan im oznamuje, že Vaughn je na stanici a ostane tam, až kým mu nenájdu nový úkryt. Myslí si, že sa strieľalo z hotela naproti. Policajti zatiaľ márne hľadajú Barbera. Castle nechápe, ako mohol Barber vedieť, kde sú. Beckettová sa domnieva, že ich sledoval odkedy Erik prežil prvý pokus o vraždu. Ryan musí s Beckettovou spísať výpoveď a kladie jej otázky. Beckettová ukazuje, kde stáli keď prišlo k prvému výstrelu. Castle nechápe, prečo stáli tak blízko seba a prečo guľka nezasiahla Erika rovno do hlavy. Beckettová po chvíli naliehania priznáva, že Eric ju pobožkal. Vraví, že hovorili o ich vzťahu, keď ju Erik pobožkal a nič to pre ňu neznamenal. Castle pochopí, že Eric neumrel len preto, že pobožkal Beckettovú a guľka ho tak minula.

20:52:14 Javier prichádza s informáciou, že recepčný z hotela oproti identifikoval Barbera, ktorý sa ubytoval pod falošným menom. Záznamy z izby ukazujú, že viackrát volala na jedno číslo.

20:52:26 Beckettová privádza Cindy do vypočúvacej miestnosti. Castle vraví, že na povrch vyplávala informácia, že jej otec sa nachádzal vo finančnej tiesni. Hrozilo, že príde o rodinnú farmu a potom ju zrazu zachránil. Myslia si, že Cindy predala smrtiacu dávku neurotoxínu, aby mohla zaplatiť otcov dlh. Cindy to popiera. Beckettová jej ukazuje výpis hovorov, ktoré dokazujú, že jej volal Barber. Cindy tvrdí, že nevedela, že chce niekomu ublížiť. Tvrdil, že je z konkurenčného laboratória, ktoré chce patent. Vôbec sa spolu nestretli. Telefonovali si a fľaštičku s jedom nechala na dohodnutom mieste. Zaplatil jej na zahraničný účet.

20:53:43 Ryan zistil, že peniaze boli poslané prevodom. Dostali sa k mexickej energetickej firme MexiSolar, ktorú vlastní Vaughn. V ten večer keď otrávil Feldera, plánovali návštevu spoločnosti, pretože Felder chcel zvýšiť investíciu. Ten, kto schválil prevod na Cindyn účet, bol Eric Vaughn. Beckettová tomu nemôže uveriť. Prichádza Javier a oznamuje, že volal na konzulát v Tijuane. Spoločnosť MexiSolar neexistuje – zavreli ju pred niekoľkými mesiacmi. Beckettovej to nedáva zmysel. Castle však vyhlási, že až teraz to dáva zmysel. Myslí si, že MexiSolar je podvod a Vaughn cez ňu okráda investorov. Domnieva sa, že Vaughnove impérium je vlastne „domček z kariet.“ Keby Felder navštívil Mexiko, zistil by, že ide o podvod a to nemohol Eric pripustiť. Predstieral preto, že je zamýšľaný cieľ vraždy. On je vrah, ktorého hľadajú.

20:55:31 Na policajnú stanicu prichádza Vaughn. Napriek protestom Castla sa Beckettová rozhodne, že ho bude vypočúvať sama.

20:55:50 Beckettová prichádza za Ericom, ktorý vraví, že nevie, čo ho má viac znepokojiť – to, či ho chceli zabiť, alebo to, ako ho Beckettová odstrčila, keď ju chcel pobožkať. Beckettová mu ozrejmuje, že chce hovoriť o MexiSolar - firme, ktorá neexistuje a ukazuje mu dôkazy, ktoré majú. Eric sa stále tvári, že nevie, o čo tu ide. Tvrdí, že aj keď je to jeho firma, denne na ňu nedohliada.

20:56:46 Beckettová a Castle v rozhovore s Davidom Andersonom. Obvinili ho, že tuneloval peniaze cez MexiSolar. Nikto si na firmu neposvietil, až kým Felder nechcel vidieť, kam dáva peniaze. Beckettová vraví, že vedia, že chcel zabiť Vaugna. Malo to vyzerať, že peniaze spreneveril on. Najal si zabijaka, ktorý však zabil nesprávneho človeka. Podľa IP adresy zistili, že peniaze pre Cindy poslal zo svojho počítača. David priznáva, že zle investoval a nemal na výber.

20:58:03 Policajti odvádzajú Davida v putách. Eric je prekvapený, že ho okrádal práve on. Snaží sa naznačiť Beckettovej svoje city. Ona ho však zastavuje. Oznamuje, že chytili aj Barbera a je koniec. Beckettová odchádza preč. Následne z výťahu vystupuje Castle. Eric mu povie, že Beckettová je výnimočná žena a on si to vôbec neuvedomuje.

20:59:13 Beckettová a Castle sú doma. Castle prestrihuje elektrickú šnúru od videohry. Beckettová sa rozruší. Castle ju upokojuje – má viac káblov a prestrihnutie bolo len symbolické. Priznáva, že ju bral ako samozrejmosť. Otvorí dvere na spálňu, kde sa nachádzajú sviečky, kvety, fľaša a poháre. Castle sa chystá sa, že jej urobí romantickú masáž tela.

20:59:51 Castle pristúpi k Beckettovej a vášnivo ju pobožká. Ona po chvíli vraví: „Castle, kam smerujeme?“ Castle: „Do spálne. Tak pod, bude sa ti to páčiť.“ Castle vchádza do spálne. Kamera sníma Beckettovej tvár. Tvári sa sklamane.

21:00:18 Koniec programu

21:00:19 Komunikát označujúci sponzora programu (NAY), zvukovo-obrazový komunikát na program *Šíre nebo* , zvukovo-obrazový komunikát označujúci sponzora programu (Ford), začiatok programu *C.S.I.: Kriminálka Miami III.*   .

21:04:59 Koniec záznamu

* * *

Monitorované vysielanie: upútavka na program *Vtieračka Castle* (JOJ)

Deň vysielania: 10. 11. 2025

Čas vysielania: 19:53:50 hod.

JSO:   

Vysielanie bolo monitorované zo záznamu Rady.

časový kód záznamu o cca:

19:44:50 Začiatok záznamu

Prebiehajúci program *Noviny*

16:46:22 Prerušenie

Zvukovo-obrazový komunikát, upútavka na program *Ranč*    , zvukovo-obrazový komunikát, reklamný blok, zvukovo-obrazový komunikát.

19:53:50 Zvukovo-obrazový komunikát

Obrazová zložka 1. časti komunikátu:

Na obrazovke je nápis „DNES UVIDÍTE“

Následujú ukážky rôznych programov, ktoré sú po celý čas trvania označené vekovým symbolom nevhodnosti a príslušným obsahovým deskriptorom (v pravej hornej časti obrazovky):

19:53:52 Ukážka z programu *Ranč*     (počas celého trvania ukážky sa v dolnej časti obrazovky nachádza textová informácia v podobe označenia programovej služby (TV JOJ), pod tým „RANČ“, pod tým „20.40“)

Záber na ranč nachádzajúci sa za vstupnou kamennou bránou. Prestrih. Záber na muža stojaceho v prostredí prírody. Kamera ho sníma spredu. Muž má na tvári smutný výraz. Prestrih. Záber na ženu. Kamera ju sníma spredu. Žena sa ironicky pousmeje a otočí sa smerom doprava. Prestrih. Na obrazovke sa nachádza žena z predchádzajúceho záberu. Stojí a díva sa na jazero. V zábere sa nachádza aj muž sediaci v blízkosti karavanu. Prestrih. Na obrazovke sa na krátku dobu objaví textová informácia „DNES UVIDÍTE“.

19:53:58 Ukážka z programu *Posledné dievča*    (počas celého trvania ukážky sa v dolnej časti obrazovky nachádza textová informácia v podobe označenia programovej služby (JOJ PLUS), pod tým „POSLEDNÉ DIEČA“, pod tým „20.30“)

Záber na muža sediaceho v bližšie neidentifikovanej miestnosti. Prestrih. Záber na ženu idúcu v tmavej chodbe. Žena si svieti baterkou. Prestrih. Na obrazovke sa na krátku dobu objaví textová informácia „DNES UVIDÍTE“.

19:54:04 Ukážka z programu *Vtierka Castle*    (počas celého trvania ukážky sa v dolnej časti obrazovky nachádza textová informácia v podobe označenia programovej služby (WAU), pod tým „VTIERKA CASTLE“, pod tým „20.10“)

Záber na Castla idúceho po bližšie neidentifikovanej miestnosti. Castle po chvíli pristupuje k osobe, ktorú kamera sníma len sčasti (v zábere je vidieť iba jej vlasy). Prestrih. Záber na Beckettovú z profilu. Prestrih. Na obrazovke sa na krátku dobu objaví textová informácia „DNES UVIDÍTE“.

Zvuková zložka 1. časti komunikátu:

Mužský hlas mimo obraz: „Dnes večer uvidíte: na JOJke o 20:40 príbehy hrdinov z Ranča, na Pluske o 20:30 akčný triler *Posledné dievča* a na WAU o 20:10 ďalšie zaujímavé vyšetrowanie *Vtierky Castle*.“
Počas celého trvania upútavky znie v pozadí hudba.

Obrazová zložka 2. časti komunikátu:

18:20:50 V ľavej časti obrazovky sú pod sebou uvedené nasledovné informácie: textová informácia uvádzajúca názov programovej služby, vedľa sa zobrazuje názov programu a vysielač čas, v pravej časti obrazovky sa nachádza obrazové okno obsahujúce krátku ukážku uvádzaného programu - *Ranč*, *Posledné dievča* a *Vtierka Castle*. Programy nie sú označené vekovou vhodnosťou ani typom potenciálne škodlivého obsahu. Predmetné informácie boli v obraze cca 3 sekundy.

Zvuková zložka 2. časti komunikátu:

Mužský hlas mimo obraz: „Užite si dnešný večer s nami.“

Počas celého trvania informácie znie v pozadí hudba.

19:54:15 Zvukovo-obrazový komunikát, upútavka na program *Inkognito*   (12), zvukovo-obrazový komunikát na program *Ranč*  (12), zvukovo-obrazový komunikát, pokračovanie programu *Noviny*.

19:59:59 Koniec záznamu

* * *

Monitorované vysielenie: *Vtierka Castle*, epizóda *Ľudský faktor* (WAU)

Deň vysielenia: 12. 11. 2025

Čas vysielenia: 20:13 hod.

JSO:    (12)

Vysielenie bolo monitorované zo záznamu Rady.

časový kód záznamu o cca:

20:04:52 Začiatok záznamu

Prebiehajúci program *CSI: Kriminálka New York V* ¹², zvukovo-obrazový komunikát, zvukovo-obrazový komunikát označujúci sponzora programu (Etabletk.sk), zvukovo-obrazový komunikát na program *C.S.I. Miami* ¹², zvukovo-obrazový komunikát, reklamný blok, zvukovo-obrazový komunikát.

20:13:24 Začiatok programu *Vtiera Castle*

Záber na papierové lietadielko, ktoré pristane pri nohách muža. Muž ho zodvihne a podá malému chlapcovi. Muž stojí na uprostred chodníku, obzerá sa. Po chvíli odchádza preč. Ide po chodníku a v diaľke zbadá zaparkované čierne auto.

20:14:01 Muž nasadne do svojho auta a v spätnom zrkadle kontroluje čierne auto. Vydýchne si a oprie sa o sedadlo. Následne kamera sníma mužovo auto zvonku (akoby z druhej strany ulice). Ozve sa zvuk detonácie, auto zahalí dym a následne plameň. Jednotlivé časti auta letia do okolia. V blízkosti auta prechádzajú dvaja ľudia, ktorí sa skrčia. Vo zvuku počuť krik. Kamera následne sníma ako sa nad autom objaví plameň siahajúci do vysokej výšky. Ľudia z predchádzajúceho záberu padajú na zem. Počúť rinčanie skla, zvuk alarmu.

20:14:12 Vo zvuku sa Castlov hlas: „*Explózia.*“ Následne záber na Castla, ako sa hrá s tankom na ovládanie. Tank prechádza po umelo vytvorených dunách uprostred obývačky. V istej chvíli sa ozve zvuk podobný výbuchu a objaví sa oblak dymu. Castle sa rozpráva sám so sebou a komentuje dianie na hracej ploche. Hovorí, že jednotky vlákali „*našich drahých chlapcov*“ na mínové pole. Počas jeho rozprávania sa objaví pár malých výbuchov. Z nasledujúceho deja vyplynie, že na tanku je pripevnená kamera. Castle má na ovládači obrazovku, na ktorej v istej chvíli uvidí Beckettovú oblečenú v spodnej bielizni. Nabáda ju, aby si nedávala iné oblečenie, poprípade aby zredukovala aj to, čo už na sebe má. Beckettová hodí na tank kus oblečenia a zničí kameru.

20:15:02 Castle dvíha zvoniaci telefón. Následne začudovane povie: „*Čo? Bomba v aute?*“

20:15:10 Záber na ulicu plnú policajtov. Prichádza Castle a Beckettová. Následne je v zábere auto, v ktorom vybuchla bomba. Auto nakladá odťahovacia služba. Beckettová nechápe, prečo auto odvádzajú preč, keďže ho ešte neprezreli vyšetrovatelia. Javier vysvetľuje, že auto berú federáli. Beckettová sa vyberie za agentom Guerrero, ktorý riadi akciu. Vysvetľuje mu, že ide o miesto vraždy a oni musia zistiť, kto je obeťou. Guerrero tvrdí, že auto je súčasťou federálneho vyšetrovania, a ak im budú vo vyšetrovaní brániť, zatknú ich za obštrukcie.

20:15:55 Agent odchádza preč. Beckettová s údivom vraví: „*Dopekla, čo sa tu deje?*“ Prichádza znepokojený Ryan a hovorí, že mu tu „*niečo smrdí.*“ Vraví, že podľa svedkov dvaja muži stojaci neďaleko sledovali auto pred výbuchom. Beckettová neváha. Ide za dotýčnými mužmi, ktorí však na jej otázky odmietajú odpovedať.

20:16:41 Javier vraví, že podľa dokladov, čo našli policajti identifikoval obeť, ktorou je Dale Tanner. Počas Javierovho rozprávania Beckettová v diaľke zbadá muža, ktorý sa pohybuje v priestore ohradenom bezpečnostnou páskou.

20:16:53 Beckettová a Castle vypočúvajú Daleovu ženu Beth a syna Seana. Dozvedia sa, že Dale mal rizikovú prácu. Keď mal Dale šesťnásť rokov, jeho otca nespravodlivo obvinili z vraždy a odvtedy zasvätil svoj život boju za spravodlivosť. Pred desiatimi rokmi založil webovú stránku Anonymný donášač, kde objasňoval rôzne kauzy. Momentálne plánoval zverejniť nejaké dokumenty, ktoré by sa mohli nachádzať v právnickej kancelárii v Queense. O Dalea sa zaujímala polovica vlády. Keď zverejnil fotografie Abu Ghraiba, nútili ho, aby odhalil svoj zdroj. Prenasledovali ho a tak sa pred dvoma mesiacmi presťahoval do prenájmu v Queense. Báľ sa o bezpečnosť svojej rodiny. Tvrdil im, že čím menej vedia, tým lepšie. Pri svojej práci s niekým spolupracoval, ale nevedia, kto to bol. Sean sa počas rozhovoru na mamu nahnevá. Nechápe, prečo dávajú policajtom informácie. Myslí si, že jeho otca zabila vláda a policajti im to pomôžu utajiť.

20:18:37 Ryan oznamuje Beckettovej a Castlovi, že federáli ich neinformujú o dôkazoch z auta. Zapečatili Daleovu kanceláriu a vzali všetky počítače. Ryanovi sa podarilo zistiť, že Tanner sa nikoho nebáľ a v minulom roku odhalil zničujúce informácie o tridsiatich spoločnostiach, vládnych agentúrach

a jednotlivcoch. Beckettová navrhuje, aby začali Tannerovou smrťou. Vedia, že ten, kto inštaloval bombu musel mať prístup k autu. Mohli by začať v garáži, odkiaľ Tanner odišiel do centra. Javier informuje, že susedia videli, ako z garáže vyšiel vysokou rýchlosťou motorkár. Majú záznam z kamery a motorka je registrovaná na Monicu Laneovú, ktorá pracuje ako bezpečnostná pracovníčka v spoločnosti, ktorú Tanner takmer položil na lopatky.

20:19:54 Vypočúvacia miestnosť. Javier a Ryan vypočúvajú Monicu. Keď zistí, že je Dale Tanner mŕtvy, tvári sa šokovane. Snaží sa presvedčiť vyšetrovateľov, že mali s Tannerom iba pomer. Nakoniec však priznáva, že jej hlavnou úlohou bolo zistiť, kto bol Tannerov informátor. Myslí si, že podozrivá z jeho smrti môže byť jeho manželka, ktorý sa o nich dozvedela a vyhrážala sa, že ho zabije.

20:20:53 Beckettová vypočúva Beth Tannerovú. Nepáči sa jej, že pred nimi zamlčala manželov pomer. Beth priznáva, že sa mu vyhrážala. Bolo to však v hneve a k jeho apartmánu sa ani nepriblížila. Nemá peniaze na to, aby si na vraždu svojho muža niekoho najala. Počas vypočúvania do miestnosti vstupuje Ryan. Chce, aby sa Beckettová išla na niečo pozrieť.

20:21:27 V zábere je počítač. Na jeho obrazovke sa nachádza fotografia auta zdemolovaného výbuchom. Ryan následne vysvetľuje, že v laboratóriu zistili, že explózia vznikla na prednom sedadle. Vzápätí ukazuje Beckettovej a Castlovi obrázok, na ktorom je v detaile zobrazené zničené predné sedadlo auta. Beckettová odhaduje, že bomba bola vo vnútri auta. Ryan však ukazuje ďalšiu fotografiu, na ktorej sú zobrazené rôzne detaily zničeného auta. Vrávi, že bomba tam v skutočnosti nebola. V laboratóriu sa podarilo vystopovať pôvod špecifických poškodení a kovových fragmentov. Následne všetci sledujú počítačovú simuláciu explózie, pri ktorej vidieť, ako zhora na auta padne strela z bezpilotného lietadla. Castle a Beckettová sú v šoku.

20:22:16 Na obrazovke sa objavuje nápis *CASTLE*. Muž mimo obraz vraví „*Vtiera Castle*.“ Počas nasledujúcich scén sa na obrazovke objavujú informácie o produkcii a hereckom obsadení (v anglickom jazyku).

20:22:22 Ryan a Javier v rozhovore. Ryan si myslí, že nie je možné, aby armádne lietadlo letelo ponad New York a zasiahlo obeť. Beckettová objasňuje, že idú na základňu Drummond, kde sa nachádza tréningové centrum. Javier má na jej žiadosť zistiť, kto bol Tannerov spoločník.

20:23:01 Castle a Beckettová v rozhovore. Beckettová si nemyslí, že by Tannera zabila armáda.

20:23:25 Castle a Beckettová sú na základni Drummond, kde sa stretli s vojenskými dôstojníkmi. Beckettová im zdôrazňuje, že Tannerova smrť nebola nehoda, ale vražda. Plukovník Fortis im nechce odpovedať na žiadne otázky, pretože všetky informácie považuje za tajné.

20:24:14 Beckettová zbadá, že vo vedľajšej miestnosti sa nachádza muž, ktorého videla na mieste činu. Dôstojníci odmietajú prezradiť jeho identitu. Beckettová im prisahá, že zistí, čo sa im snažia zatajiť.

20:24:41 Beckettová a Castle idú v aute. Castle hovorí, že nastal čas pre divoké teórie o spiknutí armádneho priemyslu. Myslí si, že sa Tanner chystal odtajniť tajné armádne dokumenty a oni sa snažia utajiť, že ho odstrelili. Beckettová si myslí, že raketu mohli odpáliť náhodou. Castle však nesúhlasí. Beckettová nechápe, prečo armáda súhlasila so stretnutím, keď sa snažili všetko zatajiť.

20:25:09 Javier telefonuje Beckettovej. Vrávi, že federáli práve odniesli z laboratória všetky dôkazy týkajúce sa Tannera. Beckettová pochopí, že stretnutie na základni prebehlo len pre to, aby armáda zistila, čo vedia. Javier skonštatuje, že už nemajú dôkazy o tom, že išlo o útok s lietadlom. Prichádza Ryan s dobrou správou – našiel Tannerovho spolupracovníka, ktorým je jeho bývalý študent Omar Dixon. Ryan hovoril s jeho priateľkou. Povedala, že Omar s Tannerom pracoval, pričom bolo všetko tajné. Nevie, kde sa Omar teraz nachádza. Podľa jej slov by to však mohol viesť Sean Tanner, ktorý chodil na rovnakú školu ako Omar. Beckettová skonštatuje, že Sean Tanner pri rozhovore o spolupracovníkovi jeho otca zmenil tému.

20:26:02 Sean je vo vypočúvacej miestnosti. V rukách má fotografiu Omara a tvrdí, že ho nepozná. Ryan vraví, že chápe postoj, aký Sean prechováva k polícii. Snaží sa ho presvedčiť, že vraždu jeho otca sa budú snažiť vyriešiť. Javier zdôrazňuje, že Omar môže byť v nebezpečenstve a žiada Seana, aby im pomohol. Sean priznáva, že Omara pozná, má na neho dokonca telefónne číslo. Ryan chce, aby mu zavolať a dohodol si s ním stretnutie.

20:26:37 Omar sedí v parku na lavičke. Prichádza za ním Beckettová. Keď sa ho opýta na Dalea, Omar odchádza. Beckettová ho nasleduje a Omar sa jej priznáva, že ho niekto sleduje. Nevie, kto a prečo zabil Tannera.

20:27:12 Beckettová nechápe, aký bol medzi Omarom a Tannerom vzťah. Omar vraví: „...len asistentom. Dal mi spisy a ja som ich zavesil na stránku. Ten bastard mi za to platil poondiatych pätnásť dolárov na hodinu...“

Beckettová tiež zisťuje, že Omar nevie, na čom Tanner pracoval. Išlo mu iba o peniaze a ľutuje, že prácu prijal.

20:27:28 Beckettová sa náhle otočí a schmatne muža, ktorý išiel po celý čas za nimi. Silou ho pritísne na stenu predajného stánku tak, že do neho narazí prednou časťou tela. Následne mu na chrbát priloží hlavň zbrane a povie: „Ani pohnúť!“ Omar utečie, pretože muž je jeden z tých, čo ho sledujú.

20:27:39 Beckettová vyberie mužovi spoza opasku zbraň s tlmičom a vraví: „Ste zatknutý.“

20:27:47 Beckettová a Castle sa cez sklo pozerajú na muža vo vypočúvacej miestnosti. Castle skonštatuje, že muža vôbec jeho zatknutie nerozrušilo. Beckettová si myslí, že ani vo vypočúvacej miestnosti tento muž nie je prvýkrát. Prichádza Javier s informáciami o mužovi v miestnosti. Doklady na meno Robert Williams sú falošné a nevedia zistiť, o koho ide.

20:28:21 Beckettová si sadá oproti neznámemu mužovi. Javier s Castlom sú vo vedľajšej miestnosti a sledujú ju cez sklo. Beckettová kladie mužovi otázky ohľadne jeho totožnosti a vraždy Tannera. Muž jej dá jasne najavo, že nedostane žiadne odpovede. Do vypočúvacej miestnosti vchádza Ryan a oznamuje Beckettovej, že má telefonát. Muž veľavravne povie: „Je koniec.“

20:29:35 Beckettová prijíma hovor od generálneho prokurátora. Prikazuje jej aby, neznámeho muža prepustila. Beckettová však chce niečo na oplátku. Následne záber na neznámeho muža, ktorý ukončuje telefonát a vraví: „Bod pre vás, detektívka.“ Muž prezrádza, že sa volá Jared Stack a je špeciálny vyšetrovateľ generálneho prokurátora. Vraví, že Tannera sledovala FBI, vnútorná bezpečnosť, Pentagon a protiteroristická jednotka. Jeho smrť mal posúdiť niekto objektívny a vybrali jeho. Beckettová si myslí, že na Tannera zaútočili armádne zločky. Stack sa domnieva, že to nebolo zo základne Drummond. Stratilo sa niekoľko hlavíc a možno padli do nepriateľských rúk. Beckettovej a Castlovi však táto možnosť pripadá ako nepravdepodobná. Stack prízvukuje, že ak by Tannera chcela zabiť vláda, mohli ho zastreliť na ulici a nepoužili by na to hlavicu.

20:31:34 Stackovi zvoní mobil. Zisťuje, že hlavica nebola zo základne Drummond, bola vládna.

20:31:50 Na obrazovke sa zjavuje obrazový záznam. Stack hovorí, že ide o video bežného tréningu z dnešného rána na leteckej základni blízko Syrakúz. Pilot stratil kontrolu deväť minút pred Long Islandom. Prítomní si vzápätí vypočujú zvukový záznam z nahrávky, ktorý je sprevádzaný obrazom (v obraze je meniaci sa pohľad na mesto). Pilot komunikuje s operátorom. Vraví mu, že stroj nereaguje na jeho povel, nepomohol ani reštart systému. Žiada, aby bol upovedomený bezpečnostný úrad pre dopravu.

20:32:19 Ozýva sa znepokojený hlas operátora: „Dočerta, čo robíte? Začali ste zameriavací protokol??“ V obraze je záber na ulicu, kde sa nachádza Tannerovo auto. Z obrazu je zrejmé, že jeho auto sa zameriava. Vo zvuku počut okrem hlasov pilota a operátora aj pípavý tón zameriavacieho systému. Pilot odpovedá operátorovi, že nič nerobí a nevie, o čo ide. Vzápätí Tannerovo auto vybuchuje a horí. Stack vraví, že niekto sa nabúral do lietadla a zabil Dalea Tannera.

20:32:40 Ryan a Javier nechápu, ako sa niekto mohol nabúrať do stíhačky. Javier si myslí, že pilot to mohol predstierať. Beckettová to popiera. Pilot nemohol predstierať takú paniku, aká bola počut na zázname. Stack im oznamuje, že Národný bezpečnostný úrad zachytil signál vyslaný v čase, keď pilot stratil kontrolu. Signál prerušil ovládače a hacker prevzal kontrolu nad strojom. Signál bol vyslaný z južnej časti štátu New York. Stack napadá, že takéto niečo dokázal by dokázal jedine Warburg. Beckettová chce vedieť, kde ho nájdú a navrhuje spoluprácu, ktorú Stack odmieta a opúšťa stanicu.

20:34:01 Beckettová si myslí, že Warburga nájdú aj bez Stackovej pomoci a chce, aby o ňom zistili všetko, čo sa dá.

20:34:07 Javier a Ryan zistili, že Simon Warburg je programátorská legenda. Bol vedúcim dizajnérom operačného softvéru, ktorý sa využíva v bojových stíhačkách. Zadržali ho za sabotáž softvéru, ale utiekol skôr, než ho FBI zatkla. Castle nadšene vraví, že Warburg má plán vytvoriť armádu stíhačiek, ktorá premýšľa a má vedomie. Na tvárach všetkých prítomných je vidieť, čo si o Castlovom nápad

myslia. Javier následne ukazuje video, ktoré Warburg zverejnil zo svojho úkrytu. Warburg v ňom hovorí, že ľudia nechápu, prečo manipuloval so softvérom v stíhačkách. Videl totiž budúcnosť. Vie, že chce armádu stíhačiek na monitorovanie premávky a neskôr aj zabezpečenie ochrany. Armáda stíhačiek však preberie moc a bude nielen kontrolovať, ale aj zabíjať a niekto to musí zastaviť. Po zastavení videa Castle skonštatuje, že Warburg nestaval armádu stíhačiek, ale chcel pred ňou ľudí chrániť. Beckettová si myslí, že Warburg veril, že stíhačky budú útočiť na amerických civilistov a preto zabil aktivistu Tannera. Chcel ukázať, že budúcnosť je už tu. Beckettová tiež vie, ako Warburga nájsť. Upriami pozornosť na knihy, ktoré má Warburg vo videu uložené v polici za sebou. Sú to zberateľské kúsky, takže stačí preveriť antikvariáty.

20:36:07 Záber na tmavú ulicu s vysokým domom. Následne záber na tmavú izbu a spiaceho Castla. Vo zvuku sa ozýva zvuk tanku na ovládanie. Castle sa zobudí a uvidí, ako sa tank po perine približuje smerom k nemu. Rýchlo sa postaví z postele a vezme pátku. Opakovane vraví: „*Mňa nedostaneš.*“ Pátkou búcha po tanku až ho rozbije. Spoza postele zrazu vyletí vrtuľník a letí smerom na Castla, ktorý kričí: „*Beckettová, vstaň, musíme odísť!*“ Odokryje Beckettovú, ktorá sa začne smiať. Drží ovládač a vraví: „*Dostala som ťa! Veril si, že nastalo povstanie strojov!*“ Castle sa bráni, tvári sa, že to nie je pravda.

20:37:04 Beckettovej zvoní telefón. Ryan jej oznamuje, že na internete prezeral antikvariáty. Preveril aj jeden blízko Woodstocku a na niečo prišiel. Podľa inventúry predali minulý mesiac v ten istý deň sedem kníh a presne tieto knihy sa nachádzajú na Warburgovom videu. Takže vedia, kam chodí nakupovať.

20:37:40 Beckettová s Castlom prichádzajú do antikvariátu. Castle sa zhlboka nadýchne a skonštatuje, že miluje vôňu kože a rozkladajúceho sa papiera. Na stolíku s výpredajom sa nachádza kniha, ktorú napísal. Povie: „*No, už to tu nemilujem.*“

20:37:55 Beckettová ukazuje predavačovi Warburgovu fotografiu. Predavač vraví, že je to pán Smith, dosť náročný zberateľ. Jeho adresu nemá, pretože knihy mu neposielať. Chodieval si pre nich na bicykli. Castle z týchto informácií usúdi, že Warburg je miestny. Beckettová poverí kolegov, aby zistili, kto si v tejto oblasti kúpil za posledný rok nehnuteľnosť.

20:39:35 Beckettová vystupuje z auta. Podľa jej slov sa na pozemku nachádza dom kúpený pred desiatimi mesiacmi prostredníkom právnikom. Problém je, že sa nachádza na súkromnom pozemku a oni nemajú povolenie na vstup. Castle však neváha a otvorí plot, ktorý nie je zamknutý. Beckettová skonštatuje, že Warburg sa tu možno nachádza, keďže miesto je odľahlé a osamelé. Castle si myslí, že Warburg v tom možno vôbec „*nemá prsty*“ a Stack spomenul jeho meno iba preto, aby ich zmiatol.

20:39:42 Beckettová zrazu započuje zvláštny zvuk, ktorý sa približuje. Otočia sa a vidia dron v podobe lietadla letiaceho oproti nim. Vzápätí sníma kamera v detaile lietadlo, ktoré strieľa. Castle a Beckettová sa hodia na zem. Lietadlo preletí ponad nich. Obrazovka stmavne. Následne sa akoby opakuje predchádzajúci záber, v ktorom Beckettová a Castle ležia na zemi a ponad nich letí strieľajúce lietadlo, ktoré vzápätí odlieta za horský masív. Beckettová a Castle zodvihnú hlavy. Okolo nich ležia prázdne nábojnice. Obaja sa šokovane zodvihnú zo zeme. Lietadlo sa vracia a opäť letí smerom k nim. Beckettová sa nechce ukryť. Vyberie zbraň a má v pláne ho zostreliť, len čo bude v dosahu. Castle vezme Beckettovej zbraň, ktorú má ukrytú pod nohavicami v oblasti členku. Lietadlo sa približuje čoraz bližšie a strieľa. Beckettová a Castle strelbu opätujú. Ich strely zasiahnu lietadlo, z ktorého sa začne valiť dym. Lietadlo padá medzi stromy. Castle sa teší, že ochránil Beckettovú. Okrem iného vraví: „*...zbohom, nízke sebavedomie.*“ Beckettová dvíha jednu z prázdnych nábojníc a skonštatuje, že to sú slepé náboje.

20:41:07 Castle: „*...naozaj sú slepé?*“

Cez pole prichádza Warburg a kričí: „*Samozrejme, že sú slepé, ty idiot!*“ Warburg vraví, že chcel len odplašiť nepovolané osoby a oni mu zničili jeho najlepšie lietadlo. Chce zavolať políciu, aby ich prišli zatknúť. Beckettová ukazuje svoj policajný odznak a oznamuje mu, že vyšetrujú vraždu Dalea Tannera. Warburg vraví, že vedel, že niekto príde.

20:41:25 Prerušenie

Zvukovo-obrazový komunikát na program *Šíre nebo* , zvukovo-obrazový komunikát, reklamný blok, zvukovo-obrazový komunikát, upútavka na program *Elsbeth*    , zvukovo-obrazový komunikát, upútavka na program *C.S.I.: Kriminálka Las Vegas*   , zvukovo-obrazový komunikát, upútavka na program *C.S.I. Miami*   , zvukovo-obrazový komunikát, upútavka na program *Rýchlo a nemožne*   , zvukovo-obrazový komunikát, upútavka na program *Samaritán*   , zvukovo-obrazový komunikát, zvukovo-obrazový komunikát na program *Šíre nebo* .

20:51:04 Pokračovanie programu

Warburg vedie Castla a Beckettovú do svojho domu. Beckettová vraví, že sa chce porozprávať o Tannerovi. Warburg okamžite priznáva, že Tannera zabil. Vraví, že sa to začalo pred dvomi rokmi a ako dôkaz ukazuje fotografiu auta idúceho cez púšť. Podľa tajnej služby v ňom boli traja afganský militanti a pilot stíhačky dostal povolenie na strelbu. Potom si však na aute všimol červené bodky, mal zlý pocit a misiu zrušil. V aute neboli militanti. Červené bodky boli ruže a v aute sa viezol pár, ktorý sa práve zosobášil. Warburg vraví, že odvtedy už nechcel byť súčasťou projektu. Castle nechápe prečo, keďže pilot vtedy nevystrelil. Warburg objasňuje, že budúca generácia stíhačiek už nebude mať pilotov. Softvér bude rozhodovať samostatne – vyhodnotí dáta a dá pokyn k strelbe. Skonštatuje, že nové stroje by auto bez zľutovania zničili. Napokon Warburg zdôrazňuje, že keď ide o ľudský život je potrebný niekto, kto uvidí ruže – je potrebný ľudský faktor. Beckettová chce vedieť, kde bol ľudský faktor, keď zavraždil Tannera. Warburg sa usmeje a na počítači im ukazuje vlastný program. Vraví, že červené bodky sú stíhačky nachádzajúce sa nad štátom New York. Ak klikne na bodku, môže monitorovať jej činnosť v reálnom čase a stlačením gombíka môže prevziať kontrolu nad strojom. V čase Tannerovej smrti však pri počítači nebol. Jeho smrť zapríčinil jeho softvér, nie on. S Tannerom bol v kontakte a chcel, aby program zverejnil. Poslal mu ho na fleške. Castle si myslí, že ak by Tanner zverejnil program, Pentagon by musel nechať stíhačky na zemi. Warburg súhlasí a dodáva, že by museli zastaviť aj ich vývoj.

20:53:15 Warburg: „...ale Tanner mi program vrátil. Vraj nechce, aby nejaký idiot ovládal stíhačky...“ Warburg vraví, že sa rozhodol, že program si nechá pre seba. Keď zistil, že Tanner je mŕtvy, pozrel si flešku a zistil, že program si niekto skopíroval. Beckettová si myslí, že to musel byť niekto, kto mal prístup do Tannerovej kancelárie. Castle vraví, že prístup mal iba jeho asistent Omar Dixon.

20:53:53 Castle a Beckettová sú v aute. Zhodnú sa, že Dixon pochopil, že môže zarobiť, ak ponúkne program vhodnému záujemcovi. Najskôr ho však chcel otestovať a ako cieľ použil Tannera.

20:54:21 Castle prijíma hovor od Javiera, ktorý ich informuje, že nevedia nájsť Dixona. Jeho priateľka im povedala, že sa zbalil a zmizol. K hovoru sa pridáva Stack. Oceňuje, že Beckettová našla Warburga. Vedel, že sa jej to podarí. Napichol jej mobil a FBI Warburga práve zatýka. Beckettová ho upozorňuje, že Warburg Tannera nezabil a z vraždy podozrievajú Dixona, ktorý je na úteku. Stack si myslí, že spoločne sa im ho podarí nájsť. Stack následne policajtom sprístupní program na rozpoznávanie tváří, ktorý scanuje záznamy hlavných staníc za posledné dve hodiny. Po chvíli program Dixona zachytáva na Kennedyho letisku pri medzinárodnom termináli.

20:55:31 Stack: „Okrem tváre máme aj farbu jeho oblečenia.“ V obraze je vidieť Dixona nastupujúceho do lietadla a letové údaje. Stack pokračuje: „Dopekla! Omar Dixon odletel do Bejrútu. Pred hodinou. Zdrhol.“

20:55:47 Policajná stanica. Javier vraví, že podľa aeroliniiek Dixon letel do Bejrútu cez Abu Dabí. V Bejrúte má rodinu, má dvojité občianstvo a utiekol na libanonský pas. Keď pristane, nemôžu ho zatknúť, pretože nemajú dohodu o vydávaní stíhaných.

20:56:04 Do miestnosti vstupuje Stack a vedie zo sebou Dixona v putách. Stack vraví, že požiadal generálneho prokurátora, aby nariadil otočenie letu. Keďže ho chytili vďaka Beckettovej, bude mať tú česť vypočuť ho.

20:56:46 Beckettová sedí vo vypočúvacej miestnosti oproti Dixonovi. Z vedľajšej miestnosti ich cez sklo pozoruje Stack s Castlom. Beckettová si niečo zapisuje a nič nehovorí. Stack skonštatuje, že využíva silu ticha, čo považuje za šikovné.

20:57:02 Beckettová po chvíli mlčania vraví Dixonovi, že mu práve prehľadávajú tašky a hľadajú flešku. Vyzýva ho, aby im povedal pravdu. Dixon tvrdí, že so smrťou Tannera nemá nič spoločné a chce utiecť len preto, lebo chce prežiť. Do systému stíhačky sa nenabúral a neodpálil žiadnu strelu. O fleške vie, pretože ho Tanner poslal, aby ju vyzdvihol. Program si neskopíroval. Vôbec netuší, čo na fleške bolo. Tanner mu na druhý deň povedal, že flešku nechce a mal ju zaniest tam, odkiaľ ju vzal, čo aj urobil. Beckettová napokon zisťuje, že o fleške vedel ešte jeden človek.

20:58:01 Beckettová a Castle prichádzajú za Seanom Tannerom. Objasňujú, že hovorili s Omarom, ktorý im povedal, že pred dvoma mesiacmi začal chodiť do kancelárie. Beckettová predpokladá, že tam chodil za otcom, ktorý mu po odsťahovaní veľmi chýbal. Castle dodáva, že aj školu, kde jeho otec prednášal, navštevoval len preto, že mu chýbal. Chápe, že muselo byť ťažké mať otca, ktorý nevidel nič iné než prácu, kvôli ktorej obetoval aj lásku najbližších. Vedia, že Warburgov softvér si stiahol on. Beckettová si myslí, že zavolať otcovi a požiadať ho o stretnutie, aby presne vedel, kde bude. Castle chce vedieť, či to urobil preto, že ho nahneval otcov pomer. Sean so slzami v očiach a stupňujúcim sa hnevom v hlase vraví, že mama držala ich rodinu pokope. Jeho otec bol stále preč, nikdy nemali peniaze a stále ich niekto sledoval. Nemohol mať ani kamarátov, pretože rodičia by im to nedovolili. A po všetkom, čo si pri ňom vytrpeli ich opustil pre inú ženu. Zlomil tak matkine aj jeho srdce.

21:00:25 Policajná stanica. Za Beckettovou a Castlom prichádza Stack. Tlmočí im uznanie od prezidenta a generálneho prokurátora. Stack žiada Beckettovú o rozhovor v súkromí. Myslí si, že by nemala ostať na oddelení vražd, pretože je výnimočná a čaká ju veľká budúcnosť. Domnieva sa, že túži po kariérom postupe a vraví, že sa u nich uvoľnilo jedno miesto. Dáva jej vizitku s telefónnym číslom, na ktorom si má dohodnúť pohovor.

21:02:34 Castle a Beckettová si užívajú domácu pohodu. Castle chce vedieť, o čom sa rozprávala so Stackom. Beckettová: „*O ničom, vážne.*“

21:03:22 Koniec programu

21:03:23 Zvukovo-obrazový komunikát, zvukovo-obrazový komunikát na program *Tajomné krížovky: Čary máry smrť* , zvukovo-obrazový komunikát, zvukovo-obrazový komunikát označujúci sponzora programu (NAY, Ford), začiatok programu *C.S.I.: Kriminálka Miami III.*   .

21:04:59 Koniec záznamu

* * *

Monitorované vysielanie: upútavka na program *Vtieračka Castle* (JOJ)

Deň vysielania: 12. 11. 2025

Čas vysielania: 19:51:00 hod.

JSO:   

Vysielanie bolo monitorované zo záznamu Rady.

časový kód záznamu o cca:

19:39:50 Začiatok záznamu

Prebiehajúci program *Noviny*

19:43:55 Prerušenie

Zvukovo-obrazový komunikát, upútavka na program *Ranč*    , zvukovo-obrazový komunikát, reklamný blok, zvukovo-obrazový komunikát.

19:51:00 Zvukovo-obrazový komunikát

Obrazová zložka 1. časti komunikátu:

Na obrazovke je nápis „DNES UVIDÍTE“

Nasledujú ukážky rôznych programov, ktoré sú po celý čas trvania označené vekovým symbolom nevhodnosti a príslušným obsahovým deskriptorom (v pravej hornej časti obrazovky):

19:51:01 Ukážka z programu *Ranč*     (počas celého trvania ukážky sa v dolnej časti obrazovky nachádza textová informácia v podobe označenia programovej služby (JOJ), pod tým „RANČ“, pod tým „20.40“).

Záber na muža idúceho v blízkosti vodnej plochy obkolesenej prírodou. V pozadí sa nachádzajú dva kone, pričom na jednom z nich sedí muž. Prestrih. Záber na muža kľáčiaceho na mieste, ktoré je označené malým dreveným krížom ozdobeným venčekom z kvetín (pravdepodobne hrob). Následne sa muž sa obzrie smerom za seba. Prestrih. Záber na ženu. Kamera ju sníma spredu, pozerá sa akoby smerom dopredu. V pozadí sa nachádzajú budovy ranču a automobily. Prestrih. Na obrazovke sa na krátku dobu objaví textová informácia „DNES UVIDÍTE“.

19:51:08 Ukážka z programu *Beštia*    (počas celého trvania ukážky sa v dolnej časti obrazovky nachádza textová informácia v podobe označenia programovej služby (JOJ PLUS), pod tým „BEŠTIA“, pod tým „20.30“).

Záber na ženu uprostred africkej dediny. Prestrih. Záber na bežiaceho muža pomedzi stromy a trávnatý porast. Muž uteká smerom k autu a rýchlo do neho nasadá. Keď za sebou zavrie dvere, do skla na bočných dverách auta skočí lev. Sklo sa pod nárazom jeho tela praskne. Prestrih. Na obrazovke sa na krátku dobu objaví textová informácia „DNES UVIDÍTE“.

19:51:14 Ukážka z programu *Vtiera Castle*    (počas celého trvania ukážky sa v dolnej časti obrazovky nachádza textová informácia v podobe označenia programovej služby (WAU), pod tým „VTIERKA CASTLE“, pod tým „20.10“).

Záber na policajta, oproti ktorému stoja dve ženy. Policajt následne ukáže prstom na niečo pred sebou. Ženy sa otočia smerom vzad. Prestrih. Záber na Castla a muža, ktorí idú v golfovom vozíku. Prestrih. Záber na jednu Beckettovú ako doširoka otvorí oči (akoby od prekvapenia). Prestrih. Záber na Castla stojaceho v blízkosti golfových vozíkov. Je otočený smerom k obrazovke. Pred Castlom stoja Beckettová a ďalšia, bližšie neidentifikovaná žena; obe sú otočené chrbtom k obrazovke a hľadia naňho. Prestrih. Na obrazovke sa na krátku dobu objaví textová informácia „DNES UVIDÍTE“.

Zvuková zložka 1. časti komunikátu:

Mužský hlas mimo obraz: „Dnes večer uvidíte: na JOJke o 20:40 ďalší diel rodinnej ságy *Ranč*, na Pluske o 20:30 boj s krvilačnou šelmou v africkej divočine a na WAU o 20:10 zamotaný prípad pre Castla a Beckettovú.“

Počas celého trvania upútavky znie v pozadí hudba.

Obrazová zložka 2. časti komunikátu:

19:51:20 V ľavej časti obrazovky sú pod sebou uvedené nasledovné informácie: textová informácia uvádzajúca názov programovej služby, vedľa sa zobrazuje názov programu a vysielací čas, v pravej časti obrazovky sa nachádza obrazové okno obsahujúce krátku ukážku uvádzaného programu - *Ranč*, *Beštia* a *Vtiera Castle*. Programy nie sú označené vekovou vhodnosťou ani typom potenciálne škodlivého obsahu. Predmetné informácie boli v obraze cca 3 sekundy.

Zvuková zložka 2. časti komunikátu:

Mužský hlas mimo obraz: „Užite si dnešný večer s nami.“

Počas celého trvania informácie znie v pozadí hudba.

19:51:24 Zvukovo-obrazový komunikát, zvukovo-obrazový komunikát na program *Ranč* , zvukovo-obrazový komunikát, pokračovanie programu *Noviny*.

19:54:59 Koniec záznamu